

GOVERNMENT OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

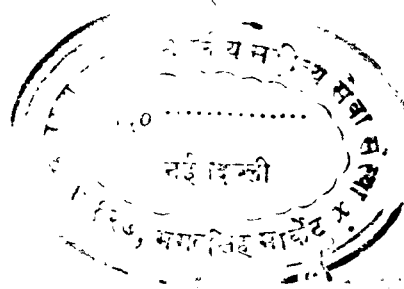
CENTRAL
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 2702

CALL No. 66 491.375

A99 / Semi

D.G.A. 79.







SKRIFTER UTGIVNA AV
KUNGL. HUMANISTISKA VETENSKAPSSAMFUNDET
I LUND

ACTA REG. SOCIETATIS HUMANIORUM LITTERARUM LUNDENSIS

XII: 4

HELMER SMITH
SADDANITI

IV
TABLES
I PART II

Publié avec une subvention de
Humanistiska fonden

(40)

SADDANĪTĪ

v. 4, pt 1

LA GRAMMAIRE PALIE D'AGGAVAMSA

TEXTE ÉTABLI

PAR

HELMER SMITH

IV

TABLES

1^{re} PARTIE

TEXTES CITÉS, SŪTRAS, RACINES, MORPHÈMES,
SYSTÈME GRAMMATICAL ET MÉTRIQUE



491.375
Agg / Smi

BP27
Agg / Smi

LUND, C. W. K. GLEERUP

1919

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 2702

Date 14 4 55

Call No. 491.375/Agg/6mi

A. INDEX LOCORUM

(sādhakavacanasūcī)

1. Abréviations,

les chiffres renvoient à A 2, et à CPD, Epil. Ba.

(-)a	-aṭṭhakathā	Kva-mḥ	3.5.11	Dhātuka-mḥ	3.3.11
A	2 4	Kṣīr	6.5.5 1,1	Dhātup	5.5.1
Anāg	4.4.1	Khuddas	1 3.1	Dhātum	5.5.2
(-)anuṭ	-anuṭikā	Khuddas-sn	1 3.1,(6)	Dhp	2.5.2
Ap	2 5 13	Khp	2 5.1	Dhpa	2.5.2.1
Apa	2.5.13.1	Khpa	= Pj I	Dhpa-gp	2 5 2.1(4)
Abh	5 6 1	(-)gp	-gaṇṭhipada	Dhs	3.1
Abhidh-av	3 8 4	Candra	6.5 2	Nāmar-p	3.8.3
Abhidh-s	3 8 1	Candra-v	6.5.2.1	Nāmar-s	3 8.8
Abhidh-s-mhṭ	3 8.1.2	Candra-dh	6.5 5.2	Nigh	6.5.6.0
Amk	6.5.6.1	Cp	2.5 15	Nidd I	2.5.11 ¹
AV	6.1 4	Cpa	2.5.15.1	Nidd II	2.5.11 ²
As	3 1.1	J	2.5.10	Nidda I	2 5 11 ¹ ,1
As-mḥ	3 1.11	Ja	2.5.10.1	Nidda II	2.5 11 ² ,2
It	2.5 4	Ja-pl	2.5.10.11	Nir	6.5 6.0.1
Ita	2.5.4.1	Ja-gp	2.5 10.1(4)	Nett	2.7.2
Uṇ	6 5 1 ¹	Jāl(ini)	5 4.6	Netta	2 7 2.1
Uṇv	6.5.1 ¹ ,1	(-)ṭ	(-)ṭikā	Netta-ṭ	2.7 2.12
Uṭt-vn	1.3 4	Tikap	3 7 ¹	Netta-mhṭ	2.7.2.13
Uḍ	2 5 3	Tikapa	3.7 ¹ ,1	(-)nṭ	navaṭikā
Uḍa	2 5 3.1	Tikapa-mḥ	3.7 ¹ ,11	(-)ns	-nissaya
Ekakkh	5.6.2	Th	2 5.8	Paṭis	2 5.12
(-)k	-ko'sa	Tha	2 5.8.1	Paṭisa	2.5.12.1
Kāt	6 5.3	Thī	2.5 9	Paṭṭh	3 7 ¹ + 3.7 ²
Kātv	6 5 3.1	Thūa	2 5 9.1	Pay	5.3.5
Kāvyād	6 5 8 2	Thūp	4 1.4 ¹	Parit	2.9.1
Kās'	6 5 1.2	D	2.1	Pāp	6 5.1
Kedār	6 5.7.2	Daḥ	4 1 5	Pāp-dh	6.5.5.1
Kkh	1 1.1	Dup	4 1.1	Pāt	1 1
Kkhṭ	1 1.12	Dukap	3.7 ²	Piṅg	6 5 7.1
Ke	5.1	Dukapa	3 7 ² ,1	Piṅgv	6.5.7.1.1
Kev	5 1.1	Dukapa-mḥ	3 7 ² ,11	Peṭ	2.7.1
Kv	3 5	Dhātuk	3.3	Pj I	2 5.1.1
Kva	3 5.1	Dhātuka	3 3.1	Pj II	2.5.5.1

(-)pḷ	-purāṇaṭṭikā	Mmd	5.1.11	S	2.3
Pds	5.3.2	(-)mhṭ	-mahāṭṭikā	Sacc	3 8.6
Pp	3.4	Mhbv	4.1.3	sa-Dhātup	= Pāṇ-dh
Ppa	3 4.1	Mhbbh	6 2.2.1	Sās	4.3.4
Ppa-mḷ	3.4.11	Mhv	4.1.2	Subodh	5 8.1
Pm-vn	3 8.2	Mhvṭ	4.1.2.1	Sd	5.2
Pv	2 5.7	Mvu	7.1.4	(-)sn	-sannaya
Pva	2.5.7.1	(-)y	-tattha-ṭyojanā	Sn	2.5.5
Ps	2.2.1	Yam	3 6	Sna	= Pj II
Ps-pḷ	2.2.11	Yama	3 6.1	Sp	1 2.1
Bālāv	5.1.5	Yama-mṭ	3.6.11	Spk	2 3.1
Buddhip	5.3.21	Rūp	5.1.4	Spṭ	1.2.12
Bv	2.5 14	Rūpār(ūp)	3.8 5	Sv	2 1.1
Bva	2.5.14.1	RV	6.1 1	Sv-pḷ	2.1.11
M	2.2	(-)v	-vṛtti, -vutti	He	6.5.4 ²
Maṅkha(k)	6 5.6 2	Vām(v)	6 5.8.3	He-aneek	6.5 6.4 ²
Maṇid(īpa)	3 1.13	Vin	1.2	He-abhidh	6.5 6.4 ¹
Manu	6.2 1.1	Vin-vn	1.3.3	He-uṇ	6.5.4 ¹
Mahā-bh	6.5 1.1	Vibh	3.2	He-ch	6.5 7.4
Mahā-bh-pd	6 5.1.12	Vibha	3.2.1	He-des'	6.5 6.4 ³
Mil	2.6	Vibha-mḷ	3.2.11		
Mūlas	1 3.2	Vutt	5.7.1		
Medinī(k)	6.5.6.3	Vjb	1.2.11	Be édition birmane	
Moh	3 8.7	(-)vn	-vinicchaya	Br copie de Rangoon	
Mg	5 3	Vm	2.8 1	Ce édition ceylanaise	
Mgp	5.3.11	Vm-mhṭ	2.8.1.1	Ee européenne	
Mgpd	5.3.11(2)	Vmv	1.2.13	Ke cambodgienne	
Mgv	5.3.1	Vm-sn	2.8 1.(4)	(Le en laotienne)	
(-)mḷ	-mūlaṭṭikā	Vyu	6 5.6.8	Ne en nāgarī	
Mp	2 4.1	Vv	2.5 6	(Qe en 'Pali carré')	
Mpḷ	2 4.12	Vva	2.5 6.1	Se en siamoise	

āg, ād, it, k, t, tñ, vk, sp, sm, v. Index D.

2. Citations,

littérales (916,14), approximatives (- 533,13), fournies par l'éditeur (916 n. 8) et par le Nissaya-kāra (ns 119 n. 6), ou omises dans notre édition (> 889,9). Le classement «décimal» des sources s'inspire de Jespersen *Modern English Grammar* (I p. VI-VII).

(1 Vinaya)

Ce 4.14

ns 624 n. 24

ad III 214.20

559 n. 6

1.1 Pāṭimokkha

Pāt

1.1.12 Vinayattamañjūsā

Kkh-ṭ

1.1.1 Kamkhāvitaranī

Kkh, Ce (+ ad Vin I, III, IV)

1.2 Vinayapīṭaka

Vin

Ce 1,24

329.5, 10

I 1.5

901,19 (720,15)

741,18

1,6

482,10

1.8	891.26	15.1	104.22
1.10	721.14	16.7	\times 126.4; 83 n. 4
1.11	18.6	19.4	\times 898.15
1.12	619.2; 639.27	20.34	\times 173.24
2.3 a	892.16 (36.30)	21.17 ab	507.17
3.22	\times 35.28	25.4	523.2
3.27 b	492.1	25.19 b	649 n. 12
4.8	365.14	25.26	\times 117 n. d
4.20	ns 106 n. a	25.37	344 n. f
4.33-35	488.3	28.29	26.28
— .33	615.11	28.30	814 n. 13
— .34	(850.25)	32.30	832.20
5.1	277.17 (637.18)	34.16 [1]	907.32
—	660.26	34.16-23	908.3
5.8 ab	291.6	36.18 a	226.24; 672.1
5.17	459.29	37.19	$> \times$ 898 n. 1
5.24	814.19	37.38	814.15
5.25	726.26	38.16 c	780.17
5.31 c	430.6	38.22 b	647 n. 2
7.4-7 a-d	459.27	38.33	\times 718.9
8.11	\times 482.11	39.15	633.12; 636.1
8.17 a-d	78.19	39.25	768.26
8.19 d	893.25	40.20	765.13
8.21-22 a-d	73.8	45.35	896.21
8.23-24 a-d	73.9	46.8	855 n. 21
— a	173.23	46.19	454.17; 461.21
— c	283.22	48.12	\times 348.10
— c	82 n. d	49.29	490 n. 3
8.26 d	400 n. b	56.11	\times 696.4
8.28-29 a-d	496.7	60.36	\times 828.22
8.30-31	454.23	71.37; 75.8	679 n. 7
—	(461.17)	75.12	ns 623 n. 15
10.10	649.6	77.33	$>$ 105.14; 679 n. 7
10.14	296.12	82.35	242.6
10.15	637.3	91.7	\times 766.9
10.29-30	575.9	93.30 [1]	611.26; 612.28
11.2	630.8		613.4
11.23	\times 83.6	— [2]	140.10
11.29-31	445.28	— [3]	766.12
11.34	(83.10)	93.32	128.7; 280.14
12.14-15	744.27		676.11; 745.29
12.16	831.21	94.6-7	503.9 (849.20)
12.21	$<$ 917.4	94.22	805.30
14.35	595.31; 596.9	95.1	853.16

95.13-15	× 815.19	277.31	250 n. 8
95.29	ns 911 n. 6	284.16	× 375.14
95.36	500.1; 839.17	288.12	685.16; 688.26
96.24	407.28	292.10	742.5
96.26	789.8	297.21	× 540.14
102.34	611.27	320.35	132.31 . . . 136.31
102.35	× 881.5		449.11; 697.8
103.3	178.30	343.30	623.9
103.11	178.21	345.28	639.15
105.11, 29	× 449.31	349.30 a	(833.6)
107.15	607.20	349.36 ab	412.8
109.3	79.30; 900.7	351.1	295.25; 657.2
117.6	× 261.6	II 1.7	442.21
123.24	893.23	8.1	490.6
	× 718.11	11.10	679.7
124.8	92 n. 6	12.29	19.8 (737.8)
124.15-17	92.24 (665.18)		(797.11; 798.1)
133.28	524 n. 4	25.23	626 n. 7
134.23	450.4	38.11	647 n. 3
150.6-11	209.20 (214.24)	95.37	639 n. 4
	(645.2)	102.16	> ns 797 n. 8
164.7	880.29	109.25	551.19; 552.6
	× 481.2	114.10	827 n. 6
171.12	374.15	115.10	722.16
180.9	613.8	124.5-6	532.7
182.2	436 n. 6	127.20	251.21
186.36	345.13	137.32	ns 544 n. 1
186.37	436 n. 6	138.21	× 628.21
196.5	447.5	139.13-14	ns 793 n. 5
197.22	707.23	147.31 a	398.25; 503.26
203.30	625.23		753.12
206.34	594.28	147.33 ab	398.26; 651.5
207.3	594.30		(124 n. 13)
214.3	612.17	151.1	625 n. b
221.27 a	× 369.8	156.3-5 a-f	302.27
227.38	194.8	-- 1	614.29
229.11	888.31	162.9	424.6
231.8 b	396.2	166.10	129.33
232.8	532.19	167.34-35	853 n. 5
243.24	344 n. 1	-- 35	× 766.3
253.14	478.18	181.21	343.(6), 21
254.14	741.10 (742.4)	194.12(15)	× 896.20
	755.22	198.12	595.17
265.8	548 n. 4	201.25-26 ab	458.9; 568.21
268.21	× 560.4	203.9 a-b	437.25

— b	43.21	4.25	552.20
205.1 . . . 3 ab, f	552.14	5.3	535.14
210.12	550.15	6.3	808.25
214.14	254 n. 13	6.4	556.23
236.9-11	557.15	6.6	349.24
236.17	685.16; 688.26	6.9-10	897.6 (679.23)
241.7	191 n. 5	6.11	601.12
256.1	286.26; 655.30	6.12	618.25; 630.13
267.16	454 n. 1	6.13	814 n. 12
271.30	128 n. 6; 676 n. 3	6.18	808.24
281.17	618.19	6.19	540 n. 10
284.12	× 765.3	6.23	717.6
284.19	612.19	7.1	344.15
284.29	718.28; 735.11	7.26	886.16
285.10	× 611.27	9.24	550 n. 6
286.3	436.17	10.32	718 n. 13
287.9	× 600.22	11.1	< 854.11
290.26(30)	98.9	15.1-2	833.3
294.5	551.23	16.8	43.13; 370.22
296.14 a	689 n. 1		610.31; 611.8
298.30	309.11		639.10, 30
300.8	× 555.23	16.19	ns 364 n. c
III 1.6-7	734.1		ns 350 n. 1.2
— 6	324.10 (808.23)	18.11-12	399.6
1.7	893.24	18.16	42.6; 630.23
1.8	892.20	18.28	889.28
1.9-10	890.33 (892.1)	19.5	703.10
1.12	716.7	20.20	818 n. 3
1.13	904.20	21.22	190.15
1.14	414.15	21.29-31	217.27-29
1.16 [1]	641.9; 854.17		(218.22, 662.10)
	(74 n. 8)	24.3-4	584 n. 4
1.16-17	761.21	26.3	31.27; 240.12
1.18	44.12	27.12	> 889.9
	× 718.20	28.8-10	> 408.5
1.19	615.6	28.29	917.26
1.22	720.9, 18	33.19-20	548 n. 2
2.1	601.3	35.11	> 524.1
2.2	808.25	37.14	217.29; 218.2
2.14	567.29		269.31; 662.10
3.18	807.25	38.20	(894.19)
3.22	884.10	39.28	ns 642 n. 17
4.3	> 409.10	41.26	331.17
4.4	(629.4)	41.28	290.27
4.23	799.30	44.20	192.28

45,16	398.8	162.34	ns 364 n. e
47,20	343.(7). 22	167.11	611 n. 18
48,2	458 n. 5	172.17	216.28
49,29	576.13	172.33-34	832.16
57,22	280.16	172.34	26.27
62,20	437.6	175.19-20	832.18
70,23	× 609.30; 810.4	175.21	693.20
72,5-6	479.28	177.15	611.29
73,10	539 n. 3	177.16	× 818.18
73,11	615.2	178.7	133.5 . . . 137.2
73,14	ns 552 n. 17		255.16; 738.12
73,19	× 539.8	180.15	532 n. 2
89,24	488.7	180.20	567.1
92,9	275 n. 7	181.5	40.31
93,6	19.15, 17	184.16	697.2; 718.12
	737.10, 11	186.15	× 647 n. 3
95,3	352.11	187.17	217.18-20 (32)
103,26	173.18		(218.19; 268.10)
	665.12(22)		(269.26; 662.9)
105,25	681.12	187.19, 27	265 n. 2
105,38	349 n. 2	188.19	122.1; 392.8
108,23	905.31 (635.11)		663.22
109,21	92.28; 151.32	189.5	883 n. 13
	561.(7). 24	189.6	15.31
109,24	665.19	191.16	265 n. 2
110,1	561.8	192.2	884.17
129,25	408.1	200.19	238 n. e
131,3	343.5, 19		244.13
132,27	217.24, 34	202.10	435 n. 12
	269.27; 662.9	203.36	696.26
136,13	✓ 471.8	212.6-7	727.20
144,35	✓ 211.7	216.15	551.31
146,19	719.1; 733.18	222.13	153.26
	735.9	227.27	382.12
147,21 a	ns 827 n. 9	227.28	× 375.14
147,22 c	338.22; 600.25	228.28	ns 353 n. 5
	693.2	230.7	614.30
149,12	707.17	238.22-24	532.9
151,6 . . . 23	409.11	239.28	427.12
153,36	509.20	243.25	534.14; 535.3
155,16-18	597.32; 841.29	246.10	719.20
159,15	✓ 372.3	251.22 11	563.3
	✓ 541.10	251.22 12	563.13
162,11	696.3	251.23	563.3
162,20-21	ns 706 n. 7	256.7	500.27

	256.9	500.27	167.4	× 710.26
	256.31	(785.8)	170.30	(650.23; 894.9)
	257.34	500.24	192.27	254.24
	259.8	500.25	203.11-12	412.15
	259.12-13	× 833.12	207.11	665.20(26)
IV	1.10	544.10	214.4	× 477.15
	4.33	567 n. 5	214.29	141.25; 199.23
	7.5	803 n. 2		668.19; 759.7
	14.30	(650.20; 894.1)		(757.4)
	15.4	907.7; (910.19)	216.10 ... 31	181 n. 5
	15.12	ns 133 n. 5	— .14	632 n. c
		× 255.13 (n. 11)	218.5	484.26; 548.12
	16.31	796, n. 2	226.18(31)	× 520.13
	22.17, (23)	762.29	226.20	ns 552 n. 17
	22.21	191.26	233.8	492.2
	25.23	309.2	235.26	632.20
	34.33	309.4	235.28	630.14
	54.23-24	× 904.22	241.19	× 630.5
	54.24	481.24	261.8	ns 96 n. 2
	63.28	420 n. 6	277.16	398.20; 837.31
	79.6	901.28	277.27	398.20; (838.1)
	80.18	707.24	279.11	× 707.17
	82.19	434.24; 890.6	299.31	× 362.22
	85.33-34	× 471.15	307.22 [1]	181 n. 5
	92.5	375.10	307.22 [2]	(775.3)
	101.13	493.14	344.19-20	ns 708 n. 3
	109.12	105.7	345.4	× 533.13
	109.26	105.7	V 3.17 b	916 n. 8
	110.16	616.21	3.22-23 a-d	916.14
		ns 483 n. 1	86.6 d	(827 n. 1)
	119.7	418.14	86.23 a	ns 119 n. 6
	119.23	287.24	137.35	× 17.27
	122.10-12	× 291.23	148.16	761 n. 9
	129.5	612.16	149.23 cd	465.30
	132.26-29	105.9	. c	× 71.3
	— .27	614.28	211.22 a	× 612.6
	134.11	626 n. 7	216.4 d	456.33
	136.9	805.30		
	138.29	626.19; 905.6	1.2.1 Samantapāsādikā	
	139.3 ... 31	490.14	Sp. Ec + Ce ad Vin II, V.	
	149.10	616.26	(I) 1.6 c	480.29
	149.18	385.6	1.7 d	× (74.17)
	150.12	354 n. 2	1.8-11 a-d	248.21
	150.16	× 354.3	- a	(395.15)
	151.4	354 n. 4	1.14-15 cd	916.5
			1.16 a	× (790.5)

2.9 c	494.1	122.19-26	× 879.22
2.27-30 a-d	829.25	123.3-4	274.9-10
3.18 cd	631.7	123.13 (a)	535.8; 877.9
4.21	775.2	125.11	758.24; 761.24
6.2	812.24		(780.28)
13.14	719.2, 9	127.10(20)	44.19
19.11	441 n. 6	128.12-14	720 n. 13
19.13	383.6	128.14-20	720 n. 4
34.27-28 a-d	757.19	129.7	717.15
35.1-2 a-d	757.21	129.8	717 n. g
	× 753.22; 757.12	131.30	× 567.28
37.16	× 884.18	132.29-133.6	807 n. 12
49.9	× 720.2	135.13	786.28
51.17	506.25	135.14	786.15
63.10-11 a-d	916.14	135.18	176 n. 4
71.20 ab	808.2		(786.26)
72.22	741.4; 743.21		811.1
78.23	703.10	137.21-22	637 n. 8
90.26	253.7	144.30-31	718.7
95.11	703 n. 4	145.30	350 n. 8
97.17	253.9	154.21	213.24
104.6 d	196 n. 1	170.15-22	557.14-21
107.1-20	418.8-23	170.24-25 a-d	40.27
107.23-108.18	733.28; 734.31	171.32	143.21
109.1-6	435.29		(359.5; 479.27)
109.13-21	710 n. 1	174.24-30	(639.12)
111.6-7	892.21	175.23	(458.23; 540.23)
111.8	892.23	177.8-12	717 n. 5
111.17	× 487.26	181.27	× 794.16
111.20	892.2	201.30 d	(617.17; 633.13)
111.21	171 n. 8	210.1-3	611 n. 1
111.25	× 892.3	210.8	350 n. 1
111.30	716.6	210.21	803.18
112.1	716 n. a	211.17-19	681.19
114.26	351.7	- .17	681.22
117.2	315.15; 466.1	221.9	790 n. 12
117.13	384.25	221.16	287.15 (n. c)
118.14-21	519.1-6	227.7	218.26
119.4-5 a-d	306.6	244.1-2	(752.28; 882.28)
119.5-7 a-d	306.14(25)	245.27	218.27
ab	801.31	260.4(20)	761.17
119.10 d	628.25	260.9-10	(884.28)
119.18 ab	303.5	261.19-21	917 n. 13
120.14	195.5	284.21 d	(617.17; 633.13)
121.6	451.21	(11) 288.13-15	(818.15)

288.25-26	277 n. 6	819,17-18	901 n. 12
296.10	609 n. 4	842.24	355.1
296.12	477 n. 15	876.31	747 n. 10
298.30	385 n. 6	894.31	761.9
309.18	398.10	(V) 952.31	21,15; 252.8
340.6	404 n. 8	960.33	ns 106 n. a
360.5	441.13	961.25	277 n. 4
365.14	ns 423 n. 12	973.25	780 n. 4
382.20	437.7	979.10	381 n. f
403.10	399.22	997.27	ns 623 n. 15
408.24-409,4	399.22-28	1009.7	180 n. 2
419.22-26	210,15 (214,17)	1024.19	761.4
—,25	714.1	1033.22	350.5
421.15	399 n. 7	1084.23	882 n. 12
437.28 a	563 n. 4	1102.9-10	470 n. 5
455.5	173.15	1114.19-20	541.5
500.18	ns 352 n. 3		434 n. 2
507.17	355 n. j	1128.12	790 n. 15
(III) 522.2	791.26	1150.21-22	ns 639 n. 6
552.(28)29	901.30	1151.10	412.10
553.18-20	170.4	ad Vin II 38,11	92,31; 151.28
566.8	ns 827 n. 9	— 108.21	633 n. 1
567.20	ns 681 n. 4	— 115.13	ns 406 n. 7
612.20	× 102,29; 113.6	— 137,32	× 544.20
620.25 [1]	532 n. 1	1.2.11 Vajirabuddhīkā	
620.25[2]-26	567.2	Vjb, Be, ad Sp:	
622.34	743 n. 8	(prooem. 3 b)	751 n. 3
632.7	> 16.1	ad Sp 1.6	35.27
665.7	901.30		365 n. 10
668.21	559 n. 6	1.7	807.24
685.1-3	(382,14-15)	1.9	248 n. 1
	457 n. 4	124.9	867 n. 1
698.16	505.9	297.25	622 n. 19
(IV) 736.12	626.23	771.1	255 n. 11
738.5[2]-6	556 n. 3	837.26	466 n. 2
—,5 [1]	× 442.18	ad Vin II 108,21	633 n. 1
—,6	567 n. 5	115.5	722.14
738.30	609.30	1.2.12 Sāratthadīpani	
751.7	ns 119 n. 6	Spī, Ce + Be, ad Sp	
769.17	423.17	1.9	248 n. 1
771.3-4	477 n. 15	4.18	ns 349 n. 6
790.21	607.25-27	28.23	321 n. 2; 467 n. 9
802.9	481 n. 12	45.5	333 n. 10
804.25	ns 94 n. e	107.1	418 n. 13
817.4-5	ns 94 n. 3	111.23	528 n. 5

175,23	ns 540 n. 11	5,6 (6,18)	× 317,20
509,19	517 n. 5	10,13	458,20
620,25	ns 567 n. 3	10,27	478,24
770,33-37	> × 350,3-4	11,10	803,5
ad Vin II 8,1	ns 490 n. 4	12,19-22	18,30 (737,5)
— 201,25	ns 517 n. 7	12,29	741,3
V 216,4	457 n. 2	14,1	65,23
1,2,13 Vimativinodani		14,2-3	885 n. 1
Vmv, B ^e , ad Sp:		17,21	290,25
122,20	ns 879 n. 5	17,22	900,18
175,23	ns 540 n. 11	18,7	77 n. 7
1,3,1 Khuddasikkhā		18,35	393,7; 900,22
Khuddas		34,8	239,20
mātikā 3 b	ns 725 n. 1	34,10-11	71,3
8: 19 a	68,7; 503,11	37,12-13	44,16
1,3,2 Mūlasikkhā		— 13	267,10
Mūlas		46,16	354,2; 896,14
1,3,3 Vinayavinicchaya		46,28	630,19
Vin-vn		47,5(15)	259,15
1583 d	689 n. 1	47,18	712 n. 6; 725 n. 9
3062 d	> ns 364 n. e	48,1	259,20
1,3,4 Uttaravinicchaya		49,1	480,4
Utt-vn		49,31	478,20
114 a	689 n. 1	50,11	350 n. 13
653 d	> × 612,6	51,21	142,7; 295,27
(2 Suttanta)			889,13
2,1 Dīghanikāya		52,26	173,3
D		52,27	521,24
I 1,4-6	734,3	53,1	488,17
—,4	43,27	53,16(19)	259 n. 8
—,4-5	716,23		831, n. 7, 8
—,5	166,17; 481,1	53,28	124,30
	742,14	54,4	633,9; 800,15
1,6	733,12	54,5	235,9
1,7	621,10	54,6	127,16; 633,18
3,5	832,22		651,9
3,11	612,3	54,12	124,32; 125,32
3,15	< 258,14		129,7; 651,6
4,2	420,8		(633,18)
4,6	781,14 (369,12)	54,16	< 453,9
4,10	550 n. 6	54,17 [1]	619 n. 7
4,14	544,12; 723,14	54,17 [2]	124,31
4,25	439 n. 1	54,20	565 n. 7
4,31	< 392,12	55,18	298,19
5,4	< 409,22	56,26	124,31; 127,8

	235,8; 633,15	89,11	171,2
	651,9	90,17	897,11
58,26	904,13	91,2	× 834,14
60,3	629,7	91,3	549,14
60,12	477,10	91,11	617,27
60,35	904,12	91,27	608,12, 14
62,29	390,2 (633,10)	91,29	534,11
63,22 (69,31)	733,18	92,9	676 n. 5
64,16	409,22	92,14	392,5 (394,3)
70,9-10	891,15		457,14; 601,4
	(616,7; 681,21)	93,1	493,16 (687,27)
70,27	520,15	93,6	830,28
70,31	385,5 (877,21)	95,19	422,10
73,9	625,23 (648,20)	96,18 [1,2]	132,12
73,17	790,23	[1]	257,28; 721, n. 4
73,23	707,13; 857,5		900 n. 21
	912,30	99,8 a	199 n. 7
73,25 (74,16)	772,9 (259,32)	104,11	343, (8), 24
74,14	906,7	104,14 [1]	80 n. 6
76,15	445,24 (427,14)	[2]	(632,21; 783,22)
78,1-2	868,19		(810,26)
78,2	33,7	104,15	896,15
78,3	(749,27-28)	107,18	884,20; 897,13
79,8	492,13	108,15	616,6
79,29	118,5	110,1	260 n. 3
81,15	799,30	110,14	561,19
81,18-20	(765,28-29)	111,2	(109,4)
—,19	(806,8)	111,3	873,28
81,21	842,18	111,8	259,14
84,11 [1]	493,21; 855,6	112,21	720 n. 22
84,11 [2]	854,13	112,23	139,24 (678,24)
85,7	40,16 (557,20)	113,25	680,29; 894,6
85,19	550 n. 6		(670,6)
86,3	52,5	114,3	103 n. 3
87,9	259,12	114,4	ns 476 n. 4
87,12	550 n. 6	114,5	534,30
88,4 [1]	508,24 (103,18)	114,16-18	725,15
88,4 [2]	350,20	116,9	639 n. 4
88,5	390,11; 473,1	116,11	× 288,14
88,26	171,1	118,14	118,8
88,32 [1]	465,31	118,27	625,4
[2]	627,15 (717,11)	122,26	168,10; 171,3
88,33	550 n. 6	124,1	238 n. 13
89,7-9	164,26	127,2	263,7
—,9	636,8	128,15	ns 652 n. 8

131.13-15	89,33	236.23-25	(834.6)
132.33	550 n. 6	245.7-11	377.11-15
134.12	612.15; 662.26	245.15-17	377,19
138.14	348 n. 6, n. c	247.28	89.27
141.28	651 n. 12	II 2.15 [1]	705.26
143.4	348 n. 6	[2]	274.1
143.12	90.1	5.4	223.29; 259,21
151.19	129.30		750.30; 768.28
166.8	159.12; 161.22	5.8	9.22
	162.7 (31.26)	7.1	151.24; 648.2
167.6	ns 353 n. 5	8.11	561.20
175.20	× 805.20	16.7	151.23
177.3	618.25	16.10	477.8
178.3	608.13	16.16	26.16
178.10	627.3	17.10-12	26.14
179.5	705.12	17.13	521.17
179.7	170.8 (679.18)	17.31	535.16 (779.4)
179.16	639.12; 814 n. 14	18.11	616.6
179.18	814 n. 13	18.22	779.4
180.2	197.15	19.26-27	693 n. 10
187.22	267 n. 4	30.11	715.22
188.12(17)	919.13	30.26	593.18; 892.10
190.9	372.4; 624.12	31.8 [1]	178.26
	258 n. 4	[2]	34.20
192.19	182.3	31.13	34.19; 177.22
	(665.3; 915.1)	31.19	× 178.11
195.32	× 9.32	51.27	× 720.26
	× 592.2; 26	52.4	223.29; 259.21
200.12	× 837.18		750.30; 768.28
200.20	837 n. 7	55.3	(109.4)
204.5	508 n. 4	55.18-21	317.26
204.8-16	905.7-14	59.2	× 41.13
204.10	322.4	76.31	891.9
204.14	72.10	80.18-19	550 n. 6
204.26	170.7; 22	83.14	326.4
205.19	418.11	86.4	883.2
206.26	89.30	86.18	884.2
211.8	736.10	90.9	721.13
212.19-32	264.22-27	91.4 ab	721.13
213.27	896.11	91.20	891.12
216.4	32.9	93.31	326.20; 735.5
223.7 ab	121 n. 1		(633.14)
223.12 b	622.21 (70.20)	93.32	741.22
235.14	(632.21)	93.33	893.29
236.4-5	506.24	95.15	562.17

96.17	898.24	175.31	× 96.29
96.22	532.19	176.1	280.16
99.23	327.20	176.23	ns 726 n. 2
100.5	690.6; 766.24	183.21-22	441 n. 16
103.5	874.29	196.11-12	× 830.27
103.6	552.4	200.6	263 n. 2
104.12	728.20 (729.20)	214.17	893.17
106.8	637.20	220.10-12	273.29
106.10	626.27	220.16	(259.3)
106.19-20	× 705.27	222.11	632.14; 830.28
107.5 c	906.6	224.9	733.20
107.7	258.8	224.22	897.11
	891.1	227.28	779.4
107.16	180.23	233.14	295.25; 657.1
107.19	707.2		718.23; 735.10
110.28	637.20	240.16 a	624.5
118.30	309.8	240.17 d	511.4
120.3	226.19; 737.10	244.3 b	348 n. c
120.13	696.24	251.12-15	424.8
121.1 b	427.11; 836.7	251.15-18	424.21
122.5	520.14	253.3-4	19.4
127.22	× 407.10	—, 3	737.6
128.22	898.3	254.6 a	418.15
129.23	678.5 (171.31)	254.6 b	17.26; 736.17
135.3 a	203 n. 12	254.7-8 cd	444.15
137.12	331.7; 732.32	—, d	244.10
137.13	550 n. 6	255.3 a	511.16; 755.4
144.11-12	× 718.10		842.7
147.15	40.17	255.10	276.33
151.25 a	117.26 (663.9)	255.23 a	325.20
	720.27	256.5 ab	445 n. h
154.7-8	720.16	256.12 cd	236.23; 540.1
156.1-2	898.4	256.14 cd	915.11
157.1	733.3	257.5 cd	303.15
157.3 ab	64.17; 309.3	257.6 f	464.22; 841.5
157.4-5 c-f	324.13	257.8 c	808.1
, c	681.13	257.8 d	32.8
157.18 a	448.27	258.4 a	717.9
159.21	× 228.17	258.4 b	720.17
170.15	× 501.19 (688.27)	258.6-7 a-d	157.9
171.23	789 n. 13	258.11 d	441.8
172.10	521.21	258.12 a	18.7
174.14	450.3		(634 n. 19)
175.18	893 n. 7	258.14 b	647 n. 2
175.26	453.7	258.18 c	841.5

259.15 ab	108.21	75.12	ns 104 n. 2
—, a	ns 116 n. 1	75.26	303.16
259.17 f	464.23	84.27	166.12
261.8 a	736.18	93.11-12	255.11
261.15 d	(448.28)	—, 12	910.27
261.17 c	464 n. 3	93.13 (95.15)	773 n. 6
262.6 ab	549.25	94.22-25	350.12
263.10	721.17	101.4	× 488.31
265.19 d	635.6	101.6	326.4
266.7 a	671.4	105.16-17	492.21
266.8 d	323.27	107.4	(315.16)
266.9 b	ns 348 n. 11	124.19	× 424.24
267.12 b	792 n. 13	133.14	× 539.4
267.22	617 n. 15		× 736.8
269.16	31.25	135.20	77.9
270.10	617 n. 15	144.20	× 461.21
284.10	615 n. 23	146.1	708 n. 7
284.16	354.9	147.9-10 ab	30.5
285.26-27 a-d	178.1	147.12 d	107 n. 1
—, cd	234.15; 253.29	155.15 c	(792.7)
	895.8	159.4 d	482.13
286.4 c	> 319.26	160.6 d	(792.6)
287.9 a	615.28	176.4 d	75.16; 916.10
288.16	132.9	183.12	675 n. 7; 681.26
290.8	918.13		(687.6)
293.10-12	726.1	185.15-16 ab	697.19
294.18	214.14	, b	738.19 (697.31)
305.10	723.1	188.16 b	ns 231 n. 1
305.11	723 n. 3	191.28-192.2 a-d	444.22
306 n. 3	615.28	, c	98.32
307.2	561.22	192.3-6 a-d	444.24
314.13	636.18	194.4-6	157.8
319.25	488.30	, 4	660.14; 666.11
337.16	789 n. 13	—, 5	180.5
338.19-22	693.13 (735.5)	194.20	726.9
357.9-358.3	417 n. 8	195.27 a	673.18
III 23.13	309.13	196.12 d	635.17
24.22	278.25 (651.3)	197.1 a	706.10
26.17	309 n. 12	197.5 c	808.1
34.12	177.22	197.9-12 a-d	307.16
44.10	521.25	197.14 b	235 n. 2
49.3	79.22	197.15 c	705.12
60.3	332.11	197.21-22 cd	511.18
64.29	ns 406 n. 6	—, d	513.14
69.18	617 n. 15	197.25-26 cd	242.7

197,25-26 cd	729,11	43,15	861,22
198,1 a	318,6: 706,10	58,4-6	526,19
199,27-28 cd	260,22	59,6-30	485 n. 7
201,15 a	ns 202 n. 15	—,7 a	306,23
202,7 a	706,11	—,13-30	918,19-919,4
203,24	409,7	—,28-30	× 900,2
203,26	796,29		703 n. 6
204,16	722,28	59,31	919 n. 1
205,23-24	711 n. 4	61,23-24 cd	107,3
206,7	717,8	c	645,7 (741,4)
206,12	711,3 (n. 4)		767,2
216,16 [1]	166,11	68,17	279 n. 21
216,16 [2]	166,2	71,17	428,9
216,20	655,21	74,1	× 473,13
219,9	741,30: 743,12	75,25	438,30
230,12	612,1	75,29	435,24
236,6	901,9(24)	75,34-76,2	791,23
256,14	552,13 (551,24)	76,23	ns 392 n. 14
264,1	173,21	86,6-7	803 n. 11
264,12	342,3	86,15-16	803,19-20
2.1.1 Sumāṅgalavilāsini		91,1-2	361 n. 9
Sv		91,28	568,30
(1) 1,3 c	430,21	92,26	327 n. 4
— d	546,4	95,14	882 n. 14
17,33	× 441,12	99,1	× 19 n. 1
17,35	383,6	99,3-11	560 n. 4
24,16	790 n. 13	102,31-33	769 n. 1
	(810,2)	103,15-20	551 n. 19
26,10	707,12	106,16	545,17
26,17-27,19	904,28-905,21	124,30	396,23; 576,27
28,14	491 n. 10	133,26	614,17; 259 n. 6
29,9	140,19: 668,26		347 n. 4; 924 n. 4
	757,3; 917,14	139,9-11	× 390,5
31,25-32,12	418,8-23	139,14-23	449,28-450,5
	716 n. 2	140,2	× 243,17
33,3-31	733,28	140,28	382 n. 8
	717 n. 6	141,3	382 n. 10
34,26-35,2	905,25-32	143,8	918 n. 2
	508 n. 3	143,30	259 n. 8
35,5-8	716 n. 10	144,1	831,25
35,10	742 n. 7	151,7	ns 529 n. 1
35,15	742 n. 8	151,20	350 n. 14
36,6-11	508,21-25	158,1-5	× 806,22
36,16-20	× 488,26-489,4	158,26	889,14
37,34-38,9	534,26-535,9	160,2	436 n. 13

17.14	891.9	114.14	745.23
17.21	893.20	114.16	× 488.29
21.20	893.17	115.29—31	213.20
21.21	893.19	—, 31	× 111.26
21.27 [1]	696.28	122.4	ns 841 n. 4
[2]	699.24	123.19	896.5
23.4	× 628.18	124.28	331.5
25.25	616.8	126.5-6	719.19
30.27	× 349.24	—, 6 [1]	(735.8)
31.29	567.20	[2]	(722.29)
33.8	845.8, 33	126.29	629.8
36.18	901.22	130.4(13)	484.26; 548.12
37.30	472.27	130.17	626.19
38.21	× 260.2	132.29	350.9
38.22	147.31	133.2—3	95.31
39.19 ab	450.2	133.23	ns 560 n. 5
42.8	424.13	133.37	732.23(29)
47.28	621.29		(681.21)
55.32	918.13	143.12	132.11; 673.18
56.8	560.31; 561.11		699.30; 721.7
56.23	342.6		893.21 (642.18)
57.14	706.12	144.13	333 n. 5
58.1	856.6	147.16, 18	305.22 (830.12)
60.28	906.7		724 n. 8, n. c
69.33	459.18, 30	147.22-23	891 n. 17
69.34	354 n. 9, 1	148.35	698.27
73.3	417 n. 4	150.27	552.1
74.13	890.32		301 n. 3
78.21 . . . 79.36	733 n. 14	161.27	260.3
79.26	722.12	162.5	345.5; 751.8
79.29	636.1	167.27-29	445.28
	× 381.11	168.5 b	889.9; 904.15
82.1	166.12 (667.15)	168.27 c	430.6
86.28, 29	(750.23)	169.9	616.8
92.36	630.14	170.4	445.30
101.12	330.4	171.3-4 ab	78.19
104.22	295.12	171.6 d	32.20
104.30	517.29	171.14-15 a-d	496.7
109.34	326.29	171.16	454.23 (461.17)
111.11-12	891.4	173.9-13	561.12
111.12-13	554.25	173.31	548 n. 11
— 13	3.28, 11.29	176.19	260.3
111.14	142.12; 726.15	178.28	× 349.5
111.17	895.23	178.37	891.7
112.8	561.30	180.3-4	× 727.14

180.32 [1]	492.12	327.22	349 n. 2
[2]	478.1	328.31-32 a-d	519.4. 20
181.30	ns 349 n. 3	—, b	613.5
185.14	450.27	328.35	465.28
188.7	593.11	334.3	465.26
188.19	360.26	334.26	524.10
190.19	486.33	343.23	(786.26)
195.21	445.22	358.4 . . . 24	733 n. 14
198.13	351.8	359.6-7	109.14-15
205.27	295.25; 657.2	—, 6	(109.1)
206.9	798.6	364.28	420.32
	19 n. 5; 270 n. b	365.19	711 n. 16
206.12	295.9	368.23	409.21
208.8	445.26	384.12	(485.27)
219.26	270.3 (295.14)	386.33	534.9; 535.4
222.32	497.17	388.18	390.23
227.23	103 n. 3	395.29	354.11
229.12	80.17	395.32	726.8
238.33	383.25	400.17-22	733 n. 14
240.29	716.27; 784.13	403.11	640.3; 917.11
241.8	× 445.25	404.16	640.3; 917.5
246.37	293.5	415.36	895.27
249.30	551.20; 552.3	421.27-422.2	909.1
249.31	551.17	426.20	519.3
249.36	142.9	429.7	888.28
251.32	× 629.7	431.33	× 133.18
252.33-34	832.26	435.33	893.31 (680.28)
256.25	626 n. 7	438.32	418.15
259.14	× 226.24	445.4	837.24
260.7	× 308.30	448.30	508.23
260.34	437 n. 7	448.33	905.28
266.4	622.6	449.10	285.22
271.7	263.7	449.12	330.19
285.4	263.9	451.5	636.8; 790.23
286.15	420.9	453.29	> 617.21
288.29	893.12	457.7	> 612.15
292.9	ns 574 n. 8	457.10	295.11
297.37	158.31	457.11	295.11
300.10	147.30	460.3	285.21
301.7. 9	× 575.31	460.9	904.31
305.22	> 848.6	469.11	142.11; 726.14
306.3	331.10	473.18	263.8
317.10	× 35.28	475.29	> 889.7
319.2	623 n. 15	477.27	312.24; 851.23
326.6	617.20	494.34	× 577.5

	500.11	542.8	—, 4	× 832.12
	503.14	332.26	241.4	450.28
	514.4	> 903.21	III 7.27	814 n. 14
	518.13	× 565.14	8.11	71.34
	519.21	898.25	29.31	× 636.18
	524.4	831.27	37.11	× 657.1; 698.27
II	4.35	625.18	68.26	97.4; 305.4
	22.27	418.16		914.1
	45.4	443.8	68.30	617.16
	47.21	< 491.5	83.9	394.4
	62.15	599 n. 4	95.4	490.18; 855.9
	62.24	× 897.16	96.18	361.16; 577.5
	64.28 d	899.22	101.7-9	ns 301 n. 1
	68.29	549.27	102.16	743.30
	69.7	727.17	111.6	906.9
	71.25	392.8	111.19	394.3
	71.26	891.3	112.14	906.4
	73.9 a	391 n. 8	127.24	430.6
	74.17	616.7	129.32	891.2
	74.18	738.24; 896.4		299 n. d
	74. (16), 25 (n. 6)	922 n. n	131.18	847 n. 6
	79.21	(755.18; 758.8)	142.23	417.10
	91.11	482.15	154.6 a	833.6
	100.5 a	617.15	155.34	× 896.3
	103.19	704.5	165.8	× 465.24
	104.27 a	452.13 [1]	169.13	536 n. 1
	104.29 cd	452.13 [2]	169.24	375.7
	—, d	367.24; 480.12	175.8	96.29
	105.5 a	396.2 [2]	186.7	884.19
	105.14 d	396.2 [1]	187.30 d	31.16
	106.7	40.21	202.14	508.11
	110.33	586 n. 2	216.10	644.12
	112.1-2	ns 556 n. 5	219.10 . . . 11	496.11 . . . 12
	121.14	× 696.5	222.13	486.31
	148.24	534.29	230.28	357 n. 6
	166.4-5	712 n. 6	234.30	366 n. b
	168.18	342.25; 343.20	234.30(-235.17)	ns 186 n. 4
		(165.11)	235.13	× 427.25
	181.8	550 n. 6	239.10	591.27
	192.34	39.10; 662.14	243.13	478.21
	206.19	705 n. 1	243.15	× 478.26
	212.26	354 n. 8	245.6	350 n. 13
	223.8	79.13	253.4(11, 19)	259.18
	228.16	267 n. 4	253.11-13	727.26
	239.2-5	450.22	—, 11	125.12; 218, 6, 16

253.19	254.6	150.7	ns 626 n. 8
253.20	698.24	152.9-10	× 533.5
256.6	78.3	166.32	901.23
256.16	51 n. 2	181.19-32	544 n. 13
259.8	662 n. 7	181.25(28)	545 n. h
261.21	260.4	188.12	790 n. 14
269.16	488.19	189.27	792.15
270.22	488.28	201.7	814.8
271.30-31	100.34	201.12	814.9
280.18 . . . 21	814.4	225.6	263.5
281.8(18)	226.24; 487.2	228.16	503.8
	718.25	229.21-26	918 n. 5
282.16	315.20	233.20 ab	286.25
2.2.1 Papañcasūdanī		—, b	(655.26)
Ps		236.6	ns 625 n. 9
I 4.24-35	491, n. 10	282.10	101 n. 4
7.32-8.19	418.8-23	II 2.35	739.16; 818.20
10.32	478 n. 13	21.33-22.12	445.20-32
12.6-11	435.29-436.1	25.35 a	229.21; 783.28
14.34	696 n. 6	26.32	807.14
17.16-33	× 561.16-25	27.21-28.2	521.13-26
18.14-29	295.8-16	35.32	417.8
30.1	116.2	41.29-43.13	423.20-424.30
30.2-17	ns 116 n. 1	43.24	733 n. 14
31.25-32.2	308.29-309.5	76.17	ns 441 n. 2
33.22	475.30	76.21	555.8; 918.8
34.32-35.10	459.9-18	76.22	555.11
57.26-27 a-d	564 n. 4	76.22-24	555.12
58.24-26	ns 340 n. 3	76.25	555.9, 17; 762.17
60.15	788.9		918.9
67.14	615 n. 21	102.20-22	922 n. 4
71.20	151.5	102.23	788.8
74.27	742 n. 15	103.21	626.20
75.6-11	326.27-32	125.4-14	534.7-15
87.9-15	360.23-29	125.36-126.12	551 n. 10
94.8-11	450.27	128.27-129.4	413.24-414.2
94.32-95.2	342.24-343.9	130.12-26	497.9-19
101.25	ns 116 n. 3	165.34	409 n. 3
102.7-15	354.8-14	179.5	559.28
115.21	790 n. 14	186.34 d	781.9
118.7(13)	624.1	188.27	716.25 (n. 10)
132.2	425 n. 1	203.20-23 a-d	610 n. 1
138.13 ab	72.13; 366.11	260.36	458.30
	447.19; 809.13	266.26	591 n. 6
149.25	732 n. 4	371.23-25	848.5

	377,11	803,26	1,13	601,3
III	9,22-26	× 488,1-11	1,14	818,11
	33,5-6, 10-11	733 n. 14	1,21 ab	900,18
	34,21-22	109,24	—, a	739,1
	—, 22 [1]	107,23	2,25 d	815,18
	—, 22 [2]	111,6	3,5 b	117,27
	39,8	427,21	3,16 cd	261,22
	102,11	390,25 (391,2)	5,26 ab	275,3
	186,4	205 n. 5	6,9 a	380,6
	255,4-5	870 n. 1	6,18 c	522,1
	279,7-8	443 n. 3	6,19 a	298,18
	281,3-7	491 n. 4	6,19 b	401,3
	342,17	396,6	6,20 d	767,19; 781,8
	382,10	462 n. 2	7,2 b	384,14; 858,17
IV	33,1	804 n. 10		(623,25)
	74,1	695,24	7,3 c	358,21
	145,24	742 n. 14	7,5-6 a-d	321,13
	213,21	536,6	7,23 c	395,17
V	8,11-14	508,13-26	8,26 c	311,25
	24,8	496,11	12,10-11 ab	841 n. 4
	64,7	ns 550 n. 5	13,18 ab	352,14
2.2.11 Līnatthapakāsini II			13,19 c	707,6; 731,21
Ps-pī, Br., ad Ps:			—, d	619,23; 815,28
I	31,26	309,8-16	13,20 ab	842,26
II	2,35	818,23-25	—, a	(907,16; 911,2)
	67,2-3	ns 719 n. 6	—, b	748,17
	250,28	ns 622 n. 20	13,21 d	910,20
	310,25	ns 622 n. 4		ns 137 n. 1
	321,26	239,21	14,27 c	418 n. 1
	337,23	ns 574 n. 8	16,2 a	521,19
	371,23	848 n. 3	17,3 ab	515,9; 840,6
	379,19	ns 632 n. 1	—, a	174,28; 619,1
	408,20	ns 519 n. 5		664,4
III	18,7	ns 350 n. 1	—, b	175,15
	34,22	> 107,25 (n. 8), 109,25	18,28 d	718,10
	59,23	ns 436 n. 13	19,4 c	510,8
	102,12	390,30	26,23 a	> 418,15
IV	89,4	ns 613 n. 5	, b	> 17,26; 736,17
V	6,19	882,3	26,24-25 cd	441,15
	8,13	508,17-20	30,5-6 cd	639,23; 893,28
2.3 Samyuttanikāya			32,16 ab	270,27
S			, b	655,27
I	1,9	477,18 (556,23)	33,14 cd	891,14
	1,11	544,27	33,24 c	154,3
	1,12	717,25	34,6 cd	767,21

34.17 (35.2) c	533.18	76.12(31)	259 n. 4
34.21 ab	191.20	76.21 cd	409.18
35.1 ab	637.11	76.32	377 n. 5
37.13 a	798 n. 6	83.1—2	× 558.20
38.21 b	618.9	85.26-27 a-d	473.9
39.3 a	627.20	86.13 ab	97.27; 914.12
39.5 a	627.21; 746.8	—, a	(286.6)
39.10(15) a	427 n. 2	87.3 a	791.1
40.7 d	× 497.12	87.7—8 a-d	418.19
41.16 a	280.26; 896.9	—, cd	11.9; 336.8
41.17 cd	278.29; 694.2	— d	339.1; 830.12
42.1 ab	497.18	88.18	632.9
43.9 cd	261.10	89.31 (91.26)	× 726.11
43.12 b	379.8		812 n. 4
44.12 a	367 n. 4	90.12(15)	470 n. 8
49.11 cd	366.25	90.26	328.2
50.20 ab	893.18	93.3 a	401.2
—, a	275.7; 292.7	94.2	616.9; 632.15
	713.21; 721.6	95.29	(706.2)
	(642.18)	95.30	(705.29)
50.22	151.23	96.25 d	122.1; 663.22
50.24 ab	148.20	97.21-22	898.7
50.25 c	148.24	100.16-17 a-d	549.24
50.32 d	280.26	—, b	407.16
51.11 a	(742.5)	100.18 ab	897.4
—, b	ns 338 n. 1	101.20 [1-2]	696.22
53.18 a	683.12	[2]	× 542.25
53.19 c	785 n. 13	102.8	754 n. 5
54.3 a	201.22; 624.14	102.19 ab	897.8
54.4 cd	703.23	102.20 cd	367.18
—, d	900.29	—, c	(416.10)
61.26	(847.20)	102.21 ef	188.27
65.31	887.11	—, f	674.26
66.1	551.24; 552.8	104.5	534.13
67.5 f	(634.6)	104.9	180.16; 897.9
67.14 a	786 n. 4		(677.17)
68.24	891.7	105.14 a	548.30
69.2 4	80.13	105.15 d	329.3
—, 3	810.4; 882.18	106.16	534.28
69.12 b	ns 883 n. 3	111.28 ab	507.17
69.28 cd	118.22	116.11 c	× 146.13; 654.13
70.34 cd	159.28	117.2 d	147.24
—, d	(259.31)	121.15 cd	146.12
71.21 c	561.31	—, d	654.13
74.12 c	> 275 n. 11	121.17 cd	539.2

121.18 ab	146.8	179.15 ab	110.14
—, a	654.14	181.9-10 cd	118.1
121.19 cd	507.19		898.20 (510.15)
122.1	(790.14)	—, c	170.31
124.21 a	173.21	—, d	835.6 (663.27)
127.8 d	695.24		(923.22)
127.15 d	ns 118 n. 18	182.1	138.15
127.19 d	435.26; 897.10	182.18-19 a-d	472.4
131.12 c	428.27	182.20-21 a-d	472.6
132.25 a	338.17; 478.12	184.16 a	174.26
	694.3; 707.5	186.28 b	394 n. 6
	715.7; 731.20	188.16 cd	242.9
133.33-34 a-d	355.27	189.6	629.18
—, a	726.25	189.13	ns 716 n. 7
135. 18 b	900.8		456 n. b
135.19 d	612.18	192.3-4 a-d	75.2
137.10-11	< 722.21	—, ab	897.5
138.24-25 cd	157.31	192.30 a	× 626.30
—, d	652.14; 678.22	193.16 a	625 n. 19
140.11-12 a-d	54.16	196.18 a	721.8
140.13-14 a-d	54.17	199.20 b	285 n. 10
—, b	836.1	200.20 ab	84.6
140.16 cd	182.12	201.24 cd	905.26
152.6	802.21	—, c	539.15
152.17	917 n. 1	204. 31-32 a-d	535.1
154.28 ab	895.26	—, cd	534.12
154.29 cd	424.11	206.5 (111.15)	466 n. 5
154.33 d	723.22	206.15 c	554.8
156.34 ab	409.20	209.7-8 a-d	390.27
157.1 b	427.11; 836.7	—, a	341.9
158.24-25	< 733.3-5	211.14-16 a-f	302.27
158.27-28 e-f	324.13	—, f	614.29
158.35 a	448.27	218.34-219.1	895.9
160.14	905.3	219.3-4	490.23
162.6	625.4	—, d	8.18; 11.11
165.4 a	ns 615 n. 17		592.26
166.8 c	ns 923 n. 12	219.5-6	254.5 (154.4)
169.25 c	497.11	219.23	11.14
171.11 a	(458. n. 10)	220.22 ab	190.24
176.13 d	159.12; 162.9	—, b	808.29
176.14-15 a-c	162.8	221.33 cd	891.17
—, ab	174.17	224.27 c	895.26
176.18 b	636.20; 902.2	227.26 d	814.11
176.20 b	394.5; 724.13	228.17	670.7
177 (27.28)	< 717.2	230.21-231.2	378.11

—, 21-23	165.32	274.7	(649,6; 679.6)
—, 25	844 n. 4	279.28-29 a-d	196.14
—, 26-27	507.1	—, ab	798.19
233.1 b	× 202.14	279.30-31 a-d	196.16
233.15 (21) c	232 n. 4	283.21	891 n. 17
234.28-29 a-d	99.4	III 27.14	× 490.26
238.22 b	229 n. 14	31.23	× 706.24
II 1.11	44.14	35.6	× 291.7
5.24	177.22	41.29	880.7
5.29	178.11	58.32	891.16
6.34	177.23	59.19	908.5
11.16 c	15.29	66.31	898.23
13.32 (n. 8)	505.3	73.26	907.28
17.13	689.10	86.23—28	486.10-14
17.21	317.29	—, 23	317.15
20.30	× 391.23	87.15	911.20
25.19	561.14	87.25-30	594.4
32.5	407.12	91.1 ab	20 n. 1
48.5	308 n. d	93.4	360.27
49.9	40.15	96.26	(743.22)
51.2	ns 271 n. 1	110.4 (n. 1)	626 n. 7
53.19	897 n. 23	113.3	898.18
65.5	728 n. 4	120.4	518 n. 2
72.13	561.30	120.27	279 n. 11
88.5	897.8	131.8-9	700 n. 1
88.8	435.29	137.17-138.15	908.13-31
135.3	287.24	144.10	480.15
152.22. 30	551.30	151.24	538.30
178.24	630.9	202.6	202.16; 649.14
192.30	750.30; 768.28	225.9	478 n. 10
210.25	697.22	240.17	246.17
217.17	× 766.15	IV 15.12-15	270.4
218.23	365.7; 892.18	19.25	907.32
229.24	521.25	19.25(-33)	908.3
236.2	616.9; 620.6	21.2-3	79.10
242.21	699.26		(627.19; 746.8)
	ns 697 n. 9	43.15	× 705.10
245.14	100.34	52.8	× 325.11; 479.17
255.22	(681.12)	67.11	17.20
	897 n. 22	68.1-2	367.2
256.9	349 n. 2	74.1	334.18
265.27	163.26	118.21	895.24
267.11	ns 790 n. 10	119.25	× 72.10
270.22	524 n. 5	128.6 b	482.23
274.7	190.19		

130.4-5	100.33	347.36	492 n. 13
130.18-19	100.34	395.8 (19, 24)	754 n. 8
136.(7-)15	615.6	421.6	296.12
157.9	438.7; 619 n. 18	421.7	637.3
168.14	663 n. 18	421.26	465.10
173.8	723.22; 727.3	423.9-11	445.28
175.18	× 525.33	436.19	263 n. 2
179.8	492.18; 576.2	436.27	645.7 (741.4)
181.13	213.25	455.25	536 n. 1
185.31	29.32	2.3.1 Sāratthapakāsinī	
195.1	736 n. 9	Spk	
209.4 (210.3-4)	> ns 721 n. 11	I 4.9-5.9	904.28-905.21
210.20 d	846 n. 1	6.5-18	491 n. 10
291.20 a	439.1	9.26-10.17	418, 8-23
298.3-4	898.11	14.4-15	557.14-21
312.7	554.10	15.22-16.1	551.15-25
312.28	171.19; 895.5	16.23	717.15
	(172.8; 678.4)	16.24	717 n. g
315.22	289.23; 690.5	23.26-33	536 n. 8
	(766.21)	34.23	385 n. 1
331.1	136.22; 137.7	50.2-4	748 n. 7
344.24	× 554.6	52.1	418 n. 1
370.3	× 393.14, 16	58.27	453 n. 11
V 1.13-14	377.23	66.6	697 n. 11
1.14-20	256.33		698.2, 8
1.22-2.2	257.6	76.18	444.18
6.11 ab	517.28	94.23	ns 618 n. f
50.6	× 609.30; 810.4	100.4	166.14
58.1	634 n. 9	104.30	78.9
58.14	634.6	104.31	78.10
80.2	39.10; 275.23	107.27-108.1	697 n. 11
	662.14	108.11	148.16
80.6	79.19		> (793.18)
80.14	90.26; 895.25	128.18	786 n. 4
	(146.7; 654.13)	138.27-28	176.3; 510.24
129.24	465.14		(664.10)
135.2	617.13	138.30	584.13
154.17	418 n. 1	139.2	175.27
168.12-15 a-d	54.14	162.30	× 485.27
—, c	835.30	163.1	536.6
280.8	465.12	181.15	ns 147 n. 6
282.26	411.13	193.9	356.1
311.11	> (754.21)	196.10	277 n. 4
311.14	450.8	219.1-7	802.29-34
320.17	891.3	226.22	132.21

237,24	175 n. 11	103,26	ns 554 n. 6
262,1-2	× 394,8	219,22	ns 517 n. 5
264,10	ns 615 n. 17	III 94,3	ns 403 n. 6
266,11	ns 572 n. 8	167,28	ns 520 n. 4
269,22	853 n. 4		ns 725 n. 3
289,23	ns 735 n. 9	260,33	ns 411 n. 3
295,9	905 n. 9	2.3,12 *Sāratthamañjūsā III	
296,25-27	453 n. 14	Spk-†, ad Spk	
338,21	429,26	I 16,23?	ns 307 n. 1, etc.
343,2	891,20	II 385,11?	ns 626 n. 8
346,5	ns 332 n. 2	2.4 Aṅuttaranikāya	
II 8,1	44 n. 6	A	
43,24 a	783,28	I 1,5-6	11,7: 812,17
52,3	> 900,1	—,5	(427,10: 710,5)
54,25	ns 407 n. 4	1,7-9	696,8-9
54,26	× 780,13	—,7	190,25: 649,7
62,10	ns 271 n. 1		(880,31): 891,13
217,16	355 n. j	1,9	43,33 (611,15)
224,11	> 214 n. 7	5,10	618,23
229,9	790 n. 10	8,8	841,12
233,4-6	190 n. 6	9,13	351,7
236,2-3	453 n. 14	22,13-15	73,15-18
249,25	556,3	23,26	742,29
293,20	> 886,7	24,17	432,9
357,9(-29)	269 n. 7	25,22	781,14
III 3,17	574,19	25,29	784,9
8,7	636 n. 12	26,5	227,17: 229,4
29,20	453 n. 14		250,25: 538,27
67,30-31	× 237,11	26,10	624,19
68,23	ns 104 n. 2	26,24	784,9
77,6-9	ns 721 n. 11	26,25	647,15 (649,10)
88,7-8	723 n. 8	27,38 — 28,1	219,17-19
99,3-5	× 528,24	—,38-39	273,33 (662,12)
104,9-10	ns 554 n. 5	—,39	168,12: 173,22
116,12	377 n. 8	28,2	173 n. 9
155,17-18	438 n. 8	28,5	195 n. 5
167,28	ns 725 n. 3	28,9	173,30
260,33	411,13 (n. 3)	33,11	134,2: 135,8(15)
2.3,11 Linatthapakāsini III			651,19
Spk-p†, Br, ad Spk:		38,13	791,4
I 16,23?	ns 307 n. 1	45,28-29	725,16
	717 n. 14)	47,10	× 547,2
34,23	385,1	48,9	× 6,9: 13,8
52,1	ns 418 n. 1		× 598,10
II 60,12	× ns 403 n. 4	63,30	× 17,22

64.32	\times 711.2	258.24	291.9; 896.1
72.30	ns 790 n 10	258.24	(707.23)
74.4	629 n. 3	278.4	\times 138.25-26
77.19	436.10		(668.15)
83.1	486.32	280.2	177.8; 237.19
89.5	855.20	283.8	18.7
89.20	535.5	286.9	561.14 (608.16)
94.24	255 n 12	286.33	849.27
99.5	490 n 3	297.21	\times 719.5
101.18-20	\times 317.24-26	II 1.9	881 n. 11
102.18	612.2	5.10	177.21 (179.13)
107.18	31.17	7.2-3	321.24; 467.9
107.22	321.28	9.3	263.15. 19
112.1-2	565.17	9.9	263.23
114.15	551.6	22.34-23.1	492.6
117.30	456.29	23.31	492.5
126.1-4 a-d	441.2-4	24.11	\times 496.8
128.7	181 n. 5	27.16	634.1
129.26 c	640 n. a	32.2	521.16
130.1 b	122.1; 663.22	33.2-3	129.28
132.17 b	139.32	—, 2	573.30
142.14 ab	508.22	35.8 c	234.18
142.26	825 n. 8	35.9 a	293.23; 725.22
148.25	90.2; 171.24	37.19 c	726. n. 8
148.27	180 n. 3	39.5 d	344.26
148.28	191 n. 5	39.6 f	685.15; 688.27
152.8	805.20		(923.27)
156.32-157.2	538.33	40.30 c	\times 554.30
159.31	420 n 6	44.5 b	647.4
160.35-161.2	291.26	53.5 ... 9	\times 407.19
181.17	11.11	54.26	\times 384.2
189.8	738.31	55.13-14	ns 326 n. 14
189.9	352.23	55.19-24	575.20-25
190.6-12	905.15	57.26	184.19
192.32	905.1	58.17	97.9
204.24	352.23	59.3(11) cd	184.19
212.31	\times 450.1	... c	775 n 7
213.6	790.11	59.5 d	207 n. 5
213.23	450 n. 1	59.11 cd	194.8
215.14 d	352.26; 397 n. c	65.20 cd	ns 406 n 5
219.20	751.30	69.26	695.9
223.20 .28	66.7	70.10 b	(792.19)
227.28	717 n 18	71.12	487.3
256.29	748 n 5	72.23	783.28
257.10	478 n 14	74.34	\times 717.24

75.36 d	618,18	38.23	573.31 (129,30)
76.3 d	139.27; 396.3	40.19 d	417 n. b
	670.19	43.4 ab	151.17
82,2	ns 616 n. 10	43.6-7 a-d	396.28
85,15	× 637.8	—, ab	361.14; 577.3
86.30	618.24; 809.7	43.28 cd	182.10
101.13	557.17	54.11-15	816.21
103.9	560.26	—, 11 [1, 2]	512.25
103.32	× 376.9	—, 11 [1]	230.18 (817.2)
109.1	645.11	55.2	× 327.3
114.10	× 177.19	64.4	785.8
116.27	413 n. 5	65.14	392.6
117.32	× 413.9	66.7	540.22
139, 15, 20	238 n. 8	69.3 cd	264.33
142.15	552.21	76.7-9	45.2
151.1	613.11	—, 9	40.22
157.15	736.14; 750.30	86.26	561.18 (n. 6)
159.35	707.11	91.14-16	443.9
168.10	254.26	107.19	ns 790 n. 10
170.29-30	354.10	116.6	791.10
172.5	230.18 (817.2)	120.12	791.4
177.29	82.26	165.24	409.18
180.10-11	198.21	173.3-5	894.7
185,10	117.21 (663.9)	—, 3-4	681.1
194.28	202 n. a	—, 4	(856.5)
194.29	481 n. a	194.22	× 897.15
200.16	× 625.23	201.23-24	912.18
203.1-18	96.23	—, 24	(605 n. 3)
—, 15	913.31	205.27 a	> 554.6
—, 16-18	363.10	237.23	650.20, 894.1
203.28	721.3; 134.6	240.30	406.5
	200 n. 2	285.3	> 754 n. 8
212.14	384.26; 634.28	303.1-2	(786.25, 26)
238.8	912.31	311.22 d	816.14
III 21.4	644 n. 8	330.19	923 n. a
21.9	397.2	331.5 (20) a	767.1
31.22	750.27	346.28 a	32.19
32.18	(916,17-18)	350.3	703.25, 905.26
34.21 b	97.12	354.6-7 a-d	615.21
34.23-24 a-d	549.24	354.8-9 a-d	615.22
—, 23 b	407.16	374.11	118.3
38.14 d	633 n. c	374.18	118.4
38.15 ab	633.25	415.7-8	539.12
—, b	(636.2)	IV 4.22 b	(404.24)
38.16 cd	190.4	5.2 a	(752.8)

5.4 a	226.20; 228.13	301.17	833.24 (462 n. 4)
11.21	611.9	307.2 (8)	427.27
16.6	37.13	311.30	437 n. 14
21.14	891.9	312.14	707.2
28.26 a	767.1	333.16	552.13 (551.24)
42.20-23	651 n. 12	342.5	238.29
47.1, 4	628.22	354.6	326.28
60.3 (8, 13)	436.6	394.6	624.6
65.12	199.31	401.1	× 41.13
78.1	> × 895.18	418.7	785 n. a
86.16-18	348.13	V 2.18	559.3
88.29	712.23; 723.21	33.3	573.18
91.2 cd	182.12	33.4-5	573.32
96.22 ab	484.9	59.5	896.15
97.9 ab	528.16	64.7 (9)	523.8; 466 n. 5
—, a	398.16	92.16	333.21
97.11-12 a-d	32.1; 178.22	226.26	71.34
—, a	669.7	269.6	254.16
—, d	914.31	270.30	166.12 (667.15)
98.3-4 a-d	316.6	300.11	239 n. 5
—, a	316.3; 317.32	304.13	598.8
	319.20	325.7 ab	20.6
106.9	517.27	342.8	411.25
109.13	× 12.2	2.4.1 Manorathapūraṇi	
128.29	732 n. 6	Mp, Ee (+ Ce ad A V)	
151.3 d	309.9; 461.20	I 4.7-5.12	904.28-905.21
158.2	690.13 (766.25)	6.17-7.6	491 n. 10
158.22	485.9	11.4-12.3	418.8-23
190.24 ... 191.15	403.5	15.19-26	710 n. 1
204.27	412.2	18.25	696 n. 6
205.12	× 685.16; 688.26	21.8-25	486.27-487.3
220, 19 ... 23	896.16	27.29	ns 96 n. 2
225.18	ns 761 n. 3	59.23	405 n. 4
227.8	267.12; 418.12	62.23 a	306.23
228.8 c	836.1	71.13	513 n. 9
235.21 cd	117.20	73.20	377 n. 8
—, c	(663.17)	93.9-10 a-d	927.3-4
245.6 cd	421.27	93.11-12 a-d	927.5-6
—, d	192.16	93.13-14 a-d	927.7-8
255.4 (262.14) d	352.26	95.23 ab	72.13; 366.11
	397 n. c		147.19; 809.13
268.7	97.9 (670.11)	110.11	622.4
269.23	96.21; 913.28	110.13 [1]	375.22
278.16	52.25	110.13 [2]-14	766.1
279.10	× 562.27	151.29 c	550 n. 6

155.24	× 784.10	—, 17	817.3
160.10	555 n. 9	258.16	540 n. 11
165.30	365.16	281.6	624 n. 1
199.13	× 287.25 (646.30)	314.13	804.5
248.5 c	203 n. 12	332.8	436 n. 9
249.28	279.19 (718.14)	349.26	394 n. 6
284.15	365 n. 1	375.22-23	ns 703 n. 8
321.19	817 n. 3	377.11	615.25
346.15	814 n. n	409.11	804.6
358.19	542 n. 12	IV 49.14	316.7
385.4	× 720.2	116.14	761.7
403.7	× 599.10	142.23	833 n. 15
405.5	368.31 (369.12)	147.13	× 427.27
413.22	817.2	152.19	437 n. 14
II 90.17	6.9	(2.4.11 Linatthapakāsini IV	
139.27	382 n. 8	Mp-pt)	
147.1	790 n. 10	2.4.12 Sāratthamañjūsā IV	
150.25	436.11	Mp-ī, Be, ad:	
162.29	× 523.1	Mp II 147.1	790 n. 10
165.1-2	490 n. 3	A V 33.1	ns 395 n. f
176.13	536.6	(2.5 Khuddakanikāya)	
181.12	565.18	2.5.1 Khuddakapāṭha	
200.24-28	× 640.4-6	Khp	
273.16	513 n. 9	I 1	601.12; 607.21
277.14	822 n. 3		754.31
369.6-8	848.5		755.3 (630.4)
371.8	× 785.6	II 1	706.21
375.35-376.17	534.7-15	III 19-21	360.24
377.2(-22)	551 n. 10	24-25	271.34
378.9	× 177.8; 237.19	IV 3	655.21
III 9.4-29	521.13-26	4	655.22
10.18-21	263.24	6	906.9
65.18	214.25	V 2 c	790.8
92.24-25	× 723.10	2 d . . . 11 d	627.11
104.4	207 n. c	3 a	628.22
105.10-11	718 n. 1	5 a	669.14; 694.29
113.3-4	× 809.8	5 b	99.11; 884.28
134.13	438 n. 2	7 a	(413.19)
158.7	43 n. 6	8 a	255.20; 807.18
173.22-23	481 n. 4		923.4
206.6-7 a-d	66.23	8 c	720.16
235.25	742 n. 14	9 c	372.3
245.21	766 n. 10	10 a-d	915.23
248.23	633.27	—, b	630.14; 632.19
254.16-17	512.30	12 d	630.17

VI 1 a	85.1; 308.32	24.20	358.30
2 c	200.32; 644.6	68.1	328 n. 5
3 a	282.25	73.12	× 550.24
3 c	295.26; 889.15	82.10	757 n. 1
3 c, 14 c	630.19	84.22	× 482.16
	721 n. 5	100.1-28	904.28-905.21
	900.28	101.20 (22)	291 n. 9
5 a	ns 836 n. 8	101.23(-102.6)	491 n. 10
6 a	685 n. 9	101.26	441.7
8 c	897.2	104.18-105.12	418.8-23
11 a	896.26	—, 19	318 n. 2
12 ab	ns 583 n. 9	105.28-106.26	733.28
—, a	124.26; 130.7	106.8	67.13
	651.2 (129.7)	111.16-21	× 397.16
	(398.28; 633.15)	112.26-113.10	710 n. 1
—, b	125.7	113.29	151.4; 277.21
12 c	613.24		324.28; 789.24
VII 2 cd	726.18		(637.18; 641.14)
8 cd	552.11	114.2-14	× 557.14-21
10 a	514.8 (373.24)	114.17-115.4	534.7-15
10 c	272.5; 371.5	115.19-116.7	551.15-25
13 d	492.4	116.3-4	551.9 (n. 9)
VIII 1 a	392.2; 591.4	116.24	307 n. 1
2 cf	276.33	123.10	× 475.30
—, f	392.2; 591.7	123.16-17	× 508.2-3
3 a	392.2-3	123.17	784.4
4 b	614.11	124.23-25	× 438.22
9 c	516.13; 840.6	124.25	356.24
11 a	535.14	148.25	102 n. 6
13 a	789 n. d		113 n. 2
16 a	619.4	165.23-166.9	308 n. 2
IX 1 c	619.2	166.1	308 n. d
6 d	611.29	170.9-10 a-d	875.19
7 a	622.17	—, a	(874.30)
7 b	120.24 (663.11)	170.18-22	889 n. 13
10 c	ns 371 n. 1	170.22	875.16, 31
2.5.1.1 Paramatthajotikā I		173.6	365.18; 750.24
Pj I		179.12	721 n. 5
11.17	× (ns) 116 n. 2	183.20	× 885.26
14.26	661 n. 9	183.21	× 375.23
16.2	83 n. 2	188.21	× 82.30
	877 n. 7	189.22	668 n. 8
16.10	× 125.5	192.11	× 538.27
16.22 (17.28-19.22)	601 n. 12	207.18	454 n. c
18.32	× 754.22	224.4	724 n. 11

241,5	850,23	51 a	× 654,1
252,20 d	246 n. 4	51 b	654,2
2.5.2 Dhammapada		51 d	516,29; 613,9
Dhp		53 cd	863,25; 904,30
1 a	117,19; 619,20	60 a-d	247,14
	630,10	—, a	428,20; 518,3
1 cd	812,30	—, b	178,6; 470,31
—, d	21,17; 812,8		488,1
1, f	521,18	62 a	298,18; 451,1
2, cd	117,17		612,12
—, c	(663,8)		× 673,13; 831,13
2 f	(613,9)		(346,24; 615,14)
3 a	611,16; 637,24	67 a	629,1
	(833,6; 838,2)	69 ab	889,1
5 d	(620,13)	—, a	904,1
6 ab	412,8	—, b	339,6; 595,17
6 d	466,15	70 ab	715 n. 13
8 b	637,25	70 d	614 n. 13
8 d	785 n. 12	71 ab	853,5
8 e	625,24	71 cd	457,16
9 b	392,4; 5	72 ab	141,4; 351,4
	882 n. c		812,23
11 a	184,12; 193,31	73 c	785 n. 14
16 a	(620,22)	76 ab	188,26
16 c	(382,8)	—, b	674,18; 24
18 a	341,9	77 ab	176,12
21 a-d	481,19	—, a	536,7; 544,11
—, b	619,20; 722,23	79, a	855,26
28 ab	ns 391 n. 11	79, d	683,11
31 a-b	ns 145 n. 1	80 a	396,2
33 b	(850,24)	82 cd	229,29; 737,16
34 ab	478,18	84 d	(620,12; 634,11)
35 d	97,12		(637,26)
37, d	329,3; 706,25	86 cd	32,15
40, c	395,19	87 b	(590,19)
41 b	717,13	88 a	611,14
42 a-d	452,11	93 a	(611,26)
44 a, d	(623,17)	94 a	(611,26; 614,10)
—, a	619 n. 19	96 a	101,15; 507,15
46 b	395 n. 5	96 b	630,15
47 b	× 122,29	97 a-d	128,19
49 c	565,14	—, a	31,22; 809,17
49 d	620,4	98 a-d	173,24
50 b	(753,13)	—, cd	791,17
51 a	232 n. 1	—, c	(665,10; 26)

106 b	557.29	156 d	391.4; 496.28
106 c	97.15; 530.18	160 a	281 n. 11
	868.2; 914.10	161 b	622.9
108 a	620.8; 808.29	161 cd	365.15
109 a	545.4	166 a	(618.25)
109 b	421.29	166 b	ns 496 n. b
110 c	97.16; 868.3	169 a	628.24
	914.11	171 a	627.1
110 d	(653.23)	172 d (173 d)	721.10
116 b	704.22; 721.10	174 a	627.1
116 c	232 n. 3	174 d	132.31 ... 136.31
116 d	724.13		697.8 (699.25)
118 a	515.3		713.3; 737.21
	(632.14; 840.4)	177 a-d	888.21
121 cd	237.17	178 a-d	718.28
—, d	648.22	—, b	135.13, 17; 697.8
122 e	× 725.25	179 ab	496.1
128 d	620.26	181 a	492.3
129 ab	723.22	181 cd	695.13
134 d	409.11	183 d	630.15
135 ab	341.24	184 a	620.5
139 d	235 n. 2	187 a-d	884.15
142 b	32.7, (13); (174.21)	—, ab	904.19
	178.7; (179.9)	188 a-d	888.4
	664.19; 753.4	—, b	2.16 (230.15)
	915.6	—, c	371.25; 621.6
143 c	395.17		638.8
144 c	414 n. 5	189 a-d	888.6
146 c	626.15	190 a-192 d	888.8
147 a	874 n. k	190 a	888.2
148 b	235 n. 2	193 c	711.13
151 c	(32.13; 174.28)	194 a	66.17
151 d	32.8; 175.5	197 ab	188.30
	488.6	—, b	675.2
152 ab	31.15; 422.32	204 a	781.11
	467.19	205 c	747.14
—, a	619 n. 21	206 a	621.26
153 ab	819.1, 30 ... 820.31	207 c	718.16
—, b	842.15 (819.19)	215 b	702.2, 709.6
153 c	861.11	216 a	702.2
153 d	621.15; 900.16	219 a	623.13 (752.31)
154 a	861.11	219 c	496.18
154 d	(861.12)	219 d	380.9
154 f	843.27	227 a-f	380.1
156 cd	495.16	—, c	22.3

230 b	675.23; 851.4	324 d	(425.11)
232 a	487.8	325 c	458.8
240 a	118.9; 663.8	325 d	381.29
247 ab	689.2	326 d	623.13; 752.31
248 ab	171.4		897.10
—, a	172.2; 678.1	338 a-d	564.3
249 ab	902.7	—, b	472.14
252 ab, ef	533.7	347 b	746.21
—, a	(850.26)	352 a-d	157.19; 907.13
—, e	(542.14)	—, cd	605.7
253 d	ns 705 n 4	356 cd	727 n. 18
265 b	630.9	369 ab	470.27
266 a-267 d	472.4	—, a	130.3
268 a-d	498.15	—, b	319.25 (618.24)
—, a	498.9	373 d	620.4
269 a-d	498.17	376 a	618.2; 624.9
—, cd	193.20	382 a-d	148.26
—, c	192 n. 5	—, d	793.20
276 b	326.21	387 a	404.22
277 ab	25.32	387 d	350.7
282 ab	82.3	389 c	716.11; 898.29
—, b	493.21	390 a	627.9
283 a-d	128.27	392 a	731.4
—, cd	237.11	394 a	697.3; 718.13
—, c	362.29	394 d	348.10
—, d	(885.15)	396 ab	417.11
286 b	128.13; 628.8	396 c	620.8
	671.16		ns 628 n 1
289 b	494.20	401 b	619.2
290 a	698.4; 738.17	414 c	619 n. 18
	ns 113 n. 8	2.5.2.1 Dhammapadaṭṭhakathā	
		Dhpa	
294 a-d	128.25	I 1.5 cd	(437.26)
296 a-d	132.16	4.11	670.7
303 b	118.7	11.12 c	31.14
304 a-d	152.8	18.7	528 n. 6
—, a	447.32	24.19	> 615.7
—, b	151.22; 648.5	28.5	891.15
307 a	78 n 2	32.17 18 a-d	83.28
308 a	118.11	41.5 (12) d	436.8
310 c	537.15	47.19	814 n. 20
311 ab	250.28	65.15	412.10
315 a-d	403.16	116.19	180.8 n 2
—, ab	897.1	130.15	558.24
316 ab	675.14	147.14 b	477.12
322 d	706.18		

148,15	× 339,6, 24	352,6	762 n. 5
172,3	× 322,17	369,6, 370,15	814 n. n
196,6	250,30	393,3	472 n. b
198,4 c	× 423,1	395,9	× 498,11
206,15	195,13	396,9-11	498,13-15
206,22	195,14		(192,21)
207,15	195 n. 2	421,2	82,2
239,1	885,17 n. 7	424,8	362,29
251,7	531,20	431,12	628,10
257,19	395,11	449,5	698,5
259,17	ns 391 n. 11	455,15	132,18
319,6	× 316,26	482,24-25	ns 537 n. 3
324,8	452 n. 2	490,14-17	675,16
327,4	> 99 n. 1	IV 13,10 (15,2)	425 n. d
341,12	280,27	14,12	612,8
387,5-6	× 361,3	54,2-8	377 n. 5
407,10 b	> 711 n. 9	56,6	× 884,27 (632,18)
407,11 ab	> 696,27	69,13	× 881,7
410,8	× 715,5	148,9	627,10
419,14	863,24	153,1	239 n. 4
II 25,14 a	× (723,5)	2.5.3 Udāna	
34,9	889 n. 7	Ud	
67,19	853,6	1,5	202,16; 649,19
72,8	141,5	1,18 (1, 93,21)	629,22
73,9	351,4	1,19 (1, 93,22)	637,21
83,6	814 n. n	1,20 a	892,16
261,11	× 489,21	1,21 d	31,39
264,18	542,27	4,4	× 130,4
268,8 d	280,27; 706,29	5,1	453,8
III 17,6	× 132,24		× 477,7
37,4 a	× 595,10	6,10 c	39,13
119,15	490,14	8,16	214,22
128,12	885 n. 1	9,4 ab	121,1
129,4	× 844,2	16,3	733,5
129,5	843 n. 5	18,17 b	(785,17)
132,24-25	495,18	24,3	ns 637 n. 15
147,22	× 79,28	24,16 b	384 n. 4
160,1	623,12	24,33	637,22
181,23	292,3	30,9 (ab)	897,20
218,15	× 715,13	30,16 d	488,5
223,15	× 715,13	31,31	803 n. 2
272,2	760,29	33,5	65,28
272,8	794,3	33,21	309,12
293,8	449,26	35,12	18,11
330,22	885,1	39,15-16 a-d	452,11

39,15 b	(674,18)	24,22-25.4	414 n. 9
43,20 b	ns 184 n. 2	24,34	359 n. 8
45,28-31 a-d	391,23	26,27	× 58,30
(51,14 a)	712,27		× 375,28
	× (723,23)	27,4-9	× 482,8-17
51,14 c	816,16 (903,21)	—,4	252 n. 1
56,3	878 n. 1	27,11-17	435,29-436,1
61,1-2 (a-d)	(850,21-22)	33,25(-28)	86,23; 192,3
76,7 d	(622 n. 10)	45,24-46,11	> 342,24-343,9
76,15	× 309,10	50,19	× 243,24 (675,11)
79,5 ab	116,23	53,28	171 n. 8
79,26 c	327,20	58,13, 14	357 n. 2
80,13	627 n. 7	67,2-8	ns 345 n. 7
80,23	258 n. 5	79,27	430 n. 10
81,7-8	18,8	97,21	356 n. 7
—, 8	(736,14)	103,14	724 n. 11
87,5	391,8	103,25-29	873,1-5
88,19	259,3	104,11	69,22
91,14	200,8	104,27	ns 259 n. 4
92,2-16	302,6-13		ns 622 n. 22
2.5.3.1 Paramatthadipani I		109,24-110,3	905,25-32
Uda		126,22	733,10
2,1 b	428,13	131,15	375 n. 11
2,11-19	382,20-383,1	133,17	× 855,1
5,2	255,8	154,17 c	(192,3)
6,9-7,9	904,28-905,21	155,7 c	621 n. 6
10,2(-18)	427,16	181,14	238,3
—, 2	871 n. 11	181,24	612 n. 21
—, 10	× 428,3	182,12-14	263 n. 3
11,33-12,12	491 n. 10	188,1	345 n. 6
12,1-4	418 n. 12	207,21	> × 325,11
13,33	140,19; 668,26	211,27	× 65,31
	757,3; 917,14	212,13-15	× 65,25
18,21(-28)	267,8, 283 n. 2	223,12	329,15; 10; 741,18
19,1(-20,1)	418 n. 2	243,25	× 452,10
20,8-31	418 n. 13	254,30	× 748,5, 13
20,31	418 n. 12	260,18	× 747,18
21,30-23,24	733,28	269,1	69 n. 7
22,20	728 n. 7	291,9 a	(323,34)
22,22	213 n. 9	293,21-23	417,17
22,29	729,1	294,19-21	365,12
22,32 .. 23,2	735,7	295,5-7	712 n. 9
23,25	923 n. 5	296,2-10	449 n. 5
24,5	680,9	299,17-18	429,20
	(21,18, 543,1)	305,26	251,22

312.28	(607,25-27)	5.29	(21,18; 543.1)
333,21	423 n. 12	39,35-40.9	295,8-16
333,28	551,9, n. 9	84,1	436 n. 13
345,19-24	394 n. 6	113,21(-27)	417 n. 3
368,3 (n. 3)	622 n. 10	II 57,14-15	548 n. 2
369,33	438 n. 8	111,5-6	× 700,6
370,11	517 n. 9	147,19-20	758 n. 3
378,6	487,26	2.5.5 Suttanipāṭa	
379,22	369 n. 11; 781 n. 17	Sn	
402,30	882 n. 6	6 a	905,29
403,8 a	229,21; 783,28	6 b	66,1
414,15-16 a-d	728 n. 4	14 b	513,15
418,7	× 391,7	18 c	185,20; 186,1
424,26-27	(792,16)		(542,15)
426,29	350,27; 434,1	19 b	(761,3)
428,14-27	302,13-26	21 a	526,4
—,20-21	× 301,27-28	33 a	380,6 (793,23)
2.5.4 Itivuttaka		34 a	148,14
It		38 b	98,31
1,4 (. . . 121,7)	854,26	42 c	(142,12)
	(830,15, × 902,20)	45 d	633,6
	× 343,1	67 h	632,26
17,8 (n. 3)	436 n. 13	76 a	263,14, 19
20,8	477,6	77 b, d	(750,22)
21,11 d	309,9	78 b	31,30
25,3	657,19	p. 14,10	× 534,1
36,9, 13	× 99,2	81 b	(634,12)
61,3	723,8	p. 16,5	267,11
64,6-9 a-d	585,13	91 ab	600,21
71,1-4 c-f	381,23	92 a-d	72,7
77,14-15 ab	(35,30)	—, a	169,22
77,18-19 ab	171,22	—, b	69,32
—, a	628,18	—, cd	452,17
85,13	905,30	—, e	169,22; 170,24
89,5 a	293,22, 700,4	—, d	70,1; 827,11
91,5	705 n. 4	93 b	70,4; 872,22
95,13	× 173,23	93 d	279,6
99,3	799,30	94 b	517,16
110,10	698,25	98 a-d	177,31
110,13-14 ab	459,17	—, c	31,16
111,8 d	630,11	102 a	461,20 (882,2)
2.5.4.1 Paramatthadipani II		103 b	150,31; 795,8
Ita		108 a-d	98,29
I 4,27-5,3	902 n. 13	—, a	159,23
5,29	> 680,9	115 ab	36,16

119 c	(480,9)	368 cd	372,4
123 a-d	98,27	382 a, d	193 n. 5
127 b	496,17	386 b	717 n. 13
136 a	624,4; 720,10		815 n. 5
143-152 = Khp IX 1-10		394 a	(17,32)
156 c	649 n. 12	405 a	(620,21)
169 ab	297,5	408 a	464,24; 836,20
178 b	(619,3)	410 a	171,3; 679,19
181 a	279,22	411 b	ns 635 n. 8
182 a	(614,5)	424 b	310,5; 853,22
182 d	438,24	425 b	716,27
183 ab	896,7	430 a, c	557 n. 3
184 a	707,8; 720,9	439 a, b	557 n. 3
185 e	661,25	449 cd	711,2
187 b	391,28	p. 78,17	836,24
188 a-d	561,2	458 c	(846,16)
—, c	561,21	463 ab	488,14
189 cd	488,16	—, a	120,1
191 a	696 n. 11	478 e	466 n. 5
191 d	711,11	479 b	833 n. 2
	727 n. 18	486 d	727 n. 18
192 ab	27,15	p. 94,15	766,8
199 c	681,17	519 d	11,13; 830,11
212 b	(648,1)	522 a	774 n. 10
217 b	(781,13)	544 ab	275,6; (20 n. 1)
222-238 = Khp VI 1-17		—, a	292,7
258-269 = Khp V 1-12		545 a	(656,15)
270 b	686,20, 23	546 ab	275,9
	(743,22)	p. 102,20	795,30
271 ab	(743,22)	p. 107,4	665,11
—, b	686,20, 23	548 c	534,8
273 a	(681,21)	555 a	263,14; 755,6
283 ab	156,26	557 a	521,22
—, b	328,17	561 b	384,4
p. 50,20-21	744 n. 5	561 d	350,7
297 a-d	213,23	562 c	362,23
—, a	111,26	566 ab	190,17, n. 5
316 a	731 n. 2	568 b	118,18
322 a	897,7	573 ab	190,17, n. 5
325 a	(884,12)	580 ab	725 n. 6
325 c	(260,3)	594 ab	290,23
331 b	(616,10)	602 b	750 n. 9
333 d	816,12	614 a-d	427,22
355 a	841 n. 4	620 f. , 647 d	39,14
356 ab	27,4	628 b	733,20

644 ab	465.25	862 a	454.16
654 a	427 n. 2	862 b	781,5 (762.9)
654 b, c	64 n. 4	863 a	461.21
p. 124.9	896.24	872 d	79.3
p. 126.3	326.31	873 d	834 n. 8
p. 126.12-14	802.21	875 ab	273.31
657 d	× 7.17	875 d	466 n. 5
666 b	(634.5; 687.29)	879 a	387.23
668 a-d	185.3	888 a	(392.5)
—, d	186.28; 510.18	891 a	615.29
669 b	663 n. 13	891 c	371.24; 625.14
670 a-d	185.8		914.16; 199 n. 7
—, b (d)	(923.29)	895 ab	387.22
680 c	(736.7)	915 ab	242.17
685 c (... 695 a)	624 n. 23	921 c	637,2 (388.31)
708 b	(615.7)	935 a	156.22
714 a	637,2; 388 n. 9	940 a	923.22
720 d	(237,16; 648.21)	940 b	394 n. 6
723 cd	620 n. 14	955 a	707 n. 23
p. 140.14	636.18	961 a	615.13
744 a-d	409.15	973 a	256.2
749 d	613.23	979 a	× 348.8, n. 5
753 b	(769.26)	979 cd	427.18
757 c	629.8	983 d	436 n. 5
759 a	226.23; 671.29	988 ab	83.25
760 b	891.7	991 d	(742.5; 847.2)
765 b	482.23-24	993 c	275 n. 13
766 d ... 769 d	64 n. 4	999 a, d	839 n. 3
766 d	483.12	1008 d	(180 n. 9)
767 b	(766.7)	1027 cd	32.21
768 ab	118.15; 466.20	1043 d	348 n. 5
770 a	438.18	1058 d	895.17
775 a	219.6	1059 ab	473.2
778 a	(655.29)	1070 a	ns 625 n. 10
782 d	322.33; 388.32	1074 b (d)	565.13
	389.5; 589.16	1095 a+	551.21; 552.3
785 d	490.1	1096 d	× (600.32)
786 ab	248.29; 497.29	1106 c	391 n. 1
787 d	518 n. 2	1108 a	(280.6)
792 d	(82.1)	1115 c	629.10; 630.3
803 a-d	552.16	1117 a-d	ns 759 n. 1
804 d	ns 120 n. 3	—, ab	519 n. 1
832 b	544.11	1122 b	789.26
845 c	439.2	1122 c	(903.20)
846 b	418 n. 1	1131 b	(792.19)

1131 c	(885,15)	225,16-18	884 n. 11
1133 a-d	459,14	236,31	× 794,1
1138 a-d	124,11	238,2	881 n. 16
—, d	× (792,19)	239,26 a	623,10; 814,7
1140 a-d	124,13	274,9	757 n. 11
1146 c	897.5 (629,9)	313,2-3	622,13
1147 ab	117,24	314,24	793,3
2.5.5,1 Paramatthajotikā II		316,15-17	750 n. 13
Pj II		351,11-13	686 n. 1
1,12 c	441 n. 6	351,28	× 591,7
20,9-17	905 n. 7	355,3	98,13
20,19-20	× 66,3-6	356,17	481 n. 4
—,20	65,23	372,8-25	103 n. 3
24,24	397 n. 7	402,5-8	803 n. 7
26,23-25	× 186,5-8	426,16 c	> 330,11
28,25 [1]	185,21	426,26-27 a-d	66,23
28,25 [2]-26	186,2	428,4	× 487,27
34,23-28	526,5-10	437,6	× 107,25
38,18	632,12	439,25	× 109,19
40,26-29	493 n. 1	442,22-23 a-d	306,14
66,21-23	405 n. 3	—, a	(634,6)
87,10	× 562,28	443,8 ab	• 303,5
94,16	675,24	448,7	ns 259 n. 5
100,15	317,10	450,23	164 n. 2
116,1	882,15	466,12	241,25
124,10	624 n. 1		× 81,25
127,16	573,28 (15)	466,17	× 791,12
138,22	× 451,13	468,9	733,21
139,1-5	717 n. 5	470,16	195 n. 6
140,21-23	718,2	475,9	765 n. 6
145,8	× 553,24	476,30-477,6	802,29-34
151,23	534 n. 1	—,30	801,13
153,10	195 n. 6; 686 n. 3	480,10-11	185,6
168,6	× 882,23	485,8	429 n. 7
168,12	452,6	485,25	569 n. 6
169,11-17	517,20-25	497,31	796 n. 3
175,1-5	ns 458 n. 7	499,31	ns 407 n. 4
177,5	× 44,20	512,26	556 n. 7
184,12	ns 161 n. 7	517,16	× 437,9
194,7	2,18	521,8	389,3
199,18-26	449 n. 5	536,7	634 n. 19
203,12-13	649 n. 12	544,14	89,31
207,15	762,23	553,27 . . . 31	523 n. 4
215,28	195 n. 6	583,13	634 n. 19
216,19	793,3	585,2-3	× 529,22

592,3-6	473 n. a	892 a	426,4
594,29	× 432,1	911 a-d	722,3
2.5.6 Vimānavatthu		929 ab	455,24
Vv (CPD p. XXI)		951 a-d	83,28; 223,24
1 a	290,29		914,7
1 b	344,20	—, ab	243,6
2 a	279,27	—, d	26,17
5 ab	18,14	952 a	755,4
—, b	736,21	966 c	386 n. k
49, c	206 n. 3	972 d	202,18
75 a-d	477,21	1002 a	867 n. 2
130 a-d	819,6	2.5.6,1 Paramatthadīpani (III)	
—, ab	795,21	Vva	
131 ab	819,8	1,6 a	× (74,17)
—, a	795,21; 842,15	1,19 d	196,1
	(819,19)	1,25 d	421,24
190 a-f	302 n. 5	9,5-19	275,3-12
226 ab	780,20	—,9-12	292,7-9
—, a	842,20	—,17-19	292,9-10
311 a-d	456,18	10,1 [1]	291,1
374 b	192,16	[2]	791 n. 11
376 a	× 555,30	10,2-21	290,23-291,5
384 c. 387 c	232 n. 4	—,5	290 n. g
390 b	473,3	12,17	394 n. 6
392 d	670 n. 9	16,1-8	279,16-23
469 a-f	302 n. 5	16,11-27	534 n. 13
486 d	× 904,14	18,7-20	475 n. 4
532 d	417 n. b	—,17-20	477,16
588 a-d	557,19	—,17	× 340,28
592 a-d	496,26	24,14	18,16
595 b	500 n. 5	25,15-25	291,6-10
609 a-d	207 n. 5	35,3-7	793 n. 6
616 a	ns 101 n. c	—,5-6	240,27
617 a	727 n. 18	38,10-11	350 n. 8
617 c	15,27	42,18-22	426,27-29
723 ab	539,22	42,23	× 427,1
726 a-d	442,23	52,20-53,2	557,14-20
739 d	(828,13)	71,25	795,23, n. 1
745 cd	201,2	72,4-5 [1]	819,9
—, c	(626,2)	—,5 [2]	842,21
750 a	333,9	78,11	456 n. h
	(467,27, n. 26)	79,18	362,5
768 d	× 35,31	81,1	× 882,7
882 ab	676,1	95,11	366 n. 5
891 d	(890,2)	105,6	124,5

115,32	×	360,32	230 a	628,15; 820,17, 24
116,12-21		780 n. 7		842,15
139,25		456,20	241 b	797 n. 4
152,1		680 n. 6	242 ab	310,22
152,12		556,3	—, a	(857,1)
156,8		473 n. 3	—, b	(836,4)
157,30		704,8	256 b	694 n. 12
158,2		704 n. 4	259 ab	424 n. 2
178,12		×	632,17	261 cd
179,24	242 n. 10; 380 n. 9		266 a-d, 268 a-d	424,3-5
191,19		904 n. 8	274 a	535 n. 13
218,16		557 n. 8	289 d	559 n. 3
223,25-224,1		×	496,26	291 d
233,6		15,28	316 a-d	370,26
236,18		882 n. 7	—, c	881,10
246,22		704,8	319 a-d	536,33
265,13		539 n. 14	—, d	77,4
265,24		442 n. 6	326 b	462 n. 1
275,11		716 n. 11	431 d	166 n. 8
275,17	286,28; 655,29		445 c	459,3
278,24-25		333 n. 3	448 a	(633,12)
278,25-27		467 n. 26	493 ab	474,20
284,3-5		×	760,25	—, a (f)
311,4-6		890,4	520 d	ns 687 n. 8
311,8		426,5	560 ab	×
321,8		455,27	664 c	490,8
323,30		898,30	731 ab	556,16
324,11		×	899,1	35,29
334,25		237 n. 13	789 a (n. 10)	(412,17)
340,25	ns 202 n. 15		794 a	237 n. 6
			797 a-d	907,11; 910,22
				207,9

2.5.7 Petavatthu

Pv = GPD p. XX

4 a		15,18
6 cd		514,9
—, c	119,30 (663,10)	
8 a		523,20
9 d	×	(828,13)
14-25	khp VII 1-13	
45 a-d	×	540,17
49 a-d		426,19
69 cd		118,10
75 a-d		333,5
86 a		456,17
112 d		202 n. 8
212 ab		539,22

2.5.7.1 Paramatthadipani (IV)

Pva

3,7	168,26
5,23	52 n. 3
10,16	394 n. 6
11,14	15 n. 4
12,4	615,7
16,16	615,7
16,23	670 n. 4
18,25	887,11 (19)
19,3	804,6
19,25	152,22
40,2-3	540,20
57,23	793 n. 6
57,28	333,8

71,27	555.27	484 a	(109.4; 263.8)
77,14	394 n. 8	484 cd	× 768,10
80,1-2	× 780.15	490 c	15,29 (634.13)
97,25-28	539 n. 14	527 ab	77.3
103,13-14	× 820.22	—, a	652,16; 679,31
107,26	797 n. 4	529 d	203 n. 12
135,9	× 694,28	563 ab	868.16
139,12-13	370 n. 13	581 a	733.22
170,25	804,6	585 cd	320,18
198,10	459,4	—, d	612.22 (613.4)
198,26	563 n. 1	606 d	× 352.17
211,18	474,21	648 ab	154,17; 158,19
216,11	× 81.29	—, a	ns 268 n. 2
223,14 (n. 15)	490.8	—, a	(156.2)
242,13	ns 537 n. 3		(774,15)
253,30	565 n. 7	666 a-670 d	97,16-24
260,4	412 n. 7	675 a	609 n. p
280,10	907,12	680 f	× 706.24
281,13, n. 6	207 n. d	702 ab	185.22
2.5.8 Theragāthā		713 ab	348.2
Th		734 d . . 738 d	628.13
4 B	647 n. 2	754 d	613 n. 24
27 c	118,20	770 ab	876.5
44 a-d	390,27	770 d	899,22
61 a-d	445.8	776 a	126,23
97 c	503 n. 11	798 a	334,18
101 a	ns 791 n. 10	832 c	362,23
106 a-d	379,26	832 d	× 376,2
—, a	(523,32)	862 c	503 n. 11
110 a-d	739,5	869 a	617,15
137 ab	404,3	874 a	452,13 [1]
138 cd	313,26	874 cd	452,13 [2]
141 d	144,8	, d	480,12
147 a-d	384,23	879 a-d	473,16
165 a-166 d	498 n. a	—, d	282,11
167 a-168 d	498 n. a	888 a-d	479,19
168 c	498,6	901 cd	117,20
196 a	330 n. 3	980 c	(590,19)
	× 380,9	983 c	696 n. 13
256 ab	409,20	988 a	ns 395 n. 3
291 ab	× 26,17	1009 a-d	285,25
	× 394,24	1028 a	(605 n. 3)
356 a	181 n. 1	1049 a-d	152,11
448 d	× 497,12	—, ab	648,6
454 a, d	(548,30)	1099 ab	226 n. 14

1124 c	ns 171 n. 12
1125 d	415 n. c
1137 d	(828.13)
1142 d	(828.13)
1182 cd	767,21
1223 cd	242.9
2.5.8.1 Paramatthadīpanī (V)	
Tha, E ^e + C ^e	
7.32-8.13	774 n. 9
8.11	> 360.17
30.27-28	ns 807 n. 5
97.14 (n. 2)	238.17
151.5 ab	660.18
160.19	559.28
226.18	379 n. 1
226.24-28	378.25-28
227.4	379 n. 5
232.25-26	739.7
C ^e ad Th:	
138 cd [p. 257.24]	313.28
139-140 [p. 258.30 cd]	513.7
147 f [p. 268.22-23]	ns 384 n. 10
	ns 622 n. 3
159 [p. 281.27 a-d]	461.7
164 b [p. 288.21]	790 n. 16
168 c [p. 293.11]	498.7
169-170 [p. 296.13 b]	665.3
185-186 [p. 310.15 ab]	688.8
320 [p. 407.3 b]	402.9
354 [p. 422.16 b]	335.23
	529.24
354 [p. 423.13-16 a-d, a-d]	381.31
	382.3
381 a [p. 440.37-441.2]	ns 94 n. 2
485 a [p. 479.34-36]	704 n. 8
487 a [p. 480.30-31]	ns 104 n. 2
490 c [p. 481.27]	634.15
527 b [p. 500.27]	77.1
563 a [p. 520.13]	868.18
581 d [p. 528.6]	733.23
	(733 n. 17)
613 a [p. 538.15-17]	> 565 n. 2
620-631 [p. 541.9 ab]	477.20
. a	304.33; 305.6
988 a	ns 395 n. 4

2.5.9 Therīgāthā

Thi

11 c, d, e	718 n. 19
58 b	ns 274 n. 4
59 c	146.13; 654.13
111 d	× ns 628 n. 5
141 b	ns 274 n. 4
184 a, b	355 n. 6
189 ab	677.16
—, a	180.17
190 a	279.26; 338.17
	478.12; 694.3
206 a	647 n. 2
234 b	ns 274 n. 4
283 a	37.12, 26; 553.26
295 b	471 n. 7
301 cd	913 n. 2
306 cd	181.17
—, c	(820.6)
312 ab	229.28
375 a	× 289.11
382 b	397 n. c
419 d	ns 628 n. 4
424 a	(276.1; 891.25)
465 a	276 n. 2
506 c (n. 16)	176 n. 8
516 c	619 n. 3
520 c	196 n. 2

2.5.9.1 Paramatthadīpanī (VI)

Thia

1.9	617.10
58.6 a	305.18
65.15	ns 274 n. 4
72.1 b	192 n. 4
83.21-22 a-d	380.9
91.26 cd	305.18
91.35 ab	71 n. 7
95.1	235 n. 2
111.25 d	280 n. 12
131.25-28 a-d, a-d	380.11
146.13 ab	402.1
146.16 cd	11.12
147.19 c	517.10; 857.6
147.25-30 a-d, a-d, a-d	400.17-22
149.1 ab	× 404.7

153.3 a	289 n. 1	223.26 b	643.30 (644.16)
156.13 a	2.15	223.27 d	635.8
156.14 d	542.19	226.1 a	788.27
165.6	356.2	226.2 cd	261.1; 345.28
193.9 cd	× 147.1	246.5 c	687.8
219.17-18	553 n. 5	247.26-27 ab	901.31
266.3	ns 129 n. 4	—, a	97.15 (644.1)
269.26-27	803.19		(868.2) 914.10
290.25	536 n. 2	251.1 ab	892.17; 904.11
292.20	176 n. 8	256.7 c	104.15
2.5.10 Jātaka		267.19 a	× 448.30
J		269.30 a	678 n. 6
I 109.14-15 ab	43.14	269.31 d	892.19
—, a	535.7	275.16 b	123.22 (122.5)
—, b	613.13	280.3-4 a-d	452.15
113.16 c	900.17	—, a	611.27; 785 n. c
122.22 cd	412.25	—, c	561.21
129.22 cd	336.9	282.16-17 a-d	785.14
—, c	31.17 (32.13)	—, c	> (325.29; 375.16)
	168.11 (179.12)		> (438.28)
	664.18; 665.11	283.27 a	41.4; 412.24
	753.6; 915.7	284.23 cd	× 143.24
135.12 a	608.21 (624.9)		× 359.5
—, b	× 99 n. b	288.12 ab	176.31
135.13 cd	896.28	298.25 ab	191.28
—, c	442.31; 565.27	—, a	207.16
136.19-20 a-d	424.28	300.21 c	236.15
155.10 a	716.11; 898.27	302.4-5 a-d	276.3
165.18 ab	504.1	—, d	275.23; 662.18
174.9 a	144.8	308.5 b	32.20
174.10 c	25.53	311.7-8 a-d	413.22
177.1-2 ab	493.1	—, a	716.12; 898.28
181.20 cd	592.22	313.23 a	627.11
—, d	490.22	313.24 c	(632.12)
190.3 a	613.14	319.1 a	910.20 (907.10)
193.9 cd	ns 725 n. 6		ns 394 n. 12
196.2 c	615.1	326.7-8 a-d	285.28
207.20 a	422.1	329.5 b	330 n. d
209.15-16 a-d	320.28	332.2 c	547.19
—, a	382.9	344.19 d	218.14
214.16 b	335.19; 529.6	353.13 a	(345.13)
214.17 c	669 n. 9	365.11 a	494.11
216.11-13 a-d	323.6	368.22 d	280.21
219.28-29 a-d	394.26	380.8 a	401.13
—, a	421.28	380.9 b	436.29

390.31 a	× 381.11; 636.1	34.14 c	(832.2)
400.1 a	382 n. 9	35.22 f	551.7
400.3-4 cd	757.25	40.1 a	632.27
d	(753 n. 10)	42.11 d	780.25
405.16 cd	79.27	48.21-22 ab	524.15
—, d	80.4	51.25 ab	900.9
423.23 a	(765.29)	56.2 d	809.24
426.9 a	303.7; 722.19	60.9 a	ns 120 n. 3; 420 n. 6
431.1-2 a-d	527.18	—, b	479.21
—, ab	512.32	67.12 b	543 n. 6
—, a	346.26	67.18 ab	490.11
436.19 a	(95.17) 140.18	77.23 b	647 n. 2
	668.25 (757.5)	80.15 ab	85.26
	759.7	86.4 cd	174.26
445.29 a	119.2; 663.29	91.4-7 a-d, a-d	357.16
	857.28	98.20-21 a-d	485.2; 591.31
454.14-15 ab	366.31	106.1 b	461.18; 619.24
454.16 c	616.8		(837.14)
490.6-7 a-d	156.20	107.26-27 a-d	809.20
493.8 a	443.23	—, c	726.4; 910.29
494.28-29 ab	175.14	—, d	119 n. 7; 664.1
—, a	175.4; 510.23	112.22 d	257.28
	664.11	124.20 ab	728.9
496.11-12 a-d	225.8	126.17 ab	(717.14)
—, cd	244.5	131.22 ab	661.16
—, d	127.25; 128.4	—, a	454.5
	633.19; 651.10	—, b	276.1
498.21 a	687.11	137.27 a	(791 n. 6)
498.22 d	423.1	144.2-3 a-d	196.14
503.19-20 a-d	385.24	—, ab	798.19
—, a-c	900.13	144.4-5 a-d	196.16
—, b	621.14	202.3 b	629.17
507.12 b	201.1	214.8-11 a-d	126.18
II 3.26 a	ns 505 n. 5	230.15 a	(630.4)
7.27 c	159.29 (259.30)	239.4-5 a-d	473.9
8.19 ab	543.12	252.7-8 a-d	456.18
16.15 d	120.10; 626.30	—, c	ns 333 n. 4
	(646.9)	260.20-21 a-d	564.10
22.23 cd	159.30	—, ab	84.33
29.17 ef	156.25	—, c	64.16; 309.2
—, e	817.5	—, d	340.13
32.2 d	174.24; 176.22	261.17 b	804.10
33.22 a	700.26 (522.2)	276.1 b	(621.27)
33.25 d	839.10		ns 636 n. 21
34.12 a	(390.16)	285.22 c	338.22; 693.2

296,14 b	(793,3)	26,18 ab	455,12
313,16 c	(669,8)	—, a	511,18; 628,7
316,22 a	(618,23)		633,6; 842,8
322,15 ab	342,28	—, b	511,16
322,22 cd	388,19	29,10 d	647 n. 2
—, d	723,4	29,16 ab	459,25
326,15 ab	118,18	—, a	678,22
334,3 b	788 n. 17	38,4 a	448 n. c
334,4 c	767 n. 8	42,6-7 a-d	543,30
353,7-8 a-d	188,4	—, ab	448,18
353,15 ab	694,5	—, c	695,18
355,17 cd	682,8	42,11-12 a-d	544,1
358,7 ab	798,7	43,1 ab	166,13; 331,25
—, a	19,12 (737,8)	47,3 b	373,8
	(798,4)	47,12 cd	725,19
369,17 cd	535,6	47,14-15 a-d	207,9
392,3 cd	682,8	53,17 d	(11,29)
395,3 a	× 679,8	54,1 ab	278,8
403,2-3 a-d	155,36	—, a	ns 267 n. 2
413,24-25 a-d	915,19		632,24
415, 3-4 a-d	236,13	54,14 a	237,15; 648,19
—, a	193,12	65,24 a	496,19
418,10 a	ns 426 n. 4	65,25 d	325,25
420,18 c	ns 106 n. 5	66,6 b	101,15
—, d	(636,16)	69,3 cd	× 280,28
425,11 d	(375,6)	77,10 a	(587,5, 14; 822,8)
	(874,2)	85,23 a	197,23
435,14-15 a-d	× 202,17	87,25 c	118,9; 599,1
—, a	204,13; 614,7		663,28
437,16 d	235 n. 2	95,17-18 a-d	443,19
443,10-11 a-c	479,23	—, cd	416,21; 586,27
—, a	355,26	98,16 d	133,10 . . . 137,4
—, c	388,23; 613,25		255,15; 697,16
446,13 ab	743,23		699,25; 700,21
—, a	(779,27)		737,23
III 7,19-20 ab	32,14; 320,2	99,14 b	41,19
—, b	441,20, 695,21	103,14 b	(635 n. 7)
7,21 c	(782,5)		(921 n. 12)
14,6 d	633,7	103,19 d	ns 635, n. 7
14,16-19 a-d	147,2	105,19 a	422,6
—, b	162,25; 654,5	111,20 d	618,18 (808,27)
17,5-8 a-d	344,28	111,22 ab	107,4
—, a	(874,20)	—, a	645,4
19,7 a	ns 118 n. 35	111,23 d	139,27; 396,3
24,4 d	(809,4)		670,19

114,6 d	201,1; 204,10	247,22-23 a-d	549,10
118,10 ab	510,14; 835,5	251,7-9 a-e	700,26
—, b	510,21	259,12 c	915 n d
138,12 a	(810 n. 23)	261,11 c	915 n. d
139,1 b	ns 286 n. 3	278,11 ab	ns 425 n. 8
139,9-10 a-d	695,5	280,4 b	158,28
—, cd	814,10	283,16 a	(506,3)
—, c	ns 286 n. 3	288,13 a	635,26
144,15 ab	330,28	288,14 b	186 n. 7
146,13-14 ab	27,3		(634,5; 687,29)
151,8 d	522,25	295,20 d	158,12; 652,9
153,12-13 ab	496,13		678,23; 715,4
156,10-11 a-d	540,17	296,20-21 ab	133,2 . . . 137,1
157,7-8 a-d	426,19		737,20
158,26 d	467,31	—, b	697,7 (699,25)
165,7 a	456,17	301,25-26 a-d	260,28; 294,1
179,16 ab	45,4; 85,30	302,2 d	617,16; 633,13
—, a	(630, 4, 20)	308,16 a	629,19
184,19 a	715,3	308,20-21 a-d	535,1
185,2 ab	560,3	—, b	334,25
—, b	473,25	—, cd	534,12
186,4 cd	24,5	309,21 b	891,2
—, c	31,26	313,9 c	(479,16)
186,20 b	647 n. 2	314,27 a	739 n. 1
190,6-7 a-d	344 n f	314,28 c	448 n. c
192,15 a	448 n c	323,10 cd	153,21; 158,14
194,30 ab	126,32; 890,9	—, c	666,10
	772 n. 9	324,11-14 a-d	441,2. n. a
201,11 d	316 n. 1	328,15 b	120,2 (663,11)
206,21 a	(615 n. 16)	329,19 b	(647 n. 2)
	(632 n. c)	334,2 b	620,28
207,14 b	(647 n. 2)		ns 231 n. f
210,3 a	(407,6)	334,3 d	ns 635 n. 7
210,4 d	769 n 8	334,22 c	635,10, 14
212,6 a	(833,6)	335,11-12 a-d	52,24
215,3 b	612,13	—, ab	821,12
223,5 e	460 n. c	353,6 b	182,17
229,11 a	615,1	368,26 b	ns 687 n. 11
232,5 b	409,2	373,12-13 a-d	72,19
232,6 cd	687,7	389,11 a	ns 355 n. 5
—, d	128,14; 636,8	412,6-7 ab	521,20
234,3-4 ab	414,26	413,20 b	618,2
234,5-6 cd	444,27	425,18 b	ns 784 n 5
241,4-7 a-d	497,14	427,8 a. 25 a	(784,9)
243,14 b	386,8	433,11 c	344 n. f

447,16 d, 18 d	404 n, 11, g	85,8 b	717 n, 13
447,23 a	(404,25)	93,4 ab	898,17
453,4 b	791 n, a	93,5 d	32,22 (642,18)
453,15 b	ns 184 n, 2	97,25 a	657 n, 5
458,9 ab	728,9	99,3 a	657,9
459,13-14 a-d	162,19	102,7-8 ab	486,1
478,4 c	356,14	103,18 e	(630,8)
484,18 f	(793,3)	118,22 a	> 921 n, 12
488,5 a	(833,6)	122,29 d	153,28; 656,7
493,1 b	198 n, 7	123,15 b	634 n, 19
494,13 d	(380,7)	126,27 b	725 n, 6
495,23 b	(647 n, 2)	139,9 d	× 270,17
508,4 d	724,8; 727,8	183,12 a	41,1
510,3 a	722,12	197,24 ab	34,18
513,21 b	706,12; 724,5	205,11 c	731,4
	727,10	217,6-7 a-d	376,23
528,15 a	(655,21)	—, ab	376,27
530,14, 18 d	ns 516 n, 8	217,10 a	507,15
IV 4,24 cd	521,23	221,19 a	472,11
9,12-13 a-d	504,24	232,23 a	(809,4)
—, d	117,18	233,18 b	448 n, c
9,19-20 a-d	504,26	240,14 a	373,23
10,23 e	491,9; 621,7	241,2 cd	707,10
	914,17	241,20 d	559,10
—, f	559 n, 3	241,24 c	612,23 (30)
14,2-3 c-f	900,4		(613,6)
—, d	697,28	241,25 b	427,5
—, f	559,10	252,16 a	611 n, 7
19,27 a	620 n, 9	258,25 d	ns 91 n, 6
26,17 cd	185,14	259,18-19 a-d	285,28
—, d	711,12 (185,24)	270,2 d	138,9; 668,9, 14
47,12 a	510,16; 517,15	278,7-8 a-d	459,23
	835,7	284,11 b	411,19
52,28 a	275,10, 292,9	285,10 b	448 n, c
52,31 d	706,27	285,24 a (n, 24)	143 n, e
53,9 —, 54,2 d	98,27; 424,17	288,9 a	ns 632 n, 13
	706 n, e	, b	448 n, c
53,20-22 a-c	424,15	291,22 b	ns 449 n, 1
53,27-28 bc	× 98,26	292,28 d	ns 174 n, 1
53,29 a	98,25; 203,30	293,2 b	840 n, 4
54,30 a	561,23	296,12 c	(376 n, 8)
55,2 b	124 n, e	320,1 b	184,21; 652,15
66,6-7 ab	99,2	321,24 a-d	148,4
71,24 b	496,13	—, b	(145, n, 1; 793,14)
84,22 b	698,28	322,20 b	640 n, a

348.14 cd	39.14	15.18 a	(756.28)
380.12-15 a-d	161.25	18.10-13 a-d	429.23
381.6 b	ns 449 n. 1	26.19-20 ab	805.1
384.20 b	166.13	27.13 a	174.9
397.5 a	205 n. 5	31.7 b	431.11
403.12 ab	434.10	42.7-10 a-d	444.20
403.13 d	126.5	—, a-c	270.19
403.27 a	629.21	—, a	655 n. 3
404.11 d	627.8	—, b	789.26
405.9 ab	117.20	43.8 b	428.23; 487.7
—, b	663.27; 100 n. 1	45.9 c	361.1
405.10 cd	201.2	45.10 d	196 n. 2
406.2 a	118.7	49.17-18 cd	357.19
406.21-22 ab	117.25	52.2 b	812.25
409.11 a	461.19	56.5-6 cd	426.22
424.16 a	637.25	57.19 d	(839.12)
427.26 a	679.24	59.13 a	80 n. 6
429.6 d	670.21	60.5-8 a-f	393.1
433.19 a	128 n. 8	—, c	838.6
434.5 cd	721.8; 892.14	63.10 a	ns 583 n. 9
—, c	(639.11)	63.17 b	(145 n. 1; 793.14)
434.8 cd	471.17	68.28 a	'644.7
435.21 ab	174.25	71.24 c	635.4
	× 665 n. 9	81.18 ab	482.23
436.4 cd	174.27	85.9 a	671.8
447.14-15 a-d	91.26	90.11 d	(468.10)
447.16-19 a-d	91.28	90.27 a	397 n. c
462.2 ab	600.28	92.24 b	ns 184 n. 8
—, b	692.26	94.3 ab	789 n. 4
462.16 a	815.6	94.24 c	236.15
469.12 d	(118.21)	113.4 d	202.16, n. e
476.23 a	739 n. 1	116.5 b	199 n. 7
478.14 d	657 n. 8	117.3 a	663 n. 9
487.19 b	117.27	117.4 c	(663.11)
494.1 ab	408.30	117.6 c	663 n. 9
494.2 cd	407.18	123.15 a	678.18; 713.23
—, d	35.7; 167.29	123.16 cd	634.19
	914.22	138.14 c	ns 632 n. 13
496.17-18 a-d	560.28; 561.4	138.21-25 ab	332.3
—, d	628.17	140.17 a	457.1
V 6.1 a	ns 237 n. 12	141.8 ab	891.11
6.5 b	235 n. 2	146.15 c	707.4; 715.6
6.9 a	791 n. 6		731.18
9.30 d	ns 687 n. 8		175 n. c
10.17 a	474 n. 4		

148.8-11 a-d	395.9; 583.1	258.7 d	843.32
—, b	43.32	259.8 c	(625.5)
148.15 d	896.10	259.12 b	791 n. d
151.12 c	282.20 (624.17)	264.21 a	842 n. h
151.14-15 ef	483.12	267.9-11 a-d	188.28
—, c	857.25	—, b	674.28
153.2 b	78.11 (622.8)	289.19 a	(657.10; 780.28)
153.9 a	(568.5)	295.14 a	(207 n. 1)
154.30 c	(568 n. 1)	—, b	549 n. a
156.2 c	(439 n. 1)	295.23 ab	722.14
157.28 c	568 n. 1	295.24 cd	549.2
158.22 c	ns 621 n. 5	296.3 ab	454.7
161.13 d	559 n. 3	297.17 cd	448.16
169.26-27 cd	430.19; 923.9	—, c	(611.30)
170.3 c	ns 618 n. 6	297.19-20 d	454.7
173.26 b	694.27	299.1-2 a-d	494.25
178.11 a	84 n. 7	299.9 a	(839.17)
197.7 c	814 n. 13	301.6 d	612.8
214.5 b	199.10, n. 6	301.24 a	× (611.30)
214.19 b	140.9 (189.29)	304.17-19 a-f	327.14
	644.(20)22	—, e	17.25; 736.17
215.28-29 a-d	483.13	—, f	477.28
—, ab	853.25	306.5 ab	430.8
—, a	(853.30) 857.11	306.6 d	410.22
	914.18	308.1 ab	× 84.8; 189.27
216.1-3 a-f	204.3		× 197.22
—, cf	832.13	—, a	× 652.18
222.13 b	239.1; 750.28	310.11 cd	376.31; 742.20
222.24 d	618.18	310.21 d	37.14
223.17 a	678.18	311.22-23 a-d	250.27
223.29 d	816.15	—, b	338 n. 1
242.23 d	636.17	317.19 c	611 n. 3
251.6-7 a-d	331.8	318.30 d	ns 145 n. 1
251.28-29 a-d	892.10	322.2 b	× 117.27
251.32 c	× 678.18	322.7 d	437.24
252.19 a . . . 28 a	795 n. b	324.2 cd	471.17
252.20 c	37.12, 26; 553.26	324.26 a	ns 673 n. 8
253.1 cd	795.9	325.5 d	184 n. 7
	ns 150 n. 6	326.28 c, 31 c	632 n. f
255.13 b	401.25; 612.5	328.18-19 cd	711 n. 17
255.20 c	360 n. 4	330.16 a	ns 708 n. 5
257.18 d	(632.14)	330.20 a, 22 a	ns 612 n. b
258.4 a	128 n. 8		ns 831 n. e
258.7 cd	464.23; 816.17	331.10 d	630.11
	889.6	339.24 ab	128.16; 889.10

343.12 b	663 n. 6	483.10 ab	868.31
343.14 b	289 n. 1 (671.15)	483.11 c	39.10
343.25 cd	887.13	483.21 c	705.9
348.21 b	636.19	486.10 a	(657.10)
349.11 c	289 n. 1	491.6-7 ab	282.20
351.10 b	37.14; 186.25	491.27 a	725.17
	(634.6)	495.29 c	657.14
	648.15; 688.4	497.28 d	× 559.9
351.27 a	657.2	VI 4.18 a	(624.7)
352.10, 11 b, d	289 n. 1	4.19 c	17.19; 401.12
353.22 b	612 n. 2	4.25 cd	84.7
360.14 c	617.9	12.19-20 a-d	448.3
363.12 a	133.7; (137.3)	—, ab	279.25
	698.17 (699.26)	—, d	279.28
	738.23	12.31 cd	181.19
365.29 c	286 n. 7	—, c	515.4, 23
366.26 d	635.6	—, d	608.20; 900.20
368.5 cd	773.12	13.14 d	675.22; 805.25
368.6-7 a-c	275.24		839.10
—, ab	671.8	13.18 d	448 n. c
368.15 ab	295.22; 362.24	14.7 d	695.20
—, b	383.5 (656.29)	14.10 a	614.31
374.5 a	616.29; 617.8	14.16 a	11.12
	639.31	14.20-21 a-d	343.17
374.26 c	> 286 n. 8	—, c	501.17 (688 n. 13)
375.12 c	617.8		(923.28)
375.28 c	> 286 n. 8	14.22 a	808.2, 11
382.2 b	612 n. 2	15.21 a	434.24
387.15 d	(646.31)	15.26 c	54.6
391.7 a	(449.1)		× 370.1; 388.18
396.5 b	ns 231 n. 8	15.27 a	95.1; 637.26
406.7 c	458.7; 568.20	15.28 c	370 n. 1; 833.14
407.14 d	495 n. 12	15.32 cd	416.16
409.5 c	230 n. 3	16.4 a	ns 198 n. 9
416.28	ns 171 n. 12		917.17
445.20 d	614 n. 10	16.6 a	199.7 (670.17)
448.27 a	875.24	16.14 b	ns 424 n. 11
—, b	451.6	16.29 d	360.6
448.29 b	42.18	16.31 d	628.13 (820.2, 10)
450.31 c	67.6; 236.15		842.16
451.5 ab	118.18	17.1 a	293.4
452.27 d	(614.14)	17.3 ab	384.17; 836.14
453.7-8 ab	452 n. 3	17.10 c	× 619.23
477.2 d	(279.7)	18.8 d	292.2, 32; 478.4
481.2 b	695.2	18.17 ab	540.9

18,25 ab	897.3	38.3 b	408,20
18,26 cd	915.25	43,17-18 a-d	479,6
18,27 a	630,11	43,24 d	138.9; 520,24
19,2 b	25,32; 601.2	46,23 d	615.2; 682,9
19,3 cd	26,18	48,13 a	(755,17)
19,4 a	673,16; 715,2	48,20 a, 22 a	345 n. 1
19,5 d	388,22 (833,18)	49,16 cd	807,8
19,22 a	296,14; 316,19	49,22 c	807 n. 4
	317,1; 619,15	50,5 ab	807,7
19,29 c	448 n. c	—, a	615,2
20,7 a	× 326,19	53,16 a	202,14; 304,25
—, b	370,2	53,17 d	× 592,19
20,18, cd	512,20	54,2 c	503,20
20,20 d	360,7	57,11 d	192 n. 4
20,22 d	595,18	58,9 ab	× 372,27
21,21-22 cd, ab	387,2	59,11-12 a-d	895,28
—, d	38,1; 389,30	61,3 ab	× 727,23
21,23 d	35,8; 914,22	61,5 c	794,3
22,16 ab	ns 231 n. 10	61,24 b	553,27
—, a	565,12	62,1 c-f	19,5
23,1 b	117,27	—, c	737,7
23,4 d	669,28	64,18 ab	364,15
23,18 d	ns 467 n. 4	—, a	203,12
24,12 ab	× 889,4	64,19 cd	397,22
—, a	× 892,18	64,28 cd	338,13; 694,1
25,2 a	283,22	—, d	478,9
25,9 d	ns 501 n. 2	65,11 b	448 n. c
25,19 ab	726,7	77,5 b	648,22
—, b	(611,29)	77,6 d	483,11; 484,22
25,24 cd	599,28		857,25
26,5 ab	203,6	77,23 b	21,17
26,7 b	427,5	77,25 ab	163,35
26,14 c	279,13	78,15 ab	460,7
26,16 c	200,32	78,16 c	671,11
26,18 c	500,26	79,3 ab	704,6
26,19 b	35 n. 2	79,4 c	723 n. 25
26,21 b	435,21	79,5 a	392,3
27,24 a	344,21	79,8 d	(230,15)
35,13-14 ab	34,1	80,4 c	648,23
—, a	746,29; 776,7	80,7 ab	639,24
—, c	675,24	80,9 ab	× 673,15
36,2 c	514 n. 8	80,13 ab	738,27
36,14 d	496,17 (834,20)	—, b	836,28
36,15 b	661,25	80,15 ab	738 n. 9
36,20 d	× 514,18, n. c	80,19 ab	553 n. 2

81,10 a	817 n. 9	132,10 ab	203,16
82,15 cd	342,9	134,26 ab	ns 203 n. d
83,2 cd	812,28	138,11 a	39,11
84,11 ab	511,26	141,14 cd	688,1
84,12 c	669,15	—, d	(634,5; 923,27)
84,31 c	648,23	142,19 a	678,4; 895,6
85,27 cd	471,17		> 448 n. c
86,15 a	869,20	145,2 . . . 8 b	(620,6)
86,24 a	838,2	145,23 b	203,17
87,15 a	708,19	154,30 cd	386,13
88,7 b	403,26	155,23 d	398,22; 856,9
88,28 cd	473,22	163,20 ab	282,24
89,9 d	632,25	—, a	450,11
89,22-23 a-d	305,25	163,25-26 a-d	511,7; 842,5
90,7 ab	365,18	—, ab	295,24
92,12 ab	199,6	—, d	289,8; 659,19
92,17 ab	711,1	171,18 b	(793,3)
92,19 a	615,12	172,7 b	237,16 (575,1)
93,4 b	257,29; 900,29		648,21
93,15 cd	279,1	175,5 b	237,9
97,14 ab	892,9	181,5 a	446,7
98,14 cd	523,5	181,25-26 a. c	807 n. 5
98,17 d	915,1	181,28 d, 182,14 d	120 n. 3
98,18-19 a-d	424,18	182,13 a	\ 513,16
100,3 ab	527,9	183,16 a	902,8
100,10 d	863,27 (634,6)	183,27 cd	85,2; 723,1
102,28 ab	899,8	192,11 b	369 n. 2; 781 n. 14
103,24 ab	250,1; 251,11	192,12 c	636,9; 687,14
—, a	(251,8)	192,18-19 a-d	258,10
104,3 c	539,16	193,20 c	448 n. c
104,5 c	695,15	198,3 a	348,18
106,5 a	618,9	199,16 ab	401,17
107,33-34 ab	448,5	201,9 a	322,31
—, a	358,31	201,24 a	(392,11)
109,5 b	362,18	206,5-6 ab	45,5
109,30 d	408,20; 914,13	210,32 a	398 n. c
113,16 d	323,26 (923,27)	212,26 d	150 n. d
116,22 f	\ (774,16)	213,15-16 ab	773,6
117,10 a	441,8; 472,28	217,31 d	437,24
119,9 a	447,32; 500,6	218,22 d	413,6
121,6 cd	739,14		ns 673 n. 8
125,5 cd	488,23	221,11 a	461,19 (837,16)
—, d	444,8	222,15 d	ns 184 n. 8
127,1 a	\ 629,23	225,19 b	(630,20)
128,1 ab	681,3	225,28 a	847 n. 6

226.12 e	633.16	286.26-27 a-d	148.9
226.13 b	636.6	—, a	(145.12; 315.16)
226.15-16 a-c	(119 n. 3)		465.32
—, a	(346.25)	—, b	(793.16)
227.5 ab	117.23	—, cd	326.22
—, a	663.27	286.29 cd	361.26
228.11 c	> 448 n. c	286.30 a	32.6
230.24-25 a-d	402.18	288.3 d	(620.13)
—, c	364.19	289.2-3 ab	897.27
230.27 d	181 n. 1	289.5 d	× 837.3
233.18 b	ns 364 n. e	289.26-27 a-d	456.23
236.4 ab	421.8	—, b	471 n. e
239.6 cd	ns 120 n. b	291.2-3 ab	(405.21)
240.25 a-d	99.6	292.12 ab	105.13
252.22 c	439 n. 1	—, a	679.13
264.7-8 ab	484.3; 550.2	292.13 d	316.28; 462.26
	592.1	292.20-21 a-d	274.29
265.5-8 a-d	278.23	—, b	ns 462, n. 7
(127 n. 9; 128 n. 3)			791.14
—, a (b)	278.27	—, c	624.9; 671.8
—, a	ns 615 n. 16	292.30 cd	80.23
	(633.17)	293.9 a	644.6
—, cd	651.3	293.19 cd	866.28
266.20 d	ns 621 n. 5	293.27 cd	67.7
267.27 a	617.9	294.9 ab	407.29
268.17 b	202 n. e	294.28 e	899.3
268.27 c	551.22; 552.10	295.8 e	37.12
269.11 a	206 n. 3	295.19 cd	447.29
270.1 a	(796.2)	296.31 cd	633.28
272.6 b	× (280.25)	297.11 ab	436.27
273.1-2 cd	456.21	298.6 ab	514.28
273.5 c	601.7	298.11 cd	139.29; 153.29
273.29-30 ab	456.15	—, c	660.22
—, a	(634 n. 12)	299.22 b	634 n. 12
274.9-10 ab	273.20	300.24 b	395.28
275.20 d	733.25	301.7 b	× 202.15
277.24 c	458.7	302.4 c	620 n. 12
278.1 a	649.12	306.26-27 cd	67.11
279.14-15 a-d	307.12	308.3 a	670 n. 10
282.21-22 cd	461.17	310.2 d	177.1
—, c	838.29	313.9 d	202.18
283.11 c	(634 n. 12; 784.8)	315.3-5 a-d	546.22
285.4 a	✓ 261.2	315.26 c	ns 423 n. 15
285.10 c	65.21	316.13-31 a-d	423.23-424.1
		316.13 a	275.10

316,14 b	681,24	—, a	(308,2)
318,29 a	612,13	—, d	717 n. 13
320,16 b	681,24	449,19 cd	69,19
329,2 a	17,18; 735,28	451,20 b	454,6
348,29 ab	180,16	453,7 a	341,28
—, a	677,17	453,9 ab	506,2
362,5 a	680,1	453,26-27 a-d	772,12
362,21 c	392,1 (591,3)	455,23 cd	901,15
371,15 b	524,20	457,1 a	(611,30)
371,16 cd	599,5	457,24 ab	380,7
374,20-23 a-d	528,12	458,19 a	322,29
—, cd	177,29	458,24 ab	322,30
—, d	731,15 (732,29)	463,24 b	180,24
374,31-375,2 a-d	528,4		769,23; 770,10
376,14 a	398,15	464,9-10 a-d	891,24
379,17 b	456,31 (407,3)	469,24 f	372 n. d
386,6 a	320,30	470,5 f	370,6; 372,23
386,29-30 ab	175,15		(624,6; 833,16)
387,23 a	175,16	470,24 cd	370,2
388,4 a	323,18	472,23 cd	372,13
388,23 a	236,15	473,3 a	17,19
388,25 ab	482,23	474,4 cd	446,25
389,1-2 cd	539,20	475,5 ab	270,26
396,27 a	180 n. 7	—, b	634,12, 25
397,1 ab	303,12	475,17 b	334,21; 372,30
—, a	371,24, 621,6	477,11-12 a-d	328,4
	914,15 (199,12)	477,14 cd	372,18
	(611,9, 800,29)	481,28 a	197,22; 678,15
412,15 cd	284,5; 913,1	481,29 c	204,11; 644,1
414,13-14 b	175,17 (664,11)	482,10 a	413,5
414,24 a	166,4	482,23 a	373,23; 514,3
416,15 c	181,27	482,27 a	515,8, 21; 739,20
416,16-17 a-d	158,29		841,21 (99 n. c)
418,18 ab	896,23	483,2 c	515,27
421,20 d	196 n. 2; 832 n. e	—, d	515,31
426,30-31 a-d	320,18	483,6 d	832,24
—, d	815,4	483,30 d	(828,23)
437,10 ab	478,23	488,5 c	814,12
437,22 ab	323,26; 324,21	488,10 a	815,11
443,4 a	739,22; 813,23	489,10 a	418,27
444,2 cd	899,18	489,11 c	(323,34)
445,19 ab	311,25	489,13 cd	409,29
445,23-24 a-d	141,18	—, d	(487,23)
445,24 d	421,2	489,14 b	180,23
449,4-5 a-d	307,20	—, 25, 27, 29 b	180 n. 12

490,7 ab	181,18	499,23 c	× 488,24
490,8 d	18,3	500,6 cd	428,6
490,10 c	ns 401 n. b	500,24 ab	780,24
490,27 cd	531,14	502,6 cd	197,14
491,2 a	816,23	502,16 cd	154,5
—, b	871,2	—, c	156,5; 660,19
491,15 d	814,4	502,17 a	× 342,2
492,2 ab	139,22		841,17
—, a	189,27 (30)	502,33 b	348,7
	(670,23; 678,23)	502,34 d	479,12
492,3 c	193,12	503,1 a	305,8
492,9 ab	842,23, n. h	503,17 a	393,26
—, b	154,3; 660,15	505,13 cd	794,8; (c) 324,23
492,13 ab	364,26	505,16 b	348,7 (622,16)
492,19 ef	21,21	505,18 a-c	527,31
492,33 a	278,30; 681,23	506,1-2 a-c	527,31
493,5 e	477,29	506,28 a	629,23 (156 n a)
493,11 b	ns 636 n. 5	506,29 c	421,24
493,13 b	814,3	507,14 cd	27,14
493,14 c	218,21	507,31 f	181 n. 1
494,17 c	392 n. a	508,2 c	118,20
494,21 c	392,3	508,6 d	181 n. 1
494,26 ab	370,3	508,10-11 a-d	473,23
495,3 ab	421,1	508,13-14 a-d	913,11
495,6 cd	512,13	—, a	785,1
—, d	373,1; 817,7	—, cd	357,3
495,23 cd	84 21; 207,2	508,18 d	446 n. 10
495,24-25 a-d	561,28	508,19 ab	497,18
495,27 d	902,2	509,23 b	629 n. f
496,1-2 a-d	319,12; 447,25	509,24 c	(797,12)
	913,13	509,28 a	(156 n a)
—, ab	324,3	510,1 a	(156 n a)
496,3-4 a-d	913,15	510,3 c	436,5
—, ab	319,14	510,28 c	817,8
496,12 d	712,22	511,4 c	99,10
496,27 a	836,10	511,28 a	421,24
497,4 a	618,25, 809,6	511,29 d	86,5
497,28 c	621,7; 688,26	512,12 d	338,23; 600,24
	914,16 (370,24)		635,16; 834,6
	(634,9; 800,29)	512,18 ab	538,31; 558,7
	(923,26)	512,19 d	272,3
498,18 c	623 n. 2	512,25 b	338,23
498,19 b	360,5	512,26 d	635 n. 18
499,7 b	816,12	513,3-4 a, c	503 n a
499,16 ab	ns 511 n. 1	, c	503,6

513.8 ab	364,10	528,22 a	652,14
513.16 d	324,24	528,23 d	733,13
513.22 ab	901,26	528,28 b	330,34
513.24-25 a-d	77.1; 387,28	528,29 cd	868,32
—, ab	405,27	528,30 b	448 n. c
513.28 ab	258,9	529,2 c	670,2
515.8 ab	687.5; 894,14	529,23 c	440,8
—, a	128,10; 278,33	529,24 b	(440 n. 1)
	305,31; 745,27	529,30 a	613,22
515.25 b	635,27	529,34 f	635,7
515.27 c	715,3	530,1 b	448 n. c
516.1 a	(616,9)	532,12 ab	80,26; 742,15
516.10 e	715,3		852,5
516.25 a	816,20	—, a	167,28; 914,28
517.10 c	316 n. 7	533,6 ab	26,26
	874 n. 7	533,7 cd	72,11; 512,2
517.16 cd	∞ 722,26	533,31 b	899,31
517.19 e	715,3	534,11 cd	108,7
518.15 ab	891,29	534,14 ab	118,17
518.31 d	342,13	535,10 c	456,17; 916,9
521.21 a	837 n. 4	537,19 c	651,6
521.24 c	363,11	537,30 a	214,9
521.26 cd	179,2; 203,7	542,19 d	ns 289 n. 5
521.27 b	539,16	543,1-2 a-c	707,7
522.1, 2, 9 c, b ef	179,1, 2	—, ab	(720,11)
522.10 a	628,14	544,1 b	338,15; 478,11
522.13 d	334,22		693,20
522.14 b	(539,15)	544,7 a	696,25
522.15 c	662,19, 25	544,28 d	495,13
523,6 ab	512,21	544,29 c	496,14
523,7, 19, 29 d, 1, 1	715,5	545,8 b	601,3
523.19 ef	83,18	545,9 cd	202,15 (d); 204,7
523.23 a	275,29	545,20 ab	367,2
523.28 c	33,8	—, b	446,21
524,15 b	448 n. c	546,4 a	(143,25)
525,16 c	316,26	547,14 ab	ns 286 n. c
525,33 d	635,24		(655,26)
527,12 ab	∞ 101,15	548,10 cd	725,10
—, b	(143,20)	548,26 a	558,13
527,20 cd	101,18	549,3 ef	396,1
527,21 a	118,16	549,64	473,21; 595,2
527,23-24 a-c	291,23	549,8 c	(612,5)
—, a	292,28, 293,7, 17	550,7 ab	∞ 673,15
527,24 c	158,22	550,11 ab	738,27
527,25 a	(858,19)	550,13 ab	738 n. 9

550.17 ab	143.23; 479.27	570.9 a	711.14, 19
551.26 d	623 n. 2	570.13 ab	483.31
552.2 cd	179.19	570.31 d	495.13
552.5 b	452 n. c	572.7 ef	516.10
552.7-8 a-d	500.16	572.16 a	(855.9)
552.29 d	628.12	572.23 a	694.3
554.13 cd	203.1	572.27 a-c	815.12
—, d	674.16	—, ab	99.5
554.29 b	166.3	572.31-32 bc	715.27
554.30 c	406.30	573.2 c	815.13
555.1 ab	842.10	573.12 cd	680.10
—, a	511.18; 628.8	573.22 c	218.18
555.3 a	624.15	574.24 ef	83.18 (80 n. 6)
555.3 b	(230.15)	575.30 c	323.34; 901.17
555.4 c	388.24	576.26 ... 28 a	673.17; 895.8
555.5 a	385.32	577.1 ... 8 b	293.8
557.10 c	× 317.6; 619.17	577.9 c	364.11
558.31 cd	439.6, n. 1	577.30 c	533.25
559.9 e	(620.6)	578.1 a	491 n. 3
559.13 ab	765.18	578.17 a	612.4
—, a	349.11	578.23 a	506.20
559.17 d	275.5	579.3 b	45.6; 86.1
559.18 a	355.26	579.6 c	316.20
560.4 a	× (490.11)	—, d	814.17
561.3 ab	274.27; 662.19	580.19 a	40.4
561.19 ab	553.5	580.28 d	387.3; 389.30
—, a	(630.19)	581.16 a	17.18; 735.28
561.20 c	707.5; 731.20	582.15 ab	558.2
—, d	717.3	582.17-19 a-f	32.3
563.1-2 a-d	913.17	—, ef	398.17; 914.32
— b	687.17 (634.8)	583.29 d	× 350.7
563.8 (cd)	× 735.9	584.11 a	798.(3), 6
563.10 d	229.29; 737.16	584.16 ab	440.9
563.11 ab	558.10	584.17 c	× 455.6
564.5 a	206.20	585.10 a	286.23 (655.26)
564.6 d ... 31 d	827.17	586.7 d	198 n. e
564.13 ab	703.2	587.12 d	814.19
565.31 b	(230.15)	587.19 a-d	24.11
566.30 b	635.24	589.1 ab	364.20
567.8 e	× 757.16	589.8-9 a-d	146.10
567.10 d	513.16	590.6 ... 12 d	720.28
567.12 c	369.31; 370.14	590.10 b	621.7; 688.21, 29
568.30-31 b-d	672.23		
568.30 b	× 886.16		923.30
569.27 a	876.19	591.6 ab	161.20

2.5.10.1 Jātakatṭhakathā		98,15	530 n. 5
Ja		107,20	599,22
I 1,2 b	39,24; 629,10	109,23	43,16
1,11 cd	596,22	120,6	190 n. 6
2,7	741,4	123,7	321,25; 467,11
3,6	501 n. 6	130,18 cd	530,10
3,25-26	707,12	131,8	491 n. 7
4,17	270,17	131,28-132,3	519,15-22
9,31	459,8	134,17	409,2
14,2	83 n. b	135,14-17	499,9-12
27,13	831,6	—,14-15	622,8 (370,23)
28,14	902,20		(870,25)
30,18	× 229,18	149,5	79,28
33,22	715 n. 11	152,15	817,1
33,23-25	645,12	158,13	440,26
34,18	× 306,23	177,5-8	493,3-8
36,11 ... 23	229,18; 916,31	177,9	785,9
37,27	614,16	190,8	613 n. 19
46,2 c	334,2	201,2	227 n. 7; 229 n. 1
46,23 c	× 625,13	204,13	432,6
49,15	707 n. h	214,22	669,14
49,16-17	× 707,16	214,23	390 n. 7
49,28	× 234,18	219,18	424 n. 3
50,28	726 n. 1	219,30	394 n. 13
56,6 d	781,9	221,28-29	> 726 n. 15
60,22	432,27	226,8	× 260,31
60,24	× 433,22	239,17	× 340,15; 827,15
65,6 a	342,1; 479,2	262,22	× 747,15 (885,15)
65,8 c	118,14	262,24	180,24; 233,2
68,11	243 n. 9		769,23
70,32-71,6	526,31-527,6	264,5	503,9
71,33-72,1	596,32	265,23	90,3 (678,3)
75,5-6 ab	496,2		(895,5)
75,7 ... 19 c	568,11	278,12	326,4
75,13-16 a-d	151,15	279,12	ns 171 n. 9
78,8	704,7	282,18	ns 325 n. 8
79,12	868,21	283,5	262,15
81,25	720 n. 1	283,13	389,31
89,23 a	(335,13)	285,18	711 n. 14
93,17 a	398,25; 503,26	288,15-16	177,4
	753,12	299,2	191 n. f
93,21-22 ab	398,26; 651,5	311,15	817 n. 2
	(124 n. 13)	324,29	× 247,19
95,7 (... VI 479,3	168,26	336,14 d	(384,12)
98,14	× 533,24	336,16 f	535,15

353,15	535 n. 14	314,16	669,11
363,17-20	384 n. 6	327,12-13 a-d	145,29
367,(28), 30	281 n. 4	—, c	653,21
391,1	172 n. 6	334,14	× 790,20
401,4 . . 20	× 444,19	344,13-15	169,24
402,2(21)	× ns 379 n. 2	357,27-358,6	ns 798 n. 3
402,27	× 593,18	369,11-12	341,7
430,19	288,18	370,4	695 n. 6
431,4	513 n. b	393,24-26	> 52,19-22
439,9	90,5: 678,2	403,4	ns 155 n. 3
463,2-4	96,3	403,6	ns 156 n. 1
488,24	394 n. 5	III 12,20	× 404,2
496,16	225,13	15,2-4	× 147,5
498,23	687,12		162,25, 654,6
II 8,6	× 503,25	54,4	ns 267, n. 2
21,10	× 451,18	62,10	236 n. 27
34,1-2	700,29	96,15	416,21; 587,1
34,4	× 780,17	144,17	330 n. 5
34,19	390 n. 9	156,15	540,20
40,4	ns 155 n. 3	156,29	× 480,24
52,1	900,8	178,20	771,26
81,(1)-2	85,28	179,18	489 n. 8
92,6	771,29 [2]	185,5	560,6
92,10	771,29 [1]	186,10-11	× 24,7
92,18	757 n. 11	210,6	407,7
98,24	484 n. 13	215,24	374 n. 7
108,1-2	× 910,30	245,27	ns 364 n. e
119,19	781 n. 17	248,3	549 n. e
139,6-12	377 n. 5	251,14	701 n. 1
145,22	291 n. 9	260,19	191 n. f
148,1	291 n. 9	288,19	635 n. i
166,5-6	× 656,3	335,3	ns 635, n. 11
168,10-28	ns 753 n. 4	347,19-20	624 n. 1 (439 n. 4)
193,21 ab	481,18	353,10	182,19
195,30	ns 333 n. 6	364,11	707 n. h
205,7	167,29	385,10	164,2
213,22	344,8	399,15	× 623,15
214,19	126,21	415,11	374,18 (480,6)
247,14	808,15	433,4	317 n. 3
248,20	751 n. 4	445,14-15	× 534,2
251,15	751,28	497,9	ns 921 n. 6
272,7	140,10	503,18	291,29
279,11	374 n. 7	511,3	291,25
285,24	827 n. 9	522,1	657,24
313,26	669,8	524,12	410,2

IV 14.6	900.6	177.19	772.3
27.5	185.18	225.32	591 n. 2
37.13	31.22	234.17	182 n. 8
54.10-12	424 n. e	240.14	788 n. 12
72.4	496 n. 8	260.24	625.6: 807.6
84.25	784.12	281.24	781 n. 15
85.10-11	717 n. 13	295.25	549.3
146.17-18	586.13	296.10	454.9
173.10	ns 231 n. 6	297.27	× 454.9
185.19-20	785. n. 1	297.28	454.10
219.2	410 n. 1	331.32	ns 612 n. b
236.24	769 n. 7		ns 831 n. e
248.2	× 490.12	337.27	187 n. 4
267.1	308 n. d	341.19-21	782 n. 3
308.12	× 421.28	341.22	889.12
380.16	881.29	359.19	187 n. 4
380.20	161.30	362.3	187 n. 4
389.27 a-d	188.28	368.22	× 773.13
397.13	382 n. 1	379.6	ns 289 n. 1
397.27	205 n. 5	381.13	187 n. 4
404.15	627.10	388.11	457 n. 10
434.16	277. n. 1	392.21	216 n. 2
V 3.27	ns 231 n. 7	406.30	622 n. 13
6.20	(ns) 237 n. 12	418.12	439 n. 1
13.2	794.28	424.27	× 784.16
25.4	795.11	449.28	× 42.23
26.23	805.5	454.16	ns 265 n. 1
26.24-25	805.11	455.32	881.10
27.17	174.13	462.16-17	ns 314 n. c. l. 24
42.11	324.28; 789.25	484.2	175 n. 11
	(637.18)	VI 2.17	× 400.15
46.17-22	848.26	3.5	558 n. b
49.28	192 n. 6	3.18	× 411.17
50.7-8	× 535.20	4.22	× 401.13
60.27	ns 231 n. 5	13.5	590.24
64.3-4	415.17	13.6	515.20, 25
66.31	446 n. 2	17.25	ns 547 n. i
73.12	ns 554 n. 6	19.8	833.18
90.18	394 n. 10	22.25	629.22
127.29	743.13	23.34	467 n. 4
138.28	332.4	28.10	344 n. f
153.4	78.12	42.11	408 n. 5
153.11	568 n. 1	52.4	807 n. 3
174.11-12	424 n. 1	64.21	397.24
175.21	694 n. 12	74.29	548 n. 8

78.23	460.8-9		829,28
78.25	671.10	476.7	94 n. e
79.11	704.7	477.18	372.20
84.15-17	512.4	479.34	411,15
102.34	899.9	481.16 c	368.31 (369.12)
108.16-17	358 n. 5	483.10	515,12
121.22	739.14	484.18	× 234,15
128.6	681.4	486.19 ab	364 n. 7
131.11	203.15	486.21 b	621 n. 17
131.12	771.28	487.29	× 813.21
167.30	369.5	490.16	590.24
185.4	404.11	490.19	324.5
192.13	687.13	493.6	477 n. 15
198.5	785.12	495.7	421,4
231.31	590.23	509.10	785 n. 1
248.8	192 n. 6	511.30	558,8
259.18	ns 364 n. e	513.14 d	781 n. 5
264.11	550.4, 592.15	526.2-4	× 325.33
277.27	622.14	530.30, 31	440 n. 1
278.5	649.12	538.25	436.22
289.8	837.4	543.3	720 n. 7
292.24	ns 462 n. 7		ns 724 n. 3
295.26	ns 447 n. f	547.12	293,8
311.3	ns 488 n. 14	548.5	541 n. 8
315.8-10	546.25	551.11	541 n. 8
316.18	424 n. 1	553.10	× 541,26
334.3	751.28	554.17	ns 203 n. 11
338.3	715.4	560.13-14	349 n. 4
342.27	337,19; 829,20		765 n. 7
343.23	ns 792 n. 4	561.28-29	ns 540 n. 9
354.29	345.6	570.18-19 a-d	199,19
357.24	624 n. 1	570.20 a	17,16
371.28	× 599.7	570.25	483 n. 6
389.6	482.26	572.10	× 470,19
392.26	477.8	573.25	369,20 (25)
412.20	284 n. 2		(781,22)
427.1	× 815.4	582.23	558,3
434.27	771,27; 772.3	582.27	176,17
441.27	× 412.24	584.23	455,7
446.2	141,21 (668,19)	592.5	× 703,9
	(766,28)	593,27 (cod. L ^b)	118,8
446.3	421,4	2.5.10.11 Līnatthapakāsini (V)	
450.20	× 484,20 n. g	Ja-p! (Br), ad Ja:	
463.21	× 180.18	1 18.13	ns 348 n. 16
472.34	372,15; 373,18	131,8	491,12

259,12	ns 504 n. 3	109, (14-18)	ns 249 n. 3
IV 66,6	ns 342 n. 6	118,4 d (n. 3)	> 791 n. 11
380,15	ns 161 n. 6	134,7	615,28
V 339,24	ns 128 n. 11	140,1-3	× 794,16
VI 78,15	ns 460 n. b	140,10	× 550,11
294,9	ns 407 n. 11	143,17	561,13
556 16	ns 342 n. 6	143,18-24	76,2 (644,20)
2.5.11¹ Mahāniddesa		146,18-28	918,22-31
Nidd I		—,18	× 485,19
1,9	552 n. 14	154,5	13,5
2,16	556 n. 7	156,26	548 n. 4
3,14	64,24	171,28	559 n. 8
7,27-8,6	466,22-27	191,23	× 317,21
—,28-8,1	845,16	201,20	774,18
9,7	771,21	202,28	439,4
9,9	720 n. a	211,1	× 550,11
9,22	× 519,19	219,29	539,18
10,13	315,21	245,30	× 65,24
18,26	613,23	247,31	499,8
23,13 ... 17	× 648,16	264,18	280,5; 745,22
39,10	706,29; 731,14	278,9-279,1	11,10
40,22	219,9-11, (662,11)	279,1	8,15; 592,27
42,18 a	800,12	308,22	72,29
42,23 d (n. 11)	> 791 n. 11	337,6	413,20
44,24	240,17	343,8 ... 25	× 195,27
49,14	437 n. 8	343,9	× 153,30
50,29	× 309,15	352,3, 15	487 n. f
52,6	360,27	353,10-11	826,6
57,7-58,18	498,19	353,22, 31	× 345,15
,7	11,9, 830,11	382,4	359 n. 6
58,17-18	× 498,27	405,2 cd	× 118 n. 15
60,14-15	× 519,19	414,33	440,26
68,10-70,2	388,33; 389,5, 15	420,16	503,12
69,12-14	389,5-6	446,10	237,29
70,27	× 472,3	446,21	> 21,15; 139,14, 395,29
71,18-26	366,32	456,9	482,12; 252 n. 1
,19	366,29	457,17	296,11
76,28-77,3	490 n. 2	457,21	6,8, 76,8
77,22-78,12	497,22-29		481,26-28; 727,15
84,13-14	× 484,11	458,1-7	75,30
84,14-15	× 478 n. e	458,5-7	252,30
93,3	140,28; 668,23	471,18 a-d	382 n. 9
93,14	72,29	489,5-6	× 431,23
97,1-28	552,19	505,20 a	239,16

2.5.11¹ Saddhammapajjotikā I

Nidda I

3.3-4	610.2
26.11-15	466.10-13
—, 14	431.15
	64 n g
61.14	567.23
151.18	379 n 4
197.2-4	366 n 5
200.28-31	637 n. 8
272.29	× 485.24
288.9-10	× 559.27
364.1-3	625 n 9
413.22	390 n 5
419.24	× 884.26
429.18-19	804 n 10

2.5.11² Cullaniddesa

Nidda II

77.20	317 n 8
173.17	> 752. n. 9
173.27	752.28
216.21	661.31
269.9	457.30
ad Sn 1032 c	550.11
1035 a	492.13

2.5.11² Saddhammapajjotikā II

Nidda II

92.10-11	ns 238 n. 7
----------	-------------

2.5.12 Paṭisambhidāmagga

Paṭis

I 20.7	× 78.29
44.32	279.28
118.19	624.16
122.17	325.7; 519.2
127.24	38.9; (830.12)
133.14-17 a-d	270 n. 1
157.8	267.9
159.19	308 n 3
165.24-28	399.33
174.7	481. (26) 28
II 21.22	720 n a
108.6	418.22
108.34	261.11
194.28	270.1
196.20-197.12	82.10 13

207.19—29

303 n. 3

232.2

907.18; 911.7

2.5.12.1 Saddhammapakāsinī

Paṭisa

13.11-25	> 491.29-492.8
61.16-17	(882 n. 8)
87.1-15	× 785.18-786.2
110.12	757.1
242.32, 34 a, c (v. l.)	> (189.29)
310.27-29	× 462.17

2.5.12.1(3) *Paṭisambhidā-**gaṇṭhipada**

(prooem.?) 753.34 (n. 13)

2.5.13 Apadāna

Ap

1.10 d	545.27
3.29 ab	443.15
4.19 a	368.20, 30; 369.10
	(368.17; 781.15)
4.20 d	(496.11)
4.25-26 a-d	33.16
4.29 (. . . 5.13) a	644.16
5.6 d	226.20, 228.1
15.6 c	726.5
15.15 a	286 n. 8
16.11 a	× 621.9
18.13 ab	ns 789 n 14
22.16 c	538.29
22.30 c	720 n. 15
23.9-10 a-d	× 522.18
—, d	828.15
23.11 a	448 n. c
23.12 d	828.14
23.13 . . . 17 b	107.1-13; 615.14
24.23 d	813 n 3
25.14 a	(639 n 7)
27.27 ab	583.20
30.14-15 a d	363.2
31.6 d	481 n 12
31.10 c	(619.2)
31.11	751 n 2
31.13	751.27
31.21 b	689.22
32.14 d	828 n 7
32.16 d	828.14

32,29 b	39,11	168,7 c	(774,4)
33,11 b	443 n. 6	171,6 b	\ 897,20; n. 19
35,2 cd	× 302,1	196,20 ab	914,21
37,16-19 d, b	813 n. 3	222,8, 10 c, d	ns 921 n. 7
38,2 c	(720,15)	240,14 a	ns 806 n. 9
38,9 b	× 34,19	254,7 a	435,22
	× 66,25	256,17 d	443 n. 6
41,5-6 a, d	807 n. 5	259,18 b	443,13
41,27 ab	757 n. 9	260,8-9 a-d	39,24
41,29-42,1 a-d, a	700,26	262,2 ab	35,30
42,11-12 a-d	162,29	266,18 c	720 n. 18
—, ab	205,10; 739,27	274,16 c (n. 9)	305 n. 11
—, a	649,28	276,24 d (n. 12)	181 n. 1
	739,31	286,23 d	699,30
—, b	657,29	298,14 b	> 286 n. 8
44,16 cd	\ 720 n. 16; 735 n. 3	299,6 a	649,7
45,2 c	× 562,17	300,19 ab	455,22; 606,19
46,25 a, b	(413,9)		837,20
48,4 cd	118,14	300,22 d	586 n. 2
48,12 cd	26,29	301,5 b	\ 529,18
51,15 ab	147,14 (462 n. 1)	304,10 c	177 n. a
53,16 d	354,21	319,15 a	774 n. a
56,24 ab	ns 779 n. 7	322,10 d	184 n. 8
57,11 b	75 n. 7	323,12 b	
58,3-4 d, a	647 n. 7	324,13-14 a-d	310,25
58,8 a	286 n. 7	334,21 a	124,10
63,10 b	75 n. 7	337,19 b	757 n. 9
65,13 a	ns 834 n. 4	344,29 a	ns 614 n. 15
65,26 d	ns 647 n. 2	349,12 c	410 n. j
67,13 ab	ns 789 n. 14	359,19 a	(786,25)
72,17 ab	\ 688,8	370,29 b	75 n. a
76,4 cd	26,30	402,15 d	448 n. c
87,21 c	286 n. 7	411,14 d	647 n. 7
87,26 ab	363,4	419,30 b	665,3
111,6 cd	913,8	421,6 d	448 n. c; 436 n. 7
111,12 d	195 n. 5	427,13-14 a-d	461,7
116,14 b		428,6 ab	ns 583 n. 9
117,10 c		437,29 cd	513,7
134,12 c ²	(623,19)	438,11 ab	255,21
135,15 b	ns 883 n. 3	—, a	733 n. 10
139,1 b	180 n. 9	—, b	923,4 (807,20)
145,4 a	ns 612 n. 7	439,5 ab	754,29
148,2 d	184 n. 8	439,24	686,28
148,13 ab	660,18	442,30 a	\ 66,25
157,11 d	184,22	462,22 d	ns 120 n. 3

463.21 cd	728 n. 2	547.7-8 bc	ns 682 n. 3
465.25 b	335.23; 529.24	547.20 c	ns 636 n. 14
466.27-30 a-d, a-d	381.31	551.17 ab	× 147.1
468.16 d	75.27; 916.11	555.22 d	120 n. 3
469.31 ab	77.11	556.24 d	723.24
471.3 cd	728.10	565.2 d	749.24
478.24 ab	121.1	568.28 cd	368 n. 6
480.20 c	(784.11)	569.30 cd	305.18
—, d	(350.5; 849.20)	570.5 ab	71.34; 142.12
495.28 cd	117 n. c	570.9 a	(74.17)
497.15-16 a-d	451.28	570.14 d	< 75.27
499.3 cd	728 n. 2	573.23-24 a-d	380.9
501.27-28 a-d	466.17	574.17-18 (b) d	× 680.18, n. 4
502.26 d	(118.19)	581.19 b	192 n. 4
505.24 c	118.20	584.20 c	656.29
513.27 cd	913.11	588.22 d	201 n. 5
529.23 b	448 n. c	600.8 d	.
529.28 a	611.30	605.21 a	305.18
529.30 a	637 n. 15	609.7 a	(612.17)
530.24 d	842.19	2.5.13.1 Visuddhajanavilāsini	
531.4 cd	621.114)16	Apa, ad Ap:	
531.5 a	ns 642 n. 17	16.12 (C ^e 183.3)	ns 621 n. 3
531.19 ab	637 n. 15	30.14	ns 363 n. 1
532.5 ab	402.1	2.5.14 Buddhavaṃsa	
532.8 cd	11.12	Bv	
533.15 c	517.10; 857.6	1: 1 a	632.11
533.21-534.2 a-d, a-d, a-d	400.17	4 b	427.6
534.6 c	ns 637 n. 15	7 a	(762.3)
534.16 c	(401.7)	31 a-d	387.32
535.4 c	(618.8)	32 a-d	387.8
535.5 ab	404.7	- , ab	388.4
535.7 b	652.15	51 c	460 n. 6
536.11 b	(236.21)	57 cd	11.8
536.12 c	689.23	75 cd	278.31
538.5 a	191 n. 4	80 d	875.33
539.10 a	289 n. 1	2: 1 a-d	303.18
539.21 cd	900.12	- , cd	790.7
539.31 d	ns 646 n. 1	3 a	501 n. 6
541.12 cd	669.7	4 c	819.16
- , c	ns 199 n. 2	5 c	631.30
542.23 a	(670.27)	6 b	473.1
542.24 d	2.15	6 c	831.31
546.8 c	368 n. 6	7 ab	118.21
246.23-26 a-d, a-d	380.11-14	10 ab	461.23
		- , a	(828.13)

—, b	ns 244 n. 3	101 cd	524,4
11 cd	70,10	102 a	449,7
—, c	34,21	110 a	803,27
16 ab	470,17	110 d . . . 115 f	812,30; 900,23
28 a-d	366,14	111 d . . . 115 d	393,16
—, ab	631,17	117 ab	× 495,23
—, b	631,31	129 a	377,16
29 c	291,28; 726,5	139 a-d	573,24
29 d	554,7	142 b	150 n. 6
32 c	843,29	143 a	»
33 a	404,1	159 c	430,15
35 c	(628,24)	168 cd	539,27
37 a-d	594,25	170 ab	304,2
38 cd	497,7	171 b	367,1
—, d	813 n. 3	178 a	790 n. 9
39, a	390 n. 8; 414 n. 7	179 ab	× 390,2
40 c	594,32	180 a	(611,30)
42 c-d	41,23	181 b	405,1
45 a	373,25	183 b	ns 674 n. 6
45 cd	41,25	183 d	201,22; 674,16
—, c	40 n. 7	185 a-d	243,26
—, d	594,27	—, a	675,10
47 c	427,6	188 a	363,4
52 d	349,25	188 cd	237,8
53 a	816 n. 4	189 cd	754,28
53 c	373,1; 816,11	190 a	206,28
56 ab	718,12	193 ab	386,3
58 cd	525,31	—, b	746,9
59 b	140,18, 29; 175,22	194 a	576,14
	668,25 (757,2)	194 b	780,29
59 f	21,15	199 cd	302,1
73 ab	900,21	200 cd	305,10
73 cd	456,2	201 a	(720,15)
74 d	625,25	204 a-d	304,14
82 d . . . 108 d	393,17	208 ab	305,16
83 a-d	273,18	209 ab	304,24
—, a-c	227,31	209 c	229 n. 6
—, d	108,16	216 a-d	436,15
87 ab	405,1	217 ab	305,13
—, a	237,15; 648,19	218 a	362,2
90 ab	386,31	3; 9 a-d	807 n. 5; 813 n. 3
	789,17	—, a	(720,15)
92 a	348,24	27 ab	304 n. 4
97 a	426,13	4; 6 d	400 n. b
101 a	813,16	5; 22 b	627,13; 746,9

6: 21 a-d	36,28	169,12 (13: 1 c)	762,24
8: 1 d	(793,3)	239,35, 36 c, d	614,20
17 a	205 n. 6	249,25 b	781,13
9: 1 c	916 n. 16	2.5.15 Cariyāpitaka	
10: 31 cd	525,32	Cp	
—, c	526,14	I 1: 1 a-d	303,25
18: 11 c	286 n. 7	1: 2 a-d	248,16, 337,17
16 c	229 n. 6; 916 n. 17	—, d	829,19
19: 14 c	152 n. 4	1: 3 a-c	813 n. 3
20: 10 a-d	152,9; 915,9	1: 4 a-d	77,16
—, d	648,5	2: 1 a	813 n. 3
11 a-d	631,26	2: 1 b	780,30
24: 8 d	(689 n. 2)	2: 7 c	711 n. 7
26: 5 d	630,13	3: 1 a	813 n. 3
8 a-d	304,7	3: 3 a	761,18
13 b	(259,10)	3: 5 a	711,15
21 cd	682,18; 683,18	3: 5 d	373,24
	901,18	3: 8 c	291,28
23 bc	733,6	4: 1 ab	(204,25) 205,11
2.5.14.1 Madhurattavilāsini			739,28
Bva, Cc (ad Bv):		—, a	649,27; 740,8
1,7 a-d	39,20	4: 9 b	711,10
—, a	(774,4)	5: 2 cd	410,17
2,3 c	651,21	7: 1 d	456,18; 780,30
10,20 (1: 1 a)	459,9-18	8: 2 d	815 n. 6
	(632,11; 861,4)	8: 11 cd	310,1
13,34 (1: 2 c)	622,4	9: 5 ab	253,30
26,31 (1: 7 d)	427 n. 11	9: 10 d	485,17
32,9 (1: 14 d)	286,28; 655,29	9: 12 ab	364,25
35,5 (1: 31 c)	388,2	9: 13 b	621,29
35,7 (1: 32 c)	387,14 . 30	9: 13 c	ns 815 n. 6
35,18 (1: 36 a)	569,16	9: 15 a-d	243,28
37,1-2 (1: 39 a)	783,28	—, b	675,9
41,10-11 (1: 51 c)	460,13	9: 16 b	464,25
56,39 (2: 6 b)	472,30	9: 16 d	400,25
	(390 n. 6)	9: 20 a	711,15
58,1 (2: 10 ab)	461,26 (n. 19)	9: 30 f	373,24
73,32 (2: 52 d)	882,15	9: 31 d	324,23
82,28 (2: 90 b)	387,5	9: 32 d	781,9
82,33 (2: 92 a)	348,25	9: 33 a-d	794,10
83,14 (2: 101 c)	707,7	—, b	623,6
96,6 (2: 183 d)	ns 674 n. 6	9: 35 a-d	77,1
157,17 (10: 31 c)	526,14	9: 40 d	464,24
159,13 (11: 2 c)	277,23	9: 41 ab	539,16
	789,21	9: 44 a-d	24,13

9: 47 b	443,13	54,17	466 n. 5
9: 47 cd	286,24	85,31-86,3	574,21-26
—, d	373,25	—,31-32	114,12 (115,12)
9: 50 a	711,14	91,17	797 n. 8
9: 52 a-d	199,19	102,11	405 n. 4
9: 53 a-d	452,19	111,10 b	477,12
—, a	17,16	141,12-13	540 n. 2
9: 54 c	623 n. 2	150,11 [425,16]	413 n. 10
9: 56 b	647 n. 2	152,26	430,15
9: 58 ab	ns 76 n. 6	242,9 a	(786,13)
II 2: 3 cd	226,22	281,9, 16, 27	293 n. 4
3: 4 c (.. 5 b)	695,19; 726,27	284,17 b	293 n. 5
4: 6 c	291,27; 292,28	331,12	786,24
4: 11 ab	452,21	334,21 d	757 n. 9
5: 1 c	(882,2)	370,12 cd	42,5; 630,23
5: 4 d	382,17; 540,26	—, c	471,10
5: 7 a	757 n. 9		
9: 8 d			
III 2: 16 d	581 n. 1	2.7.1 Petakopadesa	
3: 5 b	441,27	Pet	
3: 7 a.. c	> 807 n. 5	2.7.2 Nettipakaraṇa	
3: 10 d	581 n. 1	Nett	
4: 8 a	292 n. 6	1,4-5 a-d	75,4
4: 8 c	581 n. 1	2,13 d	345,21
5: 6 b	292,3	4,7 a	457,5
5: 6 c	581 n. 1	4,28 b	(830,15)
6: 2 a-d	162,27	5,1 a	448,8
6: 3 a	ns 708 n. 5	8,29	230,8
6: 5 a.. 8 a	757 n. 9	9,6	907,3
6: 18 a-d	452,22	9,11	909 n. 3
9: 11 a	733,14	9,24	907,4
10: 8 a	733 n. 10	10,5	349,6
11: 9 a	-	11,6	519,7
13: 3 a	723,24	22,29 d	497 n. 7
15: 7 a-d	248,18	23,3	506,26
2.5.15.1 Paramatthadīpanī (VII)		38,27	255,1
Cpa		50,12, 14	290,28
58,4	781,1	50,31	897 n. b
88,20-22	\ ns 464 n. 8	111,4	681,16
2.6 Milindapañha		112,28-29	682,29
Mil		131,16 a	\ ns 712 n. 9
3,30	504,16	2.7.2.1 Nettipakaranatthakathā	
10,20	374 n. 7	Netta, Cc (ad Netta)	
39,15	446,4	1,24 b	428,13
51,18	561 n. 23	15,30 (ad 2,13)	345,22
		21,26 (3,18)	830 n. 10
		23,31 (4,7)	457,6

27.23 (4.28)	ns 37 n. 8	71.17	791 n. 4
28.6	907 n. 15	84.11	279.29
49.20 (8.29)	230.9	84.25-85.3	× 479.4
51.30 (10.5)	349.7		(884.25)
54.5-12 (11.6)	519.7-14	90.1 a	548 n. 4
56.25 (13.2)	480.18	98.19 c	727.13
75.14 (25.15)	707.11	127.2 d	322.18; 442.20
98.23 (52.18)	481.2	143.16 . . . 25	499.17-25
211.11 (161.31)	496 n. 19	143.19	41 n. 5
2.8.1 Visuddhimagga		149.35	259 n. 12
Vm		156.18-20	(44.23)
1.5-7 a-d . . .	902.17-19	156.25	315.18 (21)
1.7	902.15	160.6	884.2
2.3	707 n. 5	172.11	612.7
2.5-6	× 815.29	178.9-11	803.20
3.19-20	748.19	178.13-14	803.21
3.28	584.5	180.23	(762.8); 781.6
3.29-4.12	684 n. 2	193.16 b	(75.21)
4.7	352 n. 5	194.31	101 n. 4
4.26	748 n. 2	198.8	884.19
6.21	279.28	198.12	580.1
8.2-9	434.31	198.20-25 a-d . . .	579.1-8
— .5	565.1	200.29	351.7
8.30 a	884.6	201.1-2 a-d	579.9
10.10 a	487.29	201.3-4	578.28
10.11 c	487.28	201.13-16 a-d	578.29
10.17 cd	193.7	201.18	580.1
16.25	329.5 (10); 741.18	201.23-25 a-f	580.8
20.29	101 n. 4	201.23 b	(620.18)
20.31	101 n. c	203.11-17	580.21
29.31	524 n. 9	.12 ,	733 n. 11
30.29	471.21	203.27	370.24; 622.4
36.24	663 n. 18	204.28-205.5	519.1-6
48.26 ab	286.25	.28	325 n. 1
— . a	(655.26)	205.23-24 a-d	306.6
49.4	622.13	205.26-27 a-d	306.14 (25)
58.17 ab	42.19; 893.2	. ab	801.31
60.10-11	788 n. 2	206.2 d	(628.25)
60.15. 16	788 n. 3	206.4 b	855.29
60.19	480 n. 9	206.5 d	781.11
(60.31-61.4-5	892.5	206.12 ab	303.5
61.6	893.1 (902.13)	207.13	774.2
62.26	× 369.25	207.22	195.5
62.27	781.23	208.17	237 n. 14
63.26	781 n. 17	209.24	919 n. 1

209.26 a	680.8; 748.26	460.25	× 907.22
209.28-210.5	× 879.22	463.19	907.21; 911.19
210.13	274.9	466.22-23	(882.29)
210.24-27 (a-d)	877.9	466.26-27	914.25
—,24 (a)	535.8 (578 n. 5)	468.24	487.18
212.10-15	414.5	469.5	864 n. 1
	(876.31-33)	470.30	864.5
213.12	326 n. 6	478.6-9	757 n. 1
215.22-217.12	× 787.12-788.2	481.16	547.27
216.24	× 741.23 (787.24)	481.22-482.25	576.18-577.19
217.14	747 n. 9	—,26	506.5
220.23	790.6	482.29	ns 791 n. 10
234.2 d	614 n. 13	485.7-8	× 591.24
234.11 c	192 n. 1	485.13	× 591.19
236.16 d	496.16; 827.7	485.21-24	591.26
246.32	748 n. 5	491.24-492.11	× 785.18-786.2
262.20-27	× 383.22	494.28	241 n. 1
264.26	328 n. 5	501.13 a	(863.18)
268.34	532 n. 4	506.16	465 n. 2
270.20-24	754 n. 6	513.3 d	635.2
277.1-7	399.22-28	518.29-31	277.18 (789.24)
279.5-9	210.15	—,29	• 745.17
280.12	399 n. 7	519.34-522.16	742 n. 12
307.25 d	(827 n. 1)	520.12	455.1 (461.17)
309.1	147.32		(612.22; 613.4)
318.1	582.16; 238 n. 5	521.1-2	(315.22)
326.19	× 349.16	521.13 a	315 n. 10
328.25	804.3	521.19	743 n. 3
328.31	757.29	522.28 b	635.3
331.18	624.11	523.6 a	282 n. 3
331.19-22	764.19	526.9	721 n. 14
333.1-6	764.26	526.14-24	577.25-578.5
333.15	889 n. 21	526.27	× 3.5
349.22	749.11; 776.12		317.4; 619.16
350.1	111.23 (508.26)	533.2	68.23
350.20	× 120.27	536.2-3	× 884.7
387.2. 6	303.11	544.10-11 a-d	66.23
418.5	380 n. 11	—, b	612 n. 12
427.11	403 n. 3; 421 n. 5	551.27 a. 29	× 740.4. 5
427.12	391.7	555.10	723.9
445.26-28	518 n. 6	555.23	436.5
446.3 ab	507.26	565.11-23	639 n. 12
450.25	748 n. 1	565.27	795.11
458.14	629 n. 14	569.5-6	884.7
460.25 (n. 2)	542.9	569.5	503.1

571.5-9	× 66,13	p. 1,4	561,1 (25); 608,16
571,27	66 n. 4		752,18; 889,25
602,32 a	723,15	1,5	× 907,23
604,6 a	740 n. 2	1,18	445,12
622,18-20	285,12	2,3	889,24
676,31	506 n. 6	2,25	(775,3)
710,19	352 n. 5	2,33	18,16; 736,4, 30
712,1-2 a-c	122,9	2,34	18,17; 736,31
2.8.1,1 Paramatthamañjūsā		3,7	636,21
Vm-mhṭ B ^c (ad Vm:)		4,5	790,1
1,13 cd	122,11	5,11	227,1
13,23 ... 30 (3,18)	748,22 (24)	5,29	789,30
15,11 (3,23)	402,5 (403,13)	6,33	631,24
206,11-25	580,2	7,3	357,14
206,26-207,11	580,4	7,9	504,20
207,16 ... 25	579,10-16	7,13, 12, 11	561, 6, 6, 7
	(ns 666 n. 6)	7,29	255,20; 807,19
209,6, 7-8 a-d	579,26	§ 1 (p. 9,1)	270,18
209,10 a-f	580,11	- (9,2)	468,32; 734,5
—, a	705,17	— (9,6-22)	261,30, 31
—, b	722,22		(262,8)
226,3	238 n. 1		(586,17; 743,25)
229,19 (209,26)	(21,18) 543,1	§ 2	270,18
	680,9; 748,28	3	542,10
238,21 (212,15)	414 n. 8	5	539,3
240,18-19 a-d	415,3-4	6 [1]	250,25; 507,18
241,11-12 a-d	415,13-14		538,27; 576,4
256,11 (219,16)	394 n. 6	—, [2]	> 118,24
257,6 (220,22)	368 n. 2		663,24
280,9 (258,23)	489 n. 4	7	520,22
340,14 (317,4)	437 n. 7		(685,13, ns 238 n. 7)
362,11-13 (331,18)	624 n. 13	8	423,14;
	764,24	9 [1]	443,6
364,11-15 (333,3)	764,31	—, [2]	542,10
515,15-16 a-d	37,21	12	552,9
641,1-642,1	× 311,24-313,10		(254,15; 392,7)
641,7	ns 312 n. 1		(630,5; 752,32)
2.9.1 Paritta		16 [1]	224,1
Parit		, [2]	522,21
[Jayamañgalagāthā		, [3]	82,6 (21)
10 a ... 12 a	684,1	—, [4]	752,6, 7
10 cd ... 12 cd	683,13 15]	, [5]	223,29
(3 Abhidhamma)		19	417,3
3.1 Dhammasaṅgaṇī		31	723,24
Dhs, p. 1-8, § 1-1599.		42	791 n. 9

46	791.10	1084	736.32; 737.1
71	453.6	1086	18.17
111	17.15	1116	418 n. 1
121	560.30; 561.10		485 n. 5
161	618.24	1121	441.21
203	113.28	1176	18.28; 737.2
277	81.17	1306. 1308	326.30
381	453.21		427.24 (912.3)
389 [1]	487.20		317 n. 8; 911 n. 12
—, [2]	435.31	1313	65.24
390	333 n. 5	1328	530.28
425	330.5	1339	255 n. 12
556	708 n. 7	1340	
584	102.18; 313.4	1439	714.1
	712.22; 742.21		
	852.1		
585 (p. 125.25)	234.28	1.5 b	124.5
—, (126.14)	492 n. 8	1.12 cd	525.7
—, (126.37)	722.25	1.19 a . . . c	301 n. 2
—, (127.2)	723.3	2.13-28	883.8
588	713.30	2.14	752.26
597 [1]	726.16	2.26	752.28
—, [2]	425.24	4.31-35	274 n. 6
—, [3]	575.4	11.32	285 n. 2
601 [1]	492.11	15.20	715 n. 12
—, [2]	575.4	19.17	529.26
617	× 407.19	19.20	383.6
637	236.22	37.19. 38	17.27
644, 645	723 n. 3	38.23-32	560.25-31
652 [1]	39.18; 113.29	39.1-2	437.13; 468.14
—, [2]	ns 116 n. 1	39.3-10	468.19
981	630.9 (n. 10)	39.5-7	433.29
1036	× 258.15	39.8	501.4
1038	178 n. 5	40.36-41.24	327.31 (328.3)
1059	347 n. 3	41.24-26	907 n. 14
—, [N. o. 1-30]	487.20	43.17-27	445.13
—, [N. o. 35-36]	448.30	46.1-3	ns 748 n. 1
—, [N. o. 94. . . 98]	573.3	46.4-17	906.2-13
	771.21	47.2	761.19-20
1060 [1]	487.8	47.35	785.11
—, [2]	489.28	49.13-15	790 n. 1
—, [3]	484.9	50.28	357.15
—, [4]	484.29	51.22	504.21
1061	490.30	52.22	102.29; 113.6
1084	18.16. 24	55.17 (-56.8)	279 n. 21

3.1.1 Atthasālinī

As

55.17	342 n. 9	149.29	ns 723 n. 26
57,22-23 a-d	418 n. 2	151.7	791.21 (n. 9)
61,17-32	728 n. 7	154.19	× 17,15
—, 18	729.1	162.27	525 n. 4
—, 22-32	733.28	162.28	524 n. 9
62.26-28	878 n. 9	163.30	> 81.12
63.31 .. 35	537.18	184.32	× 17.27
63.36-37	538.5	192.33	238 n. 5
64.8-9	538.7	200.7	101 n. 4
64.10-12	538.13	211.28-29 bc	487.15
64.14	538 n. 9	214.16	× 151.5
64.22-25	537 n. 7		× 637.17
66.2 d	612.4	239.7	882 n. 17
68.3	280.5	243.10	700.1
69.22-70.2	465.9-20	244.12-13	700 n. 1
77.7	× 348.26	253.12	453.20
97.13	398.22	254.13	454.27; 623.17
108.8-11	× 453.10	254.16-19	636.5
111.7-8	539.5	254.25	473 n. 15
114.15-16	520.20	258.4	× 41.7
117.12-14	584.24-26	258.12	470.15
•	(585.1)	259.23	330 n. 2
—, 13	× 397.26	259.27	ns 752 n. 7
122.22	× 881.29		(885.5)
123.18	× 500.3	259.28	804 n. 10
123.23	113.15	293.15	540.13
125.34 cd	530.10	297.24-25	85 n. a
126.31	491 n. 7	298.1-2 a-d	306.6
127.16	347 n. 2	298.4-5 a-d	306.14 (25)
130.3	× 99.2	ab	801.31
139.23	ns 61 n. 1	298.21 ab	303.5 (648.7)
140.12-17	× 507.16-20	299.10 .. 300.1	85 n. 4
140.34	396.23; 576.27	18	85.4
142.30-34	545 n. 4	300.10-11 a-d	39.16
143.16-17	543 n. 4	300.30	313 n. 3; 712 n. 8
144.16-18	ns 632 n. 16		743 n. 2
144.24-34	860 n. 18	303.25-30	734 n. 4
145.27-146.6	409.13-23	307.13-15	548.19
147.23	× 673.10	307.25 ab	507.26
147.29	791.3	307.28	726 n. 14
148.2	82.5	308.33	396.5
148.5-6	395.6; 411.3	310.28	478.1
	583.7 (874.4)	321.6-7	224.4-5
149.8-9	416.28	16	641.8 .. 16

322.16	524.3	61.29	> 241.16
323.2-3	× 254.25		728.12
324.28	256.3	64.10-12	55.12; 360.19
325.1	256.4		538.16
325.32	× 442.9	214.4-5	804.20
329.9	558 n. e	391.24	911.27
331.13	× 132.25	3.1.12 *Abhidhammaanūṭikā I	
	× 478.3	As-anuṭ. ad As:	
332.14	886.28	367.21	ns 489 n. 1
	68 n. 1	3.1.13 *Maṇidīpa	
336.4	108.6; 112.31	Maṇid, pratika:	
	113.20	candimā	ns 149 n. 1
338.29	× 120.27	jinabodhiyaṃ	201 n. 5
361.24	622 n. 16	hi	205 n. 2
362.27 [1]	856 n. 1	bhāvanapūṣaka	307 n. 1
—, [2]	632.18		717 n. 14
	884.27	napūṣaka	566 n. 2
363.13	346 n. 1	kin tu	902.9-10
363.14	345 n. 6	3.2 Vibhaṅga	
364.17	396 n. 7	Vibh	
367.1	771 n. 5	1.9	54.(8)13; 279.18
367.21	487 n. 4		486.29
367.26	484 n. 5	1.13-2.2	909.12
368.14	18.27	1.16	226.20
376.8	335 n. 4	1.20	× 258.15
377.20-22	437.5	2.5	622.18
385.1	18.30	2.32	262.2 (743.25)
390.13-391.20	911 n. 12	3.8	282.30
—, 14	317 n. 8	3.15	628.14
—, 30	255 n. 7	4.20	468.32
391.6 ab	74.22	62.1	832.8
391.18	591 n. 6	74.18	451 n. 4
397.3	438.30	81.18-20	451.3
397.6	435.24	99.13 [1], 21	723.4
400.11	254.28	99.13 [2]	485.25
421.4	× 151.24	99.23	× 723.3
430.8 cd	41.20	100.11	440.20
3.1.11 Līnatthapadavaṇṇanā I		101.3	561 n. 18
As-mṭ, ad As		122.3	796.1
1.5	420.12	125.1	351.8
1.12	525.9-14	137.1, 3, 7	× 66.12
2.14	916.24	138.31	639 n. 12
(ad As — Ja I 18.13)	348.25	139.13	639 n. 12
61.17	728 n. 7	144.34 — 39	714.1
61.29	> 213.26	194.11	55.27

195.20	178 n. 5	45.19-20	396 n. 5
245.7, 9	772.7	—, 24-26	396.24
245.33-35	× 584.4-5	52.15. 32	723 n. 8
246.20	× 663.23	55.23-26	419 n. 2
247.27	804.8	79.25-26 cd	102.28
257.32 ... 258.40	772.9		113.3 (18)
258.3	488.2	89.28 d	635.2
258.35	465.18	97.22 a	(863.18)
263.25	486.30	100.14 b	> 98.32
293.18	560.27; 561.13	111.22	71.15
297.28	× 708.21	114.13	525.5
304.6 ... 30	379.18 ... 20	126.9-25	785.18-786.2
306.5	226.22	129.1	480.16
324.25	485.28	130.23 a	282 n. 3
345.21	408.26	134.14-24	577.25-578.3
353.6	567 n. 5	—, 24	578.8
353.14	567.17	135.28	> 503.28
359.29	255 n. 12	136.30. 32	68 n. 1
392.30	450.14; 634.29	137.1	68 n. 1
392.31	384.26	140.23	454.27; 623.17
401.2	261.11	142.5-7	> 402.27
401.6	796.4	142.8	> 229.16
422.2-4	476.2	160.17 ab	> 740.4
423.35 d	234 n. 5	160.19	740.5
430.26	226.13	167.22	916.28
433.14	226.21; 228.11	174.3	779.7
433.29	304.28	174.4	795 n. 4
3.2.1 Sammohavinodani		174.4-6	780.6
Vibha		181.1-2	> 503.1
1.4 a	74 n. 2	241.32	790.2
1.20-2.23	× 575.19-576.13	244.28(-31)	271 n. 3
3.30-4.5	486.9; 574.9	245.30-246.2	> 383.22 24
—, 30	887.1. 4	246.21	446.13
4.2. 14	887 n. 2	247.35	328 n. 5
9.6-8	918.5	259.30	550 n. 8
19.5	613.8. 611.17	267.13	542.10
22.3 a	563 n. 4	310.16	251.22
45.9	× 332.21-29	326.20	133.21; 755.26
45.10	551.2. 574.7	338.16	625.8
	(607.15)	342.18	804 n. 8
45.12	543.3	349.17	> 333.24
45.13	547.27	378.1	117.32
45.14-15	443 n. 9. 585.24	397.17 a	229.21; 783.28
	(567.25)	397.32	395 n. f
45.19-46.22	576.18-577.18	407.28-32	95.8

409,14	485,28	43.12	376.9
412,33	794 n. 9	43.22	200.8; (394,12)
413,4	794 n. 10	44,23	376 n. 3
431,30-432,4	927.9	47.8	645.11
454,14	× 335.16	51.22	637.8
466,20	430 n. 10	52.17	362.6
469,11	549,21	56,5-6	786.25
476,18	> 851 n. i	56,25	651.18
478,30	790,21	60,6	799.30
494,14 d	106,25	71,14	611.9
499,6-8	848,5-9	3.4,1 Pañcapakaraṇaṭṭhakathā II	
502,29	756,13	Ppa	
514,18 [1, 2]	674,5 (634,27)	173,9-18	714 n. 14
[1]	450,15	174,18-20	714,15
[2]	384,27	184,5	70 n. 8
518,19	× 340,28	192,20-21	853,26
3.2,11 Linatthapadavannaṇā II		227,27	536,6
Vibha-mṭ, ad Vibha:		236,22	420 n. 2
1.4 a [1]	754,8	249,3	491,1
	(288,26; 774,20)	254,16 d	192 n. 4
[2]	365,22-28	3.5 Kathāvatthu	
	(366,4)	Kv	
4,10	× 486,15	1,8	124,32
89,28	ns 635 n. 1	3,10	827,11
125,6	600,7	26,20	127,19; 275,1
134,15-24	578,14-28		284,24; 513,23
- 24	578,7		(633,20)
372,16	ns 681 n. 4	46,19	108,18; 114,22
494,14	439 n. 1	61,19	255,5
3.3 Dhātukathā		137,10	114,22, 26; 115,5
Dhātuk		221,8	399,18; 485,31
8,35	261,12		(628,22)
31,3	254,2	268,25	611 n. 4
3.3,1 Pañcapakaraṇaṭṭhakathā I		455,27	42,19
Dhātuka		455,30	613,17
114,3 b	(74,20)	3.5,1 Pañcapakaraṇaṭṭhakathā III	
114,5 b	(571,8)	Kva	
3.4 Puggalapaññatti		5,5-6 a-d	15,13
Pp		- b	634,14
11,14	465,17	32,21	255,6
12,31-13,3	77,24 (622,8)	34,31 ab	72,13; 366,11
13,16	× 851,5		447,19; 809,13
14,12	× 893,26	35,7	366 n. b
14,13, 18	83,8	38,17	388 n. 9
42,35	345,30		

38.17	ns 637 n. 2	3.8.1 Abhidhammatthasangaha	
130.25	42 n. 9	Abhidh-s	
3.5.11 Līnatthapadavannaṇā V		21,24 cd	631.9
Kva-mḥ. ad Kva:		23.19	743 n. 4
5.5	634.16	24.28 ab	340.3: 595.13
3.6 Yamaka			596.6
Yam		26.31 d	738.31
230.6	255.29	3.8.1.2 Abhidhammatthavibhāvinī	
231.11	256.1	Abhidh-s-mḥ. Se	
3.6.1 Pañcapakaraṇatthakathā IV		194.6 ab	ns 182 n. 6
Yama		194.8	241 n. 6
52.8 ab	615.3	3.8.2 Paramatthavinicchaya	
3.6.12 *Abhidhammaanuttikā VI		Pm-vn	
Yama-anuḥ. ad Yama:		supariññāta-, a-d, a-d	913.23
52.2 a	ns 476 n. 2-3	3.8.3 Nāmarūpapariccheda	
3.7¹ Tikapaṭṭhāna		Nāmar-p	
Tikap		479 c	482.30
1.20-21	38.7	878 a	(482.29)
5.5	717.7	3.8.4 Abhidhammāvatāra	
74.22	743 n. 4	Abhidh-av	
84.2	140.13, 298.25	2.33 b	621.8
84.4	× 184.11; 189.30	2.34 d	ns 556 n. g
	× 689.4	14.26 a	517.1; 923.18
84.10-11	689.9(10);	15.2 d	621.8
	672.21	17.4 d	138.2
	298 n. 7	17.10 a	706.28
85.5	189.30; 689.4	21.21	238 n. 5
156.8	681.17	43.14 ab	548.1; 585.20
3.7² Dukapaṭṭhāna		43.16 ab	× 585.25
Dukap		43.25-26 a-d	898.12
29.1-2	298.22; 300.2	50.8 c	(253.24)
3.7¹.1 Pañcapakaraṇatthakathā V		56.5-6 a-c	241.5
Tikapa		64.25 ab	68.2
8.7 d	685.21	65.30 a	534.15
11.25	881.20	66.18 ab	507.26
22.3	725.6	68.6	547 n. 8
42.14	717 n. 7	70.11 cd	ns 604 n. 12
60.2	916.25	93.9 d	851 n. 4
248.12	743 n. 4	127.12-13 a-c	506 n. 6
269.20	374.29 (480.6)	137.23 cd	× 524.24
3.7¹.11 Līnatthapadavannaṇā VII		138.14 d	660.16
Tikapa-mḥ. ad Tikapa:		3.8.4.1 *Abhidhammāvatāraṭṭikā	
8.7	685.29	Abhidh-av-ḥ. ad Abhidh-av:	
		84.7	ns 37 n. 8

3.8.5 Rūpārūpavibhāga	18: 53 a	252 n. 4
Rūpār(ūp)	19: 17 a	253 n. 3
152,13	19: 44 a-d	253,1
3.8.6 Saccasaṃkhepa	25: 36 c (v. 1.)	788,13
Sacc	35: 71 a	354,21
4 c	4.1.2.1 Vamsatthapakāsinī	
6 ab	Mhv-ḷ	
7 b	490,17-23	802 n. 1
63 (c+d)	4.1.3 Mahābodhivaṃsa	
11,14; 592,27	Mhby	
(8,9, 14; 824,3)	1,3 b	512,17; 840,23
68 a	1,4 c	493,30
114, b	1,15 ab	252,33
124 a-d	1,18	21,15; 252 n. 1
—, cd		482 n. 5
127 d	1,20	769,16
(339 n. 7; 340 n. 4)	1,21	769,12
142 b	2,7	357,13
(269,10)	2,10	923,12
158 d	3,31	188,28; 667,24
ns 540 n. 6	4,16-17	245 n. 5
161 d	25,16	722 n. a
(830,15)	31,6	75,21
166 c	45,1	405 n. 6
611 n. 4	72,2 b	844 n. i
42,6	72,3-4 cd	688,22
305 ab	146,23	252 n. 4
338 b	149,5, 13, 21	
753,34 (288,4)	160,15-16 a-d	253 n. 1
346 a-d	4.1.3.(2) Dharmapradīpikāva	
> 913,20	Dharmapr (Dp), ad Mhby:	
3.8.7 *Mohavicchedanī	3,27	477 n. 9
Moh	40,32	475 n. 4
3.8.8 Nāmarūpasamāsa	4.3.4 Sāsanavaṃsa	
Nāmar-s	Sās	
4 (histoire, légende, poésie)	71,3-4	314 n. c, l. 8
4.1.1 Dīpavaṃsa	4.4.1 Anāgatavaṃsa	
Dīp	Anāg	
4: 49 c-50 d	13 d	441,29
757,20	4.5.1 Narasiṃhagāthā	
5: 52 a-d	(cp. Vjb ad Sp 1007,15)	
15,13	2 d, l. 10 f	291,25
11: 25 a	4.5.2² Sīhalanamakkāra	
741,4; 743,21	ns 508 n. 12	
12: 36 ab		
808,2 (4)		
13: 10 a		
649 n. 12		
16: 32 c		
733 n. 10		
17: 68 a		
252 n. 4		
17: 71 a		
253 n. 2		
4.1.2 Mahāvaṃsa		
Mhv		
1: 36 b		
663 n. 16		
5: 213 d		
622,18		
7: 42 b		
432 n. 4		
17: 11 ab		
711,5		
18: 4 a-d		
253 n. 2		
18: 34 a-d, 42 a-d		
253 n. 1		

5 (disciplines philologiques)	
5.0.1 Niruttipīṭaka	
(thèmes nominaux)	
— a	133.27 ... 135.3
— ā	197.11, 19
— ar (> -ā)	199.26
— ar	138.1
— ant	146.5-30; 165.23; 168.3, 34
— an [1]	160.34; 161.11
	162.10
— [2]	153,19-32; 159.1
	160.12
— [3]	158.2
(les noms de nombre)	
catu(r)	288.11
(le pronom)	
ahaṃ	289.14, 18
tvam	26.2-6; 289.24, 29
	755.19
naṃ	276.12
idaṃ	277.24
(le verbe)	
(ākhyāṭikaṃ)	27.29
(les indéclinables)	
(upasagga)	673.2
(nīpāta) [1]	310.9; 311.19 (894.3)
(samāsa)	767.29
5.0.2 Cullanirutti	
(thèmes nominaux)	
— a (n.)	226.9
ā	197.18
— i (m.)	183.23
i (f.)	200.27; 175.24
i (n.)	233.16
— u (n.)	234.10
— ū (f.)	206.19
— ar	137.30
ant [1]	146.4 ... 30; 167.16
—, [2]	165.31
— an [1]	153.20-154.27
[2]	158.32
[3]	158.1
— in	188.1
(les noms de nombre)	
dvi-	287.7, 18

catu(r)	288.11 ... 28
(le pronom)	
tvam, ahaṃ	289.14
idaṃ	277.24
sabba	267.25, 28; 652.3
(le verbe)	
kālātipatti	51.34
5.0.3 (Mahā)nirutti	
(le verbe)	
chabbidho kālo	50.23-31
	56.3-57.36
kālātipatti	60.26-31
5.0.4 Niruttimañjūsā	
(le genre)	
purisa-liṅga, etc. 221.25 (223.12 ^o)	
(le vocatif)	
bho (sg et pl.)	171.10 (... 14)
5.1 Kaccāyanapakaraṇa	
Ke	
(les concordances Ke-Kev-Mmd-Rūp seront mises à la disposition de l'éditeur de Kaccāyana)	
5.1.1 Kaccāyanavutti	
Kev, v. supra 5.1	
proem. 1 b	760.21
—, 1 d	ns 725 n. 3
—, 2 a	97 n. 14
	428 n. 13
	613.22
5.1.11 Mukhamattadīpanī	
Mmd, v. supra 5.1	
5.1.2 Kaccāyanasuttaniddesa	
(Chap(a)a)	
181 (kārikā 1-2)	117 n. 4
5.1.3 *Kaccāyanavappanā	
Ke-vapṇ	
(vāsata)	ns 788 n. g
(dohaḷīni)	ns 796 n. 4
5.1.4 Mahārūpasiddhi	
Rūp, v. supra 5.1	
5.1.41 *Rūpasiddhiṭikā	
Rūp-ḷ, ad Rūp.	
15	ns 889 n. 2
180	ns 198 n. 5
199	ns 235 n. 1

287	ns 717 n. c	5.4.3 = 5.6.2. infra
298	ns 704 n. 1	5.4.4 Saddavutti
308	ns 725 n. 4	5.4.5 Saddabindu
321	ns 749 n. 2	5.4.6 Saddasāratthajālīnī
323	ns 749 n. 5	Jāl(īnī)
338 ²	ns 771 n. 2	20 c ns 333 n. 7
360	ns 38 n. 5; ns 786 n. 9	507 cd ns 378 n. 5
517	ns 888 n. 5	5.4.7 Sambandhacintā
624 ²	ns 310 n. 5	Samb
5.2 Saddanīti		11 (C ^e 10.4) ns 356 n. 4
Sd		5.4.8 Vibhatyattha
5.2.[2] Saddanītinissaya		5.4.9 Vācavācaka
Sd-ns		5.4.10 Ganthābharapa
5.3 Moggallānavyākaraṇa		5.4.11 Ganthatthipakaraṇa
Mg		5.4.12 Vācakopadesa
I 54	ns 285 n. 3	5.4.13 Kaccāyanabheda
II 136, 137	ns 184 n. 8	5.4.14 Kārikā
138, 139	ns 286 n. 2	5.5 (racines)
238, 239	ns 275 n. 14	5.5.0.2 = les dhātus dans Kev. Mmd.
VI 53	450 n. d	Rūp. v. Mmd C _e p 586—589
5.3.1 Moggallānavutti		5.5.0.3.v. Saddanīti-dhātumālā
Mgv		5.5.0.4 = les dhātus dans Mgv (I—VII)
I 29	100 n. a	5.5.1. Dhātupāṭha
II 80	ns 235 n. 2	Dhātup
107	ns 198 n. 7	5.5.2 Dhātumañjūsā
IV 79	ns 148 n. 3	Dhātum
V 132	ns 880 n. 8	5.6 (dictionnaires)
VII 6.8	110 n. a	5.6.0.1 = les atthuddhāra et les
5.3.11 Megallānapañeikā		abhidhāna de FAṭṭhakathā
Mg-p		5.6.0.2 = do do. de la Saddanīti
5.3.11(2) Maudgalyāyana-		5.6.1 Abhidhānappadīpika
pañeikāpradīpaya		Abh
Mg-pp. C ^e :		6 a-9 d 70 n. 4
37, 13-16	301 n. 5	10 ab 568 n. 4
5.3.2 Padasādhana		18 a-20 c 378 n. 1
Pds		33 d 334 n. b
5.3.21 Buddhipasādīnī		152 a-154 d 82 n. 7
Pds-ṭ		181 a-182 d 81 n. 4
5.3.5 Payogasiddhi		218 c ns 921 n. 9
Pay		228 a-229 d 72 n. 11
5.3 ¹ Nvādi-Moggallāna		261 bc 375 n. f
Mg(v) VII		269 d ns 625 n. 2
5.4 (les 14 traités grammaticaux)		273 a-e 641 n. 16
5.4.1 Saddatthabhedacintā		301 a 242 n. 10
5.4.2 Kaccāyanasāra		323 a-c 322 n. 2

356 ab	ns 416 n. c	6.1.4,3¹ Muṇḍaka-upanīṣad	
456 a	ns 356 n. 5	III 1.3	> 445,8
807 a-d	ns 476 n. 4	6.2 (Smṛti, etc.)	
840 a-d	ns 430 n. 15	6.2.1.1 Manusmṛti	
878 ab	ns 113 n. 8	Manu	
885 d	ns 625 n. 2	6.2.2.1 (Mahābhārata)	
5.6.1.1 Abhidhānappadīpikāṭikā		6.2.2.1¹ Bhagavadgītā	
Abh-ṭ, ad Abh:		II 71 c	260 n. 6
293 c	ns 890 n. 3	6.2.2.3 Rāmāyaṇa	
375 b	ns 859 n. 2	VII 12,19	290 n. g
285 d . . . 364 d	ns 352 n. 1	6.4.4 (philosophie)	
539 d	ns 378 n. 5	6.4.4.5 Nyāyasūtra	
1054 a?	ns 703 n. b	I 1.1	544 n. 7
1138 c?	ns 867 n. c	6.5 (disciplines philologiques)	
?	ns 586 n. 3	6.5.1 Aṣṭādhyāyī	
9	ns 872 n. 7	Pāṇ	
5.6.2 Ekakṣharakosa		I 1.27	650,10
Ekakṣh		1.30	659,26
23 a	241 n. 1	1.60	227 n. 9
57 a	ns 767 n. 5		487 n. 6
5.7 (métrique)		1.65	861,6
5.7.1 Vuttodaya		2.45	641,18
Vutt		4.3	775,4
5.8 (rhétorique)		4.21-22	735,25
5.8.1 Subodhālamkāra			736,1
Subodh		4.25	701,32
159 a	ns 335 n. 7	4.29	730,26
278 (a-d)	809 n. 13	4.42	693 n. 4
	ns 335 n. 7	4.49	692 n. 6
5.8.1.1 Subodhālamkāraṭikā		4.58	880 n. 5
Subodh-ṭ, ad Subodh.		4.109?	385 n. 7
129 cd	ns 254 n. 9	II 1.56	107 n. 4
238 d	ns 103 n. 2	1.72	867,7, 12
6 (sources sanscrites)		2.19	> 743,1
6.1 (Śruti)		2.37	414 n. 4
6.1.1 Rksamhitā		3.6	719,28
RV		3.21	719,17
I 126.6 ab	394 n. 6	3.26	722,26
III 33.5 a	738 n. 3	3.54	722,18
IV 27.1 d	420 n. 6	3.71	725 n. 7
6.1.2 (Yajurveda)		3.72	726,3
6.1.3 (Sāmaveda)		4.11	99 n. 6
6.1.3^{III} Chāndogya-upanīṣad		III 2.78	193 n. 5
VII 26.2	> 445,8	2.120	813,7
6.1.4 (Atharvaveda)		2.121	813,11

2.133	579 n. 8	334,11	601 n. 8
2.134	72 n. 8	335.13	600.27; 692.25
3.4	812.22		758.12
3.5	813.3	337.24-27	375 n. 6
3.107	522 n. 10	360.20-361.17	744.18
3.131	812.18	—, 23	745 n. 1
3.161-162	813.26	361.21	744.17
3.163	815.14	397.10, 11	508 n. 11, n. e
3.168	815.21	416.23	882 n. 13
IV 4.2	787 n. 6	425.8	299 n. 2; 450 n. 6
V 1.63	787 n. 7		673 n. 9; 831 n. 4
1.69	790 n. 5	445.7	716 n. 10
1.100	791.21	446.6	719.28
2.94	700 n. 9	458.18	> 727 n. 17
2.101	794.1	468.10	725 n. 8
3.74, 76, 85	803.17	480.6	435.28
4.27	151 n. 2	481.25	811.1
4.28	803.17	II 14.14	77 n. 1
VI 3.109	877 n. 1	98.18	877.7
4.108	510 n. 3	98.19	349.1
VIII 1.4	285 n. 3	173.11-12	312 n. 1
2.(83) 84	92 n. 1	196.4-5	221 n. 1
6.5.1.1 Kātyāyana et Patañjali		197.4	641 n. 16
Mahā-bh		197.23	221 n. 2; 243 n. 4
I 3.7	92 n. 1	198.3	363 n. 8
14.12	676 n. 1	218.14-19	342.26; 710 n. 2
14.13	149 25; 917.29		(737.9)
64.7-9	607 n. 10	246.6	748.4
86.7	760 n. 6	284.6	788 n. 12
96.16-17	299.7, 901.3	400.5-6	794.5
101.12-16	744.12	III 77.9	811.1
101.15 (16)	744.17; 752.18	233.17-20	357 n. 3
206.24	605 n. 5	289.2	343.9, 26, 27
206.25	606 n. 3		
233.16-17	716 n. 2	6.5.1.11 Vākyapadiya	
239.6-8	797.10 (n. 7)	Vkp	
284.11	> (176 n. 1); 786.26	I 56 a-d	37 n. 8
	811.1	6.5.1.12 Mahābhāṣyapradīpa	
292.3	425 n. d	Kaṭy(āṭa), ad Mahābh.	
327.20	889 n. 23	I 206.25	606 n. 3
329.6	731.5	6.5.1.2 Kaśikāvṛtti	
331.17	120.27	kāś'	
332.22	118 n. 19	I 1.37	746 n. 9; 901 n. 1
334.1	598 n. 3	1.60	609 n. 3
334.6	601 n. 6	2.15	547 n. 6
		2.58	18 n. 1

2.58	736.20	6.5.1^{IV,2} Śiradeva	
4.3	15 n. 2	90	626 n. 4
	384.28	6.5.2 Cāndravyākaraṇa	
II 1.6	749 n. 3; 776 n. 2	6.5.2.1 Cāndravṛtti	
1.9	777.28	II 1.43	338.32
1.64	279 n. 8	1.55	716 n. 1; 883.22
3.5	120 n. c	1.73	699 n. 2
3.21	719 n. 10	1.80	697 n. a
3.26	732 n. 1	1.93	714 n. 2
3.37	213 n. 9	1.95	712 n. 4
3.39	77.19	VI 3.1	285 n. 3
3.66	118.12	6.5.3.(1) Kātantra(vṛtti)	
III 2.115	816.1	Kāt(v)	
3.161	813 n. 6	I 1.20	605 n. 3
3.169	815.25	II 1.1	641.18
V 4.70	279 n. 8	4.10	699 n. 3
VI 2.157	192 n. 4	4.17	714 n. 3
3.12	> 118.20	4.18	713 n. 4
	741.4; 743.22		715.1
3.109	535 n. 7; 578 n. 5	4.34	67 n. 8
	584 n. 10; 877 n. 2	5.5	127 n. 2
3.117	807 n. g	III 1.17	812.22
4.171	> 357 n. 3	1.24-33	56 n. 1
VII 4.34	550 n. b	IV 4.14	72 n. 8
VIII 1.4	40 n. 1	6.5.4^{I,2} Siddhahemacandra	
4.47	326 n. a	He	
6.5.1.22 Padamañjari		VIII 4.320	454 n. 14
Pdm. ad Kāś'		6.5.4^I Haima-unādivṛtti	
I 4.32	> 710.26	He-un	
6.5.1^I Unādisūtra		21	429 n. 8
(Pāṇ-) Un		6.5.5 (racines)	
I 17	473 n. 7	6.5.5.1 Pāṇiniyadhātupāṭha	
92	472 n. 12	Pāṇ-dh	
IV 117	193 n. 1; 361 n. a	VI 11	118 n. c
6.5.1^{I,1} Unādivṛtti		X 112	
Ujjv(aladatta)		6.5.5.1.1 Kśīrataranginī	
II 58	114.28	Kśīr	
IV 139	550 n. b	I 1 (p. 2.20)	> 602 n. 1
6.5.1^{II} Gaṇapāṭha		61	> 377 n. a
6.5.1^{II,1} Gaṇaratnamahodadhi		X 334	> 565 n. 2
17 c	889 n. 8	6.5.5.1.2 Mādhaviyadhātuvṛtti	
6.5.1^{III} Phitsūtra		Mdh	
6.5.1^{IV,1} Paribhāṣenduśekhara		I 61	377 n. 1
111	626 n. 4	6.5.5.2 Cāndradhātupāṭha	
		I 261	437 n. 6

I 600	385 n. b	8.34 a-35 b	345 n. 13
V 24	494 n. g	8.119 c, 120 a	417 n. 1
VIII 9	507 n. d	9.35 b	859 n. 2
X 22	550 n. j	9.38 ab	401 n. 3
p. 34.20	602 n. 1	10.21 cd	492 n. 15
6.5.5.4 Haima-dhātupāṭha		III 3.2 b	325.19
He-dh		3.2 c	325.22
I 54	522 n. c	3.239 c	504 n. 4
X 156	522 n. 5	6.5.6.2 Maṅkhakośa	
6.5.6 (dictionnaires)		Maṅkha	
6.5.6.0 Nighaṇṭu		6.5.6.3 Medinikośa	
Nigh		Medinī	
II 6.14	544 n. 8	6.5.6.4¹ Abhidhānacintāmaṇi	
6.5.6.0.1 Nirukta		He-abhidh	
Nir		6.5.6.4² Anekārthasaṅgraha	
I 3	880 n. 7	He-anek	
7	877.12	II 150 b	397 n. 6
13	426 n. 10	III 572 d	440 n. 4; 872 n. 13
	779 n. 8; 797.7	6.5.6.4³ Deśināmamālā	
20	> 324.32; 794.6	He-des'	
II 5	846.5	6.5.6.7 Ekākṣarakośa	
6	242 n. 9	Puruṣottama-ek	
14	238 n. 6	26 a	243.20
III 7	508 n. 2	6.5.6.8 Mahāvṛyutpatti	
VIII 3	397 n. 7	Vṛy	
X 39	623 n. 18	6.5.7 (métrique)	
XI 5	544 n. 8	6.5.7.1 Chandahsūtra	
6.5.6.4 Amarakośa		Piṅg(ala)	
Amk (Amara)		I 10	ns 607 n. 5
I 1.7 a-8 d	477 n. 13	IV 15	ns 59 n. 3
1.13 a-c	73 n. 6	V 14	ns 617 n. 2
1.14 (a-d)	73 n. 7; 74 n. 1	6.5.7.2 Vrttaratnākara	
1.15 b	73 n. 4	Kedārtabhaṭṭa)	
1.16 a	74 n. 7	6.5.8 (rhétorique)	
1.26 c	431 n. e	6.5.8.2 Kāvyaḍarsa	
1.57 d	334 n. b	Kāvyaḍ	
3.21 a	329.31; 359 n. 8	I 43 d (1.44 d)	254 n. 10
4.20 cd	557 n. 13	II 19 ab	289.25; 690.7
10.3 a-4 d	408 n. 3		(290.5)
II 2.4 c-5 d	86 n. 3	29 d	434 n. 4
4.5 a-d	330 n. 6	32 a	289.26
4.14 ab	537 n. 2	6.5.8.3 Vāmana	
4.36 cd	375 n. 10	Vām	
6.94 cd	536 n. 6	6.5.8.(9).1 Vidagdhamukha-	
7.40 b	551 n. 3	maṇḍana-ṭikā	
		2.36	244.20 (n. 5)

7 (sanskrit bouddhique)	281.4	520 n. d
7.1.4 Mahāvastuavadāna	372.4 b	175 n. c
Myu	453.3 a	553 n. 5
I 119.18 [469.12]	632 n. f	457.20 cd
276.20 ab	482 n. 10	8 (prākrit jaina)
327.6	617 n. 10	8.2.1 Aupapātikasūtra
355.13	481 n. 4	1.5
II 49.18 d	646 n. 9	9 (apabhraṃś'a)
79.4 d-80.23 d	424 n. e	8.9.1.4 Bhavisattakahā
181.13 a	501 n. 2	5.6 b
481.11 b	549 n. a	10 (singalais)
III 16.19 b		10.5.1 Sidatsaṅgarāva
93.10 a	652 n. 7	1: 6 [p. 3-5]

12 Sources non identifiées

(1. (porāṇa-kaviracana)

api sabbaññutā paññā . . . bhūguṇaṃ name (a-d)	274.14
kusalaṃ kusalaṃ jahaṃ . . . (d)	ns 628 n. 1
gogottaṃ Gotamaṃ name ¹ (d)	242.12
gomatiṃ Gotamaṃ name ¹ (d)	241.21
jānantaṃ api saddasattham . . . (sārdūlav a-d)	129.2
jīnena yena ānitaṃ . . . kamañjāliśevitaṃ (a-d)	239.8
dattaṃ sirappadānaṃ (āryā?)	369.3
devadevo sa dehī no . . . sāro san detu dehinaṃ (a-d)	245.20
dhammo jīnena Magadhena vinā na vutto . . . (vasant ab)	924.4
namo buddhāya buddhassa . . . namokārena sotthi me (a-d)	131.6
nirāpade pade ninno . . . (a)	39.20
buddhaṃ buddhaṃ nikhilavisayaṃ . . . (mandāki a)	324.15
buddhassa jambūnadarapsino taṃ . . . (triṣṭ, ab)	250.6
mettāsahāyakatassattamahāhilaḍo (vasant. a)	383.17
mahāmahārahaṃ Sakya- . . . (a-d)	559.12
mukhe sarasi samphulle ¹ . . . (a-d)	131.8
yaṃ kiñci ratanaṃ loke -- sadā sotthi bhavantu te (a. d)	683.28
yathar-iva vasudhātalaṃ ca sabbaṃ . . . (puṣpita a. c)	618.11
yass' añkurehi vijitambujaloditehi . . . (vasant a-d)	369.15
vattamaṃ idaṃ dhūmasamānavappaṃ (triṣṭ a)	ns 822 n. 19
vandāmi selamhi Samantakūle . . . (triṣṭ a-d)	249.31
vande Jetavanaṃ nicaṃ . . . (ab)	242.18
vande vande 'ham assattham . . . (a-d)	557.2
saddhānate muddhani saṅghapemi . . . (triṣṭ, a-d)	240.5
sabbaññu Mandhātassusihanādo (triṣṭ d)	669.11
sabbābhūbhuṃ 'vasirasā sirasā namāmi (vasant d)	39.15
salaṃkananayoge pi . . . (cd)	434.17
sihasevvaṃ pakappentaṃ . . . (cd)	551.7
sukhālokassa lokassa . . . (ab)	39.19

(2)

akā loke sudukkaraṃ (b)	840.22
akkhāsi purisuttamo (b)	326.19
acittikatvā . . . bhattaṃ adāsi	699.20
ajjavamaddavaṃ	255.20
atiramaṇīyaṃ rājakkhayaṃ	327.11
attano pajāpatiyā saddhiṃ	254.6
atthiyā bhāvo atthitā, natthiyā bh. n.	689.8 (672.21)
atha pubbassaralopo	891.28
adā dānaṃ purindado (b)	373.23
addhānaṃ vitivatto	166.11
anāthānaṃ bhavaṃ nātho (a)	366.14
anupubbena bhavanto viññutaṃ vā . . .	170.3
anubhūtaṃ sukhadukkhaṃ	309.14
antarena paropadesā . . .	733.1
andhakāraṃ nihanātvāna . . . (a-d)	311.33; ab 851.15
ap' āvuso . . . jānāsi, — āma . . .	896.22
abbhāni candamaṇḍalaṃ chādenti	407.20
ayaṃ sumanamālā viya . . . piyā va homi	814.25
ayaṃ ubbhavo	881.4
ayaṃ me putto	657.11
araññaṃ pabhū ayaṃ luddako (be)	76.18
arogā sukhitā hotha (a)	814.7
Avicito upari Bhavaggam antare	706.11
asitikoḷivibhavassa . . . nibbatti	71.9
assānaṃ Kambojo āyatanam . . .	396.26 (361.15, 577.5)
ahaṃ tvaṃ māressāmi (< 'aṭṭhakathā')	656.25
aham eva nūna bālo (āryā a)	630.16
aho vatāyaṃ nasseyya (a)	892.12
ā nagarā khadiravanaṃ	638.6
āsanā vuḍḍhaheyya	705.30, 706.2
itī katvā	313.16
itī karaṇahetu	313.25
itī bhāsanti kecana (b)	282.11
ito-n-āyati	618.26
itthiyā bhāvo itthibhāvo . . .	67.25
idam amhākaṃ kappati (b)	403.26
† iddhiṃ pati pattiṃ pati (a)	180.17, n 7 (677.17)
idha ppmado	620.21
imaṃ jivitā voropetum samattho homi	814.26, n 20
imassa adhimutti mudu . . . imassa mudutamā	792.12
u āgato	638.14
uttattaṃ va	630.19
† utta se uttagāratho	830.16
udumbarassa avidūre . . . Odumbaraṃ	788.14

uddhaṃ khittāni ukkhittāni . . .	673.11 (881,29)
upakkamena vā kesañe' . . . (ed)	631,8
upāsako paḷijānāti (< 'Paḷi')	263,15
upāsako bhikkhuṃ vadeti	386,3
ubbāhanam	724,23
ubhaya te pitābhātaro	270,28
uromajjhe vijjhi	118,20
ullaṃghikā pīti	334,29
ussūro jāto	689,23
ekacciyaṃ āhāraṃ	285,30
ekatiye manussā	285,25
ekamāsābhisitto	766,2
ekāhen' eva Bārāṇasī paṇḍita	720,1
etam atthaṃ cetasi sannidhāya	118,3
etassa paḥiṇeyya	698,21
etha tumhe . . . silavā hottha	32,7; 145,29
evaṃ vaḷḷati bhāsitaṃ (b)	851,7
evaṃ hoti subhāsitaṃ (b)	629,10
evaṃ kira porāṇā āhu	816,1
evaṃ gahaṇasabbhāvo (a)	68,8
evaṃ mayaṃ gaṇhāma	18,10
ev' umaṃ	632,9. n. 2
esa ābhogo	634,12
esa-m-aggaṃ	635,3
es' ev(a) anto dukkhassa satthāpaccayasamkhaṇḍa (ab)	360,28
chi khatte	670,23
chi bho samaṇa	89,31
okāse sati yeva yassa kiccaṃ hoti	761,6 n. 3
oraso	650,23
katipayajanakataṃ	261,23
kattaradaṇḍo ti jīṇṇakale . . .	541,4
kathaṃ catuḥ mahapaṇṇāso	891,5
kappakatenā akappakataṃ . . .	552,12
kappassa tatiyo bhāgo (a)	722,13
kammāni vipaccanti	595,29. 596,1
kasmā idh' eva maraṇaṃ bhavissati ' (jag' d)	706,27
kasmā ti kiṃkāraṇā . . .	682,27
kahaṃ maṃ dakkhissati	675,23
kāṇāvacaradhamme nissāya . . .	558,22
kālo ti maccu . . . samucchadavasena nāseti (< atthak')	561,14
kiṃkāraṇaṃ . . . nindāma	731,19
kiṃ ca bhikkhave rūpaṃ vadetha . . .	891,6
kiṇcapī bhikkhave rājā cakkavattī	896,25

kin ti me sāvakā . . . vaḍḍheyyum	673.21; 893.30
kin tu vipākānī ti nānākaraṇaṃ	902.9
kiṃ na kāhāmi te vaco (b)	279.21
kiṃ nu kho . . . vattaḅbaṃ maññatha	279.17
kimattham idam uccate (d)	830.16
kim ahaṃ kareyyāmi	815.5
kiriyaṽisesanānaṃ hi . . . na tadattham visuṃ vidhi (a-d)	717.18
kissa tumhe kilamatha	707.12; 731.28
kuto āgata 'ttha . . . Himavantā	147.15 (647.22)
kumāraṃ muṇḍipsu	356.4
ke sise senti . . . kesā	238.4
kese chettum vaḷḷati	472.14
ke 'haṃ, k' ahaṃ	632.10
ko vuccati vāto . . . kakudho . . .	239.12
khantvāna kāsuraṃ	856.25
khe nimmito acari aḷḷhasataṃ sayambhū (vasant. d.)	241.6
gacchatino	674.1
gacchanto khādanto ca [5] caraṃ	423.17
Gandhakuṭiṃ padakkhiṇaṃ karoti	601.11
garuko garūhi hoti seto (< 'Pāḷi')	923.10
garu Cetiyapabbatavattaniyā . . . (toḷaka a-d)	101.17
garūnaṃ dāre [As 130.3 + Dhpa I 327.4]	99.2
gāthā m' udiritā	612.14
gāmadhammā . . . paḷivirati	706.20
garavabandhatā	923.5
† guṇjante avyayante	537.4
gopaṇcama	241.16
cakkamkītacaraṇo	521.5
cakkhusaddena cakkhunissitaṃ viññāṇaṃ	342.27
catuḥi acchariyabbhuta- . . . piyo manāpo	288.16
cattāro ekakā siyuraṃ (b)	283.28
cattār' oghā savanti te (b)	612.19
candanasāraṃ jeḷḷhikāya adasi . . .	136.4
cammani	231.17
cittam aññasi	664.1
cittena saṃkiliḷḷhena (ab)	489.21
citto dhammo	227.1
ciraṃ-n ayaṭi	618.26
cutapadumaṃ	337.31
cetasā aññasi	118.2
cetiyaṇi vandipsu	638.9
ceto paricchindati	118.4
channavutinaṃ pāsapaṇānaṃ . . .	187.13; 726.23
chabbaggiyā bhikkhū bhikkhaṃ vambhenti	556.13
chaḷabhiññassa sāsaṇaṃ (b)	75.6

jarena piḷitā manussā	426,10
jito Māro	344,10: 495,29
ñatvā ācerakaṃ mataṃ ¹ (b)	687,17
ñāṇagajjanaṃ gajjitum samattho	345,29
ñātabbaṃ ñeyyaṃ . . . -paññattidhammā	496,19
ñāyena	804,6
taṃ kho pana . . . pariṇāyakaratanam . . .	97,5: 914,3
tato aparena samayena	707,24
tato kammato aññaṃ kammaṃ .	702,15
tattakā senāpatino	194,19
tattha katame cattāro mahābhūtā . . .	908,12
tattha tattha jhāyanto nisidi	350,8
tathā hi vuttaṃ	902,20
tan nibbutaṃ	628,25
tapodhano	118,1: 663,18
taṃ abhavi mahārāj[ān]aṃ ¹ (a)	156,4 (660,14)
tava sāsanaṃ āgama . . . (cd)	20,7
tasmā ti taṃkāraṇā	682,27
tassa me Sakko pāturaṃ ahoṣi	698,18
tāta mayaṃ mahallakā . . .	555,21
tikkhattum purise pesesi	868,11
tiṇṇo pāraṅgato ahu ¹ (d)	619,21
tiṇi padavārāni (: Dhpa III 216,20)	119,30
tiṇi mālāni	228,17
tumhe me pasādā sambhavaṃ	36,21
tuyhañ c' assa āvikaṃ	698,18
te manussā . . . bhuñjatha bhante	18,13
tesaṃ phāsu	698,21
tehi liṅgehi . . . āgantukā ime ti	524,5
ty āssa pahīnā	620,5
tvam kaṃ kelāyasi (< 'Sp ad Mahāvagga')	437,10
tvam pi . . . vattaṃ māññasi	ns 219 n 1
	818,18
dadāhi me gāṃavaraṃ ¹ (a)	657,10
dānañ ca dehi silaṃ ca rakkhāhi	768,11
dānāni dātum	742,20
duḥhiṃsaṃ dāle ti . . .	548,21-23
dissamāno pi tāv' assa ¹ . . . (a-d)	77,14
dighan ti dighena kālena vattaṃ . . .	605,25
dighā ti maṃ pakkoseyyātha (cf. Ja I 324,29)	247,19
dūrato vāgama	705,11
devakāyā cuto	337,30
devattam āyāceti	338,24
devadatto patto	781,27
desetu bhante Bhagavā . . .	698,20

dvāram pi surakkhitam hoti	425,23
dve jānipatayo . . .	265,11
dve dve va saṃghā	17,27
dve mahābhūte nissāya .	226,21
dhanam taṃ tāta yācati (b)	600,24
dhammam caranto . . . parajjati	344,6
dhammadisampatī	75,18
dhātūnaṃ gamanaṃ	723,5
tena . . . samayena . . . dhūmayanto . . .	497,13
na kkharanti . . . nakkhattāni (< 'Porāṇā',	329,30, 428,17
na te muccanti maccunā (-no) (d)	706,25
ns 721 n. 11	
na naṃ sujāto s. Gotamo	891,5
nanu nāma pabbajitena . . .	8,6
na no dakkhemu sambuddham (c)	839,11
na-y-idam dukkham aduṃ dukkham (a)	914,21
naro naraṃ yācati kiñcid attham ' . . . (triṣṭi, ab)	131,10
navutiyā haṃsasahasseehi . . .	187,15
nahāne ussukkam akāsi . . .	44,2
nānādisaṃ yaṃti	612,21 (29); (613,4)
nānārogato vā . . . ārakkham . . .	704,21
nāmaṃ dvīdhā catuddhā c'anv- . . . (a-d)	631,10
niketaṃ pāvasi	361,1
nippannasaṃkappo	766,13
nummalo dhammo	747,15
paccāmittānaṃ abhūbhavitā (a)	142,11
paccāmitte dibbati	340,28
paṭimānēti .	ns 549 n. 7
paṇḍitapurisehi . . . brahmūhi	157,28
patitaṃ māhuteritaṃ (b)	613,22
pattamakkhaṇatēlādiattham	651,21
patvāna bodhiṃ amataṃ asaṃkhatam ' (jag a)	482,14
padam accutaṃ akkharam ' (b)	255,10
padasā va agamāsi	119,29 (663,10)
pamatto puriso puññakammaṃ karoti na (ab)	904,12
payasi oja	118,13
payyesanā	626,1
paresaṃ puññāni anumoditā	727,15
paropapaṇasa dhamma	646,8
pass' Ananda seṭṭhiputtaṃ	52,8
pahutaṃ saddham paṭiyattaṃ	216,28
pāṭiyā attham upaparikkhanti	562,26
pisacaṃ disvā bhayaṃ boti	312,24
pihaniyā vibhūtiyo (b)	81,29; 568,22
pucchāmi taṃ mahābrahma ' (a)	652,17

puññāya sugatim yanti . . . (ab)	737.24
puttaṃ rajje abhisinēi	470.26
puttā piyā manussānaṃ (a)	798.19
putte sineho ajāyatha (b)	491.8
putthag ayaṃ	618.15
puthu(j) janattanaṃ	791.5
puno pi dhammaṃ deseti . . . (ab)	900.12
pūretī ti paramo . . .	429.6
pemabandhanena . . .	394.23
pemaṃ mahantaṃ ratanattayassa . . (triṣṭ. cd)	17.21
pokkharāṇño sumāpitā (b)	202.14
porissaṃ	625.1
phusissāmi vimuttiyaṃ (b)	203.2
bandhituṃ na ca kappati (b)	851.8
baḷise laggo	334.2
bahūhi pakārehi bahuso	804.4
bukkayati sā core (< 'loka', cf. Kṣīr X 173)	522.7
buddho mama avataṃ	440.15
brahmadattiyaṃ ticivaraṃ	781.23
brahmūnaṃ vacīghoso hoti	157.29
brahmūnaṃ vimānādisu . . .	157.29
bhakkho no laddho	522.24
Bhagavato sajjātim pi sutvā . . .	161.23
Bhagavā . . . lahugarubbhāvaṃ na gaṇeti . . .	843.1
bhajjamāno tilāni ca (b)	348.16
bhattaṃ tava na ruccati (b)	292.32
bhadde tumhe gacchatha	679.9
bhayā muccati so naro (b)	721.11
bhavābhavābhinnabbattiyaṃ . . . mā hotu	814.24
bhave dukkhaṃ bhavadukkhaṃ	66.25
bhātaro atikkamati	138.15
bhāvako nīpako dhīro (a)	65.9
bhāsita so †dhananīcayo	924.12
bhikkhusataṃ . . . bhojesi	331.23
bhikkhussa kālaṃ kate . . .	733.16
bhikkhū āmantesi . . . bhikkhave	190.21
bhiyyo khaggamhi obhāso (c)	710.17
bhūripaṇṇaṃ sumedhasaṃ (b)	124.11
bho khāda piva	15.21
maṃ Sakka samuddharāhi	193.15
maṃ sirim dhāreti . . . Mandhātā	244.23
maccu gacchati ādāya . . . (cd)	725.11
maṃ gajjati	315.29
matta(caṇḍa) bahumātāṅgaṃ	761.15 n 8
manaṃ aṇṇāsi	119.1; 663.29; cf. 664.1

mayhaṃ sāmiko idāni marissati	292.1
mahā te upāsaka pariccāgo	180.22; 769.22
mā te bhavant' antarāyā (a)	817.4, 15
mā majjhe bhaṅgo ahoṣi	816.29
māyṃ evarūpam akāsi	614.31; 769.12
Māraṃ jito	344.10; 495.29
mā ha pana me bhante . . .	891.10
mukhagataṃ bhojanaṃ chaddāpeti	119.30
multacāgī anuddhato (b)	618.8
mūlaṃ hetu nidānañ ca (a-d)	68.25
mūlayati kedāraṃ . . . (< 'saddasattha')	565.9
Meruñ cāpi vinivijjhītvā gaccheyya	884.16
yato assosun Bhagavantaṃ (a)	706.13
yathānurūpaṃ upasaṃpharati	899.10
yathā no Bhagavā vyākareyya . . .	698.22
yathā bhāvi guṇena so (b)	620.8
yadī vā taccho y. v. ataccho	624.13
yasassiniyo rājaputtiyo . . .	789.10
yassa pañhena attho so maṃ . . .	710.27
yāgupitassa bhikkhuno (b)	855.26
yena annena yāpenti (a)	899.32
ye evaṃ jānanti . . .	893.27
yebhuyyena Campeyyakā . . .	720.29 (735.13)
yojanam āyamaṇa . . . sāsaparāsi	707.19
yo satto puññasāṇeyo (b)	195.26
yo so jaṃghāya ulati . . . jaṃghalo	65.1
rañjanti sattā etthā ti ratti	583.12
rañño sirivibhavaṃ daḥḥukāmā	71.6
ratanaṇi pavattayāpsu	688.30
rasaṃ pivi	120.2
rahitā tmatuja	899.28
rāgo sarāgarahito (a)	117.22
rājaputisehi niyamāno coro . . .	81.1
rāja-rājamahāmattādayo	39.19
rāja bhavanto . . . modati	169.23
laddho m' okāso	612.16
labbhā pathavī ketuṃ . . .	893.14
labhant' atthe padakkhiṇe (b)	612.1, n. 2
lokanatho tvaṃ eko (a)	366.13
lokekabandhuṃ aravindasahāyabandhuṃ (vasant. a)	212.19
	(75.22)
vacorasmihī bodhesi . . . (ed)	117.22
vatti etāya ti vacē	336.18; 351.18
vadhādi pañca ratana- (a)	631.12
vane hatthuno	196.12

vanditvā vandaneyyānaṃ ¹ (a)	790,8
vāmūr' addasa sāmikaṃ ¹ (b)	612,10
vidūn' aggaṃ	630,14
vimānaṃ upasobhitaṃ ¹ (b)	500,6
virūpaṃ mukhaṃ . . . vimukho	774,22
vivitto pāpakā dhammā ¹ (a)	707,13
vīhisīsaṃ paccati	340,14
sakkā . . . akusalaṃ pajahitum . . .	893,13
satipaṭṭhāno dhammo	227,1
saddhammagarukena bhavitabbaṃ . . .	257,17
saddhā sati hiri	216,27
santaṃ tassa manāṃ hoti ¹ (a)	80,4
santehi mahito hito ¹ (b)	39,13, 30
santo tasito	31,16; 178,6
santhāgāre vā sabhāye vā . . .	238,25
sandhino (mokkho)	253,24; 722,17
sabbadosaṃpharo dhammo ¹ (a)	428,2
sabbā vity ānubhūyate ¹ (b)	21,30
sabbe [loc ¹]	652,2
sabbe te devanikāyā	17,26
sabbe manussā yakkhabhattaṃ ahesum	916,27
sampannaṃ khettaṃ sakhettaṃ	899,25
sammādiṭṭhimhi	204,29
sare anugacchanti ti vyañjanāni	606,6
salakkhaṇadhāraṇato . . . dhātu	591,16
sā dārā jantunaṃ piyā ¹ (b)	161,32 (259,28)
sādhu me . . . dhammaṃ desetu . . .	897,25
sādhu suṭṭhu . . . saṃvarissāmi	899,15
sāsane viharaṃ	427,14
sāhaṃ vicarissāmi [c: vicarissam ²] ekikā ¹ (vait a ²)	639,22
sāhi nārīhi te yanti ¹ (a)	160,20
sippena naḷakāro so ¹ (a)	720,27
silato naṃ pasamṃsanti ¹ (a)	707,28
sukhaṃ isi	607,21
sukhākāmi vihāraṃ kato	727,16; 757 n. 9
sutvā janissama	851,12
subhāsaṃ va bhāseyya ¹ (ab)	889,6
senaya pasuto	492,1
so te bhikkhū khamāpesi	679,7
so buddhaṃ saraṇaṃ gato ¹ (b)	758,5
so maṃ bravīti	657,14
soyyathidaṃ	633,20
hatthassarathapattikaṃ (-īyo) ¹ (b)	750,23; 797,9
hadayaṃgatabhāvaṃ pakāseti	67,8
Himavatā pabhavanti . . . mahānadiyo	341,15; 702,12 (882,1)
Himavante vasāmi	647,23
hotissa	674,1

B. INDEX APHORISMORUM

(sutlasūci)

1. Inventaire des sūtrapāṭhas d'Aggavaṃsa : Sd, de Kaccāyana : Kc (Rūpasiddhi), et de Moggallāna : Mg [Padasādhana].

- A** a Mg III 66
a ā avaṇṇo . . Sd 8
aādayo titāḷisa . . Mg I 1 [1]
aādisv āho brūssa Mg VI 16
a-ā-ssaādisu Mg V 130
ā-i-ssādinam . . Mg VI 35 [403]
aṃ yam iyaṇṇa- Sd 450
aṃ yam ito . . Kc 223 (188)
aṃvacanass' o Sd 377
aṃ vibhattinam . . Kc 343 (321)
aṃ vyañjane . . Kc 30 (58)
aṃ-su-naṃsu Sd 409
aṃ sesu vā . . Sd 251
akatarassā lato . . Kc 116 (157)
a kamantassa ca Kc 160 (197)
akāraṇ' e' ekār' . . Sd 175
akārantāvyayibh' Sd 733
akārapitādinam ā Sd 475 (m)
akārapitādyantānam ā Kc 246 (72)
akārāgamassa digh . . Sd 1001
akārāgamo . . Kc 521 (441) . . Sd
1032
akāro ekāraṇ ha Sd 151
akāro ekāraṇ ḷhāne Sd 170
akāro kvaci okāraṇ Sd 171
akāro dighaṇ . . Kc 480 (422)
akāle sakatthe Mg III 89
akkose namh' āni Kc 647 (646)
akkharato kāro Sd 1208
akkharā ca te Sd 2
akkharānaṃ Sd 739
akkharā p' ādayo . . Kc 2 (2)
akkharehi kāraṇ Kc 606 (668)
akkhātari upayoge . . Sd 647
akkhismāññatthe Mg III 57 [264^A]
agā gi Mg VII 34
aggimhi agginī ti . . Sd 254
aggiss' ini Kc 95 (145)
agho rassam . . Kc 84 (144)
aṅgā ulōli Mg VII 195
aṅgā no kalyāṇe Mg IV 104
aṃ naṃ napuṃsake Mg II 156 [172]
accādayo kantādy . . . Mg III 14
[252]
aja-vaja- . . Mg VII 32
aja-sadato . . Sd 1259
ajā ino Mg VII 102
ajjataniyam āttam . . Sd 1104
ajjataniyam issa . . Sd 1052
ajjatanī i-uṇ . . Kc 430 (452) . . Sd
901
ajjatanī samīpamhi Sd 887
ajja-sajjv- . . Mg IV 119 [336]
ajjadihi tano Mg IV 22 [289^A]
ajjho adhi Kc 45 (25)
añadiss' . . Mg V 138
añjāli Mg VII 196
aññato pi te Sd 1274
aññatthesu ca pi Sd 1121
aññatrayoge . . Sd 565
aññatrā pi Mg V 88 [362]
aññapadatthesu . . Kc 330 (337)
aññasmā ā ca Sd 219
aññasmā lopo ca Kc 345 (323)

- aññasmim Mg IV 133 [309^A]
 aññādināmapayoge Sd 559
 aññe kit Kc 548 (548) = Sd 1132
 aññe ca Mg III 20
 aññe dīghā Kc 5 (5)
 aññe dvimattā dīghā Sd 5
 aññesam aññāni pi Sd 856
 aññesu ca Kc 487 (418)
 aññesu pi Sd 975
 aññesv āratam Kc 200 (159)
 aññādito ca Kc 384 (259)
 aññādihi ca Sd 813
 aññā niccam Mg IV 99
 añvādity imo Mg IV 63
 aticassa vā ... Sd 167
 ati-paṭṭiṇam ... Sd 46
 atissa cāntassa Kc 47 (23)
 atite ta-tavantu ... Kc 557 (598)
 at' ena Mg II 111 [49]
 ato pi vā Kc 349 (353)
 ato nāy' ena Sd 271
 ato niccam Kc 218 (196)
 ato n' ena Kc 103 (79)
 ato yonam jā ḷe Mg II 43 [42]
 attam sa-smā ... Sd 362
 attani garusu ... Kc 317^{DD}
 attanopadāni kvaci par Sd 1031
 attanopadāni par^o ... Kc 520 (430)
 attanopadāni bhāve ... Kc 155 (428)
 attan tassa ... Kc 335 (329)
 attanto anattam himhi Sd 439
 attanto hissim ... Kc 211 (126)
 attiechatthe ... Sd 913
 atthaniddeso vā ... Sd 490
 atthappakāsana ... Sd 879
 atthike ca Sd 759
 atthit' eyyādi Mg VI 50
 atthi-natthito ... Sd 536
 attho akkharasaññāto Kc 1 (1)
 a-tyādi-ntesv ... Mg V 129
 atha pubbāni ... Kc 408 (413)
 atha vā uddhatato ... Sd 1256
 atha vā kukatato ... Sd 1258
 atha vā pume ... Sd 385
 atha vā marato ... Sd 1251
 atha vā mukhassa ... Sd 103^A
 atha vā vacassa ... Sd 971
 atha vīsatyādini ... Sd 825
 atha v' ekaccehi ... Sd 282
 atha v' eka- ... Sd 474
 adūrabhave Mg IV 18
 addha-muddha- ... Sd 404
 addhass' u ... Sd 403
 addho bhūmaye ... Sd 133
 adhātussa ... Mg IV 154
 adhiss' ajjho Sd 58; 132
 a dhunāmihi ca Kc 235 (281)
 an'akā ... Kc 624 (556) = Sd 1228
 anagham sv ... Mg V 128
 anajjatane ā ū ... Mg VI 5 [416]
 anapumsakassāyam ... Kc 172 (218)
 anapumsakāni ... Sd 239
 ana-sala-kala' Mg VII 189
 anagate ... Kc 423 (457) = Sd 892
 anātidesa ... Sd 728
 anādaramhi ca Sd 633
 anādare ca Kc 307 (308)
 animitto pi vā ... Sd 71
 an'imi ... Kc 171 (219)
 aniyatakāle ... Sd 1294
 anumā Mg II 12
 anupadīḥḥānam ... Kc 51 (59)
 anumati-parikappatthesu ... Kc 418 (438)
 anumati-parikappa-vidhi- ... Sd 881
 anekatthe ... Sd 831
 anekasarato ... Sd 917
 ano Mg V 49
 antakkharato ... Sd 1237
 antarādihi ... Kc 317^L
 antaritasāpekkhassa ... Sd 690
 antass' ivam' ... Kc 467 (448) ... Sd 946
 antikassa nedo Kc 266 (377)
 antuss' anto ... Sd 297
 ante niggaḥitaṇ ca Kc 379
 ante niggaḥitaṇ ti garū Sd 807
 am napumsake Kc 125 (198) Mg II 114 [165]
 anvādi-dhirādayo Sd 582

- anvādeśe Mg II 241
 an sare Mg III 83 [249]
 apaccakkhe Mg III 88
 apaccakkhe 'tite par' Sd 885
 apaccakkhe parokkhā'tite Kc 419 (444)
 apacce ño Sd 752
 apa-parihi ... Mg II 29
 apariccheda- ... Sd 671
 apare ca Sd 1152
 apādādo ... Mg II 238 [210^A]
 apādāne ... Kc 297 (89) = Sd 607
 apicass' ilopo ... Sd 166
 apubbā Mg II 242
 appakkharāṇaṃ ... Sd 161
 appatthe kā Sd 720
 appabbu' ekatālisa ... Sd 1
 appassa kaṇ Kc 268 (379)
 appikā pāḷiyaṃ ... Sd 889
 aphulhakkhara ... Sd 123
 abbho abhi Kc 44 (24)
 abhariyāyaṃ ... Mg III 41
 abhito-paritoma Kc 317^N
 abhidhātābhe nippahjate Sd 253
 abhisamkarassa ... Sd 1090
 abhuss' abbho Sd 57
 abhūtatabbhāve ... Mg IV 131 [347]
 abhede bhedopacāre Sd 616
 abhyādhi Mg IV 109 [326]
 amāty acco Mg IV 24 [291]
 amādayo parapadehi Kc 329 (336)
 amādayo samasiyanti pa Sd 704
 amādi Mg III 10 [245]
 amadhiyatto Mg VII 81
 am-adesa-paccayāg Sd 236
 am-ādetse)kavacana- ... Sd 237
 am ānaṃ Sd 393
 am-ānañ ca Sd 345
 amā pato ... Kc 68 (181)
 am alapanekavacane Kc 153 (138)
 aṃ iti niggahitaṃ Kc 8 (10)
 aṃ ip um iti ... Sd 8
 amuno mo saṃ Sd 359
 amussa mo saṃ Kc 173 (223)
 amussādum Kc 130 (225) Mg II
 208 [194]
 amussādum aṃ-sisu ... Sd 308
 ambvādihi Mg II 80
 am mo niggahitaṃ ... Kc 82 (149)
 amha-tumha-ntu ... Kc 272 (120) =
 Sd 542
 amha-tumhānaṃ ... Sd 491
 amhassa maṃ ... Sd 543
 amhassa mamaṃ ... Kc 120 (243)
 amhassa savibhatti' ... Sd 295
 amhākam-amhesūnaṃ ... Sd 438
 aṃmh' āvass' ... Sd 226
 a(ṃ)mhi taṃ- ... -mamaṃ Mg II 223
 [201]
 aṃmhi taṃ ... mamañ ca Sd 322
 amhe uttamo Kc 414 (421) = Sd 871
 ayam anapums ... Sd 306
 ayuttattho ... Sd 688
 a-y-uvāṇṇānaṃ cāy-o ... Kc 407 (350)
 a-y-uvāṇṇānaṃ ā-y-o ... Sd 860
 ay' ubha-dvi-tih' ... Mg IV 50 [312]
 a-y-ūnaṃ vā dīgho Mg II 61 [46]
 ayyato ālap ... Sd 483
 arato tu ... Sd 1320
 arahatthe ... Sd 775
 arahantādinañ ca Sd 387
 araha-sakkādisu ca Kc 564 (622)
 araha-sakkādihi ... Kc 639 = Sd 1246
 araha-sattisu ca Sd 884
 ara-hāh' añño ... Mg VII 51
 arā ju uḷ ca Mg VII 45
 ariss' uḷ ca Mg VII 71
 ala-kala-salato ... Sd 1241
 ala-kala-salehi ... Kc 634 (640)
 ala-mala-bilā ... Mg VII 202
 aluttavibhattikena ... Sd 686
 alvādayo Mg VII 198
 avaṇṇantitthiyā Sd 466
 avaṇṇassa c'itimbā Sd 39
 avaṇṇā ca ge Kc 126 (101)
 avaṇṇo yatharahaṃ Sd 302
 avaṇṇo yamhi lopaṃ Sd 509
 avaṇṇo ye lopañ ca Kc 263 (354)
 avamhi ca Kc 75 (170)
 avassak ... Kc 638 (643) ... Sd 1245
 avass' o ... Sd 126

- avādayo kuṭṭh² ... Mg III 15 [254]
 avippakatavacane ... Sd 1158
 avisadam itthilingaṃ Sd 194
 avyaya-disāyoge Sd 621
 avyayapubbako ... Sd 696
 avyayibhāve ... Sd 730
 asaṃkhyāṃ vibh² Mg III 2 [241]
 asaṃkhyehi cāṅguly² ... Mg III 52
 asaṃkhyehi sabbāsaṃ Mg II 121 [240]
 asaṇṇogantatt' eke ... Sd 1061
 asaṇṇogantassa ... Kc 485 (513, 526^B)
 asaṇṇogantānaṃ ... Sd 847
 asaṇṇogaparo ca Sd 13
 asaṇṇogo sas² Sd 136
 asato mi-mānaṃ ... Sd 987
 asantaṃ santaṃ va ... Sd 549
 asannihite atthā Mg IV 83
 asabbadhātuke ikār² Sd 1030
 asabbadhātuke bhū Kc 509 (487) = Sd 1020
 asa-masa- ... Mg VII 43
 asamānakattari pi Sd 1153
 asaravyaṇṇanato ... Sd 11
 asasmā mi-mānaṃ ... Kc 494 (484)
 asass' ādilopo ca (Rūp 486)
 asass' ādilopo sab- ... Sd 1019
 asisimā pitād- ... Sd 425
 asukhuccāraṇe ... Sd 681
 asmādayo Mg VII 137
 ass' ā pānubandhe Mg V 85 [354]
 ass' u Mg V 112
 aham-ahakaṃ sisimā Sd 319
 ahaṃ (ahaṃ) pubbaṃ ti ... Sd 1278
 ahopurisato ... Sd 1279
A ā Mg II 170 [140]
 ā-ādisu ... Mg VI 28
 ā-i-ū mhāss ... Mg VI 33 [409]
 ā-i-ssādisv ... Mg VI 15 [407]
 ākāraṇānaṃ āyo Kc 595 (550) Sd 1197
 ākāra-pakāra- ... Sd 838
 ākār'-ikārav ... Sd 729
 ākāro gho Sd 207
 ākāro vā Kc 248 (73)
 ākhyātopayoge ... Kc 317^{BB}
 āgami-tṭhānito ca Sd 629
 āgamito tuko Sd 1162
 āgamā tuko Kc 571 (596)
 ā gho Kc 60 (177)
 ā ca tiliṅge Sd 368
 ā ca nā-sa- ... Sd 429
 ācarassa echariyo ... Sd 1240
 ācariyass' ācero Sd 526
 ācāriyā vā ... Mg III 39
 ā ṇ Mg IV 6 [279]
 āṇaty-āsiṭṭh'-akkosa- ... Sd 880
 āṇaty-āsiṭṭhe ... Kc 417 (435)
 āttaṇ ca Kc 404 (362) — Sd 417
 ādito aṃ o Sd 218
 ādito o ca Kc 69 (186)
 ādidvinnā ... Mg VI 51
 ādi-majjh'-uttara² ... Sd 858
 ādismā sarā Mg V 72
 ādissa Mg I 16
 ādyādīhi Mg IV 110 [327]
 ā dhanvādito Sd 732
 ādhāra Mg V 7
 āna-ta-tavantu- ... Sd 680
 ānito ... Sd 1046
 āne smimhi vā Kc 156 (142)
 āno yonaṃ Sd 392
 āno yosu Sd 335
 āpubbacarassa ca Kc 633 (639)
 āmantapaṃ pubbaṃ ... Mg II 245
 āmantape Mg II 40 [43]
 āmantape si ... Sd 204
 āmi-thu-ku ... Mg VII 214
 āya catuttheka- ... Kc 109 (295)
 āya nāmato ... Kc 437 (522), *c/* Sd 822 *n, f*
 āyasantulo ... Sd 389
 āyāme 'nugavaṃ Mg III 56
 āy'-āvā ... Mg V 91 [364]
 āyitattam upamatthe Sd 777
 āyussa yassa vo ... Sd 95
 āyuss' āyas ... Mg IV 146
 āyuss' ukār' as ... Kc 373 (388)
 āyo no ca sakhā Mg II 163 (96)

- āyo no sakhāto ... Sd 394
 ā-y-o vuddhi Sd 751
 āraṇsmā Mg II 177 [99]
 ārāmikādihi Mg III 34
 ārā yonam o Sd 421
 āro rassam ikāre Kc 208 (166)
 āro rassam imhi Sd 424
 āro himhi Sd 408
 āro himhi vā Kc 195 (134)
 ālapane ca Kc 287 (70) = Sd 578
 ālapane si gasaṇṇo Kc 57 (71)
 ālu tabbahule Kc 361 (369)
 ālv abhiḥjhādihi Mg IV 96
 āvass' u vā Kc 76 (171)
 ā vā susmim Sd 339
 āvī Mg V 35
 āve kate ... Sd 225
 a samkhyāy² ... Mg III 102 [230]
 āsimsāyam ako Mg V 36
 ā simhi Kc 124 (98)
 āssāpimhi yuk Mg V 92 [361]
 āss' e ca Mg V 29 [356]
 ahāratthā Mg V 61
 āhuti-kāladdhānesu Kc 317⁶
- I** i Mg VII 7
 ipssa ca siṇ Mg VI 146 [414]
 ikārassa ayo ... Sd 221
 ikārāgamo Kc 518 (450)
 ikāro akāraṃ ... Sd 169
 i-ki-ti sarūpe Mg V 53 [379]
 iko bhabbe Sd 1163
 icchatthesu tave ... Sd 1148
 icchatthesu samāna- ... Kc 563 (620)
 icchitabbe a Sd 785
 ipṇam-ipṇannaṃ ... Kc 87 (231)
 itarassa tvaṃ tvam Sd 320
 itinā ca Sd 684
 itinā niddisī⁷ ... Sd 496
 itilope paḥhamā p ... Sd 705
 itissa tisadd ... Sd 47
 ito cco Mg V 169
 ito 'ññatthe ... Mg II 188 [122]
 ito 't' etto kuto Mg IV 108 [325^A]
 ito bhak Mg VII 127
 itthañ ca nāme Sd 521
 itthambhūtalakkhāna- ... Sd 584
 itthambhūtalakkhaṇe Sd 598
 itthi-puma- ... ⁸khyam Kc 131
 itthi-puma- ... ⁹khyā Sd 309
 itthiyam yathā² ... Sd 1140
 itthiyan te po Sd 206
 itthiyam a-ṇa- ... Mg V 50 [378]
 itthiyam a-ti-yavo vā Kc 555 (585)
 itthiyam ato app² Kc 237 (176)
 itthiyam atv ā Mg III 30 [265]
 itthiyam upās- ... Sd 537
 itthiyam bhās² ... ce Kc 333 (338) =
 Sd 713 (mt)
 itthiyam bhās² ... ekatthe Mg III 75
 [237]
 idato rahi- ... Sd 507
 idato ha-dhā Sd 503
 idasaddassa ca Sd 363
 idassa ito Sd 520
 idass' i than- ... Sd 463
 idass' imaṃ ... Sd 305
 idass' e ... Sd 356
 iddhimantuto ca Sd 470
 indato līnga- Sd 763
 i-bhi-kā- ... Mg VII 14
 imasaddassa ca Kc 177 (221)
 ima-samān ... Sd 1167
 imasmā rahi ... Kc 261 (279)
 imasmā ha-dhā ca Kc 256 (274)
 imass' attam ... Sd 1168
 imassānitthiyam [e Mg II 128 [189]
 imass' ittham- ... Kc 234 (265)
 imass' idam Mg III 63
 imass' idam vā Mg II 207 [190]
 imass' idam am-sisu ... Kc 129 (222)
 im'-iyā Mg IV 106
 im' uṃ kvaci Sd 1054
 i munādito Sd 1315
 im'-etānam ... Mg II 203
 imo bhāve Mg II 160
 i-ya-ta-ma- ... Kc 644 (574) = Sd
 1269 (mt)
 iy-uvappā jha-lā ... Mg I 9 [87]
 iyo hite Mg IV 71

- ivaṇṇāgamo tamhi (yamhi) vā Sd 922
 ivaṇṇāgamo vā Kc 444 (432)
 ivaṇṇ' uvaṇṇā jha-lā Kc 58 (29)
 ivaṇṇ' ekārattaṃ Sd 286 (mt)
 ivaṇṇo yaṃ na vā Kc 21 (21)
 ivā pubbākārassa ... Sd 38
 isā kiko Mg VII 23
 isā ṭhakaṇ Mg VII 29
 isā tthi Mg VII 94
 isu-yamādīnaṃ ... Sd 1035
 isu-yamānam ... Kc 524 (460)
 is' usabbhādisu ... Sd 857
 iss' ettam Sd 1076
- I** iādo digho Mg VI 56
 iādo vacass' om Mg VI 21
 i iko daṇḍādīhi Sd 790
 i nadādīhi vā Sd 467
 iyūpamānā ca Kc 438 (523)
 iyo kammā Mg V 5
 iyo c' upamānā Sd 912
 iyo fad assa ṭhānam ... Sd 773
 isa-du-suto kho ... Sd 1147
 isa-dus-sūhi kha Kc 562 (590)
 i-ssaccādisu kṇālopo (knā) Mg VI 64
- U** uāgamo ttha-mhesu Sd 1094
 uṃss' iṃsv aṃsu Mg VI 39 (410)
 ukāro okāraṃ Sd 172
 ujjhāpanādiyoge Sd 625
 uttaṃ sa-nāsu Kc 198 (123)
 uttamiṇe va ... Mg IV 82
 uttam okāro Kc 513 (507) Sd 1024
 uttarapade Mg III 62
 uttho vasā Sd 1177
 udakassa kvaci kal' Sd 257
 udake dakan ti ... Sd 256
 udare iye Mg III 92
 u-du-nīto ... Sd 121 (mt)
 uddham-samantatthi' ... Sd 561
 uddhatato ... *vide* atha vā ud
 u-dhūto tyo Sd 1255
 u nāmhi ca Kc 159 (139)
 upagvādito paṇo Sd 757
 upapade dhātu ... Sd 682
- upapade suddhās' ... Sd 190
 upamatthāyitattaṃ Kc 359 (367)
 upamānācāre Mg V 6
 upamā-saṃhita- ... Mg III 42
 upavasā vass' o' ca Mg VII 86
 upasagganipātapubbako ... Kc 321 (315)
 upasagga-nipatā avy' Sd 695
 upasagga-nipatā ca Sd 197
 upādānādito ... Sd 774
 upādhiyoge ... Sd 645
 upādhyadhik-issara- ... Kc 316 (313)
 upānv-ajjh- ... Kc 317^K
 upena Mg II 15
 ubbāhane ca Sd 632
 ubha-gohi ṭo Mg II 176 [149]
 ubhayappatte ... Kc 317^R
 ubhasmā nam innaṃ Sd 241
 ubhādito nam innaṃ Kc 86 (227)
 ubhinnaṃ Mg II 52 [215]¹
 ubbhūbhayato ... Sd 312
 ubhe tappurisā Kc 328 (326)
 um aṃsu Sd 986: 1093
 um iṃsu sabbehi Sd 1016
 umhi va-rāgamo ... Sd 979
 ulūkādayo Mg VII 26
 uvaṇṇantānaṃ ... Sd 234
 uvaṇṇass' āvaṇ ... Mg IV 141 [272]¹
 uvaṇṇo ca Sd 26
 uvass' ukāro ... Sd 1310
 uvāna-una- ... Sd 1287
 u vyañjane ... Sd 129
 usa-kusa- ... Mg VII 130
 u samhi salutti ca Sd 418
 usa-rāsā kabho Mg VII 126
 u sasmim salopo ca Kc 203 (162)
 usu-ranjato ... Sd 1299
 usu-ranja-dams ... Kc 661 (653)
 uss' aṃsuṇ vā Mg VI 19
 uss' aṃsv āhā vā Mg-p VI 19
 uss' i vyañjane Sd 177
 ussu[k]ka-maṇḍitesu ... Sd 616
- ūkādayo Mg VII 15
 ūna-puṇṇehi ... Kc 317¹

- ūnādayo Mg VII 107
 ūmi-bhūmi-... Mg VII 139
 ūro vidādito Sd 1316
- E** e aya Kc 516 (476) = Sd 1028
 e-ottā suṃ Mg VI 40 [436]
 e-onam Mg I 31 [15]
 e-onam ay'-avā... Mg V 90 [372]
 e-onam a vaṇṇe Mg I 37 [26]
 ekaṃsāvassambh-... Sd 875
 ekaccādiḥ' ato Mg II 138 [62]
 ekacechi smā... *vide* atha v' ekkacc²
 ek'-a||hānam ā Mg III 110 [228]
 ekattam digussa Sd 699
 ekatthattāyaṃ Mg II 122 [242]
 eka-dvīhi jḥho Sd 837
 ekapadantogadhe... Sd 188
 eka-bavhatthesu... *vide* atha v' eka²
 ekamattā ādi-... Sd 4
 ekamhi ekavacanam Sd 664
 ekamhi viya bah-... Sd 665
 ekavacana-yosv... Mg II 66 [113]
 ekasmā idhassa... Sd 50
 ekā kāky... Mg IV 56 [311]
 ekādito dasa ra... Kc 383 (254)
 ekādito dasass' i Kc 377 (396)
 ekādito vāratthe... Sd 1282
 ekādito vibhāge... Sd 836
 ekādito sakissa... Kc 648 (403) = Sd
 1284 (mI)
 ekādihi dasante i Sd 805
 ekādihi vā dasassa... Sd 812
 ekābhidhāne... Sd 868
 ekāro akāraṃ ikār-... Sd 134
 ekāro ikāraṃ Sd 174
 eta-tesa to Kc 174 (211)
 eta raḥimhi Kc 236 (280)
 etass' e| ttake Mg IV 152
 et'-imādinam i Sd 210
 et'-imāsam i Kc 63 (217)
 etismā Mg VI 66
 etesam o lope Kc 183 (48, 370A)
 e to-thesu vā Kc 233 (264)
 ettam akāro... Sd 1023
 ethass' ā Mg VI 72
- ethass' ātha Sd 1082
 emhā antissākāralopo Sd 1011
 eyyassa ṇāto... Kc 510 (501)
 eyyass' iyā-ñā vā Mg VI 63
 eyyāthass' ātha Sd 1085
 eyyāthass' e a... Mg VI 38 [408]
 eyyādo vātip² Mg VI 7 [423]
 eyyāmass' āma Sd 1087
 eyyāmass' emu ca Mg VI 78 [427]
 eyyāmiss' aṃ Sd 1009
 eyyāmiss' āmi Sd 1086
 eyyāsiss' āsi Sd 1084
 eyyuṃss' uṃ Mg VI 47 [426]
 eyyum iyaṃsu... Sd 994
 eyyum uṃ Sd 1008; 1083
 eyy'-eyyās'-eyyannaṃ ṭe Mg VI 75
 [425]
 elato mukhassa mūgo Sd 103
 evaṃ-khvantare... Sd 127
 evass' itthaṃ... Sd 846
 evass' ekāre... Sd 49
 evass' essa ri... Sd 52
 evādissa ri... Kc 22 (28)
 esu s Mg VI 55
 e-he (ñ)ṇaṃ Kc 32 (50)
- o avassa Kc 50 (45) **O**
 o ava sare Kc 515 (419) = Sd 1027
 okāro ākāraṃ... Sd 176
 okāse sattamī Kc 304 (94, 305A) =
 Sd 630
 obhāvo kvaci... Kc 244 (109)
 ore-pari-paḥi-... Mg III 8
 o vā viparīto Sd 25
 ovikaraṇass' u... Mg VI 76 [147]
 o sare ca Kc 78 (31)
 o sassa Sd 374
 ossa a-itth-... Mg VI 42 [411]
 oss' i Sd 1053
 oss' i ca Sd 1002
 oss' u Sd 55
- ka kaḍyādito Sd 1305 **K**
 ka karassa ssa(ṇ)ṃmhi Sd 1037
 ka-kha-ta-... Sd 44

- ka-gattañ ca-jānaṃ Sd 1229
 ka-gā ca-jānaṃ Kc 625 (540)
 ka-gā ca-jānaṃ gh' ... Mg V 99 [353]
 kaccādito ... Sd 754
 kaṭha-cakā oro Mg VII 173
 kaḍḍādihi ko Kc 665 (657)
 kaṇ-kanāppa- ... Mg IV 149
 kaṇ-ṇeyya- ... Mg IV 26 [293]
 kaṇho brāhmaṇe Mg IV 3
 katākārehi ... Sd 267
 katimbā Mg IV 127 [343]
 kattari kit Kc 626 (549) — Sd 1231
 kattari ca Kc 290 (78, 287^C); 456
 (424) — Sd 935
 kattari ca tayyo ... Sd 1130
 kattari cārambhe Mg V 58
 kattari paḷhamā ... Sd 594
 kattari parassapadaṃ Kc 458 (414)
 — Sd 937
 kattari bhūte ... Mg V 56 [381]
 kattari l(a)tu-ṇakā Mg V 34 [360]
 kattari lo Mg V 18 [387]
 kattādito gassa ca Sd 432
 kattikādito ... Sd 755
 kattikā-vidhavā² Mg IV 4 [274]
 kattu-kammānaṃ kiti Kc 317^D
 kattu-karaṇa-ppa- ... Kc 550 (583)
 kattu-karaṇādhik² ... Sd 1134
 kattu-karaṇesu ta² Mg II 18 [48]
 kattut' āyo Mg V 8
 kattur icchitat² ... Kc 317^I
 katth' etth' attha ... Mg IV 112 [329]
 kathaññamāna- Sd 893
 katham itthaṃ Mg IV 121 [338]
 kathādity iko Mg IV 75
 kadaṃ kussa Kc 337 (331)
 kadā-karahinaṃ ... Sd 876 (mt)
 kadā-kudā- ... Mg IV 118 [335]
 kadāci samāne ca Sd 1151
 kapā oto Mg VII 75
 kappūrādayo Mg VII 172
 kama-padā ṇuko Mg VII 24
 kama-yaajā ño Mg VII 49
 kamādihi nto ca Sd 1187
 kamissāss' u ca Mg VII 165
 kam'-usa- ... Mg VII 55
 kamma-karaṇa- ... Kc 312 (309) =
 Sd 641
 kammatthe dutiyā Kc 299 (76, 282^B)
 — Sd 580
 kammatthe paḷhamā Kc 317^{AA}
 kammadhārayasaññe ca Kc 334 (328)
 kammadhāraye ca ... Sd 716
 kammani ṇo Kc 656 (633)
 kammani dutiyāyaṃ ... Kc 628 (618)
 — Sd 1233
 kammantassa ... Sd 341
 kammappavacaniya- ... Kc 301 (285)
 — Sd 586
 kammā Mg V 41
 kammādito Mg II 81 [79]
 kammādimhi ... Sd 1106
 kammā niya-ññā Mg IV 74
 kammūpapade ṇo Sd 1292
 kamme dutiyā Mg II 2 [47]
 kamme ya-rānaṃ ... Sd 1080 (mt)
 kamme yo ... Sd 920
 ka-yānaṃ kayugaṃ ... Sd 108
 kayir' eyyass' ... Mg VI 70
 kara-kirehi ... Sd 1321
 karaṇatthe ... Kc 317^V
 karaṇāni anigg ... Sd 21
 karaṇe tatiyā Kc 288 (83, 287^A) =
 Sd 591
 karato ricca Sd 1127
 karato ririya Kc 556 (587)
 karamhā ricca Kc 544 (543; ricco)
 karamhā ririya Sd 1141
 kara-sara-sala- ... Mg VII 124
 karass' akāro ca Kc 514 (508)
 karassa kās' ajj' ... Sd 983
 karassa kāsattam ajj' ... Kc 493
 (509)
 karassa kāho Sd 962
 karassa ca tattam ... Kc 621 (559)
 karassa rassa yo ... Sd 1068
 karassa (rassa) lo² ... Sd 1078
 karassa sappacc' ... Kc 483 (510)
 karassa sossa kum Mg VI 23

- karassa sossa kubb² Mg V 178
 karassākāro ca Sd 1025
 karass' ā tave Mg V 119
 karā iso Mg VII 210
 karā pano Mg V 37
 karā tiko Mg VII 28
 karādītva ako Mg VII 18
 karādisu ca Sd 379
 karā māro Mg VII 167
 karā ribbiso Mg VII 212
 karā ririya Mg V 52
 ka-rudhito po ... Sd 1322
 karotissa kass' ... Sd 1077
 karotissa kho Mg V 134
 karotissa patiyatane Kc 317^C
 kala-salato ... Sd 1242
 kalla-kapa- ... Mg VII 194
 kavaggassa cavaggo Kc 464 (451)
 kavagga-hānaṃ ... Mg V 80
 kavaggo cavaggattaṃ Sd 943
 kasass' im ca vā Mg V 142
 kasā sako Mg VII 27
 kas'-usā (kasa-u) chuk Mg VII 42
 kā iādisu Mg VI 24
 kādayo vyañjanā Mg I 6 [6]
 kādi mantā vaggā Sd 7
 kāppatthe Mg III 116
 kāppatthesu ca Kc 338 (332)
 kāraka-kiriyaṇaṃ ... Sd 568
 kāraṇatthe ca Kc 298 (303) — Sd 608
 kāraṇatthe hetu- ... Sd 649
 kārādisu ca Sd 379
 kāritāṃ viya- ... Kc 623 (539)
 kāritānaṃ po- ... Kc 525 (512, 526)
 kārite te āv'-āyā Sd 1029
 kāladdhānaṃ ... Kc 300 (284) Sd
 581 Mg II 3
 kāla-bhāvesu ca Kc 315 (312) Sd
 614
 kāla-samaya- ... Sd 883
 kālātipatti ssā ... Kc 432 (458) Sd
 903
 kāle Kc 258 (411); 415
 kāle vattamānānte ... Kc 652 (635)
 kiṃsaddassa ... Sd 498
 kiṃ-sabb'- ... kāle dā- ... Sd 505
 kiṃ-sabb'- ... kūhi dā- ... Kc 259
 (276)
 kiṃsmā chaḷḷhi Sd 650
 kiṃkaṇikādayo Mg VII 22
 kiecca-ghacca- ... Mg V 31
 kitake antato ... Sd 525
 kitassāsaṃsaye ... Mg V 82
 kitā ca rog² ... Sd 908
 kitā tikicchā- ... Mg V 2
 kim aṇ-sisu ... Mg II 206 [197]
 kim-alamatthe ... Kc 317^H
 kim-imahi thaṇi Kc 401 (406) = Sd
 845
 kimhā niddhāraṇe ... Mg IV 58
 kimhā rati-riva- ... Mg IV 45
 kiyaḍito nā Kc 451 (499) = Sd 930
 kira-tarā kiḷo Mg VII 52
 kirā kano Mg VII 104
 kirādihi po Mg V 153
 kirādihi ātak Mg VII 80
 kiriya ... *vide etiam* kriyā ...
 kiriya-kārakajāte ... Sd 610
 kiriyaṭipanne ... Sd 895
 kiriyaṇimittāṃ ... Sd 547
 kiriyaṇapavagge Sd 599
 kiriyaṇaṃ pva- ... Kc 654 (632)
 kisa-mahattaṃ ... Mg IV 145
 ki sa-smiṃsu ... Mg II 205 [196]
 kismā vo (ca) Kc 253 (269)
 kissa ka ve ca Kc 227 (270)
 kissa ko sabbāsu Mg II 204 [195]
 kissa ve ka Sd 456
 kukatato ... *vide* alha vā ku
 kukatassa ko ... Sd 1261
 ku-karato ca Sd 1257
 ku karassa ttime Sd 1275
 ku-kru c' ossa ... Sd 1026
 kuḷā kilo Mg VII 190
 kuḷādito ḷho Sd 1318
 kuḷādihi ḷho Kc 674 (666)
 kuḷḷhādayo Mg VII 56
 kuṇḍādayo Mg VII 59
 kuto Mg II 87 [147]

kuto erak Mg VII 175
 kuto kraro Mg VII 155
 kuttito vā imo Sd 1276
 kudhasmād . . . *vide* kusasmād
 kundādayo Mg VII 96
 kupā echi Sd 1004
 ku-pādayo niccama . . . Mg III 13 [250]
 kumbhādīsu vā Mg III 80
 kulā kālo ca Mg VII 185
 kusa-pasā chik Mg VII 41
 kusa-ruhelīssa echi Mg VI 34
 kusasmād ī echi Kc 500 (465)
 kussa kad Sd 719
 ku hīm-hāmsu ca Kc 228 (272)
 ku hīm-hām-hīnci . . . Sd 460
 kuhīm kahaṃ Mg IV 116 [333]
 ke kattañ ca Sd 528
 ke vā Mg II 133
 ko iti samāse . . . Sd 459
 ko khe ca Kc 475 (515)
 ko gassa Sd 77
 ko taṣsa Sd 83
 kodhādihi Mg II 110 [63]
 ko yassa Sd 81
 koṣajjājjava- Mg IV 139
 ktassa ca . . . Kc 317^s
 ktimhāññatthe Mg II 37
 kto bhāva-kammesu Mg V 57 [382]
 ky assa Mg VI 37 [400]
 kyassa sse Mg VI 49 [404]
 kyādihi kṇā Mg V 24 [443]
 kyo bhāva-kammesv . . . Mg V 17
 [389]
 kriyā . . . *vide etiam* kiriyā
 kriyatthā Mg V 14 [347^A]
 kriyātīpanne . . . Kc 424 (459)
 kvac' ap Mg V 42 [363]
 kvac' ādi-majjhī . . . Kc 405 (339)
 kvac' ādivaṇṇass' . . . Sd 939
 kvac' ādivaṇṇānam . . . Kc 460 (446)
 kvac' ānantarītass' . . . Sd 692
 kvac' āsavannaṃ . . . Kc 14 (46)
 kvaci aṭṭhakathāsu . . . Sd 674
 kvaci ismā . . . Sd 33
 kvaci eyyāmass' . . . Sd 1070

kvaci o vyañjane Kc 36 (47)
 kvaci kucchitattthe ca Sd 721
 kvaci kvassa ko iti Sd 522
 kvaci chaṭṭhīnam . . . Sd 588
 kvaci jāti- Sd 670
 kvaci tatiyā- Sd 634
 kvaci to . . . Kc 250 (260)
 kvaci dutiyā chaṭṭhi . . . Kc 308 (286)
 kvaci dutiya-tatiyā- Sd 280
 kvaci dhātu- Kc 519 (473) = Sd 1105
 (mt)
 kvaci niggahītāgamo Sd 146
 kvaci paṭi patissa Kc 48 (43)
 kvaci purisavipallāso Sd 1099
 kvac' ippaccaye Mg III 76
 kvaci maha . . . Sd 713
 kvaci yuvādinam . . . Sd 342
 kvaci lopaṃ Kc 38 (53)
 kvaci lopo ca Kc 641 (571)
 kvaci vikaraṇānam Mg V 162 [398]
 kvaci vibhatti . . . Sd 676
 kvaci vyañjanantassa Sd 694
 kvaci saññogapubbā . . . Sd 22
 kvaci samānassa so Sd 745
 kvaci samāsanta- . . . Kc 339 (335)
 kvaci samās' uttara Sd 355
 kvaci sare Sd 63
 kvaci sare . . . pakati Sd 163
 kvaci sare . . . patissa Sd 137
 kvac' ekattañ ca . . . Mg III 26
 kvac' e vā Mg II 113 [61]
 kvac' okārāgamo Sd 130
 kvādito po Mg VII 65
 kvi Mg V 48 [374]
 kvi ca Kc 532 (570)
 kvimhi gho . . . Mg V 101
 kvimhi lopo . . . Mg V 95 375^A
 kvilopo ca Kc 641 (571)
 kvi sabbato Sd 1112
 kvissa Mg V 160 [375]
 kha-ja-sānam . . . Mg V 70
 kha-ja-sesv ī Mg V 77
 khajja-valla- Mg VII 171
 khattā y'-iyā Mg IV 8 [281]

- khanāna- Mg VII 98
 khamādihi nti ca Sd 1188
 khāṇvādayo Mg VII 64
 khādato e' assa ... Sd 1306
 khād'-āma- Kc 666 (658) = Sd 1307
 (mt)
 khipa-supa- Mg VII 116
 khī-mi-pī- Mg VII 225
 khī-si nī- Mg VII 143
 khī-su-vi- Mg VII 136
 khu khudāya ... Sd 744
 kuddakassa kaṇ Sd 516
 khe ko Sd 953
 khyādito man ... Sd 1234
 khyādihi maṇ ... Kc 629 (636)
- G** gacchantādīnaṃ vā Sd 383
 gaṇane dasassa ... Kc 391 (397) =
 Sd 824
 gati-buddhi- Kc 302 (283) — Sd 587
 gati-bodhi- Mg II 4
 gadā rabho Mg VII 125
 gantādīnaṃ ... Sd 426
 ganthāntādhikye Mg III 90
 gama-khaṇa- ... anto Kc 588 (586)
 gama-khana- ... lopaṇ Sd 1190
 gama-khana- ... na Kc 598 (537) =
 Sd 1200
 gamanattāhakkammak' Mg V 60 [385]
 gama-yami- Mg V 174
 gama-vada- Mg V 177
 gamādi-rānaṃ ... Mg V 110 [384]
 gamā rū Mg V 43
 gamā ro Mg VII 43
 gamito ro odanto Sd 1115
 gamimbhā sāgamo ca Sd 1092
 gamissa gattaṃ ... Sd 1095
 gamissa ghammaṃ Kc 503 (427), *vide*
 gamussa
 gamissa ghamma gaggha Sd 1013
 gamiss' anto kvaci ... Sd 1091
 gamiss' anto ccho ... Kc 478 (426)
 gamiss' anto sabbesu ... Sd 957
 gamiss' ā Mg VI 29
 gamussa ghammaṃ Kc 503 (427)
- gambhīrādayo Mg VII 170
 gara-sarādihi bo Mg VII 121
 garāvā bho Mg VII 128
 garupubbā ... *vide* gurupubbā ...
 gavaṃ sena Mg II 71 [152]
 gavādihi yo Mg IV 36
 ga-sinaṃ Mg II 120 [45]
 gass' aṇ Mg II 193 [109]
 gahassa ghara ... Kc 615 (569) = Sd
 1218 (mt)
 gahassa ghe ppe Kc 491 (505) = Sd
 981
 gahassa gheppo Mg V 179
 gahass' upadhass' ettaṃ ... Sd 1238
 gahass' upadhass' e vā Kc 631 (555)
 gahādito ppa-ṇhā Kc 452 (503)
 gahādito yathārahaṃ ... Sd 931
 gahādity (gahādihi) aṇi Mg VII 62
 gahādīnaṃ kammani ... Kc 317^c
 gāṇḍī-rājihi ... Mg IV 100
 gātv īvo Mg VII 203
 gāthāyam atitatthe ... Sd 1103^c
 gāthāsu itthiyaṃ ... Sd 673
 gāthāsu chanda-m- Sd 158
 gā-pānam ī Mg V 116
 gāma-jana- ... Kc 357 (365)
 gāva se Kc 73 (174)
 gāvu 'ṇṇamhi Mg II 74 [150]
 gīṃ se ... *vide* gī se
 gīdhā jjhak Mg VII 47
 gī se harassa Sd 954
 guechādayo Mg VII 44
 guṇadhātuto ... Sd 233
 guṇādito yathātanti ... Sd 792
 guṇādito vantu Kc 370 (386)
 guṇe Mg II 23
 guto ḷak ca Mg VII 226
 gudhā ūmo Mg VII 132
 gunnañ ca naṇṇā Mg II 72 [153]
 guṇā cho nindāyaṃ Sd 907
 guṇādīnañ ca Kc 582 (614) — Sd 1183
 guṇā pho Mg VII 120
 guṇiss' ussa Mg V 78
 gurupubbā rassā ... Mg VI 74 [401]
 guha-dusassaro ... Sd 977

guha-dusāṇaṃ ... Kc 488 (529)
 guhādihi yak Mg V 33
 guhissa sare Mg V 106
 ge Sd 301 (mt)
 ge a ca Mg II 60 [136]
 ge gī ta-tisu Sd 1165
 ge vā Mg II 67 [115]
 gehass' ekāro ... Sd 173
 goṇa nambī vā Kc 80 (173)
 goto nam aṃ Sd 227
 goto vā Mg III 32 [266^B]
 gotta-nāma- Kc 317^Q
 gotv acatthe ... Mg III 54 [261¹]
 go bhañjādīhi Mg V 155
 go sare ... Kc 42 (32)
 go sy ālapane Mg I 12 [44]
 goss' avāvā yo-aṃ- Sd 224
 gossa sabbassa ... Sd 230
 gossāga-si- Mg II 69 [148]
 goss' āvañ Mg I 32 [16]; III 46
 goss' u Mg III 29 [258¹]
 gyo gaṇyugaṃ Sd 113

GH ghaṭṭādīnaṃ vā Kc 486 (528)
 ghaṭ' e ca Kc 114 (178)
 ghato nādināṃ Kc 111 (179)
 ghato nādinam ekav² Sd 283
 ghato niccam e Sd 288
 gha-paṭ' ekasmiṃ ... Mg II 47 [157]
 gha-pato ... luttī Sd 293
 gha-pato ... lopo Kc 118 (146)
 gha-pato smiṃ yaṃ vā Kc 216 (180)
 gha-pato smiṃ-sānaṃ ... Kc 179
 (204)
 gha-passānt' Mg III 28 [253¹]
 gha-pā sassa ssā vā Mg II 104 [176]
 gha-pehi smiṃ yaṃ vā Sd 443
 gha-pehi smiṃ-sānaṃ ... Sd 365
 gha-pehi smiṃ n' āya-yā Sd 369 (mt)
 gha-brahmādit' e Mg II 62 [93]
 gharanyādayo Mg III 38
 gharādihi tak Mg VII 83
 gh' ā Mg I 11 [155]
 ghāto hanatissa Sd 1195
 gho khassa Sd 87

gho rassāṃ Kc 66 (205)
 gho ssaṃ-ssā- Mg II 65 [156]
 ghyāṃ Mg V 28 [352]
 ghyo ggħo Sd 115

ṇaṃ-nākaṃ namhi Mg II 236 [207] **N**
 ṇanubandho Mg I 18 [17¹]

C cakkhivādito sso Mg IV 72
 ca-jā ṇvumhi ... Sd 1224
 caṭa-kaṇḍa-vatta- Mg VII 192
 caṇḍa-patā ṇālo Mg VII 187
 catu-ccato ... Sd 816
 catu-cchehi ... Kc 386 (391)
 catuttha-tatiyānaṃ ... Mg III 113
 catuttha-dutiyaṇaṃ ... Mg V 79 [422]
 catuttha-dutiyesv ... Mg I 35 [25]
 catutthī sampadāne Mg II 26 [52]
 caturāsītiyā tulopo ... Sd 828
 caturo vā catussa Mg II 214 [225]
 catussa cu-co dase Mg III 108 [234]
 catūpapadassa tulopo ... Sd 826
 catūpapadassa lopo ... Kc 392 (256)
 cattāṭisādo vā Mg III 104 [239]
 cattāṭisāy' ādi- Sd 827
 catthasamāse Mg II 144
 catthe Mg III 23 [259]
 ca-nantehi raccaṃ Kc 600 (627)
 candassa candaro ... Sd 532
 candādito imantu Sd 794
 camāpa-pā- Mg VII 114
 caya-jayānaṃ ... Sd 109
 cara-dara-kara- Mg VII 1
 cara-dara-jara- Mg VII 152
 carasmā ṇako ... Sd 1324
 ciādito ivaro Sd 1314
 ci vitihāre Mg III 59
 cismiṃ Mg III 74
 ci kriyattthehi Mg III 18
 civarādayo Mg VII 154
 curādito ṇi Mg V 15 [449]
 curādito ṇe-payā Kc 454 (511) Sd
 933
 curādihi ṇāpe-ṇāpayā Sd 918

eu-sara-varā co Mg VII 39
 co tassa Sd 84
 cyatthe Mg V 9
 cyādihi ivaro Kc 670 (662)

CH chaṭṭhato ca ... Sd 803
 chaṭṭhiy' antassa Mg I 17 [19]
 chaṭṭhī ca Kc 310 (304)
 chaṭṭhī cānādare Mg II 37
 chaṭṭhī sambandhe Mg II 41 [59]
 chaṭṭhī sāmimhi Sd 609
 chaṭṭhī hetvatthehi Mg II 24
 cha-tihi lo ca Mg III 112 [233]
 chadādito to Sd 1295
 chadādihi ta-traṇ Kc 658 (650)
 chadā ravi Mg VII 208
 chadā li Mg VII 197
 chavasisato takkata² Sd 617
 chassa so Mg III 109 [236]
 chassa so vā Sd 804
 chā ṭṭha-ṭṭhamā Mg IV 55 [314]
 chādisu co dhātvento Sd 1262
 chā lo Mg I 46 [21]
 chāda-bhidānam ... Sd 1098
 chedanādisu yaṇ ... Sd 278

J jatuto ssaṇ vā Mg IV 68
 jana-karā ratu Mg VII 73
 janapadanāmasmā ... Mg IV 10 [283]
 jana-bandhu- Sd 771
 janass' anto Sd 1064
 janā gho Mg VII 37
 janādānam antass' ... Sd 1189
 janādānam ā ... Kc 587 (603^B)
 janādihi tā Mg IV 70
 janissa jā ca Mg VII 141
 janiss' ā Mg V 117
 jane puthass' u Mg III 69
 jantuvācīsattass' avo Sd 531
 jantu-hetv-i- Mg II 118 [125]
 jantvādito no ca Mg II 86 [132]
 jambādayo Mg VII 4
 jara- ... -miyyā Sd 1018
 jara- ... -miyyā vā Kc 507 (467)
 jara- ... iyaṇ Mg V 175

jara-sadānam im vā Mg V 124
 jātādānam im'-iyā ca Kc 355 (365)
 jāti-niyuttatthesu ... Sd 767
 jātiyā jacco ... Sd 125
 jātyākhyāyaṇ ... Kc 317^{CC}
 jāyāya kvaci tudam- Sd 731
 jāyāya jayaṇ ... Mg III 78
 jāyāya tudam ... Kc 341 (343)
 jā-hāhi ni Mg V 51
 jito ina sabbattha Kc 560 (588)
 jinavacanayuttaṇ hi Kc 52 (60)
 jismā ina Sd 1145
 jissa ca Sd 955
 jī-harānaṇ giṇ Mg V 103
 jīvāmā ho, va-mā ca Mg VII 222
 jo yassa Sd 79
 jo vuḍḍhassa Sd 513
 jo vuddhass' iy'-iḷḷhesu Mg IV 147
 jvādihi knā Mg V 23 [442]

jhamhā naṇ ... Sd 451
 jha-lato ca Kc 215 (141)
 jha-lato sassa no vā Kc 117 (124)
 jha-la-pā rassaṇ Kc 247 (152)
 jha-la-pehi niggah² Sd 235
 jha-lānam iy-uvā ... Kc 70 (30)
 jha-lā vā Mg II 116 [171]
 jha-lā sassa no Mg II 83 [88]
 jha-l' ivapp'-uvappā Sd 205
 jha-lehi ca Sd 442
 jha-lehi vā sassa no Sd 292

JH

ñā-kānubandh' ... Mg I 20 (54)
 ñam e-he Sd 140
 ñāto eyyass' ... Sd 1021
 ñādito ca Sd 1249
 ñādhātuyam ... Sd 1072
 ñāmhi jaṇ Mg VI 62
 ñāssa jā-jan-nā Kc 472 (500) = Sd 950
 ñāssa ne jā Mg V 121
 ñāss' anto ettaṇ ca Sd 1069
 ñāssa sanāssa ... Mg VI 61
 ñi-lass' e Mg V 164 [393]
 ñi vyañjanassa Mg V 171 [359]

Ñ

T ta-ṭā-aṃ ge Mg II 224 [67]
 ta nañssa Mg III 82 [248]
 ṭanubandhāneka² Mg I 19
 ta nta-ntūnaṃ Mg III 65
 ta pañcādihi ... Mg II 175 [226]
 ta sa-smā- Mg II 135 [188]
 ṭā Mg VI 71
 ṭā nāsmānaṃ Mg II 179 [102]
 ṭi kaṭimhā Mg II 174 [216]
 ṭi smino Mg II 180 [141]
 ṭe siss' isismā Mg II 136 [119]
 ṭe smino Mg II 164 [103]
 ṭo-ṭe vā Mg II 178 [100]
 ṭo tassa Sd 74
 ṭyo cayugaṃ Sd 116

TH ṭhā tiṭṭho Kc 470 (477)
 ṭhāna-karaṇa- Sd 23
 ṭhānantaragati ... Sd 168
 ṭhāne dighānaṃ rass- Sd 1333
 ṭhāne dhātūnaṃ atth Sd 1331
 ṭhāne tassānaṃ digh² Sd 1332
 ṭhāne vaṇṇavikāro Sd 1329
 ṭhāne vaṇṇavināso Sd 1330
 ṭhāne vāṇṇavipariyāyo Sd 1328
 ṭhāne vaṇṇāgamo Sd 1327
 ṭhāne vyañjanānaṃ sar- Sd 1337
 ṭhāne vyañjanānaṃ aññ Sd 1335
 ṭhāne sarānaṃ vyañj Sd 1336
 ṭhāne sarānaṃ aññ Sd 1334
 ṭhā-pānaṃ ... Sd 949 Mg V 176
 ṭhā-pānaṃ anto ... Sd 1192
 ṭhā-pānaṃ i-i ca Kc 590 (604)
 ṭhāsa-vasa- Mg V 59
 ṭhāss' i Mg V 115

D ḍaṃsassa cchaṇ Mg VI 30
 ḍe satissa tissa Mg IV 151 [316]
 ḍo ḍhakāre Kc 614 (601) Sd 1217

N ṇamhi raṇjassa ... Kc 592 (565)
 ṇa rāgā tena rattam Mg IV 12 [285]
 ṇa rāgā tena rattam tass- ... Kc 354 (361)
 ṇava-ṇika-ṇa-ntu- Sd 468

ṇava-ṇika-peyya- ... Kc 239 (190)
 ṇavataṃ ṇo lopam Sd 834
 ṇa visamādihi Kc 363 (372)
 ṇavôpagvādihi Kc 350 (356)
 ṇassa ca no Sd 92
 ṇādayo tekālikā Kc 552 (532) = Sd 1137
 ṇā-nāsu rasso Mg VI 32 [444]
 ṇānubandho ... Sd 1227
 ṇāpe-ṇāpayā d-ādantehi Sd 916
 ṇāyana-ṇānā ... Kc 347 (351)
 ṇikass' iyo vā Mg IV 153
 ṇiko Mg IV 27
 ṇi-ṇāpinaṃ tesu Mg V 161 [438]
 ṇi-ṇāpy-āpihi vā Mg V 20 [434]
 ṇimhi digho dusassa Mg V 105
 ṇuko hanatyādinam Sd 1120
 ṇu nu tu hanādito Sd 1317
 ṇe-ṇaya-ṇāpe- Sd 914
 ṇe-ṇayā uvaṇṇantehi Sd 915
 ṇeyyo kattikādihi Kc 348 (352)
 ṇera vidhavādito Kc 351 (357)
 ṇo Mg IV 35
 ṇo ca purisā Mg IV 49 [306]
 ṇo tapā Mg IV 95 [324]
 ṇo nassa Sd 91
 ṇo niggahitassa Mg V 180 [395]
 ṇo vāpacce Mg IV 1 [270]
 ṇṇam-ṇṇannaṃ ... Mg II 51 [221]
 ṇya kuru-sivīhi Mg IV 11 [284]
 ṇya-tta-tā ... Kc 362 (371)
 ṇya-tta-ttana- Sd 780
 ṇya diceādīhi Mg IV 5 [275]
 ṇyo ca Kc 543 (538)
 ṇyo tattha sādhu Mg IV 73
 ṇyo teyyo ca Sd 1126
 ṇvādayo Mg V 69
 ṇvu tu khīyāyaṃ ... Sd 1290
 ṇvu-tv-āvi ... Sd 1109

ṭaṃsadiṣo ca Sd 697
 ṭaṃsaddassa ... Sd 137
 ṭaṃsamipe 'tite Sd 873
 ṭaṃ han' arahati ... Mg IV 29 [291A]
 taggho c' uddham Mg IV 48

T

- tamkālāvacaṇicchāyam . . . Sd 894
 (mt)
 taṃḥhāna-nissitatthe lo Sd 778
 taṃhādayo Mg VII 223
 ta-tavanu-tāvī 'tite Sd 1142
 tatassa no sabbāsu Mg II 134 [182]
 tatiya-catuttha- Sd 18
 tatiyatthayoge Mg II 143
 tatiyatthe paḥhamā Sd 660
 tatiyatthe vā tatiyā Sd 635
 tatiyatthe sattamī Sd 661
 tatiyātappurise ca Sd 350
 tatiyā-pañcamī Sd 493
 tatiyāya ca dutiyā Kc 317^A
 tatiyā-sattamināṇ ca Kc 309 (287)
 = Sd 589
 tatiyekavacane vā Sd 328
 tato eyyum-eyyānaṃ . . . Sd 993
 tato ca vibhattiyo Kc 54 (62)
 tato nam aṃ patimh' . . . Kc 77 (175)
 tato pā-mānānaṃ . . . Kc 469 (519) =
 Sd 948
 tato yonam o tu Kc 205 (160)
 tato sambhūtaṃ . . . Mg IV 32 [295]
 tato sassa ssāya Kc 65 (215)
 tato smin ni Kc 212 (129)
 tato smim i Kc 206 (165)
 tato hīṃ-haṃ Sd 501
 tattha karādīnaṃ . . . Sd 1225
 tattha gahetvā . . . Mg III 22
 tatth' aṭṭhādo . . . Sd 3
 tattha vasatī . . . Mg IV 33 [296^A]
 tatth' odantā . . . Kc 3 (3)
 tatra bhaye Mg IV 21 [289]
 ta-tha-na-rānaṃ . . . Mg I 52 [376]
 tathā kattari pi Sd 924
 tathā dvande . . . Kc 324 (344)
 ta-thānaṃ thayugaṃ Sd 107
 tadatthe catuttheka Sd 279
 tadānuparodhena Kc 56 (64)
 tadantā ca Mg IV 84
 tadant' o vibhattilope Sd 375
 tadanto susmim ānaṃ Sd 399
 tadaminādini Mg I 47 [38^A]
 tad assa ḥhānaṃ . . . Kc 358 (366)
 tad ass' atthi ti iko ca Sd 768
 tad ass' atthi ti māyād² Sd 787
 tad ass' atthi ti vī ca Kc 366 (382)
 taddhita-samāsa- . . . Kc 603 (319)
 tanass' ā vā Mg V 139 [448]
 tanādito omu Sd 1071
 tanādito o-yirā Kc 453 (506) = Sd
 932
 tanādity ok Mg V 26 [446]
 tanda-lakkhā i Mg VII 12
 taṃ napuṃsakam Mg III 9
 taṃ na(m)imhi Mg II 222 [70]
 taṃ naṃimhi Sd 304
 tannibbattattha- Sd 799
 tannissitatthe lo Kc 360 (368)
 tannissite llo Mg IV 66
 tapādito sī Kc 367 (383)
 tapādihi ssi Mg IV 91 [322]
 tap'-usa- Mg VII 5
 tappakatan ti mayo Sd 798
 tappakativacane mayo Kc 374 (370)
 tappānācāratthe Kc 317^N
 tappurise ca Sd 711
 tabbati jātiyo Mg IV 125
 tabbahul' ālu ca Sd 779
 tabbiparītānaṇ ca Sd 654
 tabbiparītūpapade . . . Kc 79 (46)
 tabbhāvakiriyāyam . . . Sd 1277
 tam adhite taṃ jānāti . . . Mg IV 15
 [288]
 tam adhite tena katādi- Kc 353 (359)
 tam assa parimāpaṃ . . . Mg IV 42
 [303]
 tam assa sippaṃ . . . Mg IV 28 [294]
 tamā būlo Mg VII 180
 tam idh' atthi Mg IV 20
 tam iva pari Sd 1280
 tam etth' ass' . . . Mg IV 79 [319]
 tam mam aṇṇatra Mg III 97
 taṃ-mam amhi Kc 143 (235)
 tamhā ca Kc 255 (273)
 tamhā dā-dāni Sd 506
 tamhā dāni ca Kc 260 (278)
 tamhā sassa no Sd 440

- taya-dayānaṃ saññoḡo ... Sd 104
 tayā-tayinaṃ takāro tvat² Kc 210
 (239)
 tayā-tayinaṃ (to) tvat² Sd 435
 tayā-tayinaṃ tva ... Mg II 219 [204]
 tayā mayā nāsmiṃ Sd 323
 tayo n'eva ca ... Kc 110 (201)
 tara-karādito ... Sd 1036
 tara-tamā visese ... Sd 786
 tara-tam'-issik'- Mg IV 65 [308]
 tarādih(i) iṇṇo Kc 583 (602) — Sd
 1184
 tarādīhi riṇṇo Mg V 154
 taruṇassa susu ca Kc 650 (648)
 tavagga-va-ra- Mg I 48 [27]
 tavato tassēdam ... Sd 843
 tava-mama- ... se Mg II 235 [205]
 tava-mama ... ca se Sd 321
 tava mama se Kc 141 (241)
 tavaṃ mamañ ca ... Kc 144 (234)
 tave-tūnādisu kā Kc 597 (621) — Sd
 1199
 tassa cavagga- ... Kc 443 (431)
 tassa tho Mg VI 52
 tassa pūraṇ' ... Mg IV 52 [315]
 tassa bhāvakkammesu ... Mg IV 60 [307]
 tassa vā nattaṃ ... Kc 175 (212)
 tassa vikārāvayavesu ... Mg IV 67
 [309]
 tassa visaye dese Mg IV 16
 tassa samvattati Mg IV 31 [294]
 tassa seyyāya assattaṃ Sd 995
 tassādhumhi nyo Sd 783
 tassā vā Kc 64 (216)
 tass' idaṃ Mg IV 34 [297]
 tassila-taddhamma- Sd 1114
 tassilādisu pi- ... Kc 534 (576)
 tassēdan ti ... Sd 776
 tātā ithi Mg VII 93
 tādatthye Mg II 27
 tāya vā Sd 211 — Mg II 55 [185]
 tāsu-tamhīnaṃ tyattaṃ Sd 436
 tā hañ ca Mg IV 115 [332]
 tīm sabhā-paṭisāya Mg II 107
 ti kie cāsitthe Kc 554 (595) — Sd 1139
 ti ca Kc 380 (398)
 ti ca caṃ Sd 60
 ti-catuto ... Sd 215
 ti-catunnaṃ ... Kc 133 (230) — Sd
 311
 tija-kasa-tasa- ... Mg VII 60
 tija-gupa-kita- ... Kc 435 (514)
 tija-mānehi ... Mg V 1
 tijā khantiyaṃ kho Sd 906
 tiṭṭhagvādini Mg III 7
 tiṇādayo Mg VII 67
 tito iṇṇam-iṇṇannaṃ Sd 243
 tiṭṭhādayo Mg VII 88
 tip'-usa-vidha- Mg VII 5
 tima-ruha-rudha- Mg VII 149
 tiye du-tā Sd 818
 tiye du-tā pi ca Kc 388 (394)
 tirato ccha-cchānā Sd 1251
 tiliṅgato ḥhāne Sd 277
 tissa tthittaṃ Kc 496 (480) — Sd 989
 tiss' e Mg III 103 [232]
 tisso-catasso ... Mg II 211 [222]
 tiṇi-cattāri ... Mg II 212 [224]
 tiṣu vyañjanesv ... Sd 120
 tiṣv a Mg III 101
 tu antu ... Mg VI 10 [431]
 tuṃ yānā Mg V 166
 tuṃsmā lopo ... Mg V 4
 tuḥḥyādīhi bho Mg IV 93 (tundyā)
 tudādīhi ko Mg V 22 [441]
 tuṃ-tāye-tave ... Mg V 62 [391]
 tuṃ-tūna-tabbesu ka- Sd 1226
 tuṃ-tūna-tabbesu vā Kc 622 (535)
 Mg V 120 [349]
 tuṃ-tvānaṃ raḥḥuṃ Sd 1172
 tum araha-sakkādisu Sd 1119
 tumicchathesu ... Sd 910
 tumulādayo Mg VII 193
 tumhassa tuvaṃ-tvaṃ amhi Kc 146
 (236)
 tumhassa tuvaṃ tvaṃ atpamhi ca
 Mg II 218 [198]
 tumhassa tvaṃ Sd 544
 tumhass' amhi tuvaṃ tvaṃ Sd 321
 tumhāmhassa taya mayi Sd 318

tumhāmḥākam ta-mā... Sd 545
 tumhāmḥākam (-ānam) taya-... Kc
 139 (245)
 tumhāmḥānam tā-m^o... Mg III 96 [370]
 tumhāmhehi nam ākam Kc 161 (244)
 = Sd 344
 tumhe majjhimo Kc 413 (420) = Sd
 870
 tuyham mayhañ ca Kc 142 (242)
 turiyassa tūro Sd 539
 tulyattha-kim-alamādiyoge Sd 638
 tulyatthena vā tatiyā Mg II 42
 tulyopamāne... Kc 317^T
 tussa tthuttam Kc 497 (485) = Sd 991
 te āvāyā kārite Kc 517 (527)
 te itthikhyā po Kc 59 (182)
 te kiccā Kc 547 (534) = Sd 1131
 te c' ubho Sd 707
 t' eta-tesam Sd 360
 t'-et'-imā... Sd 212 = Mg II 56 [186]
 tena katam... Mg IV 30 [294^B]
 tena datte... Mg IV 59
 tena nibbatte Mg IV 19
 tena rattam... Sd 765
 te na vā iyaṇṇe Kc 46 (26) = Sd 59
 te-me 'kavacane Kc 148 (247)
 te-me nā-se Mg II 240 [212]
 te-me-pabbatyādinam... Sd 43
 tesam vibhattiyo... Kc 319 (317)
 tesam ṇo lopam Kc 398 (348)
 tesam aḍḍhūpapadena... Kc 389
 (395) = Sd 819
 tesam param ubhaya^o Kc 285^A
 tesu vuddhi-... viparītadesā ca Kc
 406 (355) = Sd 859
 tesu suto kṇo- Mg VI 60
 te ssapubbānāgate Mg V 68 [390]
 tehi kapaccayo Sd 723
 to-tā-ti-tā... Mg II 223 [69]
 to-ti-tā... Kc 127 (102)
 to dassa Sd 73
 to napuṇṇasake Sd 1317
 to pañcamyā Mg IV 107 [325]
 tya-t'-etānam... Mg II 131 [181]
 ty-antinam ta-tū Mg VI 20

tyāgamo vīsa-timsehi Sd 808
 traṇ ti ca garū Sd 1296
 tra-to-thesu ca Kc 230 (262)
 tra-tha sattamiyā... Kc 251 (266)
 tre niccam Kc 232 (267)
 tro tassa Sd 76
 tvam-aham simhi ca Kc 140 (232)
 tvādayo eka- Sd 492
 tvādayo vibhatti-... Kc 249 (261)
 tvāpaccayantādīhi ca Sd 679
 tvāpaccayantādīhi ca pub^o Sd 683
 tvāssa raḥḥā ca Sd 1173

tham-ham-syādisu ca Sd 457
 thaya-dhayānam... Sd 106
 thalādayo Mg VII 184
 thassa tthattam Kc 495 (483) = Sd
 988
 thāvar'-ittara- Mg V 55
 thiyam tulyādhikar^o Sd 714
 thiyam to... Sd 367
 thiyam ikār- Sd 724
 thiyam pi vā Sd 384
 thirādayo Mg VII 150
 thuto revo Mg VII 206

TH

daṃsassa daḍḍho Sd 1300 (mt)
 dakkha-kha-hehi- Mg VI 69
 dakkhato iṇo Sd 1345
 dakkhādito... Sd 756
 dakkhiṇāyārahe Mg IV 77
 dajjamhā eyyass' e-ā Sd 1007
 da-dha-bha- Sd 1179
 daṇḍādito ika-i Kc 368 (384)
 daṇḍāditv ika-i vā Mg IV 81 [321]
 dada-garehi... Mg VII 151
 dadā du Mg VII 97
 da-dhāntato kvaci yo Sd 1211
 da-dhāntato yo kvaci Kc 608 (626)
 dadhyādayo Mg VII 8
 darā bi Mg VII 123
 dasadasakam... saḥassam yomhi Sd
 832
 dasadasakam... saḥassāñ ca yomhi
 Kc 395 (399)

D

- das' ādo sarā Mg I 2 [2]
 dase niccaṃ so Sd 806
 dase so niccaṃ ca Kc 378 (257)
 dassanattthen' ālocane Mg II 244
 dahassa dassa ḍo Mg V 127
 dahassa do ḷaṃ Kc 616 (567)
 dahassa do ḷattaṃ Sd 1219
 dahā ḍho Mg V 147
 dāto kkhīṇo Sd 1344
 dātv inno Mg V 152
 dā-d-antassa ... Sd 972
 dādhātussa dajjam vā, Rūp 493, *vide*
 dāssa dajjaṃ
 dā-dhātv i Mg V 46
 dā-dhā-mā- Sd 1014
 dāntass' aṃ ... Kc 484 (494)
 dārumhy aṅgulyā Mg III 58
 dāssa daṃ vā ... Mg VI 22
 dāssa dajjaṃ Kc 501 (493)
 dāssa vā dajjo Sd 1005
 dāss' iyaṇ Mg V 133
 di guṇādisu Mg III 100
 diguss' ekattaṃ Kc 323 (334)
 diḷḷhāss' ittaṃ ... Sd 1175
 dinnasaddassa datto ... Sd 748
 divādito Mg II 181
 divādito yo Kc 449 (496) - Sd 928
 divādihi yak Mg V 21 [440]
 disat' āsuṃ Sd 1017
 disato kiccatassa ... Sd 1171
 disassa passa-dassa-das Mg V 125
 disassa-passa-dissa-dak ... Kc 473
 (468)
 disassa vā salopo ... Sd 1174
 disā vāna-vā s ca Mg V 170
 disā svāna-svāntalutti ca Sd 1204
 disā-svāna-svāntalopo ca Kc 601 (628)
 dissant' aññe pi ... Mg IV 132 [296]
 dighaṃ Kc 15 (17); 25 (37)
 dighaṃ akāro ... Sd 959
 dighā issa Mg VI 44
 dighāho-vasseka Mg III 53 [263]
 digho adass' ādi Sd 1235
 digho garu Sd 9
 digho ca Kc 605 (7)
 digh'-orato smāssa Sd 274
 digh'-orehi Kc 106 (302)
 digho sarassa Mg V 140 [435]
 dī-ji-i-mihi nak Mg VII 105
 dutiya-catutthaṃ dhan' Sd 15
 dutiya-catutthānaṃ ... Kc 463 (449)
 = Sd 942
 dutiyatthe tatiyā Sd 595
 dutiyassa yossa Mg II 137 [120]
 dutiyassa saha ... Mg III 114
 dutiya-pañcamānaṃ ca Kc 311 (305)
 = Sd 640
 dūtiye yomhi vā Mg II 237 [202]
 dumhi garu Kc 604 (6)
 duvinnaṃ na(m)mihi vā Mg II 226
 [218]
 dūr'-antik'-addhakāla ... Kc 277 (301)
 = Sd 571
 devādito sakatthe Sd 772
 do kassa Sd 97
 do jassa Sd 88
 do dhassa ca Kc 20 (27)
 dyo jhayugaṃ Sd 1263
 dro dassa Sd 86
 dvandaḷḷhā vā Kc 165 (208)
 dvande ḷhītā vā Sd 348
 dvande paṇi-turiya Sd 700
 dvādito ko ... Kc 394 (402)
 dvādito dasantā ... Sd 214
 dvārassa du-arā ti Sd 854
 dvāsaḷḷhiyā salopo ... Sd 829
 dvi-tito tiyo Sd 817
 dvi-tihi tiyo Kc 387 (393)
 dvi-tih' edhā Mg IV 124 [341]
 dvito ca Sd 242 (m)
 dvito ḷhako bhāve Sd 840
 dvi-di-tinam iss' e Sd 750
 dvinnam akār' Sd 61
 dvipade tulyādhikaraṇe ... Kc 326
 (324)
 dvisandhitisamkhepe ... Sd 48
 dvissa du-di-do Sd 811
 dviss' ā ca Mg III 105 [238]
 dvissu dvissu paḷham Sd 201
 dvissu padesu na ... Sd 187

dvīhi samapadehi... Sd 691
 dv'-ek'-aṭṭhānaṃ vā āk' Sd 815
 dv'-ek'-aṭṭhānaṃ āk'...Kc 385 (253)
 dve dve 'kānekesu...Mg II 1 [39]
 dve dve paḥama...Kc 410 (415) =
 Sd 867
 dve dve savappā Mg I 3 [3]
 dve padāni samas' Sd 702
DH dha-dha-bha-hehi... Kc 578 (593) =
 Sd 1179
 dhanumbā ca Kc 342 (340)
 dhantehi ddbā-ddhānā... Sd 1206
 dhammo vāññatthe Mg II 159 [103^A]
 dharādito rammo Sd 1113
 dharādīhi rammo Kc 533 (575)
 dhastōtrastā Mg V 143
 dhā-tānaṃ i ca Mg VII 145
 dhātu-nāmānaṃ... Kc 274 (298)
 dhātu-ppaccaya-vibh' Sd 196
 dhātu-(p)accayehi... Kc 457 (516)
 = Sd 936
 dhātuyā kammād'... Kc 526 (547)
 dhāturupe nāmato... Sd 919
 dhāturupe nāmasmā... Kc 441 (525)
 dhātu-līṅgānukaraṇ' Sd 905
 dhātu-līṅgehi... Kc 434 (347)
 dhātusarass' attam Sd 1323
 dhātussa asaññogant' Sd 973
 dhātuss' anto rasso Sd 1074
 dhātuss' anto lopo... Kc 523 (409)
 = Sd 1034
 dhātussaro... Sd 1042 (*vide* dhā-
 tusa)
 dhātūhi ṇe-paya... Kc 440 (526)
 dhātekarass' āyo... Sd 1012
 dhāto pubbass'... Sd 1059
 dhātthe vā kvaci... Sd 1283
 dhātvatthe nāmasm' i Mg V 12
 dhātvantarakāro ca Sd 1191
 dhātvantassa kvismim' lopo Sd 1220
 dhātvantassa lopo kvimhi Kc 617
 (572)
 dhā saṃkhyāhi Mg IV 122 [339]
 dhāssa hi Mg V 109

dhāssa ho Mg V 104
 dhāss' e ca Mg VII 111
 dhā-hi-si- Mg VII 70
 dhī sabbā vā Mg IV 113 [330]
 dhītuyā attam ammi Sd 434
 dhunāmh' attam Sd 464
 dhū-vāto saro Mg VII 158
 dhūss' ū ca tyamhi Sd 1265
 dho tassa... Sd 75
 dho dassa Sd 93
 dho dha-ha-bhehi Mg V 146
 dhyādihi yuttā Mg II 9
 na ammadito Kc 115 (181)
 naṃ sesv... Mg II 216 [206]
 na ka-gattam... Kc 620 (557)
 nakkhatten'... Mg IV 13 [286]
 nakhādayo Mg III 84
 na khādādīnaṃ Mg II 6
 nago vāppāpini Mg III 85
 na ca-vā- Mg II 243 [213]
 na chaḥhīvihitatho... Sd 574
 najjā yosv ām Mg II 173 [163]
 nañ Mg III 12 [247]
 naṃ jhato katarassā Kc 224 (153)
 naṃ jhito Mg II 76 [126]
 naṃ yuvā... Mg IV 62
 na taṃ sabbānāmato Sd 281
 na t'-imehi katākārehi Kc 100 (214)
 natimbā tassa... Sd 1166
 na te kānubandha- Mg V 86 [366]
 nattaṃ tassa vā... Sd 361
 nadādito nī Mg III 31 [266]
 nadādito vā i Kc 238 (187)
 nadiyaṃ khuddassa kun Sd 743
 nadiyā dīssa... Sd 262
 nadigodāvarīnaṃ Mg III 51
 nadito ko Sd 725
 nadīmā ca Kc 340 (341)
 na dutiyekavacane Sd 327
 na dve vā Mg I 28 [22]
 na nīḥhādisu Kc 317^F
 na nīssa [ā Mg II 139 [168]
 nanumhi puḥhapaṭiv' Sd 877
 na-nusu ca vā Sd 878

N

na no sassa Mg II 89 [193]
 na nta-māna- Mg V 173
 nandāḍiṭo yu Sd 1133
 nandāḍiḥi yu Kc 549 (582)
 na padānaṃ ... Sd 678
 na pare pi sare ... Sd 45
 napuṃsakāni rassam Sd 240
 napuṃsake am vā Sd 300
 napuṃsake am-sisu vā Sd 458
 napuṃsake taṃsaddāḍ² Sd 131
 napuṃsake ya-t'-etehi ... Sd 142
 napuṃsake-yosu ... Sd 250
 napuṃsakehi yonam ni Sd 444
 napuṃsako va so Sd 698
 na puna Mg V 73
 na brüss' o Mg V 98
 na bhāvantarena Sd 1209
 na-ma-ka-rānam ... Kc 619 (617) .
 Sd 1223
 na-mā-dā-vā- Sd 41
 namotv asso Mg V 11
 namōyogādisv api ca Kc 296 (296)
 namo-sotthi- Sd 606
 naṃmhi Sd 416
 namhi akkose āni Sd 1281
 namhi tam vā Kc 128 (104)
 na(ṃ)mhi ti-catunnam ... Mg II 210
 [223]
 naṃmhi dvissa duvi Sd 244
 na(ṃ)mhi nuk dvāḍ² Mg II 49 [219]
 naṃmhi raññam vā Sd 315
 na(ṃ)mhi vā Mg II 169 [139]
 naṃe param yutte Kc 11 (14)
 na lopetabbe yomhi Sd 238
 na vanagahanādisu ca Sd 1136
 na vuddhi nīlādisu Sd 863
 na saññogapubbo ... Sd 37
 na saniggahitāgamā Sd 1062
 na sāmaññavacanam ... Mg II 246
 na sismum ... Kc 85 (150)
 na suddhassaralopo ... Sd 189
 nass' attam ... Sd 717
 nassa nigg Sd 105
 nā ā Kc 207 (161)
 nāññam sabbanāmikam Kc 166 (209)

nāññāñ ca ... Mg II 142
 nāñño sabbanāmavidhi Sd 349
 nāto 'm apañcamiyā Mg II 124 (243)
 nādekavacanehi ... Sd 264
 nānānāmānam ... Sd 709
 nāmato kattūpamānā ... Sd 911
 nāmamhāttecchallthe Kc 439 (524)
 nāmamhi payujj² ... Kc 412 (416)
 nāmānam samāso yuttattho Kc 318
 (316)
 nāmānam samuccayo dvando Kc 331
 (342)
 nāme garahā-vimhayesu Mg VI 3 [405]
 nāme payujj² Sd 869
 nāmōpasagga- Sd 675
 nāmmādihi Mg II 63 [158^A]
 nāmh' an'-imi Mg II 129 [188]
 nāmhi Kc 149 (248) = Mg II 197 [94]
 Mg II 191 [110]
 nāmhi an'-imi Sd 357
 nāmhi kīssa ... Sd 1066
 nāmhi ca Sd 340
 nāmhi tayā mayā Kc 145 (238)
 nāmhi raññā rājinā Sd 316
 nāmhi raññā vā Kc 137 (116)
 nāmhi raha-dalhadh² Sd 396
 nā-sa-smiṃnam ā Sd 217
 nā-smāsu tayā-mayā Mg II 234 [203]
 nā-smāsu raññā Mg II 228 [81]
 nā-smā-sesu ... Sd 485
 nā smā smiṃ ... Sd 366
 nā smāssa Mg II 84 [89]
 nā-smiṃ-sesu ... Sd 303
 nāssa lopo yak ... Kc 511 (502) -
 Sd 1022
 nāssa sā Mg II 109 [169]
 nāss' ā Sd 423 -- Mg II 73 [151]
 nāss' eno Mg II 82 [78]
 niggahitam Mg I 38 [31]
 niggahitam vagge ... Sd 138
 niggahitam saññog² Kc 609 (564)
 niggahitañ ca Kc 37 (57); 468 (474)
 niggahitam no saññog² Sd 1212
 niggahitaparo ikāro ... Sd 150
 niggahitāgamo ca Sd 947

- niccaṃ sakkādito ... Sd 749
 niccaṃ tre Sd 462
 niccam ato Sd 445
 nito kamassa Mg V 136
 nito cissa (e)cho Mg V 123
 nidāne kissa ... Sd 519
 niddhāraṇe ca Kc 306 (307)
 nindāññāta- Mg IV 41
 nindāyaṃ gupa- Mg V 3
 nipaccate Sd 849
 nipāte Sd 585^A
 nipp(h)ajjate *vide* nipaccate
 nimitte Mg II 35
 nimbādayo Mg VII 122
 niyuttatthe kiyo Sd 769 (C^e: niyutte)
 nivāse tannāme Mg IV 17
 nisāto ca Sd 431
 nito mi Mg VII 138
 nīnaṃ vā Mg II 44 [167]
 nīyāto yusmā piyo Sd 842
 nudādihi ... Kc 643 (558) = Sd 1268
 nu niggahitaṃ ... Kc 539 (552)
 netabbam a(s)saraṃ ... Sd 29
 n' etāhi smim-āya-yā Kc 180 (207)
 nettato smim e Sd 430
 nettādayo Mg VII 84
 ned' antikassa Sd 514
 n' ev' ammadito Sd 290
 n' eva visadaṃ ... Sd 195
 ne smino kvaci Mg II 189 [123]
 no Mg II 78 [127]
 no ca dvādito namhi Kc 67 (229)
 no 'tātumā Mg II 200 [91]
 no-nā-nesv ā Mg II 185 [105]
 no-na-sesv i Mg II 165 [97]
 nossa nu ambatthe Sd 524
 nta-kim-imānaṃ ... Mg III 95 [369]
 nta-ntūnaṃ nīmhi ... Mg III 44 [266^B]
 nta-ntūnaṃ nto ... Mg II 221 [66]
 nta-māna- Mg V 131
 ntass' aṃ Mg II 152 [65]
 ntassa ca ja ... Mg II 91 [68]
 ntassa se vā Kc 123 (103)
 ntu-vantu-mantv- Mg I 25
 ntussa Mg II 155 [144]
 ntussa aṃ-yo- Sd 249
 ntussa tam ikāre Kc 241 (191)
 ntussa to ikāre Sd 471
 ntussa nto Kc 122 (99)
 ntussa nto yosu ca Kc 92 (100)
 nto kattari ... Mg V 65 [386]
 nyādayo kantādyatthe ... Mg III 17
 [256]
 nyāyassa ni-āyā ti Sd 852
 nyo ñayugaṃ nyo ca Sd 117
 pakati c'assa sarantassa Kc 320 (318) **P**
 pakkamādihi ... Kc 586 (603^A)
 paṅgulādayo Mg VII 227
 pacā ko Mg V 157
 paciss' iṭhaṇ ca Mg VII 162
 paccakkhe vā ... Sd 886
 paccatthe Sd 597
 paccayato pi paccayo Sd 841
 paccayā-d-aniṭṭhā ... Kc 573 (608) ...
 Sd 1164 (mt)
 paccuppanne kāle ... Sd 872
 pacchimānaṃ ekav Sd 326
 pa-jha-lā niccaṃ Sd 477
 pañcato dasassa ... Sd 814
 pañca pañcakā vaggā Mg I 7 [7]
 pañcam' iṇe vā Mg II 22
 pañcamiyatthe Sd 596
 pañcamiyatthe ca Sd 643 (c/. pañ-
 camyo)
 pañcamiyaṃ parassa Mg I 15
 pañcamiyā yutte Kc 317^X
 pañcamī tu-antu ... Kc 426 (434) ...
 Sd 897
 pañcamiyatthe ca Kc 314 (311)
 pañcamy avadhismā Mg II 28 [57]
 pañcavīsatiyā pañc' Sd 90
 pañcādinaṃ eudd Mg II 92 [227]
 pañcādinaṃ akāro Kc 134 (251)
 pañcādinaṃ attam Kc 90 (252)
 pañcādinaṃ anto at Sd 247
 paññatti-paññās' Sd 89
 paññattiyaṃ sant Sd 382
 pañha-patthanā- Mg VI 9 [430]
 paṭādito alaṃ Sd 1308

- paṭādihiy alaṃ Kc 667 (659)
 paṭito hissa ... Kc 664 (656) = Sd 1304 (mt)
 paṭinidhi-patid² Mg II 30 (cf. patin²)
 paṭipadāya ... Sd 181
 paṭisedhe 'laṃ- Mg V 63
 paṭiharatv ... Sd 1303
 paṭha-carā ... Mg VII 133
 paṭham' atthamatte Mg II 39 [40]
 paṭhamatthe ... Sd 659
 paṭhama-dutiyaṇi ... Sd 17
 paṭhamā chaḷḷhiyā ca Sd 706 (mt)
 paṭhamāthhamatte *vide* paṭham' atth-
 paṭhamā-paṇcamīnaṃ Sd 653
 paṇ-u(s)ahā ... Mg VII 224
 paṭiṭṭhāto ho ca Sd 1056
 patinidhi-patid² Sd 563 (cf. paṭin²)
 pati-parihi bhāge ca Mg II 11.
 pati-bhikkhu- Kc 240 (193)
 patimh' ālutte ... Sd 228
 patimhi vanākāro amaṃ Sd 99A
 patissa pacco ... Sd 183
 patiss' inipaccaye Sd 248
 patiss' inimhi Kc 91 (194)
 pato yā Kc 112 (183)
 pato smiṃ- Sd 216
 pattavacane ... Kc 565 (623)
 patyādi-bhikkhādi- Sd 469
 pathādihi ñeyyo Mg IV 76
 padacchedaṃ katvā ... Sd 20
 padato dutiyā- ... Kc 147 (246)
 padante nvāgamo ... Sd 1122
 padayoge Sd 622
 padasmā dutiyā- Sd 325
 padādināṃ kvaci Mg V 93 [377]
 padādihi si Mg II 108 [170]
 pabbādito to Sd 796
 pabhutyādyatthe ... Sd 567
 payojakavyāpāre ... Mg V 16 [433]
 payy-apā-bahi- Mg III 5
 paradvebhāvo ṭhāne Kc 28 (40)
 parapadayoge ca Sd 1154
 parapadena ... Sd 19
 pararūpam ... Mg V 96 [350]
 parasamañña payoge Kc 9 (11)
 parasarassa Mg I 40 [33]
 parassa ghaṃ se Mg V 102
 parassa dvittam ṭhāne Sd 67
 parassa saṃkhyāsu Mg III 68
 parādigamito *vide* parādig²
 parādipubba- Sd 558
 parāni attanopadāni Sd 866
 parāny attanopadāni Kc 409 (423)
 pariavasoto ñe ca nāpe ca Sd 1101
 parimāṇa-gaṇanayoge Sd 620
 pariyaḍayo ... Mg III 16 [255]
 pariyaḍinaṃ ... Sd 154
 parokkhā a-u ... Kc 428 (443) = Sd 899
 parokkhāyaṇ ca Mg V 71 [418]
 parokkhā-vattamānā ... Sd 890
 parokkhe a-u ... Mg VI 6 [417]
 paro kvaci Mg I 27 [11]
 paro dīgho Mg I 5 [5]
 paro vā asarūpā Sd 31
 paro vā saro Kc 40 (55)
 paro saro vā Sd 148
 pavi-pariudato ... Sd 985
 pavisassa pāvekkh' ... Sd 1047
 pasañña ca Kc 72 (185)
 pasatthassa iyy'itt'hesu Sd 512
 pasatthassa so ca Kc 265 (376)
 †pastassa sattho niccaṃ Sd 510
 pasmā yā Sd 284
 passa yo Sd 222
 passarā sarūpo Sd 32
 pāto ṭi Mg VII 228
 pādayo gat Mg III 13A [251]
 pādito ṭhassa vā ... Mg V 132
 pādito ritu Kc 569 (561) - Sd 1160
 pāpādihi bhūmiyā Mg III 49 [261]
 pā pibo Kc 471 (479)
 parādigamito (*sic lege*) rū Sd 1118
 parādigamimhā rū Kc 536 (578)
 pā-vasā ati Mg VII 69
 pāssa ca tadanto rasso Sd 54
 pāssa cānto rasso Kc 43 (33)
 piechādity ilo Mg IV 97
 pitādayo Mg VII 72
 pitādināṃ samāse ... Sd 413

pitādinam anattv² Mg II 183 [143]
 pitādinam asimhi Kc 209 (168)
 pitito bhātari reyyaṇ Mg IV 37 [298]
 pitu-bhātadito ... Sd 433
 pituss² ulopo ... Sd 223
 p² itthiyaṇ Mg I 10 [160]
 pipassa passa vo vā Sd 1057
 pilādihy avo Mg VII 199
 pisato cehillo Sd 1252
 pīto kvaro Mg VII 153
 puggalavācino ... Sd 180
 pucchādito Mg V 144
 puṇā ñaṇi Mg VII 50
 puṇṇamāto ... Sd 454
 putte Mg III 73
 puthato amo Sd 1312
 putha-nānāhi Mg II 33
 puthassa puthu-pathā Sd 1309
 puthassa puthu-pathāmo vā Kc 668
 (660)
 puthass² ukāro ca ... Sd 1311
 puthass² u vyañjane Kc 49 (44)
 puthussa pathava- Mg III 47
 pun-napumsakattāti² Sd 727
 puṇṇapumsakesu ... Sd 208
 pubbakāl- ... tvā pāyena Sd 1150
 pubbakāl- ... tvā vā Kc 566 (624)
 pubbaecchakke ... Mg VI 77
 pubba-paracchakkānam ... Mg VI 14
 [397]
 pubba-parāḍini ... Sd 24
 pubbam adhoḥhitam ... Kc 10 (12)
 pubbarūpaṇ yo Sd 923
 pubbarūpaṇ ca Kc 445 (433)
 pubba-sadisa- Sd 600
 pubbasmā mādito Mg II 123
 pubbasmim dighaṇ Sd 36
 pubbassa a Mg VI 18 [121]
 pubbādīhi chahi Mg II 146 [180]
 pubbāni vibhattinam ... Sd 865
 pubbāpar²-ajja- Mg III 118
 pubbekakattukānaṇ Mg V 64 [392]
 pubbo ca Kc 16 (18)
 pubbo 'bbhāso Kc 461 (447) Sd 940
 pubbo rasso Mg I 4 [4]

puma-kamma- Mg II 198 [86]
 pumantass² ā simhi Kc 152 (136)
 pumantass² ā simhi vā Sd 331
 pumassa am ... Sd 333 (mt)
 pumassa liṅgādisu ... Kc 222 (327)
 pumassa samāse ... Sd 449
 pumā Mg II 190
 pumālapane ve-vo Mg II 98 [131]
 pume tayo-cattāro Mg II 213 [220]
 pume yomhi ... vide atha vā pu²
 puṇ pumassa vā Mg III 64
 purato ī ... Sd 784
 pura-sam-upa-parihi karassa ... Sd
 1198
 pura-sam-upa-parihi karotissa ... Kc
 596 (568)
 purāto ṇo ca Mg IV 23 [290]
 purāsmā Mg V 135
 purisā ti ... Sd 740
 purise vā Mg III 117 [250⁴]
 puri-so ti ... Sd 741
 pure dadā ca im Kc 528 (553) = Sd
 1108
 pusa-sarehi(-sarā) kharo Mg VII 168
 pūra-timā ... Mg VII 209
 pūritatthayoge Sd 637
 pekkhane disassa ... Sd 951
 pesātisagga- ... kiccā Kc 637 (545)
 = Sd 1244
 pesātisagga- ... dve Sd 882
 pokkharādito dese Mg IV 88
 po massa Sd 98
 po vissa vassa ca Sd 100
 pye siss² ā Mg V 89
 pyo payugaṇ po ca Sd 114
 pyo vā tvāssa ... Mg V 165

 phassādayo Mg VII 215 **PH**
 phuḥḥakkhara² Sd 122
 pheggādayo (phegvā) Mg VII 36
 pho passa Sd 85

 bandhā ū vadho ca Mg VII 3 **B**
 bala-paḥeh²(-pachey) āko Mg VII 19
 balā bāh² Mg IV 90

- bavhakkharāṇaṃ ... Sd 162
 bavhakkhāresu ... Sd 1343
 bavhatthañāpaṇ² Sd 820
 bahass¹ um ca Mg V 148
 bahu-katinnāṃ Mg II 50 [133]
 bahubbih¹ aññapadatthe Sd 708
 bahubbihimhi ca Kc 167 (210)
 bahubbihimhi ca sarūp² Sd 737
 bahubbihismiñ ca Sd 351
 bahumhā dhā ca ... Mg IV 128 [344]
 bahumhi bahuvacanaṃ Sd 666
 bahumhi viya ... Sd 667
 bahumhi samudāye ... Sd 669
 bahulaṃ Mg I 58
 bahuvacanesu vo no Kc 151 (250)
 bahusu vā Mg II 247
 bā cattālīsādo Mg III 106 [231]
 bāl^h-antika- Mg IV 148
 bāl^hassa sādho Kc 267 (378)
 bindu niggahitaṃ Mg I 8 [8]
 bila-padādayo ... Sd 372
 budha-gamādith¹ ... Kc 559 (592)
 budha-gamādihi ... Sd 1144
 bo vassa Sd 80
 bya² *vide* vya²
 brahm'-attato niccaṃ Sd 405
 brahm'-atta- ... to am ānaṃ Kc 188
 (115)
 brahm'-atta- ... -to sy ā Sd 390
 brahma-munādito e vā Sd 287
 brahmāss¹ uttaṃ ... Sd 410
 brahmāss¹ u vā Mg II 196 [95]
 brahmāto gassa ca Kc 193 (122)
 brahmāto tu smin ni Kc 197 (125)
 brahmādi-kattādito vā Sd 479
 brahm'-inda-buddha- Sd 823
 brūto i timhi Kc 522 (488) Sd 1033
 brūto tiss¹ iñ Mg VI 36
 brūno bhi sade ... Sd 1342
 brū-bhūnam āha-bhūvā ... Kc 477
 (445)
 brū-bhūnaṃ parokkhāyam ... Sd 956
 bhadanta-bhante ... Sd 488 (mt)
 bhadantassa bhaddanta- Kc 245 (111)
 bhaddantassa vā ... Sd 487
 bhadrādayo Mg VII 146
 bhanjato ggo ca Kc 579 (612)
 bhanjasmā ggo ca Sd 1180
 bhante bhadde ti eka- Sd 482
 bhabbe ika Kc 572 (597)
 bhamādi^hy aro Mg VII 159
 bhayāduppatti^hetu Sd 556
 bhara-mara- Mg VII 2
 bharādi^hy ato Mg VII 79
 bhavato bhoto Kc 242 (192) = Mg
 III 45
 bhavato vā bhonto ... Mg II 150 [72]
 bhavantassa bhota Sd 472
 bhavantassa bhonta ... Sd 480 (mt)
 bhavissati kāle ... Sd 1289
 bhavissati gamādihi ... Kc 653 (631)
 bhavissati ssati ssanti ... Mg VI 2
 [402]
 bhavissantiyaṃ chidassa ... Sd 1096
 bhavissantamhi (Rūp 462)
 bhavissantī ssati ssanti ... Kc 431
 (456) = Sd 902
 bhāgaviṣi¹hatthe Sd 615
 bhāvakamme ca ta Sd 1143
 bhāva-kammesu Mg V 67 [388]
 bhāva-kammesu kicca- Kc 627 (591)
 -- Sd 1232
 bhāva-kammesu ta Kc 558 (606)
 bhāva-kammesu tabb¹ Kc 542 (531)
 -- Mg V 27 [348]
 bhāva-kammesu yo Kc 442 (429)
 bhāva-kammesv att- Sd 934
 bhāva-kāra^hkesv a-ghap- Mg V 45 [371]
 bhāvatt^hayoge Sd 623
 bhāvatt^hhe ca Sd 1111
 bhāvanapūṃsake ... Sd 590
 bhāvavacane catutthi Sd 1291
 bhāvavācako ṇo ... Sd 1346
 bhāvavācimihi catutthi Kc 655 (297)
 bhāvasādhanādiyoge Sd 626
 bhāvahetumatte Sd 611
 bhāvā tena nibbatte Mg IV 64

BH bhakkhassāhiṃsāyaṃ Mg II 8
 bhañj¹ *vide* bhanj

- bhāve kamme ca ... Sd 1125
 bhāve ca Kc 531 (566)
 bhāve ca piyo Sd 762
 bhikkhādito ca Kc 537 (579)
 bhikkhādīhi ca Sd 1119
 bhikkārādayo Mg VII 166
 bhidassa bheccho Sd 1097
 bhidādito innāna- ... Kc 584 (615)
 bhidādito no kta- Mg V 151
 bhidādīhi vā inn- Sd 1185
 bhīto risano ca Mg VII 135
 bhīrutāyoge ... Sd 628
 bhī-rūhi ruk Mg VII 179
 bhīsmānako (bhītv ā²) Mg VII 16
 bhuja-ghasa- ... Kc 436 (520)
 bhujo ssassa ... Sd 1060
 bhuja-muca- Mg VI 27
 bhuja-ka- ... Sd 1221
 bhuja-dinam ... dvi ca Kc 580 (546)
 bhuja-dinam ... dvitā ca Sd 1181
 bhuvādayo dhātavo Sd 938 (cf. bhūv)
 bhuvādito a Sd 925 (cf. bhūv)
 bhū-ku-dāto tīmo Sd 1272
 bhū-gamā in Mg VII 11
 bhūte i um ... Mg VI 4 [406]
 bhūto Mg II 153 [71]
 bhūto nyass' abb' ... Sd 1128
 bhūto 'bba Kc 545 (541)
 bhūvādayo dhātavo Kc 459 (408), cf.
 bhuv-
 bhūvādito a Kc 447 (417), cf. bhuv
 bhūsanādar Mg III 19
 bhū-sūhi rik Mg VII 176
 bhūssa vuk Mg VI 17 [420]
 bhūssa he-hehi- Mg VI 31
 bho ge Sd 473
 bho ge tu Kc 243 (110)
 bhontī ti appas Sd 481
 bhyādito ... Sd 1270
 bhyādīhi ... Kc 645 (619)
 bhyo bhayugaṇi Sd 118
 maṅga-kama- Mg VII 182
 majjhādity imo Mg IV 25 [292]
 majjhe Mg IV 138
 mañ ca rudhādinaṇi Mg V 19 [439]
 maṇḍa-salā pūko Mg VII 25
 maṇḍit'-ussukkesu ... Kc 317 (314)
 matantare ... vide Sd 121, 231, 232,
 242, 301, 333, 346, 369, 475, 480,
 486, 488, 517, 706, 715, 821, 830,
 876, 891, 894, 1080, 1105, 1164, 1218,
 1284, 1300, 1304, 1307.
 mathissa thassa lo ca Kc 636 (642)
 mathissa thassa lla-llakā Sd 1243
 ma-dā sare Kc 34 (52)
 madhvādito ro Kc 369 (385)
 madhvādīhi ro Sd 791
 ma-nantā do Mg VII 58
 mana-vacādayo ... Sd 371
 manādinaṇi sak Mg IV 140
 manādīhi smiṇ- Mg II 147 [64]
 manādy-apādinaṇi ... Mg III 67
 ma-nānaṇi niggaḥitaṇi Mg V 97
 manuto uss'-usaṇ Sd 753
 manu ssa-saṇ Mg IV 9 [282]
 manu-pura-suṇa-ku- Sd 1319
 manu-pura-suṇādīhi ... Kc 675 (667)
 manubandho ... Mg I 21 [164]
 manogaṇato sare ... Sd 376
 manogaṇādito ... Kc 181 (95)
 manogaṇādīhi ... Sd 373
 mantumhi āyussa ... Sd 797
 mantu satyādito Sd 793
 mand'-aṇka- Mg VII 147
 mandhātuss' attam ... Sd 419
 ma pañcādi-katīhi Mg IV 53 [313]
 mayam yomhi paṭhame Kc 121 (233)
 ma-ya-dā sare Mg I 44 [38]
 mayam-asmāmhassa Mg II 215 [200]
 mayugaṇi myo Sd 119
 marato ratya vide atha vā mar
 marā cu-ici ca Mg VII 40
 mariyādābhividdh- Sd 562
 masā chero ca Mg VII 157
 masussa sussa ... Kc 632 (638) = Sd
 1239

M maṇi vā rudhādinaṇi Mg V 91 394
 maḥāvāṇa- Mg VII 54
 maghavādinaṇi ... Sd 332

massâmuṣṣa Mg II 132 [191]
 mahataṃ mahā... Kc 332 (325)
 mahato mahantassa... Sd 712
 ma-ha-da-bhehi... Kc 602 (629) =
 Sd 1205
 mahanta-mahitānaṃ... Sd 710
 mahantārahantānaṃ... Mg II 154
 [74]
 mā-chāhi yo Mg VII 140
 mātādīnaṃ antass'... Sd 427
 mātādīnaṃ ā dv² Sd 736
 mātādīnaṃ ā ni² Sd 420
 mātāpītusv āmahō Mg IV 39 [301]
 mātito ca... Mg IV 38 [300]
 mātulādītv āni... Mg III 40
 mātulādīnaṃ anto... Sd 261
 mātulādīnaṃ ānattam... Kc 98 (189)
 mādito lo Mg VII 188
 mādesa akāro... Sd 165
 māna-kitānaṃ... Kc 465 (518) = Sd
 944
 mānaṭṭo so... Sd 909
 mānanto i... Sd 1073
 mānassa massa Mg V 163
 mānassa vi... Mg V 81
 mānādihi rātu Kc 570 (562) = Sd
 1161
 māne matto Mg IV 47 [305]
 māno Mg V 66
 māyā-medhāhi vi Mg IV 101
 mā y-ūnaṃ... Kc 403 (360)
 māyogaṭṭhāne... Sd 888
 māyoge i-āādī Mg VI 13 [415]
 māyoge sabbakāle ca Kc 422 (455)
 māyoge hiyyattan' Sd 891 (mt)
 mā viākaraṇ' Sd 848
 midādīto tti-ṭiyo Sd 1298
 midādīhi tti-ṭiyo Kc 660 (652)
 midhuto ṇa Sd 1326
 mi-mānaṃ... Mg VI 54
 mi-kasi-nihi ru Mg VII 177
 mukhassa mūko *vide* atha vā mu-
 mukhādayo Mg VII 31
 mukhādīto ro Mg IV 92
 mucā vā Mg V 158

muddhādayo Mg VII 99
 munādihi c' i Kc 671 (663)
 muḷālādayo Mg VII 186
 musato tyu-ṭṭu Sd 1253
 musass' ukāro... Sd 1264
 musā kalo Mg VII 183
 muha-bahānañ ca... Mg V 107
 muhā vā Mg V 150
 mūḷhe muddhā ti Sd 258
 meghādayo Mg VII 38
 me-dharuddānato a Sd 1325
 merayassa... Sd 534
 mo itare Sd 143
 morādayo Mg VII 174
 mhā-tthānaṃ uñ Mg VI 45 [413]

yaṃ Mg II 106 [158]
 yakkhādītv inī ca Mg III 33 [267]
 yaṃ karoti... Kc 282 (75, 282)
 yaṃkāraṇ'... Sd 635
 yaṃ kurute... Sd 551
 yajassa karaṇe Kc 317^E = Sd 636
 yajassa yassa ṭi-yī Mg V 114
 yajassa sarassa ṭṭhe i Sd 1215
 yajassa sarass' i ṭṭhe Kc 612 (611)
 yajass' ādiss' i Kc 505 (470) = Sd
 1015
 ya-t'-etehi ttako Mg IV 43
 ya-tehi paccatta Sd 497
 yato apeti yato vā... Sd 555
 yato niddhāraṇaṃ Mg II 38
 yato pacati... Sd 557
 yato hiṃ Kc 257 (275)
 yattha jāto vasati... Sd 764
 yattha sandhite sare... Sd 185
 yattha sandhito saro... Sd 186
 yatth' iddhiy'... Sd 573
 yathā kattari ca Kc 446 (497)
 yathāgamam ikāro Kc 607 (533) =
 Sd 1210
 yathā-tathāto... Sd 178
 yathātanti... Sd 652
 yathā na tulye Mg III 3
 yathāpāvacaṇaṃ vidhi Sd 70
 yathārahaṃ dhātuto... Sd 1067

Y

- yathāraham ivaṇṇāgamo Sd 1338
 yathārahaṃ ivaṇṇ'-ekār- Sd 927
 yathāsambhavaṃ... Sd 1230
 yad anupapannā... Kc 393 (407) =
 Sd 830 (mt)
 yaṃ-taṃ-kimyoḡe... Sd 648
 yabbhāvo bhāva- Mg II 36 (cf.
 yambh-)
 yaṃ ālapati... Sd 576
 yaṃ iṭṭhaṃ syādino Mg V 74
 yaṃ ivaṇṇo na vā Sd 51
 yaṃ edantass'... Kc 17 (19)
 yaṃ pīto Mg II 75 [162]
 yaṃbhāve... Sd 760 (cf. yabbh-)
 yaṃhā paṭhamatthe Sd 495
 yaṃhi ādāss'... Sd 1063
 yaṃhi gossa ca Mg IV 142 [278]
 yaṃhi dā-dhā-... Kc 504 (478)
 ya-vakārā ca Kc 71 (491)
 yavatam ta-la- Kc 271 (41)
 ya-va-ma-...-hā vā Sd 56
 ya-va-ma-...-lā cāgamā Kc 35 (34)
 ya-vā sare Mg I 30 [14]
 yasmād apeti... Kc 273 (88, 297^A)
 yasmā him Sd 504
 yassa cavagga- Sd 921
 yassa dātukāmo yas- Sd 553
 yassa dātukāmo roc... Kc 278 (84,
 293^B)
 yassa vā pariggaho... Kc 285 (91,
 303^B)
 yassa saṃ yassa vā... Sd 575
 yassādassanam... Sd 570
 yāṇa-lāṇā Kc 635 (641)
 yāno ca Sd 1202
 yāva tad-... guṇitaṃ ca Kc 396 (400)
 yāva tad-... visatiguṇaṃ Sd 833
 yāva-pure- Sd 874
 yāvabodhaṃ... Mg I 57
 yā-valā gu Mg VII 35
 yāvāvadhāraṇe Mg III 4
 yā him Mg IV 114 [331]
 yirato eyyassa... Sd 1081
 yire ca Sd 1079
 yu-ṇvu- Sd 627
 yuto ni Mg VII 113
 yutte cānicchite Kc 317J
 yu-thu-kūnaṃ... Mg VII 115
 y-uvaṇṇānam iyaṇ- Mg V 137 [373]
 y-uvaṇṇānam e-o ppa- Mg V 83 [355]
 y-uvaṇṇānam e-o lu- Mg I 29 [12]
 y-uvaṇṇupantā ki Mg VII 9
 y-uvaṇṇehi nī Mg III 36 [268]
 yuvassa ca Sd 517 (mt)
 yuvass' uvass'... Kc 651 (649)
 yuvā ti Mg III 43 [269]
 yuvādinam su- Mg II 184 [106]
 yuvānaṃ ca Kc 269 (380)
 yuvā sass' ino Mg II 199 [107]
 yena kurute... Sd 552
 yen' āṅgavikāro Kc 293 (292) = Sd
 603
 yena vā kayirate... Kc 281 (82,
 287^B)
 yena vādassanaṃ Kc 276 (300)
 yena vā saṃsaṭṭhaṃ... Kc 352 (358)
 ye pass' ivaṇṇassa Mg II 119 [161]
 yebhuyyen' ice... Sd 656
 y'-eva-hisu ṇño Mg I 42 [36]
 ye saṃssa Mg I 43 [37]
 ye saha Sd 141
 yesu yassa lopo... Sd 726
 yehi kvi tehi... Sd 1266
 yo-aṃ-nādisu... Sd 307
 yo ādhāro... Sd 572 (cf. yōdhār-)
 yo karoti sa kattā Kc 283 (77, 287^D)
 yo kāreti yo vā... Sd 550
 yo kāreti sa hetu Kc 284 (288)
 yo kurute yo vā... Sd 548
 yo jassa Sd 82
 yōdhāro... Kc 280 (93, 305^B), cf
 yo ādh
 yo-naṃ-hisv... Mg II 239 [211]
 yonaṃ tamhā no Sd 452
 yonan ni Mg II 115 [166]
 yonan ni napuṃs... Kc 217 (199)
 yonaṃ ninaṇ c' ā-e Sd 275
 yonan no Kc 225 (151)
 yonaṃ no ne pume Mg II 77 [124]
 yonaṃ no ne vā Mg II 187 [104]

- yonam āno Kc 190 (114) = Mg II 162 [76]
 yonam eṭ Mg II 141 [173]
 yomhi dvinnam ... Mg II 225 [217]
 yomhi paṭhame ca Sd 330
 yomhi paṭhame mayam Sd 296
 yomhi vā kvaci Mg II 97 [132]
 yolopa-nisu digho Mg II 90 [118]
 yo vā paṭhamo Sd 391
 yosu katanikāral² ... Kc 88 (147)
 yosu ca Kc 74 (169)
 yosu jjhissa pume Mg II 95 [116]
 yosu digham ... Sd 245
 yosu dvinnam dve ca Kc 132 (228)
 yosu dvinnam dve duve Sd 310
 yosv am-hisu cāraṇ Mg II 167 [98]
 yosv akatarasso jho Kc 96 (148)
 yosv attam akatar² Sd 259
 yosv āno Kc 155 (137)
 yohi saha jjo Sd 263
 yvādisv āro vā Sd 412
 yvādo ntussa Mg II 93 [145]
- R** rakāro ca Kc 589 (616)
 rakkhaṇatthānam icch ... Kc 275 (299)
 rakkhaṇatthānam icch anicch Sd 569
 raceṇ ca-na-rantādihi Sd 1203
 rajjādayo Mg VII 46
 rañj *vide* ranj¹
 raññaṇṇam namhi vā Kc 136 (119)
 rañño raññaṇṇassa ... Mg II 229 [83]
 ratanassa ratno Sd 533
 rattindiva- Mg III 55
 ra(t)tyādihi ṭo smino Mg II 57 [121]
 ranjassa jo ... Sd 1194
 ranj¹-udādito ... Sd 1302
 ranj¹-udādihi ... Kc 663 (655)
 ramaṇiyyādito kaṇ Kc 364 (373)
 ramaṇiyyādihi kaṇ Sd 782
 ramā tanak Mg VII 109
 ramā thak Mg VII 87
 ramhi-r- ... no Kc 541 (544)
 ramhi-r- ... lopam Sd 1124
 ravapa-vārapa- Mg VII 68
- ra samkhyāto vā Mg III 111 [229]
 rassam Kc 26 (38) = Sd 65
 rassattam gho Sd 213
 rass' āraṇ Mg II 182 [142]
 rassā lato ... Sd 291
 rasso Kc 462 (492) = Sd 941
 rasso pubbassa Mg V 75 [437]
 rasso lahu Sd 12
 rasso vā Mg II 64 [159]
 rahato yo ... Sd 395
 rahass' inam Sd 401
 rahādito anassa ṇo Sd 1135
 rahādito ṇa Kc 551 (536: no ṇa)
 rahimh' eta Sd 465
 rājato ñño ... Mg IV 7 [280]
 rājassa raññaṇṇam Mg II 227 [84]
 rājassa rañño ... Kc 135 (118)
 rājassa rāju ... Kc 169 (117)
 rājassa savibhatt² Sd 314
 rājassa su-naṇṇi- Sd 354
 rājass' i nāmhi Mg II 126 [80]
 rājādi-yuvādity ā Mg II 158 [75]
 rājādi-satthādito ... Sd 478
 rā nassa ṇo Mg V 172 [351]
 rānuhandhe ... Mg IV 144 [299]
 rāyo tumantā Mg IV 78
 rite dutiyā ca Mg II 31
 rite-vināyoge du² Sd 566
 ri-vi-bhāhi ṇu Mg VII 63
 rī-rikkhakesu Mg III 93
 rukkhā-tiṇa- Sd 701
 rujatīyoge Sd 619
 rujādito cho Sd 1250
 ruda-khida- Mg VII 95
 rudassa dassa co ... Sd 1045
 rudhādito ca ... Sd 926
 rudhādito nigg ... Kc 448 (495)
 ruhādihi ho ... Mg V 149
 rūḥānukaraṇṇopa Sd 203
 rūḥināmehi ca Sd 687
- lakkhaṇa-vicch¹ Sd 585
 lakkhaṇa-sahatthe ... Sd 583
 lakkhaṇa-hetuādi Sd 1155
 lakkhaṇ¹-iṭṭhambhūta- Mg II 10

lakkhaṇe Mg II 20
 lakkhyā ṇo a ca Mg IV 103
 lajjito tabbassa ... Sd 455
 latu-pitādīnam ase Mg II 168 [135]
 latu-pitādīnam āraṇ-araṇ Mg III 71
 latu-pitādīnam ā simhī Mg II 59
 [134]
 lato yathāsambhavaṃ ... Sd 294
 lato vokāro ca Kc 119 (155)
 latv-itthiyūhi ko Mg III 60
 la da-rānaṃ Kc 381 (258)
 labhato i-innaṃ ... Sd 1003
 labha-vasa- Mg VI 26
 labhasmā i-innaṃ ... Kc 499 (461)
 labhasmā tvānassa ... Sd 1207
 labhā iṇ-innaṃ ... Mg VI 73
 la-yānaṃ layugaṃ Sd 110
 lassa lo Sd 96
 lahuto sakatthe sa Sd 839
 lahumattā tayo ... Kc 4 (4)
 lahuss' upāntassa Mg V 84 [357]
 lā yonaṃ vo pume Mg II 85 [129]
 līngaṇ ca nipaccate Kc 53 (61)
 līngatthe paṭhamā Kc 286 (65, 282¹)
 — Sd 577
 līnga-vibhatti- Sd 672
 līnaṅgato tā Sd 202
 luttitinākhyaṭena ca Sd 685
 lutti vanta-mantu- Sd 518
 lutte asavaṇṇaṃ Sd 34
 lutte o sare ... Sd 229
 lutte vyañjano ... Sd 149
 lū-nīto ... Sd 1100
 le lakāraṃ Sd 139
 lo ca ve-vosu Sd 260
 loṇaṃ Sd 147
 loṇaṇ ca taṭṭākāro Kc 27 (39)
 loṇaṇ c' eṭṭam akāro Kc 512 (472)
 loṇi aññasmā Sd 735
 loṇaṃ taṭṭākāro ca Sd 66
 lopo Mg I 39 [32 II 117 [117]; IV
 135
 lopo 'nādivyañjanaṇassa Mg V 76 [419]
 lopo 'musmā Mg II 88 [192]
 lopo vaḍḍhā ktissa Mg V 159

lopo 'vaṇṇ'-ivaṇṇānaṃ Mg IV 143
 [277]
 lopo vi-mantu- Mg IV 150
 lo rassa Sd 78
 lo vā yassa Sd 1049
 V
 vakā araṇ Mg VII 163
 vaggantaṃ vā vagge Kc 31 (49)
 vagga-la-sehi te Mg I 49 [28]
 vaggā pañca² Kc 7 (9)
 vagge ghos² ... savagge tat² Sd 68
 vagge ghos² ... tat² Kc 29 (42)
 vagge vagganto Mg I 41 [35]
 vaggesu paṭhama- Sd 14
 vacato u ... Sd 1044
 vacanto ko ... Sd 965
 vaca-vasa-vahādivass' ... Sd 978
 vaca-vasa-vahādīnaṃ ... Kc 489 (463)
 vaca vā vu Kc 581 (613)
 vacasmā kh' anto ... Sd 970
 vacass' ajjat ... Kc 479 (464)
 vacassa vakkho *vide* atha vā vac'
 vacassa vass' akāro ... Sd 1043
 vacassa vass' u Sd 1182
 vacassākāro ... Sd 958
 vaca-hanato ... Sd 963
 vacādīnaṃ ... Mg V 111
 vacchādīto pāna- Mg IV 2 [273]
 vacchādīhi tanutte ... Mg IV 57
 vaja-ija- Sd 1247
 vajādīhi ... Kc 640 (644)
 vajjadassādīnaṃ ... Sd 453
 vajjanatthāpa- Sd 560
 vajjamh' eyyāsiss' ... Sd 1010
 vajjo vadassa Sd 1006
 vañjhādayo Mg VII 48
 vaṭumādayo Mg VII 131
 vaṇṇato ... Mg IV 87
 vaṇṇaniyamo ... Sd 157
 vaṇṇantā i yeva Mg IV 85
 vaṇṇaparena ... Mg I 24 [13]
 vattamānā ti anti ... Kc 125 (410) —
 Sd 896
 vattamānātītesu ... Sd 1288
 vattamānā pace ... Kc 416 (412)

vattamāne ti anti... Mg VI 1 [396]
vattamāne mān'-antā Kc 567 (630)
vattamāne vipp² Sd 1157
vattaha-rah'- Sd 398
vattahādito... Sd 397
vattahā sa² Mg II 195 [112]
vattāḷāva- Mg VII 112
vada-janānaṃ... Mg VII 161
vada-mada- Kc 546 (542) = Sd 1129
vadassa vajjam Kc 502 (471)
vadādito gaṇe... Sd 1297
vadādihi ṇitto gaṇe Kc 659 (651)
vadādihi yo Mg V 30 [356^A]
vadissa bada ca Mg VII 160
vaddhassa vā Mg V 113
vadho vā sabbattha Kc 594 (489)
va-na-ta- Mg I 45 [20]
vanappatissa... Sd 99
vantu-mantu-... Kc 270 (381)
vantussa tulopo... Sd 546
vantv avaṇṇā Mg IV 80 [320]
vapa vara- Mg VII 10
vamādih' athu Mg V 47
vam od-udantānaṃ Kc 18 (20)
vaṇa-diva- Mg VII 218
ya-yānaṃ bayugaṃ Sd 111
vara-karā... Mg VII 57
varāra-kara- Mg VII 101
varuṇato i... Sd 801
vasato uttha Kc 576 (599)
vasa-masa-kusā thu Mg VII 89
vasa-labhato... Sd 968
vasa-labhanto... Sd 966
vasa-labhehi... Sd 964
vasassa vassa vā vu Sd 1178
vasādihi 'nto Mg VII 76
vasāsā ccharo Mg VII 156
vasiṭṭhādisu saṇe... Sd 861
vassa vā vu Kc 577 (600)
vass' obhāvo... Sd 486 (mt)
vahassa vass' akāro... Sd 1050
vahassāniyantuke Mg II 7
vahass' ussa Mg V 108
vā kvaci Mg V 87 [383]
vācāya vyo pathe Sd 128

vācāsiliṭṭhatthaṃ... Sd 184
vāññato Mg III 61
vā ṇ apacce Kc 346 (346)
vā tatiyā- Mg II 125 [244]
vā tatiye ca Kc 150 (249)
vādihi to Mg VII 82
vā namhi Kc 201 (163)
vānekaññatthe Mg III 21 [257]
vā paro asarūpā Kc 13 (15)
vāmh' ānaṃ (ānaṃ) Mg II 161 [77]
vā yv appaḷhamo Kc 162 (237)
vārasamkhyāya... Mg IV 126 [342]
vārissa vo... Sd 1340
vāsīṭṭhass' ikāro... Sd 156
vikappena ghaṭ² Sd 974
vikaraṇassa ca ṇuno Sd 976
vicitrā taddhitavutti Sd 864
vicchāla-gama- Mg VII 21
vijjā-yoni- Mg III 72
viḷapādayo Mg VII 119
v' itiss' eve vā Mg I 36 [18]
vīto nāto Mg V 40
vidante ū Kc 618 (573) = Sd 1222
vidā kū Mg V 39
vidā dasuk Mg VII 220
vidādihi ūro Kc 672 (664)
vidita-pariyāpanna- Sd 761
vidvā Mg VII 205
vidhavādito pero Sd 758
vidhādisu dvissa du Mg III 99
vidhib bisesanantassa Mg I 13
vidhurādayo Mg VII 148
vinatādisu aniccā Sd 862
vināññatra tatiyā ca Mg II 32
vipinādayo Mg VII 103
vippaṭisedhe Mg I 22
vibhattilope... Sd 693
vibhattissaro rasso Sd 1041
vibhatyantam... Sd 27
vibhāge dha ca Kc 399 (404)
vibhāsā rukkha-... Kc 325 (345)
virūpekaseso Sd 821 (mt)
visadattādisahitaṃ... Sd 192
visadaṃ pulliṅgaṃ Sd 193
visabhāga Sd 124

visamādito (*sic lege*) ṇo Sd 781
 visa-ruja-...ṇa Kc 530 (563)
 visa-ruja-...ṇo Sd 1110
 visilese Sd 618
 visum-puthuyoge Sd 564
 visesanam ekatthena Mg III 11 [246]
 visesana-visesitab- Sd 613
 visesane ca Kc 294 (293)
 visesane pakati² Sd 604
 visese tara-tam²...Kc 365 (374)
 viharassa ha Sd 1038
 viādito ṇi Mg VII 61
 viicchābhikkhaññeso dve Mg I 54
 vito thik Mg VII 91
 vito lu Mg VII 229
 vi-patā tano Mg VII 108
 viṣati-dasesu pañc- Mg III 107 [235]
 viṣati-dasesu bā dvissa Sd 810
 viṣati-dasesu bā dvissa tu Kc 382 (255)
 vuddh² *vide* vuddh-
 vuttasirādinam... Sd 400
 vuttānurakkhaṇ² Sd 159
 vuttāvuttānam... Sd 102
 vuttirakkhaṇe... Sd 164
 vuddhassa jo iy²...Kc 264 (375)
 vuddh² ādisarassa...Kc 402 (349)
 vu pāssa ca Kc 317²
 v² ekā jīham Mg IV 123 [340]
 v² eḷ Mg II 145
 vētass² eḷ Mg III 98
 vētāta- Mg VII 217
 vepu-si-dava-vamu-ku- Kc 646 (645)
 vepu-si-dava-vamuto... Sd 1271
 ve vā Mg I 51 [30]
 ve-vosu l-ussa Mg II 96 [130]
 ve-vosu lo ca Kc 97 (156)
 vo no bahuvacane Sd 329
 vo passa Sd 101
 vo yassa Sd 94
 vyagghassa vaggha Sd 541
 vyagghassa vi-agghā ti Sd 855
 vyañjanantassa co cha-... Kc 474
 (517)
 vyañjanantassa co che Sd 952
 vyañjane ca Kc 39 (54)

vyañjane dīgha- Mg I 33 [23]
 vyañjane raggahītam am Sd 153
 vyañjano ca...Kc 41 (56)
 vyattaye sadda² Sd 1156
 vya vaddha- Mg IV 61
 vyākaraṇassa... Sd 850
 vyāvaccassa... Sd 853

 samy² *vide* saññ² S
 saṃsaddassa nigg² Sd 527
 saṃsadda paralope... Sd 155
 saṃ-sānam Mg II 103 [175]
 saṃ-sāsv eka-...ca Kc 62 (206)
 saṃ-sāsv eka-...thiyaṃ Sd 209
 saṃhan²-aññāya...Kc 540 (581)
 sakatthe Mg IV 134 [307^A]
 sakanāmehi Kc 397 (401)
 sakantassa kho... Sd 1065
 saka-mandhātādinañ ca Kc 204 (167)
 saka-vasā thi Mg VII 90
 sakass² ass² uva Sd 530
 sakā unto Mg VII 74
 sakā ṇāssa kha iādo Mg VI 58
 sakādihiy aḷo Mg VII 53
 sak²-āpānam... Mg V 122
 sakim vā Mg IV 129 [345]
 sakissa issā(kāro)... Sd 182
 sakka-mandhāt² *vide* saka-m²
 sakhato gassavapṇo Sd 285 (*cf*
 sakhāt)
 sakhantass²... Sd 407 (*cf.* sakhant²)
 sakhāto gass² e vā Kc 113 (132), *cf.*
 sakhato...
 sakhāto e'āyo-no Kc 191 (130)
 sakhantass² i...Kc 194 (131), *cf*
 sakhant...
 saggassa su-aggā ti Sd 851
 saṃketo 'navayavo... Mg I 23
 saṃkhā-liṅg² Sd 663
 saṃkhyādi Mg III 25
 saṃkhyāpubbo digu Kc 327 (333) =
 Sd 703
 saṃkhyāpūraṇe pañca- Sd 802
 saṃkhyāpūraṇe mo Kc 375 (390)
 saṃkhyāyam da- Sd 809

- saṃkhyāya sacc-utt² Mg IV 51 [318]
 saṃkhyāhi Mg III 50 [262]
 saca-jānaṃ ka-gā . . . Kc 642 = Sd 1267
 saccādih' āpi Mg V 13
 sa chassa vā Kc 376 (392)
 sañjātaṃ tārak² Mg IV 46 [304]
 saññāyaṃ Mg III 87
 saññāyaṃ yathārutam eva Sd 538
 saññāyaṃ dā-dhāto i Kc 553 (584)
 saññāyam a nu Kc 527 (551)
 saññāyam a nvāgamo Sd 1107
 saññāyam i dā-dhāhi Sd 1138
 saññāyam udōdakassa Mg III 79
 saññāyam uddhamukh² Sd 1339
 saññāyaṃ bharā Mg V 32
 saññāyaṃ mānuso Mg III 35
 saññicchāyam . . . Sd 990
 saññutto vyañjano . . . Sd 135
 saññogaparo ca Sd 10
 saññogādilopo Mg I 53 [34]
 saññoge kvaci Mg IV 137 [276]
 saññoge vāthavāgame . . . Sd 179
 saññhāto hāgamo . . . Sd 1055
 sata-nata-nitato tyo Sd 1260
 satādinam i ca Mg IV 54 [317]
 sato sab bhe Mg II 149 [73]
 sattamiyatthe Sd 602 (cf. sattamy²)
 sattamiyatthe kus² Sd 639
 sattamiyaṃ pubbassa Mg I 14 [10]
 sattamiyā tra tha . . . Sd 494
 sattamiyā va kimbā Sd 499
 sattamī eyya-eyyūṃ . . . Kc 427 (437)
 . . . Sd 898
 sattamyatthe ca Kc 292 (291), cf. sattamiy²
 sattamy ādhāre Mg II 34 [60]
 sattamy ādhikye Mg II 16
 satte sattavā ti Sd 255
 satthy-arahesv eyyādi Mg VI 11 [428]
 satthassa so tame Sd 511
 satthādīnaṃ tomhi Sd 414
 satthunātaṃ ca Kc 202 (164)
 satthu- . . . ā si-yosu . . . Sd 411
 satthu- . . . ā sismiṃ . . . Kc 199 (158)
 satyādihi mantu Kc 371 (387)
 satvāsattvam aticca . . . Sd 689
 sada-bhidito . . . Sd 381
 sadassa sīdattam Kc 611 (469)
 sadassa sīdo Sd 1213
 sadda-kudha- . . . ādito yu Sd 1117
 sadda-kudha- . . . ādihi yu Kc 535 (577)
 saddaniddeso va . . . Sd 489
 saddādini (-hi) karoti Mg V 10
 saddhādito na Kc 372 (389) = Sd 795
 saddhādity a Mg IV 94 [323]
 santasaddassa so bhe . . . Kc 185 (112)
 santassa nto attam . . . Sd 388
 santassa so bhe . . . Sd 378
 sandhāto a Sd 1248
 sannipubbassa sīvo Sd 1214
 sapubbā paḥ² . . . Mg II 242
 sabba-katara-katama- . . . Mg II 102
 sabba-katarādayo . . . Sd 269
 sabbato uṃ imsu Kc 506 (454)
 sabbato ko Kc 178 (224)
 sabbato ṇvu-tv-āvi vā Kc 529 (554)
 sabbato dhi Kc 252 (268)
 sabbato naṃ saṃ-sānaṃ Kc 168 (203)
 sabbato hissa bhi vā Sd 265
 sabbattha ge gī Kc 610 (607)
 sabbattha vā vadho Sd 1196
 sabbatthāsassādilopo ca Kc 508 (481)
 sabbanāmakārat' e . . . Kc 164 (200)
 sabbanāmakārato yo . . . Sd 347
 sabbanāmato kakārāgamo . . . Sd 364
 sabbanāmato naṃ . . . Sd 353
 sabbanāmānaṃ namhi ca Kc 102 (202)
 sabbanāmānaṃ pana naṃmhi Sd 270
 sabbanāmehi thā- Sd 844
 sabbanāmehi pakāra- . . . Kc 400 (405)
 sabbayo-ninam ā e Kc 107 (69)
 sabbasmā dhi Sd 502
 sabbassa dāmhī so vā Sd 508
 sabbassa vā am-sesu Kc 93 (106)
 sabbassa so dāmhī vā Kc 262 (277)
 sabbass' imass' e vā Kc 170 (220)
 sabbass' etass' akāro vā Kc 231 (263)
 sabbass' etass' attam . . . Sd 461
 sabbā c' āvantu Mg IV 44

- sabbādayo vuttimatte Mg III 77
sabbādito sattamyā . . . Mg IV 111
[328]
sabbādito sabbā Mg II 25
sabbādīnaṃ vitihāre Mg I 56
sabbādīnaṃ naṃmhi ca Mg II 101
[174]
sabbādīnaṃ ā Mg III 94 [368]
sabbādihi Mg II 140 [178]
sabbādihi pakāre thā Mg IV 120
[337]
sabbāsam ākhyāta⁷ Sd 448
sabbāsam āvus⁷ . . . Ke 221 (282)
sabbāsv āna Sd 343
sabbāh⁷ eyyās⁷ Sd 1088
sabb⁷-ek⁷-aññ⁷ Mg IV 117 [334]
sabbesam ekābhiddhāne . . . Ke 411
(425)
sabbehi tūn . . . Ke 599 (625) = Sd
1201
sabbo (c)can ti Ke 19 (22)
samāye karaṇōpayoga- Sd 662
samā kho Mg VII 30
samādihanatv . . . Sd 1123
samādito tho mo ca Sd 1236
samādihi tha-mā Ke 630 (637)
samādihi tho (hy atho) Mg VII 85
samān⁷-añña- Mg V 44 [365]
samānassa jjamhi so Sd 1169
samānassa pakkhādi⁷ Mg III 91
samānā ro rī-rikkhake Mg V 126
[367]
samā rivo Mg VII 207
samāsagatanāmamajjhe . . . Sd 747
samāsagatanāme kvaci Sd 415
samāsa-laddhi⁷ Sd 677
samāsantagatānaṃ . . . Sd 722
samāsantv a Mg III 48
samāse ca vibhasā Ke 154 Sd 334
samāse laddhitante Sd 738
samāse do ttiṅge Sd 144
samāse matādito ca Sd 289
samāse mātu- Sd 428
samāse vā Mg II 231
samāhāre napuṃsakam Mg III 24
[260]
samīpāyāmesv anu Mg III 6
samīpe jjanatī Ke 421 (453)
samudāya-jāti- Sd 668
samūhatthe kaṇ-ṇā Sd 770
samūhatthe kaṇ-ṇā ca Ke 356 (364)
samūhe kaṇ-ṇa-ṇikā Mg IV 69 [310]
samodhānicchāyam . . . Sd 822
sampadāne ca Ke 313 (310) = Sd
642
sampadāne catutthī Ke 295 (85,
293^A) = Sd 605
sambandhadvayādhāre Sd 614
sambandha-sambandhi- Sd 612
sambhāvane vā Mg VI 12 [429]
sayane chavassa . . . Sd 1341
saye ca Ke 33 (51)
saramhā dve Mg I 34 (24)
saralopo mādesa- . . . Ke 83 (67)
saralopo ya-ma- Sd 69
sara-vayāya- Mg II 148
sara-vasa- Mg VII 169
sarā āvo Mg VII 201
sarānam ādissāyu- Mg IV 136 (271)
sarā pakatikā . . . Sd 62
sarā pakati vy⁷ Ke 23 (36)
sarā lopam . . . Sd 30
sarā viyojaye . . . Sd 28
sarā vyañjane dīgham Sd 64
sarā sare lopam Ke 12 (13)
sarismā rathī(ṇ), Mg VII 92
sar⁷-isvādinam . . . Ke 317^B
sarūpānam ekasesv . . . Ke 390 (68)
sare an Ke 336 (330) — Sd 718
sare kad . . . Mg III 115
sare kvaci Ke 24 (35)
sare jha-lānam . . . Sd 220
sare puthassa . . . Sd 53
sare pubbō Sd 35
saro niccam . . . Sd 734
saro rasso napuṃsake Ke 344 (322)
saro lopo sare Mg I 26 [9]
saḷāyatane virūpa- Sd 742

- salopo Mg II 171 [138] (*cf.* ssalop²)
 savibhattikassa ... Sd 484
 sasaññogantatt' *vide* asaññ²
 sasa-masa- Mg VII 219
 sa sare vāgamo Kc 184 (96)
 sasādito tu-davo Sd 1313
 sasā riho Mg VII 221
 sasāsa-vasa- Mg VII 213
 sa-smāsu ... Sd 338
 sa-smā-smiṇ- ... Kc 176 (213)
 sasmīṇ vattahass' i Sd 402
 sa-smiṇ-nā-naṃsu ... Sd 386
 sasyādito vā Sd 406
 sasvādihi tu-davo Kc 669 (661)
 sass' aṃ Kc 163 (240)
 sassa kvac' ... Sd 42
 sassa c' o Kc 182 (97)
 sassa no Kc 213 (127)
 sassa vā aṃ Sd 346 (mt)
 sass' āya catutthiyā Mg II 46 [55]
 sahakassa kassa ... Sd 152
 sahatthe Sd 593 = Mg II 13
 sahatthēna Mg II 19
 sahayoge ... Sd 658
 saha-saddhiṃyoge ... Sd 657
 sahassa so 'ññatthe Mg III 86
 sahassa hassa ... Sd 746
 sahādinaṃ santa- Sd 1176
 sahādiyoge ca Kc 289 (289) — Sd 592
 sāgamo yathārahaṃ ... Sd 1075
 sāgamo se Kc 61 (86)
 sādisanta- Kc 575 (610)
 sādhu-nipunayutte ... Kc 317^P
 sādho bālhassa Sd 515
 sānantarassa ... Mg V 141
 sāmākādayo Mg VII 20
 sāmritte 'dhiṇā Mg II 17
 sāmismīṇ chaṭṭhi Kc 303 (92, 303^V)
 sām'-issar' ... kusalādihi Sd 631
 sām'-issar' ... kusalehi ca Kc 305
 (306)
 sāmī-sāminīnaṃ ... Sd 529
 sārismā *vide* sarismā ...
 sālavādayo Mg VII 200
 sāsa-disato ... Kc 574 (609)
 sāsa-disehi ... Sd 1170
 sāsa-vasa- Mg V 145
 sāsassa sis vā Mg V 118 [358]
 sāsā apo Mg VII 118
 sāsādito ratthu Sd 1159
 sāsādihi ratthu Kc 568 (560)
 sāsādhikarā ... Mg V 168
 sāss' aṃ-se cānaṃ Mg II 194 [114]
 sāssa devatā ... Mg IV 14 [287]
 si Mg VI 43 [412]
 siṃ Kc 219 (195)
 siṅgāṅgāga- (siṅgy-aṅg) Mg VII 164
 siṅgādayo Mg VII 33
 siṃghā āṇikāṭakā (siṃghāṇ) Mg
 VII 17
 sito lak-vālā Mg VII 181
 sīthilam aphutṭhaṃ ... Sd 16
 sīthilādayo Mg VII 191
 si-dhā-vi-vāhi no Mg VII 106
 sinā eru Mg VII 178
 sino aṃ Sd 446
 sindhādayo Mg VII 6
 sippādayo Mg VII 117
 simh' anapūṃs Mg II 130 [187]
 simh' ahaṃ Mg II 217 [199]
 simh' ā niccaṃ Sd 299
 simh' āyam anapūṃs Sd 358
 simhi katthaci Sd 252
 simhi gacchantād Kc 186 (107)
 simhi ca Kc 498 (482)
 simhi vā Kc 94 (105)
 siyā lūgassa ca Kc 320^V
 si-yo aṃ-yo ... Kc 55 (63) Sd 200
 sirisādayo Mg VII 211
 silāgha- ... sattamyatthesu ca Kc 279
 (294)
 silāgha- ... tatiyattahādisu ca Sd 554
 sismīṇ nānapūṃsakassa Mg II 68
 siṣsa o Sd 272
 s' issare āmy-uvāmi Mg IV 102
 siṣṣāggito nī Mg II 151
 siṣs' o Mg II 112 [41]
 si-hisu ca Sd 992
 si tapādihi Sd 789

- sīto dhuk Mg VII 100
 sīdass' ikāro ... Sd 1040
 silādito vo Mg IV 98
 silābhikkhaññ' Mg V 54 [380]
 sukha-dukkhā ī Mg IV 89
 suñ sassa Mg II 53 [53]
 supotismā vā ... Sd 1286
 suto ā Sd 1116
 suto kva-kvā Mg VII 204
 suto ṇisak Mg VII 216
 sutte sukh- Sd 160
 suddhassarambhā . . Sd 191
 su-naṃ-hisu Sd 246 = Mg II 91 [56]
 su-naṃ hisu goṇa Sd 231 (mt)
 su-naṃ-hisu ca Kc 89 (87)
 su-naṃ-his' ū Mg II 127 [82]
 su-naṃ-aṃsu vā Kc 196 (133)
 sunass'-unass' ... Kc 649 (647) = Sd 1285
 supato ca Kc 561 (589)
 supasmā bhāve ca Sd 1146
 sumedhā so Sd 788
 sumhā ca Mg II 192 [111]
 sumhāmhassāsmā Mg II 209 [210]
 sumhi vā Mg II 70 [154]
 suriyassa sūra Sd 540
 suvaṇṇato ... Sd 766
 su-vihī pak Mg VII 66
 su-vu-asato *vide* sū-vu
 su-vu-'sānam . . (su-v'-as') Kc 662 (654)
 susa-paca-sakato ... Kc 585 (603)
 susa-paca-sakehi ... Sd 1186
 susā kho Mg V 156
 susmim ā vā Kc 158 (143)
 su-hi-nāsu ca Kc 81 (172)
 su-hisu anto ca Sd 313
 su-hisu nak Mg II 201 [90]
 su-his' ubhass' o Mg II 58 [214]
 su-hisu lūṅgakāro e Sd 268
 su-hisv akāro e Kc 101 (80)
 su-hisv a! Mg VI 53 (si h 2)
 su-hisv ass' e Mg II 100 [50]
 su-hisv āraṇ Mg II 172 [137]
 sū-bhāhi nuk Mg VII 110
 sūrato ā ... Sd 800
 sū-vu-asato ... Sd 1301
 sekārāgamo ... Sd 1102
 seyyāthassa assathattaṃ Sd 998
 seyyāmass' assāma Sd 1000
 seyyāmiss' assaṃ Sd 999
 seyyāsissa assattaṃ Sd 997
 seyyussa assuttaṃ Sd 996
 se vāntassa Sd 298
 sesato mo do ... Sd 145
 sesato lopam . . Kc 220 (74)
 sesatthe ssaṃ- Sd 1293
 sesā aḍḍhamattā . . Sd 6
 sesā kamma- Kc 287^A
 sesā vyañjanā Kc 6 (8)
 sesesu ca Kc 229 (226)
 sesesu ntu ca Kc 187 (108)
 sese ssantu- Kc 657 (634)
 sesehi lopam go si ca Sd 447
 so Kc 104 (66)
 so chassāhāyatane vā Mg III 70
 sotādisu lopo Mg III 81
 so napumsakaliṅgo Kc 322 (320)
 sobbhādayo Mg VII 129
 so rassaṃ vā Sd 476
 so lomā Mg IV 105
 so vā Kc 105
 so vā ḷhāne Sd 273
 so vicchā- Mg IV 130 [346]
 sossa su Sd 523
 smā-naṃsu vā Mg II 166 [101]
 smā nā Kc 214 (128)
 smāmbhi tvamhā Mg II 220 [208]
 smā-sminnaṃ Sd 276 = Mg II 45 [58]
 smā-sminnaṃ yath Sd 266
 smā-sminnaṃ vā Kc 108 (90)
 smā-sminnaṃ nā-ne Mg II 186 [108]
 smāssa nā Sd 441
 smāssa nā brahmā ca Mg II 202 [92]
 smā-hi- ... mhi Mg II 99 [51]
 smā-hi- ... mhi vā Kc 99 (81)
 smino ni Mg II 79 [128]
 smino ssaṃ Mg II 105 [177]
 smin ni Kc 226 (154)
 smim i Sd 422

- smim e Kc 192 (135)
 smimmh' āne vā Sd 336
 smimhi tumh' Mg II 232 [209]
 smi(m) mhi raññe ... Kc 138 (121) —
 Sd 317 = Mg II 230 [85]
 sy ā ca Kc 189 (113)
 syādayo tyādayo ... Sd 198
 syādayo nāme ... Sd 199
 syādilopo ... Mg I 55
 syādisu rasso Mg III 27
 syādisu sabbhi Sd 380
 syādisesāsu ca Sd 232 (mt)
 syādi syādin' ekattham Mg III 1
 syo sayugam Sd 112
 svādito nu-nā-unā ca Kc 450 (498)
 svādihi kpo Mg V 25 [445]
 svādihi nu nā unā Sd 929
 ssam-ssā ... Mg II 54 [179]
 ssalopo ssatyādīnam Sd 1039
 ssassa hi kamme Mg VI 65
 ssā vā t'-et'-imāmūhi Mg II 48 [184]
 sse vā Mg VI 59
- H** ha-catutthānam ... Kc 613 (594) —
 Sd 1216
 hattha-dantehi ... Mg IV 86
 hadayādayo Mg VII 142
 hanato kho ... Sd 969
 hananto niggahītam ... Sd 967
 hanassa ghāto Kc 593 (530)
 hanassa ghāto nānu Mg V 100
 hanassa vadho ... Sd 1058
 hanā che-khā Mg VI 67
 hanādihi nu-nu-tavo Kc 673 (665)
 hana racco Mg V 167
 hantehi ho hassa ... Sd 1193 cf hānt
 hantīyādīnam nuko Kc 538 (580)
 hara-ruha-kulā ito Mg VII 78
 harassa gūṇe se Kc 476 (521)
 harādinam vā Mg II 5
 halopo nhāmhi Kc 492 (504) — Sd 982
 havipariyāyo vassa lo vā Sd 980
 havipariyāyo ye Sd 1048
 havipariyāyo lo vā Kc 490 (466)
 hassa jo Kc 466 (490) — Sd 945
 hassa vipallāso Mg I 50 [29]
 hāto vihi-kālesu Mg V 38
 hāto ha Mg VI 68
 hāntehi ho hassa ... Kc 591 (605)
 hāssa cāhañ ssaena Mg VI 25
 hiṇ-ḥaṇ-hiñcanam Kc 254 (271)
 hiṇ-ḥaṇ-hiñcanam-hiñci Sd 500
 hi ca vā lopam Sd 960
 hi-ci-du- Mg VII 144 (hi-khi-d)
 hite reyyam Mg IV 40 [302]
 hi-dhūhi mak Mg VII 134
 himavato vā o Mg II 157 [146]
 hi-mi-mesv assa Mg VI 57 [399]
 hiyyattaniyam karass' ... Sd 1089
 hiyyattani ā-ū ... Kc 429 (439) —
 Sd 900
 hiyyattani-sattamī ... Kc 433 (442) —
 Sd 904
 hiyyoppabhuti ... Kc 420 (440)
 hi lopam vā Kc 481 (436)
 hivibhattimhi ca Kc 157 (140)
 hivibhattiyam Sd 337
 hi-sīnam muk ca Mg VII 77
 hiss' ato lopo Mg VI 48 [432]
 hīne Mg II 14
 hiḷānukampa- Sd 835
 huto nimo Sd 1273
 hūto resum Mg VI 41
 hū-dā-brūto ... Sd 981
 hūssa ... vide bhūssa
 hūss' ūkāro ... Sd 1051
 heṭ'-ādhipatito ... Sd 535
 hetuto chaḷḷhiyā ... Sd 651, keci
 hetutthappayoge Sd 601
 hetupayoge chaḷḷhi- Kc 317^o
 hetuphalesv eyya ... Mg VI 8 [424]
 hetumhi Sd 579 — Mg II 21
 hetuyoge Sd 624
 hetvatthe ca Kc 291 (290)
 hoti kesañci matena Sd 10
 hoti disasabba Sd 352
 hotissar' ch'-oh' e ... Kc 482 (475)
 hotissaro bhav - Sd 961
 ho dhassa vanna- Sd 72
 hont' eva Sd 370

2. Concordance Rūpasiddhi-Kaccāyana

Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc
I Kaṇḍa		41 (18)	271	81	99	122 (40)	193
1 (Ce p. 1)	1	42 (19)	29	82	281	123	198
2	2	43 (21)	48	83	288	124	117
3 (Ce p. 3)	3	44	49	84	278	125	197
4	4	45	50	85	295	126	211
5	5	46	79	86	61	127 (41)	213
6	604	47 (22)	36	87	89	128	214
7	605	48	183	88 (33)	273	129	212
8 (4)	6	49	31	89	297	130	191
9	7	50 (23)	32	90	108	131	194
10	8	51	33	91	285	132	113
11	9	52 (24)	34	92	303	133 (42)	196
12 (5)	10	53	38	93	280	134	195
13	12	54	39	94	304	135	192
14 (6)	11	55 (25)	40	95 (34)	181	136	152
15	13	56	41	96	184	137	155
16 (7)	14	57	37	97 (35)	182	138	153
17	15	58 (26)	30	98	124	139 (43)	159
18 (8)	16	59	51	99	122	140	157
19	17	II Kaṇḍa	100		92	141	215
20 (9)	18	60 (27)	52	101	126	142	156
21	21	61	53	102 (36)	127	143	158
22	19	62 (28)	54	103	123	144 (44)	84
23 (10)	47	63	55	104	128	145	95
24	44	64	56	105	94	146	118
25	45	65	286	106 (37)	93	147 (45)	88
26	46	66 (29)	104	107	186	148	96
27 (11)	20	67	83	108	187	149	82
28	22	68	390	109	244	150 (46)	85
29	58	69 (30)	107	110 (38)	243	151	225
30	70	70	287	111	245	152	247
31 (12)	78	71	57	112	185	153	224
32	42	72	246	113	189	154 (47)	226
33	43	73 (31)	248	114	190	155	119
34	35	74	220	115	188	156 (48)	97
35 (14)	24	75	282	116 (39)	137	157	116
36 (15)	23	76	299	117	169	158 (49)	199
37	25	77	283	118	135	159	200
38 (16)	26	78	456	119	136	160	205
39	27	79	103	120	272	161	207
40	28	80 (32)	101	121	138	162	203

Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc
163	201	207	180	251	134	287 ^D	283
164 (50)	202	208	165	252	90	288	284
165	206	209 (67)	166	253 (79)	385	289 (99)	289
166	208	210	167	254	383	290	291
167	204	211 (68)	174	255	382	291	292
168 (51)	209	212	175	256	392	292 (100)	293
169 (52)	74	213	176	257 (80)	378	293	294
170	75	214	100	258	381	293 ^A	295
171	76	215	65	259	384	293 ^B	278
172	81	216 (69)	64	260	250	294 (101)	279
173 (53)	80	217	63	261 (81)	249	295 (102)	109
174	73	218	172	262	230	296 (104)	296
175	77	219 (70)	171	263	231	297	655
176 (54)	237	220	170	264	233	297 ^A	273
177	60	221	177	265	234	298 (105)	274
178	114	222	129	266 (82)	251	299 (106)	275
179	111	223 (71)	173	267	232	300	276
180 (55)	216	224	178	268	252	301	277
181	115	225	130	269	253	302 (108)	106
182 (56)	59	226 (72)	229	270	227	303 (109)	298
183	112	227 (73)	86	271	254	303 ^A	303
184	68	228	132	272	228	303 ^B	285
185	72	229	67	273 (83)	255	304 (111)	310
186	69	230	133	274	256	305 (112)	311
187 (57)	238	231 (74)	87	275	257	305 ^A	304
188	223	232 (75)	140	276	259	305 ^B	280
189 (58)	98	233	121	277	262	306 (113)	305
190	239	234	144	278	260	307 (114)	306
191 (59)	241	235	143	279	261	308	307
192	242	236	146	280 (84)	236	309	312
193	240	237	162	281	235	310 (115)	313
194	91	238 (76)	145	282 (88)	221	311	314
195 (61)	219	239	210	III Kaṇḍa	312		315
196	218	240	163	282 ^A (92)	286	313	316
197 (62)	160	241	141	282 ^B (93)	299	314 (116)	317
198	125	242	142	282 ^C	282	IV Kaṇḍa	
199 (63)	217	243	120	283 (94)	302	315 (117)	321
200 (65)	164	244	161	284 (95)	300	316	318
201	110	245 (77)	139	285	301	317 (118)	319
202	102	246	147	286 (96)	308	318	320
203	168	247	148	287	309	319 (119)	603
204 (66)	179	248 (78)	149	287 ^A	288	320	222
205	66	249	150	287 ^B	281	321	343
206	62	250	151	287 ^C (97)	456	322 (120)	344

Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc
323	345	366 (156)	358	VI Kaṇḍa	451		464
324 (121)	326	367	359	408 (171)	459	452 (185)	430
325 (122)	332	368	360	409 (172)	523	453	421
326	328	369	361	410	425	454	506
327	222	370 (157)	374	411	415	455 (186)	422
328 (123)	334	370 ^A	183	412	416	456 (187)	431
329 (124)	335	371	362	413 (173)	408	457	423
330 (125)	336	372 (159)	363	414	458	458 (188)	432
331	337	373	364	415	410	459	424
332	338	374 (160)	365	416	412	460 (189)	524
333 (126)	327	375	264	417	447	461 (190)	499
334 (127)	323	376	265	418 (174)	487	462	
335	339	377	266	419	515	463 (191)	489
336 (128)	329	378 (161)	267	420	413	464	479
337 (133)	330	379	268	421 (175)	414	465 (192)	500
338 (135)	333	380	269	422	480	466	490
339	405	381	270	423	409	467	507
340 (136)	342	382	366	424	456	468	473
341 (137)	340	383 (162)	367	425	411	469 (193)	611
342 (139)	331	384	368	426 (176)	478	470	505
343 (140)	341	385	369	427	503	471	502
344 (141)	324	386	370	428	455	472	512
345 (143)	325	387 (163)	371	429 (177)	442	473 (194)	519
V Kaṇḍa		388	373	430	520	474	468
346 (145)	346	389	372	431	443	475 (196)	482
347	434	390	375	432 (178)	444	476 (197)	516
348	398	391 (164)	386	433	445	477 (198)	470
349	402	392	376	434	426	478	504
350 (146)	407	393	387	435	417	479	471
351 (147)	347	394	388	436 (179)	481	480	496
352	348	395	389	437 (180)	427	481	508
353	349	396 (165)	377	438	418	482 (199)	498
354 (148)	263	397 (166)	391	439 (181)	429	483	495
355	406	398 (167)	380	440	420	484	494
356	350	399 (168)	395	441	521	485	497
357	351	400	396	442 (182)	433	486	508
358 (149)	352	401	397	443 (183)	428	487	509
359	353	402 (169)	394	444	419	488 (200)	522
360 (150)	403	403	648	445	477	489	594
361 (152)	354	404	399	446	460	490 (201)	466
362	404	404	400	447	461	491	71
363 (154)	355	405 (170)	401	448	467	492	462
364 (155)	356	406	401	449 (184)	463	493	501
365	357	407	393	450	518	494 (202)	484

Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc	Rūp	Kc
495 (203)	448	536	551	581	540	624	566
496 (204)	449	537 (225)	598	582	549	625 (259)	599
497 (205)	446	538 (226)	543	583	550	626 (260)	608
498 (206)	450	539	623	584 (243)	553	627	600
499 (207)	451	540	625	585	555	628	601
500 (208)	472	541	545	586 (244)	588	629	602
501	510	542 (227)	546	587	556	630 (261)	567
502	511	543 (228)	544	588	560	631 (265)	653
503 (209)	452	544	541	589 (245)	561	632	654
504	492	545	637	590	562	633	656
505 (210)	491	546	580	591	627	634	657
506	453	547 (229)	526	592	559	635 (266)	652
507	513	548	548	593	578	636 (267)	629
508	514	549	626	594 (246)	613	637 (268)	630
509 (211)	493	550 (230)	595	595	554	638	632
510 (212)	483	551	527	596	571	639	633
511 (213)	454	552 (231)	539	597	572	640 (269)	634
512	525	553	528	598	557	641	635
513	485	554	529	599 (247)	576	642	636
514 (214)	435	555 (232)	631	600	577	643	638
515	475	556 (233)	624	601 (248)	614	644	640
516	457	557	620	602	583	645 (271)	646
517 (215)	474	558	643	603	585	646	647
518	465	559 (234)	621	603 ^A (249)	586	647	649
519	469	560 (235)	568	603 ^B	587	648 (272)	650
520 (216)	436	561	569	604	590	649	651
521	476	562	570	605	591	650	658
522	437	563	530	606 (250)	558	651 (273)	659
523 (217)	438	564 (236)	609	607	610	652	660
524	439	565	592	608	573	653	661
525	441	566	531	609 (251)	574	654	662
526	440	567 (237)	616	610	575	655 (274)	663
526 ^A (218)	525	568	596	611 (252)	612	656	664
526 ^B	485	569	615	612	579	657	665
527	517	570 (238)	532	613 (253)	581	658 (275)	666
528 (220)	486	571	641	614	582	659	667
529	488	572	617	615	584	660 (276)	668
530 (221)	593	573	618	616 (254)	589	661	669
		574 (239)	644	617 (255)	619	662	670
		575	533	618	628	663	671
VII Kaṇḍa			534	619 (256)	645	664 (277)	672
531 (223)	542	576 (240)	535	620 (257)	563	665	673
532	552	577	536	621	597	666 (C p 278)	674
533	607	578 (241)	537	622 (258)	564	667	675
534	547	579	538	623	565	668	606
535 (224)	622	580 (242)					

3. Concordance Padasādhana-Moggallāna

Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg
1	I 1	42	II 43	83	II 229	124	II 77
2	I 2	43	II 40	84	II 227	125	II 118
3	I 3	44	I 12	85	II 230	126	II 76
4	I 4	45	II 120	86	II 198	127	II 78
5	I 5	46	II 61	87	I 9	128	II 79
6	I 6	47	II 2	88	II 83	129	II 85
7	I 7	48	II 18	89	II 84	130	II 96
8	I 8	49	II 111	90	II 201	131	II 98
9	I 26	50	II 100	91	II 200	132	II 86
10	I 14	51	II 99	92	II 202	133	II 50
11	I 27	52	II 26	93	II 62	134	II 59
12	I 29	53	II 53	94	II 197	135	II 168
13	I 24	54	I 20	95	II 196	136	II 60
14	I 30	55	II 46	96	II 163	137	II 172
15	I 31	56	II 91	97	II 165	138	II 171
16	I 32	57	II 28	98	II 167	139	II 169
17	I 18	58	II 45	99	II 177	140	II 170
18	I 36	59	II 41	100	II 178	141	II 180
19	I 17	60	II 34	101	II 166	142	II 182
20	I 45	61	II 113	102	II 179	143	II 183
21	I 46	62	II 138	103	II 164	144	II 155
22	I 28	63	II 110	104	II 187	145	II 93
23	I 33	64	II 147	105	II 185	146	II 157
24	I 34	65	II 152	106	II 184	147	II 87
25	I 35	66	II 221	107	II 199	148	II 69
26	I 37	67	II 224	108	II 186	149	II 176
27	I 48	68	II 94	109	II 193	150	II 74
28	I 49	69	II 223	110	II 191	151	II 73
29	I 50	70	II 222	111	II 192	152	II 71
30	I 51	71	II 153	112	II 195	153	II 72
31	I 38	72	II 150	113	II 66	154	II 70
32	I 39	73	II 149	114	II 194	155	I 11
33	I 40	74	II 154	115	II 67	156	II 65
34	I 53	75	II 158	116	II 95	157	II 47
35	I 41	76	II 162	117	II 117	158	II 106
36	I 42	77	II 161	118	II 90	159	II 64
37	I 43	78	II 82	119	II 136	160	I 10
38	I 44	79	II 81	120	II 137	161	II 119
39	II 1	80	II 126	121	II 57	162	II 75
40	II 39	81	II 228	122	II 188	163	II 173
41	II 112	82	II 127	123	II 189	164	I 21

Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg
165	II 114	209	II 232	253	III 28	297	IV 34
166	II 115	210	II 209	254	III 15	298	IV 37
167	II 44	211	II 239	255	III 16	299	IV 144
168	II 139	212	II 240	256	III 17	300	IV 38
169	II 109	213	II 243	257	III 21	301	IV 39
170	II 108	214	II 58	258	III 29	302	IV 40
171	II 116	215	II 52	259	III 23	303	IV 42
172	II 156	216	II 174	260	III 24	304	IV 46
173	II 141	217	II 225	261	III 49	305	IV 47
174	II 101	218	II 226	262	III 50	306	IV 49
175	II 103	219	II 49	263	III 53	307	IV 60
176	II 104	220	II 213	264	III 54	308	IV 65
177	II 105	221	II 51	265	III 30	309	IV 67
178	II 140	222	II 211	266	III 31	310	IV 69
179	II 54	223	II 210	267	III 33	311	IV 56
180	II 146	224	II 212	268	III 36	312	IV 50
181	II 131	225	II 214	269	III 43	313	IV 53
182	II 134	226	II 175	270	IV 1	314	IV 55
183	II 135	227	II 92	271	IV 136	315	IV 52
184	II 48	228	III 110	272	IV 141	316	IV 151
185	II 55	229	III 111	273	IV 2	317	IV 54
186	II 56	230	III 102	274	IV 4	318	IV 51
187	II 130	231	III 106	275	IV 5	319	IV 79
188	II 129	232	III 103	276	IV 137	320	IV 80
189	II 128	233	III 112	277	IV 143	321	IV 81
190	II 207	234	III 108	278	IV 142	322	IV 91
191	II 132	235	III 107	279	IV 6	323	IV 94
192	II 88	236	III 109	280	IV 7	324	IV 95
193	II 89	237	III 75	281	IV 8	325	IV 107
194	II 208	238	III 105	282	IV 9	326	IV 109
195	II 204	239	III 104	283	IV 10	327	IV 110
196	II 205	240	II 121	284	IV 11	328	IV 111
197	II 206	241	III 2	285	IV 12	329	IV 112
198	II 218	242	II 122	286	IV 13	330	IV 113
199	II 217	243	II 124	287	IV 14	331	IV 114
200	II 215	244	II 125	288	IV 15	332	IV 115
201	II 233	245	III 10	289	IV 21	333	IV 116
202	II 237	246	III 11	290	IV 23	334	IV 117
203	II 234	247	III 12	291	IV 24	335	IV 118
204	II 219	248	III 82	292	IV 25	336	IV 119
205	II 235	249	III 83	293	IV 26	337	IV 120
206	II 216	250	III 13	294	IV 28	338	IV 121
207	II 236	251	III 13A	295	IV 32	339	IV 122
208	II 220	252	III 14	296	IV 132	340	IV 123

Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg	Pds	Mg
341	IV 124	369	III 95	397	VI 14	425	VI 75
342	IV 126	370	III 96	398	V 162	426	VI 47
343	IV 127	371	V 45	399	VI 57	427	VI 78
344	IV 128	372	V 90	400	VI 37	428	VI 11
345	IV 129	373	V 137	401	VI 74	429	VI 12
346	IV 130	374	V 48	402	VI 2	430	VI 9
347	IV 131	375	V 160	403	VI 35	431	VI 10
348	V 27	376	I 52	404	VI 49	432	VI 48
349	V 120	377	V 93	405	VI 3	433	V 16
350	V 96	378	V 50	406	VI 4	434	V 20
351	V 172	379	V 53	407	VI 15	435	V 140
352	V 28	380	V 54	408	VI 38	436	VI 40
353	V 99	381	V 56	409	VI 33	437	V 75
354	V 85	382	V 57	410	VI 39	438	V 161
355	V 83	383	V 87	411	VI 42	439	V 19
356	V 29	384	V 110	412	VI 43	440	V 21
357	V 84	385	V 60	413	VI 45	441	V 22
358	V 118	386	V 65	414	VI 46	442	V 23
359	V 171	387	V 18	415	VI 13	443	V 24
360	V 34	388	V 67	416	VI 5	444	VI 32
361	V 92	389	V 17	417	VI 6	445	V 25
362	V 88	390	V 68	418	V 71	446	V 26
363	V 42	391	V 62	419	V 76	447	VI 76
364	V 91	392	V 64	420	VI 17	448	V 139
365	V 44	393	V 164	421	VI 18	449	V 15
366	V 86	394	V 94	422	V 79		
367	V 126	395	V 180	423	VI 7		
368	III 94	396	VI 1	424	VI 8		

4. Les indéclinables

(upasagga)

Rūp (§ 281) C^e 84.8-87.37

+ Sd 880.15-886.21 (Abh 1162-1185)

(nīpāta)

Rūp (§ 282) C^e 88.18-91.18

+ Sd 886.22-906.14 (Abh 1186—1203.

Am-k III 3. 238-4.23).

C. INDEX RADICUM

(dhātusūci)

Références: au Pāṇinīya-dhātupāṭha [»X 371» etc], au Cāndra-dhātupāṭha [»C X 11»], à Westergaard: Radices linguae Sanscritae [»Wg § 35,84»], aux notes de Sd E^e [»871 n. 7»], et aux notes ci-dessous p. 1089 [»note 1» etc].

A aṃsa X 371	567,22	adda I 56	377,3
aka I 829	322,24; 468,8	adda X 285	544,7
ak-i I 87	325,27	ana II 61	399,21
ak-i X 382	520,26	anu-rudha IV 65	485,5
akka X 102	521,28	anu-vi-dhā III 10	484,30
akkha I 684	329,25	antara-dhā III 10	481,22
aga I 830	468,8	andha X 380	548,16
ag-i I 155	333,11	apa V 14	493,30
agga cf. I 830	334,4; 872,27	ap(p)a V 14	508,26
agha Wg § 35,84, d (Kt)	527,30	ab-i I 403	406,28
acca I 219	335,23	abba I 442	405,16
acca X 266	529,24	abbha I 588	407,14
ach-i I 224	342,6	abh-i I 411	408,12
aja I 248	344,32; 864,7	ama I 493, 869	412,13
ajja I 242	345,8	ama X 180 558,13; 872,1; 873,8 (anu)	
ajja X 186	530,25	aya I 503	417,29
añca cf. I 203, 915	338,21	ara III 16, IX 27	432,1; 873,13
añc-u I 203	335,16	araha I 776	457,25; 578,24
añc-u X 198	529,10	araha X 192	568,16
añja: note 1	862,30	ala I 548	434,17; 861,25
aṭa I 317	353,2	ava I 631	440,15
aṭṭa X 25	532,4	asa I 934	449,14
aṭh-i I 280	355,17	asa II 56	450,10; 831,7-16
adda I 371	356,6		832,1-30; 834,13-18
apa I 471	357,6	asa IX 51	501,17; 585,22
ata I 38	360,12	as-u IV 100	490,1
at-i I 62	360,22; 468,5	as-u V 18	494,30
attha X 357	541,30	ah-i I 666	457,32
ada: note 2 860,13-23, 870 19; 872,23		aḥa I 380	460,12
ad-i I 63	377,10; 468,5		

Ā	āto gam-u [āgama, m]	558.22	ujjha VI 21	350.24
	āto cam-u [ācāma, m]	556.15	uñch-i I 230	342.13
	āpa V 14	494.9	uñha I 361	355.8
	āp-u X 295	553.22	uda et I 20	382.20
	āsa II 11	451.30; 835.27-28 (n, f)	ud-i VII 20	472.22; 574.14; 871.11
	ā-sis-i et I 660	448.29	uddhasa IX 52	501.22
			upa	553.11
I	i II 36, 37	315.7; 322.28	ubb-i I 600	406.3
	ikkha I 641	332.16; 584.2; 694.7	ubbha (RV aubhnāt) et VI 32	410.9
	ikh-i I 145	329.21	ubha VI 32	410.9
	ig-i I 163	333.11	umbha VI 32	410.9
	īla I 340	353.2	usa I 727	503.24; 861.5; 871.2
	ip-u VIII 5	507.5	us-u I 727	443.1
	id-i I 64	377.29; 871.11		
	idha IV 135, V 24	484.23	ūna X 342	549.27 U
	ila	438.30	ūy-i I 512	421.7
	ila Wg § 28.65 (Kt)	439.20	ūsa I 714	442.4
	ila X 119	564.19	ūha I 679	458.16
	isa et I 715	442.5		
	isa IV 19	453.5	eja I 253	345.15; (862.30) E
	isa	453.30	eja I 192	346.10
	isa IX 53	501.23	eñha I 286	355.21
	ṭis-i v, ṭisa	453.5	edha I 2	394.5
	isindī: note 3	871.25	eraḍi: note 4	871.26
	is-i VI 7	686.3; 686, n. 2	esa	446.6
	is-u VI 59	453.24; (726.17); 835.26	es-u I 649	447.23; 452.29
	issa I 544	441.20; 694.7		
I	ija I 196	346.7	okha I 125	329.17 O
	id-i et X 277	544.5	oṇa I 482	358.4
	ira II 8	428.22	opa	404.11
	ira X 268	560.7	opa	553.26
	isa I 642	446.16	o-puj-i 350 n. 1	350.1
	isa II 10	451.25	o-mā II 53 (IV 34)	411.10
	ihā I 663	457.30; 573.14	oha et III 8	459.5
	īla II 9	460.27		
	īla X 129	569.9		
U	u I 1001	322.33; 467.23	kaka I 90	325.29 K
	ukkha I 687	330.15	kak-i I 94	326.2
	ukha I 132	329.20	kakkha I 124 (Ksīr)	329.16
	uca IV 114	478.17	kakha I 124, 821	330.16
	ucha I 231	342.15	kakh-i I 698	330.4 + 11
	uj-u et, VI 20	348.17	kaca I 181	338.2
			kaca et, I 182	529.28; 863.14
			kañja I 246	345.9

kaṭa I 315	352,3	karaṇḍ-i: note 6	871,24
kaṭa I 342	353,2	kala I 526	437,20
kaṭa: note 5	873,10	kala X 64	564,7
kaṭha I 356	355,4	kala X 319	564,23; 861,25, 28; 870,19
*kaṭh-i I 283	355,20	kalad-i I 72	381,4
kaṭh-i X 303	533,11	kalid-i I 15, 73	381,6
*kaḍ-i I 302	356,27	*kalaha v. ṅgalaha	458,3
kaḍ-i X 44	533,15; 871,23	kalla I 527	437,23
kaḍḍha cf. I 1039, VI 6	357,3	kava I 405	440,17
kaṇa I 476	357,6	kasa I 1039, VI 6	442,8
*kaṇa I 831	358,13	kasa I 716	442,15; 449,22
kaṇa X 175	535,28	*kasa I 913	449,11
kappa X 379 (Kṣīr)	536,24	kas-i II 14	452,3
kat-i VII 10	362,22	*kassa v. *kasa	449,11
kat-i VI 141	362,23; 472,1	kaṭa I 383, (Kṣīr p. 32,20)	460,14
kattara X 367	540,29	*kaṭa v. ṅgaṭa	460,25
kattha I 37	366,29	kā (ādeṣa) VIII 10	856,18
katha I 839	367,4	kātha I 838, 839	542,1
katha I 899	367,15	kāsa I 654	447,29
katha X 307	541,10; 541,28; 863,14	kās-u I 678, IV 53	447,31
*kath-i v. ṅgathi	366,28	kī V 7	493,9
*kada v. *kad-i	384,7	kic-i	528,22
kad-i I 70, 71, 72	381,4	kīḷa I 341	353,2
kad-i I 809, 810, 811	384,6	kīta I 1042	360,32; 822,13; 826,17; 863,8
*kad-i I 70, 71, 72	384,7		
kadda I 60	377,6	kīta	362,21
kana I 488	397,8	kīṭa X 111	540,1
kanūy-i I 514	421,10	kīpa X 323	553,19
kanda X 188	543,7	kīra: note 7	582,13; 873,16, 24
kapa I 808	403,28	kīla VI 61	438,28
kapa X 208	553,15	kīlisa IX 50	446,8; 501,20
kap-i I 400	553,1	kīlisa IV 52 a	489,19
kap-u	403,25; 873,7	kīlota IV 132	362,17
kap-u I 799	403,26	kiv-i I 629	495,3
kappa VIII 10 (caus)	551,6; 551,9	kī IX 1	495,10; 838,28
kabba I 447	405,13	kīḷa X 99 (532 u. d)	532,13
kabba I 612	406,26	kīla I 557	435,20
kam-u I 502	411,24; 855,10	kīḷa I 373	460,11
kam-u I 470, 869	556,22	ku I 999, II 33, VI 108	321,8;
kara VIII 10	509,10; 582,13; 716,16;		467,23, 25; 865,13-14; 873,6
	726,19; 828,16; 830,22; 834,29-835,7;	ku (Amk III 3: 239)	504,20
	835,29-836,5; 839,1; 839,23; 840,26;	ku (ādeṣa) VIII 10	866,17; 866,25
	847,22; 849,25; 856,14-19; 859,13-18;	kuka I 91	325,32
	864,3-6, 10; 866,17-30; 869,21, 24;	kuca I 199	335,11
	873,16; 874,27	kuca I 910	335,26

kuca VI 75	335,30; 863,8	*knas-u IV 6	489,17	
kuccha X 158	530,6	kru (ādeśa) VII 10	835,3	
kuḷ-i I 241	345,19			
kuḷ-i cf I 266-269	345,27	kha (ādeśa) VIII 10	856,14	Kh
kuḷ-u I 214	344,25	khaja I 250	345,12	
kuḷja	349,23	khaj-i I 252	345,13	
kuñca I 200	335,13	khaj-i I 806	346,17	
kuḷa VI 73	353,21	khaj-i X 79	530,15	
kuḷa X 23	531,28; (873,10)	khaj-i	530,16	
*kuḷh-i v. *kaḷh-i	355,20	khaḷja I 247, C I 68	345,10	
kuḷh-i I 365	355,14	khaḷja: note 9	873,7	
kuḍ-i I 289	356,10	khaṭa I 331	352,20	
*kuḍ-i v. *guḍ-i	533,20	khaḷṭa X 89	532,5	
kupa VI 45	358,28	khaḍ-i I 303	356,28	
*kupa v. *kūpa	535,23	khaḍ-i X 44	533,15; 871,26	
kupa X 347	536,27	khaṭ-u VIII 3	507,4	
kutha (cf. I 838)	367,4	khada I 51	375,20	
kuth-i I 44	365,17	khadda I 61	377,7	
kuda I 21	383,3	khana I 927	(397,25); 855,18;	
kud-i X 6	542,12		856,20; 873,8	
kudha IV 80	484,9; 694,7	khan-i	575,7	
kupa IV 122	487,7; 833,5	khan-u I 927	397,25;	
kupa X 239	553,17		575,6 cf khana	
kub-i I 453	405,18	khanda I 1028	381,8	
kub-i X 113	554,17	khap-i X 78	553,7	
*kubb-i v. *gubb-i	406,8	khabba I 448	405,13	
kumāra X 331	559,20	khabba I 613	406,26	
kura VI 51	429,33; 873,7	khabh-i I 414	408,22	
kula I 895	438,26	khamāya I 515	421,11	
kusa I 909	449,9; 836,30	kham-u I 469, IV 97	413,8; 855,13	
kusa: note 8	873,10	khara cf I 904	428,16	
kus-i X 223	567,12	khara (ādeśa) VII 10	840,24; 856,14	
*kus-u v. *knas-u	489,17	khala I 577	436,23	
kuha X 353	568,29	khala I 578	436,25	
*kuḷa VI 89	461,4	khala X 57	563,19	
kūḷa X 162	532,16	khaḷa X 44	569,8	
kūḷ-i Wg § 35,38 (K1)	532,28	khā II 51	326,16	
*kūpa X 149	535,23	khāda I 50	375,7; 575,6; 584,22, 27;	
kūla I 558	435,21		593,30; 871,28-872,7	
kūḷa VI 88, C VI 83	461,3	*khād-i v. *khida	391,30	
ke I 964	321,8; 467,4	khi VI 114	327,9; 477,28	
keta X 345	540,15	khi I 255	477,27	
kel-u I 570	436,19	khīṭa I 324	352,11	
kele	437,9	khīṭ-u VIII 4	507,4	
kev-u I 539	440,22	*khida VI 142	391,30	

*khid-i v. 'bid-i	379,30	*gath-i I 36	366,28
khid-i IV 61; VII 12	480,28	gada I 53	375,22; 580,16
khīpa IV 14; VI 5	404,5; 487,14;	gada X 314	543,18
	494,7	gadda I 58	377,4
khīpa	404,7	gaddha IV 136	548,11
khīpa	404,9	gantha IX 41; X 294	542,3
khīp-i	404,14	gancha X 145	547,25; 585,5
khiv-u I 599; IV 4 (Kt)	440,7; 489,11	gabba I 449	405,13
khī I 255	327,3; 493,21; 860,12	gabba I 614	406,26
khī VI 114	495,14	gabba X 359	554,21
khīja I 256	345,19	gabbha I 419	408,29
khiv-u I 407	440,18	gam-u I 1031	413,16; 462,10; 558,22;
khu I 1003 (Kṣīr p. 88,5)	327,18		580,16; 585,6; 716,16; 828,1; 833,23;
khu II 27	467,25		840,27-841,5; 846,5,13; 847,27; 852,17-
khuj-u I 215	344,25		20; 855,18; 856,20; 863,11; 864,25;
*khuṇ-u v. 'khaṇ-u	507,4		869,22; 870,15; 872,1
khuda I 22	383,3	gara I 984	425,26
khud-i I 9	381,10	gara cf. VI 103	430,16
khud-i: note 10	871,14	gara cf. X 155	559,6
khubha I 787; IV 129; IX 47	409,29;	garaha I 667	458,3; 847,27
	487,23	garaha X 301	569,3
khura VI 52	430,1	gala I 579	436,30
khus-i	567,15	*galaha I 668	458,3
*khuḷa v. 'kuḷa	461,4	galoc-u I 213	335,21
khe I 960	327,19	gavesa X 337	567,16
khe I 961	467,13	gas-u I 661	449,3
kheṭa X 328	532,26	gaha I 681	458,22
khēpa IV, 14; VI 5	553,20	gaha IX 61	502,27; 830,19; 861,8
khel-u I 571; 572	436,19	*gaḷa I 814	460,25
khev-u I 537	440,22	gā I 998	334,12
khoḷa X 329	532,27	gā I 998	467,26
*khoda v. khora	381,7	gādha I 4	394,12
*khora I 584	381,7	gāh-ū I 680	458,20
*khora I 584	423,6	gīpa: note 11 (IX 27)	694,8
khola I 584	437,4	gīdh-u IV 136	484,26
khyā II 51	326,16	gua VI 117	429,10
		gila cf. VI 117	436,29
G gaggha (ādesa)	833,23	gile I 868; 952	437,5
gaja I 265	345,27	gilev-u I 532	440,22
gaja X 106	530,20	giles-u I 645 Kt	447,21
gajja I 244	345,27	gu VI 106	333,1
gaḍ-i I 65; a. 384	356,7; 871,26	gu I 997,	331,13; 467,23
*gaḍ-i v. 'kaḍ-i	356,27	gu	334,14
gaṇa X 309	536,9	guc-u I 212	335,21
*gaṇa v. kaṇa	358,13	guj-i I 218	345,19

*guḍ-i X 46	533.20	ghus-i I 682	449.4
guṇa X 347	536.27; 645.28	ghus-u I 740	443.3
guda I 23	383.3	ghe(ppa) (ādeśa) IX 61	830.19
gudha IV 13	485.12	†ghora v. ~khora	423.6
gupa I 422	403.16		
gupa I 1019	403.23; 822.11:	caka I 93. 820	322.22 C
	854.27; 870.19	~caka I 93. 820	326.1
gupa X 231	553.17	cakka X 56	521.11
gupha VI 31	405.10	cakkha II 7	332.20
*gubb-i I 605	406.8	cacca I 749	335.25
guha I 944	(458.28); 830.7	cacca X 172	529.7
guh-ū I 944	458.28	caja I 1035	346.3
guḷa VI 77	461.1	cañcu I 205	335.18
ge I 965	333.2; 467.4; 493.23:	caḷa	353.20
	852.28; 863.16	caḷa X 181	532.18
gev-u I 531	440.22	caḍ-i I 298	356.16; 871.23
gottha	367.20	caṇa I 833	358.14
goma X 330	558.17	˚cata I 918	362.20
		cat-i VI 35	362.26
Gh ghaḷa X 183	352.14; 531.22:	cada I 918	385.15
	532.21; 829.31	cad-i I 68	380.15; 871.14
ghaḷa I 800	353.16	˚cana Wg § 13.3 (Vp)	(397.22)
ghaḷa X 226	532.22	capa cf X 83	553.12
ghaḷa	531.19	cabba I 452	405.14
ghaḷ-i X 227	532.22	˚cabba I 610	406.25
ghaḷṭa X 87, I 278	531.25	†camba v. *cabba	406.25
ghad-i (871, n. i)	871.23	cam-u I 497. 869	441.21; 556.15
ghaṇ-i I 463	358.7	caya I 507	417.29
ghamma (ādeśa) I 1031	833.23	cara	423.12
ghara I 985	425.26; 858.30	cara I 591	423.13; 583.26;
ghasa 822, n. 11	822.17		861.19; 870.32; 873.25
ghā I 973	334.17; 478.1	cara X 205	559.7
ghāta (ādeśa) II 2	856.4	cala I 850. 885	437.30; 468.11
ghīṇ-i I 461	358.7	˚cala VI 64	439.25
ghīṇ-u VIII 7	507.8	casa I 938	449.21
ghu cf. II 31	334.20	caha I 765	457.19
ghu I 1000	334.27; 467.23	caha X 83. X 320	568.24
ghuḷa I 782	353.14	cāy-u I 929	421.23
ghuḷa VI 91	353.27	ci V 5, X 86	493.24
ghuṇa I 464, VI 48	358.9	ci V 5, X 86	495.23; 872.25
ghuṇ-i I 462	358.7	cikkha II 51	332.20
ghuṇṇa I 465	358.9	ciṅgula (cf ciṅgulaka, n)	565.16
ghura VI 55	430.3	ciṇa I 337	352.30
ghusa C I 209	441.25; 568.11	cita X 135	538.33
ghus-i X 187	566.30	cit-i I 39	360.1; 849.23. 865.22

citta X 370	541.7	chid-i VII 3	472.13; 841.6-19; 871.14
cine	401.11	chid-i VII 3 passiv.	480.26
cinta X 2	337.17; 849.17; 870.18, 26	chidda X 378	543.22
cir-i V 31	495.4	chu IV 38	342.1
cila VI 63	439.24	chuṭa VI 84	353.23
cilla I 566	436.18	chuṭa X 72 (Kt. Vp)	531.28
cika X 284	522.14	cheda X 388	543.23
*cībha I 409	408.11	cho IV 38	479.1
civa X 234	565.24	jakkha II 62	330.17
cīv-u I 928	440.28	jaggha cf. I 170	334.21
cu I 1004	337.30; 467.26	jacca I 748	335.25
cu I 1004 caus.	529.8	jaja I 261	345.23
cukka X 56	521.11	jaj-i I 262	345.23
cuṭa cf. X 24	353.9	jaṭa I 327	352.14
cuṭa VI 84	353.23	jana cf. ⁴ cana	397.22
cuṭa X 72	531.28	jana III 24	485.16; 838.22; 855.15;
cuṭa cf. X 72 + X 181	532.18		865.5
cuṭ-i X 117	532.14	jan-i IV 41	485.23
cuṭṭa X 24	532.1	jabha I 415	408.25
cuḍḍa I 370	356.5	jabh-i I 416	408.25
cuṇa Wg § 28.84 Kt. Vp	358.29	jabh-i X 176	556.6
cuṇṇa X 18	535.20	jam-u I 499	411.21
cuta I 40	360.21	jara I 813	426.7; 593.9
cuda X 53	542.18	jara X 272	560.8; 593.9; 834.11; 849.15
cupa I 430	403.21	jala I 842, 867, 884	437.24
cub-i I 456	405.21	jala cf. I 886 Kṣīr	438.1
cura X 1	518.18	jala X 10	563.17
culla I 564	436.13	jasa I 719	442.15
cūṇa X 100	535.19	jasa X 130	566.18
cūsa I 704	441.26	jasa X 178	566.27
ceṭa I 275	353.13	jas-i X 128	566.3
ceḷ-u I 569	436.19	jāgara II 63	428.19; 518.3
cev-i	440.29	jī I 593	344.6; 495.29; 702.6
			822.21; 827.24; 850.13
Ch ⁴ chaḷṭa v. ⁴ chaḍḍa	532.9	jī I 993	344.14
⁴ chaḍḍa X 51	532.9	jim-u I 500	411.21
chaḍḍa cf. X 51 + VII 8	533.27	jir-i V 32	495.4
chada X 290	542.14; 544.3;	jis-u I 728	442.27
	870.18, 26	jī I 593, 993 (IX 29)	496.13
⁴ chada I 851	384.8	jira I 863, IV 22, IX 24, X 272	422.31
⁴ chad-i v. ⁴ chada	384.8	jiva I 594	440.9
chad-i (cf. X 41, X 277)	544.18	ju I 1005	344.18
chadda X 51	542.21	ju I 1005	467.26
chama	412.13	jug-i I 168	333.29
cham-u I 498	411.21	juta I 32	362.1

juta I 777	362.2; 468.6; 504.4	˘ṇila VI 68	439.26	N
jusa X 291	568.7			
jus-ī VI 8	453.29; 504.1	taka I 120	322.1	T
juḷa VI 37	460.28	tak-i I 121	322.2	
juḷa VI 85	461.2	*tak-i v. ˘ṭak-i	521.27	
juḷa X 105	569.10	takka X 240	520.19; 522.13	
jūsa I 711	442.16	takkha I 695	330.2	
je I 962	344.21; 467.13	tag-i I 158	333.12	
jes-u I 647	447.23	taggha cf. C I 40	334.23	
jeh-u I 675	458.12	taca VI 18	335.28	
Jh jhajjha VI 17	350.23	tacca	335.24	
jhapa cf C X 22	550.23	taccha I 685, 686	344.3	
jham-u I 501	411.21	tajja I 245	345.20	
jhasa I 720	442.15	*tajja X 142	566.24	
jhe I 957	350.3; 722.28	tajja X 142	530.23	
	849.19(20)	tañc-u I 206	335.18	
jhe	350.21	taḷa I 330	352.18	
Ñ ṇapa X 81	550.10	taḍ-i I 300	356.18; 871.25	
ṇam-u	411.21	tad-i I 69	381.3	
ṇā IX 36	350.26; 496.16; 827.6;	tad-i VII 9	472.20	
834.19-24; 839.4, 13; 848.4; 863.5;		tadda I 59	377.5	
865.9-22		tanu VIII 1	506.1; 576.17; 839.12;	
ṇā I 849	351.15		864.26; 870.18, 871.1	
T ˘ṭak-i X 97	521.27	tan-u X 296	550.7	
ṭala I 887	438.2	tanta X 139	540.4	
ṭika I 104	326.2	tapa X 275	404.22; 553.23	
ṭula I 888	438.2	tapa I 399	404.23	
ṭeka cf I 103, 104	467.1	tapa I 1034	404.25; 487.9	
		tapa IV 86	487.10; 553.21	
Th ˘ṭhaka I 819	322.20	tapha VI 24-25	405.8	
ṭhā I 975	353.28; 479.18; 694.7; 827.3;	taya I 508	417.29	
833.26, 837.22-27; 849.17; 855.24,		*taya Kṣir p 41.21	420.4	
861.3; (869.23)		tara I 1018	425.28, 835.29; 854.30	
ṭhiv-u I 592, IV 4	440.7; 489.11	tara I 812	426.3	
ṭhe I 959	354.18; 468.1	tala X 58	563.21	
ṭhe I 970	354.19	tasa IV 118	489.26; 503.28	
D ḍapa X 138	553.14	*tas-i X 190	442.2	
ḍipa X 138	553.14	*tas-i X 221	567.12	
ḍipa IV 121, VI 78	404.15	*tassa v. *tajja	566.24	
*ḍipa X 133	553.10	taḷa cf. I 300, X 259	569.5	
ḍi I 1017	355.25	taḷa X 43	569.7	
ḍi IV 27	479.23	tā I 1014	479.27, 594.12	
ḍi	355.27	tāv-u I 518	421.19	
		tāsa X 201	567.8	
		tika cf I 105	326.2	

tika V 20	495.3	thapa I 975 (caus.)	553.26
tiga V 20	495.3	†thapa v. *ḍipa	553.10
tija I 1020	346.12; 822.10	thabh-i I 413	408.22
tija X 110	504.12; 530.21	thama I 883	413.14
tiṇ-u VIII 6	507.6	thara V 6, IX 14	431.29
tim-u IV 16	411.14	thala I 889	438.3
tira cf. I 1018	431, n. 8; 431.32;	thaha VI 58	459.7
	863.11, 17	thā I 975	362.28
tila I 567	436.20	thiv-u I 387	440.8
tila VI 62	439.23	thu II 34	363.1; 496.24, 26
tila X 67	562.31	thuca I 188	338.10
tisa I 1050	449.23	thubb-i I 602	406.3
tīra X 364	560.1	thuḷa VI 93	461.5
tiva I 597	440.11	thūpa X 134	553.8
†tuja Wg § 7.71 (Kt + Maitr)	530.12	thūla X 356	565.11
tuja I 263	345.24	the I 959	363.9; 468.1
tuj-i I 264	345.25	thena X 349	550.5
tuj-i X 30	530.13	thoma X 377	541.33; 557.24
tuj-i X 215	531.1		
†tujja v. *tuja	530.12	daṃsa I 1038	446.4; 871.4; 872.23 D
tuṭa VI 83, 82	353.23, 26	daṃsa X 136	566.19
tud-i I 295	356.14	†daka v. *raka	522.11
tupa VI 42	358.23	dakkha I 639	331.27; 877.14
tuda VI 1	391.22, 863.15	dakkha I 807 (Kṣīr)	332.19
tupa VI 26, I 431	403.22	dakkha (ādeśa) I 1037	827.9
tupha VI 27	405.4	dakh-i I 701	330.13
tub-i I 455	405.19	daṇḍa X 381	533.26; 871.25
†tub-i I 455	554.18	dadha I 8	394.1
tubb-i I 601	406.3	dadh-i	394.23
tubha I 789, IV 131, IX 49	409.31	dapa IV 87	487.11
tula X 59	563.24	†dapha v. *rapha	405.5
tuvaḷḷa	532.7	†daph-i v. *raph-i	405.5
tusa I 742	443.14	†dab-i v. *rab-i	406.28
tusa IV 75	490.20	†dabha VI 34	410.6
†tus-i v. *tas-i	567.12	†dabh-i v. *dabha	410.6
tuh-i I 773	457.24	†dabh-i v. *rabh-i	408.12
tuḷa I 374, VI 92	460.16	dabh-i X 278	556.9
tūpa X 150	535.25	dama I 494	412.13
tūla I 560	435.25	dam-u IV 94	488.12; 860.24
te I 1014	359.4; 468.3	daya I 510	420.7
		dara I 846	426.13
Th thaka I 819	520.18	dara VI 118	426.15
thaga I 827	334.3	dara IX 23	431.30; 860.24
thana I 489	397.7	dara	431.31
thana X 313	549.23	dala 391, n. 7	871.14

dala I 581	434.15	~du V 10	493.26
dala X 211	564.22	du V 34	495.4
dalidda II 64	391.7	dukkha X 384	327.23
dava: note 12	866.13	duṇa VI 47	358.20
das-i X 137	566.22	dupha VI 28	405.9
das-i X 224	567.12	*dub-i v. *tub-i	554.18
daha I 1040	457.11; 855.27; 859.1	dubb-i I 603	406.3
daha cf. VI 58	459.7	dubha X 279	556.11
dah-i I 770	457.22	dula X 60	563.25
dā I 977, III 9	367.22; 480.9;	dusa II 3	489.28; 830.7
(781.12); 829.28; 830.25; 833.7, 11-		dusa — disa (I 1037)	865.24
16, 26; 838.19; 848.2; 849.1, 17;		dusa IV 76	489.27
866.17; 877.12; 844.26 (dada)		duha II 4	458.30
dā II 45	374.3	duha 695, n 12; IV 88	694.7
dā I 971	480.5; 480.17	duh-i I 774	457.24
dā I 955	480.7	dū IV 25	480.23
dā cl I 1043 — IV 40	480.13;	dū IX 11	497.1
	861.2; 870.19	de I 971	374.11
dākha I 128	329.17	de I 1011	375.1; 468.3
dāgha I 117	335.2	deka I 78	325.23
dāna I 1043	398.4	*deḷ-u v. *reḷ-u	353.20
dāsa V 33	495.4	*debha v. *rebha	408.12
dās-u I 931	449.16	dev-u I 529	440.20
dāh-u I 677	458.15	*dev-u v. *rev-u	440.25
dāḷa I 307	460.22	*des-u v. *res-u	447.28
dikkha I 640	331.32	dvara I 981 (Kṣīr)	425.17
*dikkha v. *rikkha	495.3		
*diea v. *rica	335.29	dhams-u I 793	449.7
*dipha v. *ripha	405.7	*dhaka v. *ḥhaka	322.20
div-u IV 1	475.24	dhakka X 55	521.9
div-u X 166	565.20	dhakh-i I 702, 703	330.13
div-u X 185	565.22	dhaja I 238	344.26
*disa v. *risa	442.15	dhaj-i I 239	344.26
*disa v. *risa	449.15	dhana I 854, 881	397.7
disa I 1037	444.5; 827.9; 834.9;	dhana III 23	400.7
853.15-854.4; 857.9; 865.24 (dusa),		dhana X 343	549.28
869.23		*dhan-u (dhana n. denom?) v. *van-u	484.3
disa VI 3	453.2		
dis-i VI 3; 568 n 3	568.13	dhama I 974	412.21
dis-i II 3	452.6	dhara I 948	428.13
dīha II 5	459.1	dhara I 1009	428.15
dī IV 26	480.20	dhara VI 119	431.27
diḍh-i II 67	395.22	dhara I 948 caus.	560.13; (694.7);
dīpa IV 42	487.12		845.18; 874.1
du I 991	374.8; 860.28; 873.6 (dūra)	dhasa X 202	567.9

Dh

dhasa X 306	568.8	nala I 891	438.9
dhā III 10	392.1; 575.7; 582.26;	nasa I 658	448.26
585.6; 591.2; 833.26; 838.4; 849.1;		nasa IV 85	490.13
863.3; 872.25 (dhivara); 873.9		naha IV 57	490.28; 855.27
dhākha I 129	329.17	nātha I 7	365.20; 468.9
dhāv-u I 632	440.26	nādha I 6	394.16; 468.9
dhāḷa I 308	460.22	nās-u I 656	448.15
dhikkha I 634	330.23	nikka X 147	522.4
dhimha	460.7	nikkha I 689	329.26
dhisa III 22	453.1	nij-i II 16	348.12
dhī IV 28, 484 n. c	484.5	*nij-i v. sij-i	348.15
dhu VI 107	393.6	ni-tam-i IV 93	411.19
dhukkha I 633	330.23	nida I 921	385.17
dhubb-i I 604	406.3	ni-dap-i X 138 (drnp. Vp)	404.16
dhura I 986	425.27	nid-i I 66	379.32
*dhusa V 22	494.28	nivāsa X 339	567.20
dhū VI 105	393.20	nisa I 758	443.25
dhū IX 17	497.7; 839.19; 860.13;	*nisa v. *misa	153.27
	863.28; 864.20, 22	nis-i II 15	452.5
dhū X 292	547.24	nis-u I 731 (Kt. Vp)	442.27
dhūpa I 423	404.25	nī I 847 + I 950	395.28 841.23;
dhūpa X 232	553.17		870.18
dhūsa X 98	566.14	nī I 950	397.5
dhe I 951	393.22; 871.1; 873.9	nila I 555	434.29
dheka I 79	325.23	niva I 598	440.11
dhora I 585	423.8	nu II 26	397.6
dhov-u cf. I 632	440.19	nuda VI 2, 132	391.26; 865.4
		neda I 921	385.17
N nakka X 54	521.9	nes-u I 648	447.23
nakkha I 692	329.27	nhā I 868, II 43	491.4
nakkha	522.27		
nakha I 138	329.20	*pams-u v. *sams-u	449.6 P
naḷa I 332	352.21	paca I 187	338.8
naḷa X 12	531.26	paca II 20, VII 25, X 265	338.19
nata IV 9	480.3; 852.30; 864.9	paca I 1045	338.32; 595.9; 855.7
nada I 55	375.26	pac-i X 109	528.26
nada X 238	543.11	pacca X 265	529.17
nadda I 57	377.4	pañha (praśna, m)	456.28; 457.3
nanda I 67	380.6; 848.15	paḷa I 318	353.2
naḷha I 788, IV 130, IX 48	409.31	paḷa X 212	532.22
nama I 867, 1030	412.11	paḷa X 311	532.25
namassa, denom. namas, n	441.22	paṭha I 353	354.20; 716.16
nam-u I 867, 1030	412.27	paṭha I 802	355.23
*naya v. laya	420.4	paḍ-i I 301	356.19
nara I 847, IX 25	426.26	paḍ-i v. phaḍ-i	533.12

paḍ-i: note 13	871,25	pilah-i (ṭ: piliha?) I 673	457,32
paṇa I 466	358,10; 537,15	pisa VII 15	473,12; 863,20
paṇṇa X 392	537,11	pisa Wg § 32,31 (Kt)	566,1
pata I 898	360,5; 872,27	†pisa v. †bisa	568,10
pata X 315	540,11	pis-i I 751	443,27
pattha X 357	541,30	pis-i X 222	567,12
patha I 900	367,5	†pis-u v. †sis-u	443,1
path-i X 39	541,17	pis-u VI 143	453,4
pada IV 60	480,32; 845,10; 849,16; 870,18; 871,1 (patṭi)	piha X 325	568,27; 694,7
pada X 350	543,20	pī IV 36	493,29
~padda I 29	383,18	pī IX 2	499,14; 860,13
†pana v. ~sana	397,7	pīṇa VI 40	358,17
†pan-u v. ~san-u	507,11	~pila I 554	434,28
pabba I 443	405,13	pīva I 595	440,11
pabba I 608	406,9	piḷa X 11	569,11
paya I 505	417,29	pu I 1006	467,26
para III 4. IX 19	428,29; 581,8	puccha VI 120	342,16; 854,5; 863,6
para et. I 892	559,3	puj-i cf puñja, m	350,2
†pala + †mūla v. palyūla	565,6	puḷa VI 74	353,22
pala I 892	565,13	†puḷa X 365	532,29
palus-u I 736	443,1	†puḷa v. †buḷa	532,12
~palyūla X 335	565,6	puḷa X 213	532,18. 22
pasa I 803	449,8	puḷṭa X 24	532,1
pasa I 936	449,19	puṇa VI 43	358,24
pasa X 179	566,28	puttha X 52	541,22
pas-i X 74	566,2	putha X 235	541,25
passa (ādeśa) I 1037	827,9	putha cf IV 12	541,26
pā I 972	401,16; 822,17. 827,3; 833,26; 837,28; 848,3; 855,24	puth-i I 45	365,17
pā II 47	402,5; 852,12; 872,25 (pivata)	puth-u I 802 a (Kṣīr)	367,21
pā II 52 + X 15	402,6	punsa X 95 (Kṣīr)	566,6
pāy-i I 517	421,12	puppha IV 15	404,29
pāra X 363	560,1	pubba I 607	406,9
pāla X 69	562,15	pubba X 127	554,20
†picca C X 27	529,3	pura VI 56	430,4
pij-i X 31	530,13	puta I 894. X 61	438,25
pij-i X 217	531,1	pusa I 706	441,27
piḷa I 333	352,22	pusa I 732	442,30
piḷṭa I 362	355,9	pusa IX 55-56	501,25
piḍ-i I 293	356,8	pusa IX 57	501,26
piḍ-i X 131	533,17	pusa I 732. IV 73 IX 57	565,25
†pila (Kṣīr p. 175,19) v. vīla	564,7	pusa X 210	567,11
piladh-i. apī + IV 57	395,2	pus-u I 735	443,1
		puḷa VI 39	460,29
		puḷa Wg § 28,102 (Kt)	461,6
		pū I 1015	402,11

pū IX 12	498,29; 865,9-20; 870,19	bala I 893, X 85	438,10
pūja X 101	530,18	bah-i I 772	457,22, 23
*pūṇa v. *pūla	535,18	bādha I 5	394,14
pūy-i I 513	421,8	*bidi I 65, C I 22	379,30
pūra X 15	423,1	*bisa IV 108	568,10
pūr-i X 261, IV 43	559,8	biḷa I 339	460,10
*pūla X 94	535,18	*biḷa v. *pīla	434,28
pūla I 561	435,28	bukka I 122	322,16
*pūsa v. *sūsa	442,1	bukka X 173	522,5
pe I 505	403,5	*buṭa Wg § 32,116 (Vp)	532,12
pe I 517, I 1013	403,9	budha I 924 395,14; 483,24, 716,16	
pe I 968	403,13	budha I 911, IV 63	481,25
pel-u I 574	436,19	budh-i Wg § 32,14 (Vp)	548,5
pesa cf. I 650, I 752	565,31	bund-i I 925	385,19
pes-u I 752	443,27	*bel-u v. *phel-u	436,19
potha I 919	367,17	braha VI 57	459,6
plu I 1007	467,26	brū II 35 422,6; 584,18; 827,26; 830,25; 831,1; 835,21; 876,25	
Ph phakka I 119	321,27	brūha I 771 459,8; 861,4	
*phaḍ-i Wg § 32,4 (Maitr)	533,12		
phaṇa I 873	358,15	bhaṇs-u I 792	449,6 Bh
*phaddha I 3	394,10	bhakkha X 22 522,24; 863,12-13	
phara VI 95 (Kṣīr)	430,14	bhaḷa I 1047	347,30
phala I 549 434,15; 436,8		bhaḷa cf. X 194	530,27
phala I 563	436,5	bhaḷa cf. X 194 --- X 42	531,14
phala	436,10	bhaḷ-i I 191 346,8; 854,5 (bhanja)	
*phasa X 141	567,10	bhaḷ-i X 219	531,1
phāla cf. I 890, phāla m	438,8	bhaḷ(j)a VI 4	348,16
phāy-i I 516	421,12	bhaḷa I 329	352,17
phucha I 228	342,11	bhaḷa I 817	353,20
phuṭa I 352	353,12	bhaḍ-i I 292	356,12
phuṭa I 279, VI 80	353,24	bhaḍ-i X 50 533,23; 871,25	
phuṭa X 182	532,18	bhaṇa I 479	357,6
phuṇa	358,31	bhaṇa I 474	357,26
phuḷa VI 96 (Kṣīr)	439,28	bhad-i I 12	381,16
phulla I 565	436,14	bhabba I 611	405,12
phusa VI 128	453,6	bhara III 5	431,28
phuḷa VI 97	461,5	bhala I 524	437,19
phūja I 254	345,17	*bhala X 161	556,5
*phel-u I 575	436,19	bhalla I 525	437,19
		*bhasa v. *phasa	567,10
B bada I 52	375,16	bhasa 861, n 3	861,3
badha I 1022	548,30	bhas(s)a I 726	490,10
*bandha v. phaddha	394,10	bhassa X 143	442,20
bandha IX 37	394,17	bhassa III 18	452,30

bhā II 42	407.3; 863.6; 864.22; 873.8	†maṭha v. ṇmaṭh-i maṭha I 355	355.20 355.3
bhāja I 194. 875	346.10. 18	*maṭh-i I 282	355.20
bhāja X 340	531.5; 869.23	maḍ-i I 291, C I 379	356.11
bhāma I 468	412.26	†maḍ-i v. ṇmuḍ-i	356.13
bhāma X 326	558.16	maḍ-i X 49	533.21; 871.24
bhāsa I 643	446.17	maṇa I 475	357.6
bhās-u I 655	447.31	maṇa cf. veramaṇi, I	358.30
bhikkha I 637	331.19; 584.1; 849.18	mattha I 901, IX 40	365.14
bhidi VII 2 passiv.	480.24; 584.1. 7	matha I 901	367.16; 833.26
bhid-i VII 2	472.2; 664.14; 841.10- 19; 849.16; 855.3	mada IV 99	481.16; 847.27; 863.8. 864.14; 872.24
bhis-i cf I 659	448.27	mada X 165	542.22
bhī III 2	407.5; 860.12; 861.1; 866.8	mad-i I 13	381.19; 871.14
bhuja VI 124	348.23	madda I 804 + IX 43	384.4
bhuja VII 17	471.6; 716.16; 822.17; 838.12-16; 859.4	madh-u I 923	395.13
bhuḍ-i I 296. Kṣīr p. 27 n. 1	356.15	mana I 976	397.20
bhū I 1	3.26; 461.16; 627.18; 827.26; 834.16; 847.24; 864.23; 865.9-20. 866.17; 869.21; 874.27	mana IV 67	485.13; 849.22; 856.24; 864.25
bhū X 300	554.24	mana X 169	549.21
bhū X 207	555.29	manu VIII 9	507.12
bhūṇa X 151	535.27	manta X 140	539.14
bhūsa I 712	442.2	mantha I 43, IX 40.	365.14; 862.1
bhūsa X 190	567.4	mabba I 446	405.13
bheja I 193	346.10	†mabba I 609	406.9
†bhes-u I 932	449.17	mabbha I 590	407.14
bhes-u I 933	449.18	maya I 506	417.29; 581.9
		mara VI 110	431.7; 593.16; 834.11; 863.23
M mak-i I 89	325.28	marisa X 305, IV 55	568.9
makkha I 694	330.1	maris-u I 739	442.29
makkha I 694 v. 1	522.28	mala I 522	437.18
makha I 136	329.20	malla I 523	437.18
makh-i I 700	330.4	masa I 723	442.15
maga X 352	524.9	masa I 760	443.26
mag-i I 157	333.11	masa VI 131	453.19; 873.6
magga X 302	524.22	masa IV 55	489.23
magh-i I 173	334.31	mas-u 861, n. 11	861.13
maca I 184	338.3	maha I 766	457.25; 833.26
mac-i I 186	338.5	maha I 665	457.31
majja VI 122	348.10 581.9; 863.9	maha X 321	568.25
†majja VI 122	349.29	mā II 53, IV 34	410.26; 499.31;
majja X 304	531.12		508.28; 583.14; 833.26; 839.16. 848.3
mañe-u I 186 + I 208'	335.18	māna X 299; IV 67 (desid.)	397.21

	549,8; 822,15;	mubb-ī I 606	406,7	
	826,17, 23; 852,14	mura VI 53	430,2	
māpa II 53, IV 34 (caus)	554,6	musa IX 58	441,29; 501,27	
māh-ū I 943	458,27	musa 863, n. 6	863,21; 864,18	
mi V 4	494,10; 581,9	muha IV 89	490,30; 863,13-14	
miṇa VI 41	358,19	muḷa VI 38	460,29	
mida I 779, IV 133	383,19; 481,21;	mū I 1016	410,28; 500,19; 581,9;	
	542,13; 866,8; 870,19; 871,1		839,19	
mida I 920	385,16	mūla I 562	435,29	
midh-u *medha (395,5)	874,6	mūla X 63	563,31	
*mila v. *ṇila	439,26	*mūla + *pala v. *palyūla	565,6	
mila VI 71	439,27	me I 1010	410,30; 582,26; 874,1	
mile I 953, C I 261	437,8	meṭ-u I 312	352,2	
milecha I 220	342,3	meḍ-i: note 14	871,26	
mīlecha X 121	530,3	meda I 920	385,16	
mileṭ-u I 312	352,2	medha I 920	395,5; 582,26;	
milev-u I 535	440,22		874,6 (midh-u)	
miṣa cf. I 730	567,24	mev-u I 534	440,22	
miṣa I 759	443,26	mokkha, mokkha, m.	328,32	
*miṣa VI 60	453,27	mokkha X 191	523,17	
miṣ-u I 730	442,27	mhi I 996	454,3	
missa X 375	568,3			
miha I 1041	457,8	yakkha X 153	523,4	Y
mī IX 4	500,8; 581,10	yaja I 1051	347,32; 725,23;	
mīla I 550	434,26; 563,29		834,3	
mīma I 496	412,13	yata I 30	361,4; 576,16; 870,18; 872,27	
mīva I 596	440,11	yata X 196	540,6	
muca VI 136	470,20; 478,15	yanta X 3	539,27; 870,19	
muc-i I 185	338,3	yapa II 40 (caus)	554,8	
muccha I 227	342,9	yabha I 1029	407,25	
muj-i I 270	345,27	yama I 871	413,12	
mujja (*majja) VI 122	349,29	yama X 82	557,26	
muḷa I 346	353,8	yam-u I 1033	412,8; 835,26; 864,25	
muḷa VI 81	353,25	yas-u IV 101	490,5	
muḷa X 73	532,3	yā II 40	416,9; 488,23; 837,2;	
*muḍ-i I 294	356,13		861,2-3	
muḍ-i I 348	356,4	yāca I 916	338,22	
muṇa VI 44	358,27	yu II 23	416,25; 860,28	
mutta X 361	540,25	yu X 170	558,32	
muttha X 88	541,23	yug-i I 167	333,29	
muda I 116	382,8	yucha I 229	342,12	
muda X 200	543,9	yuja VII 7	470,29; 847,27; 870,19	
muna	401,10	yuja IV 68	479,1	
muna IV 67 (I 976)	498,1; 581,9;	yuja X 264	531,10	
	872,27	*yuḷa v. *puḷa	532,29	

yuta I 31	362,1	rāgha I 113	335,1
yudha IV 64	395,19; 484,6	rāja I 874	346,18
yūsa I 711	442,16	rādha V 16	484,16; 493,27
yes-u I 646	447,22	rādha 695, n. 22	694,7
yoṭ-u I 311	352,1	rās-u I 657	448,15
		ʔri v. ʔrī	489,5
R *raka X 197	522,11	rī	421,31; 873,8 (repu)
rakkha I 688	329,23	ʔrikkha cf V 29 — 30	495,3
rakha I 140	329,20	rikkh-i Wg § 5,33	329,21
rakh-i I 141	329,20	rig-i I 164	333,11
rag-i I 153	333,11	ʔrica VI 19	335,29
ragh-i I 107	334,28	rica VII 4	470,24; 863,7
raṅga I 153	333,30	rica X 273	529,18
raca X 318	529,13	ʔripha VI 23	405,7
raj-i	349,5	ʔrisa I 725	442,15
ʔraṭa I 319	352,4	ʔrisa I 940 (K1)	449,15
raṭha I 357	355,5	risa I 725, VI 126	453,13
raḍ-i: note 15	871,25	risa cf. VI 127	453,16
raṇa I 472	357,6	ʔrī IV 30	489,5
raṇa I 832	358,13	rī IX 30	500,22
rada I 54	375,24; 863,9; 864,15	ru I 1008	421,32; 860,12
radha IV 84	484,15	ru II 24	422,1; 467,25
ranja I 1048	346,31; 583,10; 856,1; 871,1 (ratti); 871,2, 11	ʔru v. ʔdu	493,26
ranja IV 58	479,10	rukka I 635	330,26
randha cf Wg § 26,84 (Vp)	547,19	rukka X 362	523,18
ʔrapha I 440	405,5	ruca I 781	338,12; 468,6; 478,3; 846,8; 872,27
ʔraph-i I 441	405,5	ruja VI 123	348,20; 722,18; 845,10; 863,7
*rab-i I 401	406,28	ruja X 262	531,4
rabha I 1023	409,6	ruṭa I 783	353,15
ʔrabh-i I 412, Kṣīr p. 34,6	408,12	ruṭ-i I 349	353,11
ram-u I 906	413,18; 585,22 (rama); 855,18	ruṭha I 359	355,8
raya I 511	417,29	ruṭh-i I 368	355,17
rasa I 745	443,14	ruda II 58	390,19; 836,28; 871,14
rasa X 385	443,17; 443,18; 567,25; 567,27; 585,22	rud-i: note 16	871,14
rasa	443,19	rudh-i VII 1	470,4; 484,28; 582,14; 824,18
raha I 767	457,20	rupa IV 125	486,6; 574,5
raha X 84	568,23	rubh-i cf VII 1	410,7
raha 859, n. 3	859,29; 860,26	rusa I 724, VI 126	453,13
rahada I 26	383,15	rusa X 132	566,15; 863,13
rah-i I 768	457,21	ruha I 912	458,26
rā II 48	421,30; 468,4	ʔrūpa v. rūpa	486,6
rākha I 126	329,17	rūpa X 387	551,1; 574,5

re I 958	422.3; 467.4	lig-i I 165	333.11
reka I 80	325.25	liṅga X 199	523.23
reṭ-u I 917	353.20	*lipa VI 139	404.13
*rebha I 410	408.12	lipa VI 139	473.7
*rev-u I 540	440.25	*lip-i v. *lipa	404.13
*res-u I 651	447.28	liṣa IV 70	489.24
*rosa v. *bhes-u	449.17	liha II 6	459.2
roḷa I 377	460.18	lī IX 31 (cf. vi-lī)	500.23
		luja C IV 116	479.17
L *laka v. *laga	522.11	luj-i X 218	531.1
lakkha X 5	522.16	luṅca I 202	335.15
lakkha X 157	523.15	luṭa I 336, IV 113	352.29
lakha I 142	329.20	luṭa I 784	353.15
lakh-i I 143	329.20	luṭa X 214	532.22
laga I 823	334.1	luṭ-i I 350	353.11; 532.15
*laga X 197	522.11	luṭha I 360	355.8
lag-i I 154	333.11	luṭha I 785	355.22
lagh-i I 108	334.28	luṭha cf. VI 87	355.24
lagh-i X 220, 254	527.13	luṭh-i I 366	355.14
laṁgha I 108	167.1; 527.18	luṭh-i I 369	355.17
laja I 257	345.20	luṭh-i I 46	365.17
laja X 374	531.9	lupa VI 137, 487 n. 6	473.9; 487.13
laj-i I 258	345.21	lub-i I 454	405.19; 554.18
lajja VI 10	349.20	lubha VI 22	410.2
laḷa I 320	352.5	lubha IV 128	487.15
laḍi cf. I 852	356.29	lū IX 13	501.2; 839.19; 841.23;
laḍ-i X 9	533.14		860.13; 865.8-19
laḍ-i; note 17	871.26	lūsa X 70	566.5
lapa I 429	550.21	loka I 76	325.4; 518.24
lab-i I 404	406.29	loka X 236	522.13
labha I 1024	409.26; 828, 21, 25;	loca I 177	337.32; 528.20
	829.1; 833.1; 863.9 — 864.14	loca X 237	529.11
*labha v. *bhala	556.5	loḷa I 379	460.19
lala X 148	564.21		
lasa I 746	443.23	vaka I 92	325.32; 871, n. 1. V
lasa I 937	449.20	*vaka v. caka	326.1
lasa X 189	566.32	vak-i I 95	326.2
laḷa I 381	460.13	vakka X 35	521.7
laḷa X 7	569.13	vakkha I 635	330.26
lā II 49	432.4; 468.4	vakkha I 693	337.8
lākha I 127	329.17	vakh-i I 699	330.4
lāgha I 114	335.1	vag-i I 156	333.11
lāja I 259	345.20	vagga I 152	333.3
lābha X 389	556.7	vaṁka I 88	323.4
likha VI 72	330.19	vaca II 54	336.1; 828.6 19, 24;

829.13-27; 830.9-16; 836,24-27;		vam-u I 868. 902	413.22; 580.27;
	854,24		866.13
vaca X 298	529.20	vambha	556.12
vaca cf. I 175	338,11	vaya I 504	417.29
vac-i I 204, cf. I 175	338,11	vara V 8	429.9
vach-i I 223	342.5	vara X 308	559.9
vacch-u VI 11	342.23	vara X 271	560.10
vaja X 75	530.22	vara 870. n 2	870.19. 32
vaj-u I 271. 272	344.26; 862.30;	varaha I 669. 671	458.5
	871.15 (vajira)	varaha X 123	568.19
vajja X 270	530.10	vala I 520	437.11
vañc-u I 204	335.18	†vala v. ~cala	439.25
vañc-u X 163	529.4	vala X 68	564.20
vaṭa I 322	352.10	valaha I 670. 672	458.5
vaṭa X 311	532.25	valla I 521	437.11
vaṭa X 372	532.30	valla: note 18	873.6
vaṭ-i X 48	353.10	vasa I 722	442.15
vaṭha I 354	354.28	vasa I 644	446.13
vaṭh-i I 281	355.19	vasa I 1054	449.25; 828.21. 25;
vaḍ-i I 290. C I 379	356.11; 871.24	829.1; 830.9; 854.10-14. 860.27; 863.14	
vaḍḍha I 796	357.1; 534.1	vasa II 70	450.6
vaṇa I 473	357.6	vasa cf. IV 54	490.11
vaṇa X 390	537.8	vasa X 204	567.6
vaṇa X 391	534.4	vasa II 13 (caus.)	568.14
†vata v. ~cata	362.20	vassa I 738	442.27
vat-u I 795	362.15; 870.19	vass-u X 164	566.25
vat-u X 241	540.10	vaha I 664	457.31
vattha X 144	541.24	vaha I 1053	458.29; 830.9. 18; 837.9
vada I 1058	385.30; 583.26;	vaḷaj-i 349. n. h	349.22
	833.9. 17-20; 847.27; 870.31	vā II 41	440.1; 489.7; 860.13; 869.21
vada X 297	544.8	vāta X 336	540.12
vad-i cf. I 11	544.22	vā-yama. vi-ā + I 1033	413.15
vaddha I 796	394.25	vāsa X 338	567.18
vaddha X 112	548.9	†vās-i v. ~tas-i	442.2
vadha X 14	548.4	vāh-u I 676	458.12
vadha (ādeśa) II 2	837.29; 856.7;	vaḷa I 306	460.21
	862.33	viccha VI 129	342.22
vana I 491	397.16; 580.27	viccha X 233	530.8
~vanu VIII 8	484.3	vij-i VI 9	349.14
vanda I 11	381.12	vij-i VII 23	479.15
vapa I 1052	403.19; 404.1	viḷa I 338	353.1
vappa I 439 (Kṣir)	405.5	viṭh-u I 33	366.24
vabba I 445	405.13	vida II 55	390.1; 577.22. 582.20;
vabbha I 589	407.14	849.23; 870.18 (pavitta):	873.6
vabbha I 418	408.28	vida VI 138	472.24. 26; 542.7

vida IV 62	481.7	saṃsa I 764	444.1; 446.7	S
vida X 168	542.23	*saṃs-u I 790	449.6	
vid-i I 65	379.29	saka V 15	493.10; 506.24; 838.24;	
vid-i VI 138	391.28; 577.22; 582.20		855.7	
vidha cf IV 72	484.20; 582.20	sak-i I 86	325.25	
virīḷa IV 18	491.11	sakka I 100	326.2; 467.1	
*vila X 65	564.7	sakka X 34	521.7	
vi-li IX 31	489.6	sag-i I 160. 162	333.12	
visa VI 130	453.17; 837.3; 845.10;	sagha V 21	495.3	
	863.15	saṃkase	453.31	
visa IX 54	501.24	saṃgāma X 376	558.20	
vi-sisa X 274	567.31	saca I 178	338.1	
vis-u I 729	442.27	saja IV 69, VI 121	348.18	
vī	501.1	saja I 1036	479.3	
vī v. ve	500.24	sajja I 217	344.24	
vī II 39	440.2	sajja I 243	345.8; 530.26	
ṛvibha v. *cībha	408.11	sañja I 1036	346.5	
vīra X 355	559.24	sañja I 1025	346.16	
vu V 8	494.20; 871.8	saṭa I 321	352.6	
vula Wg § 32.62	563.28	saṭa I 335	352.28	
*vusa v. *dhusa	494.28	saṭṭa X 90	532.6	
ve I 1055	440.5; 873.8 (venu)	saṭha I 363	355.10; 533.7	
ve I 969	440.6	saṭha X 28. 29	533.1	
*ve I 1055	500.24	saṭha X 152	533.4	
vekkha Wg § 35.84 b	329.33	saṭha X 310	533.5	
velha I 274	355.18	saḍ-i I 299	356.17; 871.25	
veṇ-u I 926	358.16	saṇa I 834	358.14	
vep-u I 391; 870. n. 2	866.13; 870.19	saṇa I 879	358.21	
vela X 334	565.3	saṇa VIII 2	535.22	
vel-u I 568	436.19	sata: note 19	864.9	
ves-u, vi + ā + VI 59'	453.26	satta X 80	539.29	
veh-u I 674	458.12	satta X 358	540.16	
*vyaca VI 12	335.31	satha X 280 ÷ I 35	366.25	
vyatha I 801	367.1	satha X 324	541.29	
vyadha IV 72	485.10	satha X 282 Wg § 34.19	542.2	
vyaya, vi + II 36	558.33	sada I 18	384.9	
vyaya X 386	559.1	sada X 263	543.16	
*vyaya X 386	566.17	sada (sida)	584.7, 18	
*vyasa v. *vyaya *vyusa	566.17	sada: note 20	664.14; 858.15;	
vyā	416.19		862.33, 863.2; 864.7, 17	
*vyāca v. *vyaca	335.31	*sadda v. *padda	383.18	
*vyusa Wg § 26.110	566.17	sadda X 174	542.26	
vye I 1056	417.16	sadh-u I 797	395.1	
vye	417.17	sadh-u I 922	395.13	
vhe I 1057	456.12	sadh-u X 195	548.14	

*sana I 879	397.7	saha I 905	458.24; 573.14
sana I 492	397.16	saha IV 20 (Kṣīr p. 123.8)	491.3
*sanu VIII 2	507.11	saha X 267	569.1
santa X 33	539.30	saḷa	461.7
santha X 294	542.3	sā I 848, II 44	441.1
sanda I 798	384.1	sā IV 37	489.12; 504.7
san-dhā III 10	483.30	sā IV 39	489.13; 583.14;
sapa I 427	403.20		597.14; 841.27 (so, melius)
sapa I 1049, IV 59	403.30; 694.7;	sā cf I 18, I 28, X 263	489.15
	860.27	sā IX 3	501.14
sappa I 1032	462.10	sā 861, n. 4	861.4
sab-i 554 n. 7	554.15	sākha I 130	329.19
sabba I 451	405.14	*sāḷha v. *haḷha	355.6
sabba I 451, 617	405.16	sādha V 17	484.16; 493.27
*sabba v. *mabba	406.9	sāna I 1044	398.5
sabbha I 417	408.27	sāma X 333	558.18
sabhāja X 341	531.8	sāra X 322	559.19
sabh-u I 457	407.8	sāsa II 66	451.13; 852.11; 853.15
sama I 870	413.11	*sāḷa I 309	460.23
sama I 878	413.13	si I 945	441.2; 504.14
sama I 882	413.14	si I 1059	441.5; [866.13; note 21]
sama X 154	557.27	si V 2	494.24
sama X 156	558.5	si V 3	494.25
sam-u IV 92	487.25	si IX 5	501.9; 861.1; 873.9 (setu)
sam-u IV 95	487.30; 860.24;	sikkha I 636	331.14; 849.18
	865.9-21	sigh-i I 174	334.24
samba X 21	554.13	sica VI 140	341.30; 470.26
sambha I 794	410.1	*sicca v. *pieca	529.3
sambh-u I 458	407.8	*sij-i II 17	348.15
sam-bhu I 1	493.30	siṭa I 325, 326	352.13
sara I 982, III 17	423.9	siṭa I 778	362.9
sara I 979	425.4	sida IV 134	383.31
sara I 980	425.11; 726.17; 849.23	sida: note 22	873.6
sara X 317	559.18	sid-i I 10	381.11
*saraḷa v. *raḷa	352.4	sidh-u I 48	393.27
sala I 580	436.20; 861.25, 28	sidh-u I 49	393.32
sala I 582	437.1	sidh-u IV 83	484.14
sala I 519	437.11; 468.11	sinīha IV 91	491.8
sala I 896	438.27	sincha X 36	568.18
salla I 583	437.1	sila VI 70	439.22
sava I 987	440.16	silāgha I 118	335.4; 694.7
sasa II 69	450.7	silisa IV 77	489.18
sasa II 60	450.8	silis-u I 734	443.1
sasa 685, n. 1	(444.1) 685.9	silesa X 38	566.4
sas-u I 763	443.28; 872.23	siloka I 77	325.20

siḷoṇa I 485	358.6	sū VI 115	441,15	
siv-u IV 2	489.8	sū IV 24	489,16	
siv-u IV 3	489,10	sū: note 25	494,22 (su); 870,18	
sisa I 718	442,15	sūca X 327	529,15; 529,25	
sisa X 274	567,31	sūda I 25	383,5; 865,5	
*sis-u I 733	443,1	sūda X 177	543,5	
siḷa	569,16	sūra X 354	559,24	
sī II 22	441,6	sūla I 559	435,24	
sika X 283	522,14	~sūsa I 710	442,1	
sīda I 907, VI 133	384,10; 836,12	se I 963	441,16; 467,13	
sīda (ādeśa) I 907	858,15	se I 848, 966, 967	441,17	
sibha I 408	408,11	se I 1012	441,18; 467,26	
sila I 556	434,30	seka I 81, 82	326,2	
sila X 332	564,25	seca VI 140, cf. I 176	337,33	
su I 987	441,7	sel-u I 576	436,19	
su I 988	441,10; 860,12	sev-u I 530	440,22	
su I 988, II 32	441,11; 596,29	so IV 39	504,9;	
su I 989	491,17; 596,29; 694,8; 822,17; 846,7; 865,8-19; 869,11	soḷ-u I 310	841,27	
su V 1	494,22	soṇa I 483	351,32	
su IX 18	501,15; 596,30; 871,8	soṇa I 484	358,5	
suka I 123, C 133	322,13		358,6	
sukkha I 697	330,3	haḷa I 334	352,26	H
sukha X 383	327,23; 584,22	^haṭṭha I 358	355,6	
suca I 198	335,9	hada I 1026	382,11; 542,5	
suḷṭa X 26	532,4	hana II 2	398,6; 485,30; 578,25;	
suḷha I 364	355,12	828,19, 27; 837,29; 846,21; 847,3;		
suḷha X 103	533,2	855,18; 856,4-10, 20; 873,8		
suḷh-i I 367	355,16	hanu II 72	507,9; 694,7	
suḷh-i X 104	533,3	hansa: note 21	854,5	
sutta cf. X 360 (Kṣū)	540,24	hamma I 495	412,13	
sutha (cf. I 836)	367,4	haya I 545	417,21	
sudha IV 82	484,11; 594,15	hara I 917	127,10, 428,1, 6; 716,16;	
sunā cf. I 879	397,22	822,17; 827,23, 836,6; 871,16		
supa II 59	404,3; 850,15, 866,8	hariya I 547	417,28	
suppa Wg § 32,71 (Kt)	553,13	hare III 3	428,26	
subha I 786	409,28; 468,6; 595,2	hasa I 757	443,5	
sumbha I 460	407,9; 595,2	hasa I 743	443,14	
sumbha cf. I 457-460	473,21	^haḷa cf. I 309 (')	460,23	
sura VI 50	429,17	hā III 8	454,1; 490,22	
sulla Wg § 32,71 (Kt)	564,18	hās-u I 741	443,4	
susa IV 74	490,16; 855,7	hū V 11	194,31; 860,13; 861,1;	
susa: note 23	871,14		871,20; 873,9	
suha IV 21	491,3	hīṃsa (= his-i)	573,14	
sū II 21	441,14	hikka I 914	326,10	

hikka X 146 (Kt)	522.3	huccha I 226	342.8
hiḍ-i I 287	356.9	huḍ-i I 288	356.8
ˆhiḍ-i I 287 v. hīḷa	460.24	hura I 978	425.3
hīḷa VI 69	439.21	hula I 843, 867	437.27; 468.11
ˆhīḷasa I 744	443.14	huḷa I 375	460.17
hīḷād-i I 27	383.16	hū I 1	454.15, 461.16; 828.11;
his-i VII 19	441.19; 473.16;		830.25; 837.13-21
	573.14 (hīṃsa)	heḷha I 285	355.21
his-i X 286	567.19	hes-u I 650 (Kṣīr)	447.23
ˆhis-u v. ˆhīḷasa	443.14	hes-u I 652	447.28
hīḷa cf. I 287, 304	460.24	heḷa I 304	460.20
hu III 1	454.12; 860.13; 865.9-20;	heḷa I 815	460.26
	866.20	hoḷa I 376	460.17
hu III 15	454.13	hoḷa I 305	460.20

¹ añju vyatti-gatisu Mmd 640 p. 489.1.

² ada bhakkhaṇe Mmd 629 p. 480.20.

³ isiṇḍi vimaddane Mmd 665 p. 509.13.

⁴ eraḍi hīṃsāyaṃ Mmd 665 p. 509.17.

⁵ kaḷa maddane Mmd 674 p. 514.29.

⁶ karaṇḍi bhājanatthe Mmd 665 p. 509.2.

⁷ ɔ: kṛ, kirati.

⁸ kusa acchādāna-pūraṇa-gandhesu, kusa chedana-bhūtadāna-sañcayesu Mmd 674 p. 514.27-28.

⁹ khajja bhakkhaṇe, khajja vanārāmakhādānesu Mmd 672 p. 513.33.

¹⁰ khudi pipāsāyaṃ Mmd 663 p. 507.35.

¹¹ ɔ: gr, grṇāti (IX 28).

¹² dava dāhe Mmd 643 p. 498.24.

¹³ paḍi liṅgavekalle Mmd 665 p. 509.8.

¹⁴ meḍi kuḷilatthe Mmd 665 p. 509.17.

¹⁵ raḍi hīṃsāyaṃ Mmd 665 p. 509.12.

¹⁶ rudi hīṃsāyaṃ, rusa rosane (> rudda) Mmd 663 p. 507.36.

¹⁷ laḍi jigucchānatthe Mmd 665 p. 509.16.

¹⁸ valla dhāraṇa-bandhanesu Mmd 672 p. 513.18.

¹⁹ sata sātacce Mmd 640 p. 491.24.

²⁰ sada visaraṇa-gatyāvasānesu Mmd 611 p. 466.21.

²¹ sayathu — śvayathu

²² sida siṅgāre (> sindūra) Mmd 672 p. 513.19.

²³ susa sosane (> sukka) Mmd 663 p. 507.39.

²⁴ hansa pasamsane; hansa pītimhi Mmd 575 p. 442.17.

²⁵ sū abhis(s)ave (> sutta! Sd sivu 489.8) Mmd 658 p. 505.14.

D. INDEX FORMANTIUM (paccayādisūci)

It: anubandha (k-, -ṇ, *etc.*), ād: ādeśa, ag: āgama, vk: vikaraṇa, tñ: tiñ, k: kṛt (*incl.* kṛtya *et* uñ: uñādi), t: taddhita, sm: samāsa (sm-a: samāsānta), sp: sup
»IV 96» *etc.* = Moggallāna (sutta, vutti) IV 96, *etc.* (v. CPD, Epilegomena C 5.3)

A a. vk: 1. (bhuvādi) 3.12, 824.16 (V 18),	am, sp-ād (i: si, am: rūpaṃ) 672.4,
2. (rudhādi) 3.13, 824.18 (V 19)	II 114 (776.5)
a. tñ [ṇ-a-l'] 1. 3 <i>sg. pf</i> 14.6, 821.21:	am, sp-ād (i: am: dhītaṃ) 671.1; (i: smiṇ)
V 16. 2. 1 <i>sg. pf</i> ib	643.26, 644.3-8; (i: vo ²) 659.10; (i: ga)
a. tñ: 1. 1 <i>sg. ipf</i> 14.7 (v. l. am),	654.3-8
821.22, 2. 1 <i>sg. aor-m</i> 14.9, 821.23:	amṣu, tñ-ād (i: uñ) 831.5, 835.29,
VI 4	840.30; VI 19, 39
a. tñ-ād (i: o) VI 42	aka, k [yu-n] V 36
a-, āg (augm) 832.27, 835.18 (VI 15)	aka, k [ṇ-vu] 859.23, 865.4
a. k [kh-a-c] 844.23, [gh-a-ñ] V 45;	acca, t (amacca): IV 24
[871.16-22], [a-ñ] 849.13, 863.3-16,	a-ñ, āg (augm) VI 15 (832.27)
874.1; V 50	añcha, ād (agañchī, <i>etc.</i>) 840.27
a. t: 791.26 (saṃghādisesa), - IV 94	a-l, ād, VI 53
(794.1)	aḷa, uñ (sakaḷa) VII 53(-54)
a. sm-a: 774.13-775.3; III 48-58	a-ṇ, k V 42 (<i>vide</i> ṇ-a)
a. sp-ād (i: ga): 654.10; 678.10-26; II 60	apa, uñ: VII 68
am tñ (46.10-11): 1. 1 <i>sg. pf-m</i>	apī, uñ: VII 62
821.21 (?); 2. 1 <i>sg. aor-m</i> 821.22,	apḍa, uñ, VII 57(-58-59)
3. 1 <i>sg. ipf-m</i> 821.23 ² (VI 38)	ata, uñ: VII 79
am, sp [am] acc sg. 60.7, 642.3; . . .	ati, uñ (pati, vasaṭi): VII 69
646.1, 7, 13, 647.16, . . . 674.14-19,	atta, uñ: VII 81 (870.18-32)
22, 676.5; II 1.65, 74 . . . 206, 233, -	(attha, ad 635.24)
amādi 754.13, III 10; II 123-125	attha, uñ: VII 85 (86); (860.24)
am, sp-ad (i: si, gacchaṃ) 661.20-27,	athu, k V 47 (866.13)
II 152-154; . . . n-a sg neutr 653.28,	ana, k [yu] 859.23, 865.4; V 49, f:
II 156; (i: ga) 658.4 (mt), II 193, 224,	V 50
(i: yo) 665.1	ani, uñ (vattani): VII 112
	anya, k [anya-r] 847.13, V 27

- anta, k [ś-at-ṛ] 852,3, *vide* ntu
 anta, uṇ (vasanta): VII 76. (hi-m-anta).
 77
 antaṃ, tū [antām] 3 *pl. imper-m*: 14.3.
 821,18; VI 10
 anti, tū [j h i] 3 *pl. prs.* 14.1. 821,15;
 811 21, 23; VI 1, V 131
 antu, tū [antu] 3 *pl. imper*: 14.3. 821,18;
 VI 10, V 131
 antu, t = mantu + vantu: 653,15-654,22
 (*cf.* ntu 647,16)
 ante, tū [j h a] 3 *pl. prs-m*: 14.2. 821,15;
 811,22, 25; VI 1
 anna, k-ād (channa): 855,3
 apa, uṇ (sāsapa): VII 118 (119)
 abba, k-ād (bhabba) 847,24
 abha, uṇ (karabha, *etc.*): VII 124 (*cf.*
 bha, bha-k)
 ama, k (paḥhama): 872,21; VII 133
 aya, ād (: -i-, pānubandha) 644,13
 ara, uṇ: VII 159(-162)
 ara, ād (: -u-) 669,24-27, III 71. ara-ñ
 ara-p, uṇ: *f* VII 163
 ala, k *et t*: 872,8; 876,10; 876,33; 877,1
 (*f*): (876,15); VII 182
 ali, uṇ: VII 196
 ava, uṇ: VII 199(-200)
 ava, ād (: -o-) 644,24; 132, IV 141-142;
 ava-ñ
 asa, uṇ (velasa): VII 217
 asa, ād (: u(s)) 794,15
 asa-k, uṇ (divasa): VII 218
 asa-p, uṇ (vāyasa) VII 218
 assa, ād (: āya, *denom*): V 11 (na-
 massati)
 assaṃ, āg (catassannaṃ) 643,23
A ā, tū 46,20-22, 1, 3 *sg. ipf* 14,7, 821,22,
 VI 5(33; 38), 2, 3 *sg. aor-m* 14,9,
 821,23, VI 4
 ā, tū-ād (: eyya) 833,12, 840,4, -
 (: iṃ) 843,26
 ā, k (sā, śvan-) 846,7
 a, t [ā-p, e-ā-p, *etc.*] 676,27; 772,21-
 773,22, 794,23
 ā, ād: (mātā-pitaro) 778,23, III 72-74;
 (pumāsu, kattānaṃ, *etc.*) 658,22-25,
 II 170, 185
 ā, sp-ād (: si): 657,27-658,3, 666,4, 668,6,
 II 59,158-160; — 776,1 (636,8)
 ā, sp-ād (: ga): 654,10, 678,7-13(23); —
 90,7-92,9 [bho purisā]
 ā, sp-ād (: nā, smā): 663,6 (padasā);
 (II 109); — (: nā): II 73 (gavā)
 ā, sp-ād (: smā, m): 650,28
 ā, sp-ād (: smiṃ) 644,5 (divā)
 ā sp-ād (: smā, sa, smiṃ, *f*): 643,26, 29
 [651,25-652,4]
 ā sp-ād (: y o¹), 650,24 (purisā), 666,9
 (brahmā)
 āka, uṇ: VII 19(20)
 ākaṃ, sp-ād (: naṃ (y o²)): 659,8-12
 ākī, t [ākin-i-c] IV 56
 āḷaka, uṇ: VII 17
 āṇika, uṇ: VII 17 (*f*)
 āta-k, uṇ: VII 80
 ātha, tū-ād (: etha): 840,5; (: eyyātha)
 840,12 (kayirātha)
 āna, k [k-āna-c] 742,23, 870,4
 āna, t-ād (mātulānī), 649,9 (III 40)
 āna, sp-ād (yuvānesu, *etc.*): 659,1,
 667,4-8 (II 184, 194, 196)
 ānaṃ, sp-ād (: aṃ): 666,17, II 161
 ānaṃ, sp-ād (: na a ṃ, y o²): 659,10 (am-
 hānaṃ)
 ānaka, uṇ: VII 16
 āna-ñ, ād, II 184, 194, 196 (659,1)
 ānana, k: 865,4
 ānanaka, k: 865,4
 ānī, k [ani] 867,18-868,7
 ānī, t [ān-u-k + n-i-s] III 40-41 (649,9)
 āne, sp-ād (: smiṃ): 658,12, 667,1;
 (: yo²): 666,27
 āno, sp-ād (: y o¹⁻²): 658,10, 666,13;
 II 162
 āpi, vk (*caus*): V 13,20, *vide* ṇ-āpe
 ā-m, āg (naḥjāyo): II 173
 āma, tū-ād (: eyyāma): 840,16
 āmasi, tū [masi, P VII 1,46] *vide*
 842,10, *etc.*

- āmase, tñ [cf. āmasi] 1 pl imper-m: 14.3, 821.18; VI 10
 āmi tñ-ād (: eyyāmi): 840.14
 āmī, t [āmin-a-c] IV 102 (687.28)
 āya, ād (: -e-): 833.21 (milāyati): — 856.11
 āya, vk [āya, denom.] 587.4-32, 822.23, V 8-10
 āya, sp-ād (: s a¹): 130.27-137.10, 651.16-24, 697.7, 15-701.15, 737.20-739.4; II 46
 āya, sp-ād (: nā, etc., f.): 652.5 (II 47)
 āyitatta, t, 790.13, cf. IV 70
 āye, sp-ād (: s m i m): 675.8 (pup-ṇamāye)
 āyo, sp-ād (: y o¹): 666.20; II 163 (sa-khāyo)
 āra, up: VII 164 (166)
 āra, ād (sakhārehi, kattāresu): 667.28-668.2, 11-30, 669.17, 670.1; II 167, 172, 180, 182-183, III 71: āra-ñ
 ālu, t [alu-c, P V 2.122 vt 5-6] 790.18; IV 96
 āva, up: VII 201
 āva, ād (: -o-): 644.24; III 46, āva-ñ
 āvataka, t: IV 43
 āvantu, t: IV 44 (sabbāvat, etc.)
 āvī, k: 845.1, 21, V 35 (-dassāvino); — (ti): IV 132 (pathāvin), vide vī
 āsī, tñ-ād (: eyyāsi): 840.10
 āsum, tñ-ād (: um): 834.9
 āse, sp-ād | -asas] vide 812.8, etc.
 āha-ñ, ād (kāhati): VI 25
- I** i, īt [i-] vide tak-i 322.2 . . . khus-i 567.15; — [-ir] rudh-i 470.4 . . . tad-i 472.20; cf. kivi, jiri 495.3-4, cevi 440.29
 i, vk (rudhadi): 3.13, 824.21
 i, vk (i aya, denom.): V 12
 i, tñ: 1 sg pf-m 14.7, 821.21; VI 6
 ī, āg (vk ya) 824.7 (kāriyyate, kariyate); — vide cī (874.27), etc.
 ī, āg [i-] 835.14, 858.5-12, 859.7; vide ñ-i
 i, k [k-i¹] 849.1; V 46; [i-n¹] 872.27; — VII 7; — (kriyathassa sarūpe) V 53
 ī, āg (rājina, etc.): 656.3, 666.22; II 126
 ī, ād (etissā, etc.): 643.7 (14), II 54-56
 ī, sp-ād (: s m i m): 663.6 (manasi): II 108
 im, tñ 46.15-20, 1. 1 sg, ipj-m 14.8, 821.22; 833.1; VI 5; 2, 1 sg aor 14.9 (-a¹), 821.23, 837.19, 842.13, 843.26; VI 4
 im, sm-ād (: a) 844.26 (purindada)
 im, ād (: ī) 795.19-27 (cātuddasiṃ)
 imsu, tñ-ād (: um), 29.24-30.1, 831.5; VI 39
 ika, k: 852.19; f 867.7
 ika, t [i h a n] 789.5, 793.9; IV 75, 81, 82; 775.12
 ika, ād (: aka; f) 689.13-20 (IV 154)
 iṭṭha, t [iṣṭha-n] 686.8-19, 792.3, IV 65, 147-150
 iṭṭhatara, t [iṣṭha-n × tara-pi] Rūp 374 (Sd 792 n. 4), IV 65
 iṭṭha-ñ, ād: VII 162 (piṭṭhata)
 i-ṇ, up: VII 10
 iṇa, k: 877.14 (f: dakkhiṇā)
 iṇṇa, k-ād (: kta) 854.30 (tiṇṇa)
 ita, up: VII 78 (harita, etc.)
 ita, t [ita-c] IV 46
 ittha, tñ-ād (: o) VI 42
 ittho, tñ-ād (: o) VI 42
 idda, k: 871.11 (dalidda)
 ina, k: 850.13 (jina), 15 (supina); up: VII 102-103 (ajina, etc.)
 inī, t (j): 647.14, 677.7-14, III 33-35
 ino, sp-ād (: sa) II 199 (yuvino)
 inna, k-ād (: kta): 855.3 (bhinna, etc.)
 i-m, ād: V 142 (kiṭṭha)
 ima, up: VII 133 (carima)
 ima, t, 1. 789.5 (puttima), 2. 789.1 (pacchima), IV 25; 3. [k-iri+ma-p] (866.17-30) IV 61, 106
 ima, t [iman-i-c] 866.31; IV 63
 imantu, t [in-i < mat-u-p] 148.31-151.20; 793.18

- imi, ād (iminā): II 129
 iya, t [iṣas-u-n] 686.8-19, 792.3; IV 65, 147-150
 iya, t: 789.1-13 (-jātiya, -puttiya), IV 106; 789.29 (upādāniya), 804.25-805.2 (tuyiya): III 92, IV 8, 26, 71; 871.16, IV 60 (bhāva, etc.): IV 153 (≠ ṇ-ika); — IV 59 (tena datta)
 iya, sm-a: 369.17-26, 781.21
 iya, ād (: jha) 644.9
 iyaṃ, tñ-ād (: eyyaṃ) 832.10
 iya-ñ, ād (anādiyitvā): V 133, 137
 iyā, tñ-ād (: eyya): 832.6, 834.19; V 131, VI 51, 63.
 iyuṃ, tñ-ād (: eyyuṃ): 832.6; V 131, VI 51
 ira, k: 871.11 (vajira)
 ila, up: VII 189
 ila, t [ila, Kās IV 2.80] IV 97; — Ke 358 (rājila)
 illa, k: 863.20 (j)
 (illa, t: IV 66, (vide illa)
 isa, k: 873.11 (782.31)
 (isaṃ: 628.13; 842.16)
 isika, t: vide issika
 isu, sp-ād (: -esu): 628.8-10 (isuṃ: 635.15-23)
 issaṃ, tñ-ād (: iṃ): 842.13
 issaṃ, āg (hissannaṃ): 643.23
 (is)sika, t: 792.3-11 (-s-), IV 65 (-ss-, Mg-p v, l -s-)
I i, it [-i] vide vij-i 349.14, 479.15, cit-i 360.1 . . . ghos-i 449.4 . . . dis-i 568.13
 i, vk (rudhādī): 3.13, 824.21; (āg) 835.21 (bravīti), VI 36 i-ñ
 i, tñ, 3 sg aor: 14.9, 824.23, 833.1, 837.15; VI 4 (33, 38)
 i, k: 876.25 (bhī-su) up VII 12 (tandī, lakkhī)
 i, ād (tādi): 865.24
 i, t [ñ-i, ñ-i-n, etc.] 677.1-6, 772.25, 791.23, 794.25; 795.14 (-27): III 34 vide ñ-i
 i, t [c v i] IV 131, vide cī
 i, t [in-i] 793.9; IV 81-90
 iei, up: VII 40 (marīci)
 i-ñ āg: VI 36 (bravīti)
 i-ṇ, up: VII 11
 iṇa, k-ād (: kta): 855.3 (khiṇa)
 i-m, ād (jirati), V 124
 iya, vk [iya-ñ, denom.] 587.6-27, 823.1-8; V 5-7
 iya, t: 789.27 . . . 790.9 (rajanīya, etc.), cf. anīya, eyya
 iya-ñ, ād (jijanto): V 175
 iya, up: VII 203
 ivara, k: 872.25 (cīvara, etc.): (VII 154)
 isa, up: VII 210 (-211)
 isaṃ, ād (visaṃ) 799.9
 u, it [ū, ū-s, u, l] vide vacchu [o-
 vrasc-ū] 342.23 . . . kham-u [kṣam-
 ū-s] 413.8, div-u id 475.24, gamu
 [gam] 462.10
 u ād (: va): 854.24
 u, tñ, 45.31-35, 1, 3 pl. pp 14.6, 821.21, VI 6, 2, 3 pl. ipf (vide ū), 3, 3 pl. aor (vide ū)
 u, up: VII 2
 u, ād (kumāra): VII 165
 u, āg (pumunā, etc.): 658.17, 26, 667.14, 668.3; — 860.20
 u, sm-ād (puthu-jjana): III 69; sm-a: III 29 (cittagu)
 u, ād (: o): 687.13 (avhāyantū)
 up, tñ, 3 pl. aor [cf. 45.31-35] 14.9, 824.23; 29.24, 834.5-10, 835.29, 840.30, VI 4
 up, tñ-ād (: eyyuṃ): 833.13, 840.8; VI 47; — (: up): 837.19
 ukī, t: IV 132 (issukī)
 u-ñ, āg (agamuttha): VI 45
 u-l, ād (: va): V 114, — (: ar) VII 71 (-72)
 upā, vk (syadi): 3.15, 825.1 (V 25)
 uttha, ād (vuttha): 854.10-14
 unta, up: VII 74
 u-m, ād (: baha): V 148

uma, up: VII 132

ura, up: VII 147 (-148)

ula, up: VII 195

ulī, up: VII 195

uva, ād (: la): 644.9. — suvakehi
687.30

uva-ñ, ād: V 137

uvāmī, ād (suvāmī): IV 102 (687.28)

usa-ñ, t: 783.32 (mānusa); (IV 9)

ussa, k, t: 873.11; 783.32

U ū, it [cf. u] *vide* gāh-ū, māh-ū, guh-ū
458.20, 27, 28

ū, tñ, **1**, **3** *pl. ipf*: 14.7, 821.22; VI 5
(33); **2**, **3** *pl. aor-m*: 14.9, 821.23; VI 4

ū, k: 859.6 (V 39-41); — up: VII 31-4)

ū, t (f): III 42

ū, ād (rājūsu): 660.11

ūra, k, t: 873.6, — up: VII 171 (-172)

E e, vk (rudhādi): 3.13, 824.21

e, ād (: vk.a): 834.25

e, ād (: i), 839.21 (aggahesi)

e, tñ, 45.18-23; 36.15, **1**, **1** *sg. prs-m*
14.2, 821.15; 811.22, 25; VI 1, **2**, **1** *sg.*
imper-m 14.3, 821.18; VI 10, **3**, **2** *sg.*
pl 14.6, 821.21; VI 6

e, tñ-ād (: eyya): 833.11; — (: eyya,
eyyāsi, eyyāmi): 840.18 (VI 75); —
(: ti) 33.30-34.16

e, ād (: -a-), 650.8-15, II 100-101; —
(: ida) 660.25

e, sp-ād (: si): 651.1; II 113

e, sp-ād (: ga): 652.10-22, 670.9, 22
(678.22); II 62

e, sp-ād (: smiñ): 650.28 (kule, etc.),
(II 45); [651.25-652.1]; 670.18
(netto), 20 (nise)

e, sp-ād (: vo¹): 659.18, (II 138, 141),
651.1-10 (magāvāsasate)

e, sp-ād (: yo²): 650.24 (672.1-2), (II 43,
178)

e-ḷ, ād (: eta): III 98, IV 152

e-ḷ, sp-ād (: yo¹⁻²): II 141, 145-146

etha, tñ [ḷ eta] **3** *sg. opt-m*: 14.5,
821.19, 840.5; VI 8, **1** *sg. opt-m*
739.20 (abhettha)

etho, tñ, **2** *sg. opt-m*: 14.5, 821.20; VI 8

ena, sp-ād (: nā): 650.16; II 82, 111

emu, tñ-ād (: eyyāma): 839.9; VI 78

eyya, tñ, **3** *sg. opt*: 14.4, 821.19; 832.6,
15-18, 833.11, 834.19, 840.18; VI 8

eyya k-ād (: ñ-ya): 847.27

eyya, t: 790.3

eyyam, tñ, **1** *sg. opt-m*: 14.5, 821.20;
832.10; VI 8

eyyaka, t: IV 26 (Mithileyyaka)

eyyavho, tñ, **2** *pl. opt-m*: 14.5, 821.20;
VI 8

eyyātha, tñ, **2** *pl. opt*: 14.4, 821.19;
832.21, 840.12; VI 8

eyyātho, tñ-ād (: eyyātha): VI 38

eyyāma, tñ, **1** *pl. opt*: 14.5, 821.19;
832.25, 839.9, 840.16; VI 8

eyyāmi, tñ, **1** *sg. opt*: 14.5, 821.19;
832.23, 833.15, 840.14, 18; VI 8

eyyāmhe, tñ, **1** *pl. opt-m*: 14.5, 821.20;
VI 8

eyyasi, tñ, **2** *sg. opt*: 14.4, 821.19,
833.17, 840.10, 18; VI 8

eyyup, tñ [+eys] **3** *pl. opt*: 14.4,
821.19, 832.6, 10, 17, 833.13, 840.8;
VI 8

erap, tñ, **3** *pl. opt-m*: 14.5, 821.19; VI 8

era-k, up: VII 175 (Kubera)

eru, up: VII 178 (Smeru)

o, vk **1**, (tanādi), 3.17, 825.18, (V 26); **0**
VI 76; **2**, (rudhadi): 3.13, 824.21

o, tñ 46.22-24, **1**, **2** *sg. tpf* 14.7, 821.22,
VI 5; **2**, **2** *sg. aor*: 14.9, 821.23; 832.29,
837.17, VI 4 (42)

o, sm-ād (mano-maya): 663.16; III
67-68

o, ad (: -a-): 655.28 (abhoḥu); II 58

o, sp-ād (: sñ): 650.17; II 112 (puriso,
mano), II 157 (Himavanto)

o, sp-ād (: ga): 679.10 (ayyo)

o, sp-ād (: aṇ): 663.26 (mano); II 147

o, sp-ād (: sa): 663.14 (manaso); (II
147)

o, sp-ād (: smiñ): 644.3-8 (ādo, ratto);
(II 57)

- o, sp-ād (:yo¹⁻²): 655,24 (ubh(ay)o)
 o-k, vk (tanādi): V 26 (825,18)
 o-ṭ, ād (: -va-): VII 86
 ota, up: VII 75 (kapota)
 o-m, ād (avoca): VI 21
 omu, tñ-ād (: eyyāma): 839,12 (pap-
 pomu)
 ora, up: VII 173(-174)
 ola, up: VII 194
 oḷa-ñ, ād (ussoḷhī): VII 224
- K** k it [k] I 20, V 86-87, 107-118: *vide*
 k-a, k-ana . . . k-vā, k-vi, *et* asa-k,
 āta-k, era- ga- chī- chu- pisa- ta-
 tha- thī- da- dasu- dhu- na- nu- pa-
 bha- ma- ra- ri- ru- vho-k, la-k, ḷa-k
 k-a, vk [ś-a] V 22
 k-a, k [k-a] 871,23-872,7; V 45, (f)
 V 50
 k-a ād (sm-a): 801,5 (dvīsatam, *etc*)
 ka, k-ād (: kta): 871,11 (pakka), 855,7
 ka, up: VII 14(-15)
 ka, t, 803,17 (687,24); — 661,30, II 133,
 — 791,20; IV 134; IV 56
 ka, sm-a: 774,30-775,24, III 60-61
 ka-p, t ('samūha'): 789,16; IV 69; —
 791,16; IV 26
 k-ana, up: VII 104 (kirāṇa)
 k-abha, up: VII 126
 k-ala, up: VII 183(-185)
 kasa, up: VII 218
 kāra, 'k': 857,31-858,4 (ka-kāra, *etc*)
 k-āla, up: VII 185(-186)
 k-i, k: V 53, (up) VII 9
 k-ika, up: VII 21(-22)
 k-īṇa, up: VII 60
 k i t [k i t] 848,13, 849,8, 859,30
 kiya, t: 789,14 (andhakiya, jāṭikiya)
 k-ira, up: VII 149(-150)
 k-ila, up: VII 190(-191)
 k-isa, up: VII 209
 kī, ād (: kimp) III 95
 k-ika, up: VII 23
 k-īṭa, up: VII 52
 k-ira, up: VII 169(-170)
 k-u, up: VII 5(-6), *cf* k-ū
 k-una, up: VII 101
 k-uma, up: VII 130(-131)
 k-ula, up: VII 192(-193)
 k-ū, k: V 39-41 (II 87)
 kka, ād (: kta): 855,7 (≠ 871,11);
 V 157-158
 (k)kha, 'no-vk' (*desid.*): 3.2, 822,10 . . .
 22; 827,21; V 1,70
 (k)kha, ād (*fut.*): 828,19(-829,27),
 838,12-16, 838,24; VI 27, 69; VI 67,
 — (*aor*): 838,24; VI 58-59
 (k)kha, k-ād (: kta): 855,7, V 156
 kkha, ād (sādikkha), 865,25
 kkha-ñ, ād (*fut.*): VI 27 (828,19)
 kkhattum, 'k': 868,8-869,5; IV 126-129
 kkhīṇa, k: 877,12-15 (f)
 kkhissa, ād (*fut.*): 829,19
 k-nā, vk (kyādi): V 24, VI 32, 64
 (825,4)
 k-po, vk (svādi): V 25 (825,1)
 k-ta k [k-ta] 860,1-11, 866,8, 854,30,
 855,3-30; V 57-61; 151-158; *cf.* ta
 k-tavantu, k [k-tavat-u] V 56, 151-158
 (849,28)
 k-tāvi, k: V 56 (849,28)
 k-ti, k [k-ti-n] V 50, 159
 k-tvā, k: V 63-64 (851,9)
 k-tvāna, k: V 63-64 (851,9)
 k-nā, vk (jyādi): V 23 (VI 32)
 k-ya, vk [ya-k] V 17, 138-140, VI 37, 49
 k-rara, up: VII 155
 k-va, up: VII 204 (suva)
 k-vara, up: VII 153(-154)
 k-vā, up: VII 204(-205)
 k v i, k [kvi, kvi-n, kvi-p] 845,15, 859,3,
 864,22; V 48-95, 160
 k h a, k [k h a-l] 850,17, — [k]khattha **Kh**
 [khalārtha] 860,1
 kha, up: VII 30(-31)
 khara, up: VII 168 (f)
 ga, ād (: j) 856,1
 g a, (sp) *voc. sg*: 642,20; 646,13, 652,8-
 25, 651,3-14, 670,9, 22; 672,6; 677,25-
 679,14, 679,30-680,6; ga-lopa 15,24;

— I 12; II 60-64, 67, 69, 120, 150, 193; 224

ga-k up: VII 32

gara, up: VII 152 (gaggara)

gara, ād (gārayha) 847.27

gi, up: VII 34

gu, up: VII 35(-36)

gga, k-ād (: kta) 854.19; V 155; - (: p-ya) 847.27

Gh gh, it: V 99; **1**, *vide* gh-a, gh-a-ṇ, gh-ya-ṇ, **2**, ghi-ṇ

gh-a, k: V 45

gha = -ā, *ṭ*: 642.27; 643.15 [646.13], 652.5, 18, 30, 662.1, 28, 671.24; I 11, II 47, 62, . . . 67, 104-106, 118, III 28, IV 154

gha, k-ād (: han) 847.3; V 101

gha, up: VII 37(-38)

gh-a-ṇ, k: V 45

ghi-ṇ k: 869.22

gh-ya-ṇ, k: V 28-29 (847.18)

N ũ, it *cf.* ũ, P I 1.53-118; *vide* ũ aṇ . . . ũ-ī, *et* ara-ũ, āva-ũ, iḥa-, uva-ola-, echa-, iha-ũ

ũ-aṇ, sp-ād (: s-a) II 156 (gupa-vap, *n*)

ũ-aṇ, sp-ād (: n-a ṇ) II 236 (tumhaṇ)

ũ-ākam, sp-ād (: n-a ṇ) II 236 (tum-hākam)

ũ-ī, *t* [ũ-ī, ũ-ī-p, *etc.*] III 31-33, 14-17, VII 123, (677.1-6)

C ca, up: VII 39

cara, up: VII 152 (caccara)

c-a, sm-a [i-c] III 59, 74 (kesākesa)

c-ī *t* [c-v], III 18, IV 131, (ivappā-gama) 874.27-876.8)

cu, up: VII 40

cca, k-ād (: tvā-) V 169 (adhiacca)

cca, k-ād (: (k)ta), 852.30 (nacca)

cecha, vk (gamādi): 828.1, 835.26, (V 174) echa-ũ

cecha, no-vk' (*desid*) : 3 2, 822.14-14, 22, 827.19, V 2-4, 70

cecha, ād (*ṭut*), 828.21-829.4, 836.28,

VI 26; 67 (hañchema); — (*aor*): VI 30 (agañchi), *cf.* 833.5, VI 34

(cecha, up: VII 43(-45)

(cecha, k: 863.17; (*ṭ*) 864.13

ceha, *t*: (*ṭ*) IV 38 (pitucehā)

ceha-ũ, vk (gamādi): V 174

ceha-ũ, ād (*ṭut*): VI 26, — (*aor*): VI 30

cehara, k: 861.13; (up: VII 156(-157)

cehariya, ād (: ā - carat): 861.19 (acchariya)

echāna, k, 863.17 (tiracchāna)

echi, ād (*aor*): 833.5, VI 34

(echi-k, up: VII 41

(echu-k, up: VII 42

(cechera, k: 861.13 (macehera), VII 157

vide ech

jara, up: VII 152 (ajjara)

jātiya, *t*: IV 125

jja, k-ād (: tvā-): 857.12; — (: p-va) 847.27

jja, 'k': 853.3-14 (ajja)

jjā, ād: 649.11-12

jju, 'k': 853.3 (sajju)

(jjju, up: VII 45(-46)

(jjjha, k: (*ṭ*) 864.7, 16

jjjham, *t* [dhyam-u-ñ] 803.25, IV 123

(jjjha-k, up: VII 47(-48)

jha - *t*, *m*, *n*: 642.22, 644.9, 649.3, 652.28, 671.22, 674.17-21, 678.14, 1.9;

II 76, 83, 95, 116

vide etiam jḥha

ñ, it [ñ] I 20, *vide* i ñ, u-ñ, na-ñ, si-ñ, **Ñ** su-ñ

ñ-ī, āg [u-] V 164, 171; (835.14)

(ñña, up: VII 49(-51)

ñña, *t*: IV 7 (rājāñña), 74 (kam-mañña)

ṭ, it: I 19, *vide* ṭ-a — ṭ-o, *et* u-ṭ, e-ṭ, **Ṭ** o-ṭ, r-o-ṭ

ṭ-a, ād (: nta) II 94, (III 65); (: -a, -u-) II 95-97, (: ima) 135 (: yo) 175

(pañca, *etc.*), (: ga) 224, (: na-ñ) III 82; (: ñ) VI 20

ṭ-a, ād (: evva) VI 71; (bhavā-disa,

Ch
J

Jh

Ñ

Ṭ

- etc.) III 95, (: si) II 154-55, (: ga) II 224, (: nā, smā) II 45, 179, (: yo) II 43, 139-40
- ḷ-i, ād (: smiṃ) II 180-182, (: yo) II 174
- ḷ-i, ād: III 95 (īdisa)
- ḷ-u, ād (: anti): VI 20 (āhu)
- ḷ-e, ād (: evya, etc.) VI 75, (: -a-) II 128, (: si) II 136 (ise), (: smiṃ) II 45, 164 (i), (: yo²) II 43, 178; 137 (ise)
- ḷ-o, ād (: smiṃ) II 57; (: yo¹⁻²) II 176-178
- ḷa, ād (: (k)ta): 852.30
- ḷu, k: 863.21, 864.18
- ḷha, ād (: (k)ta): 854.5, 858.18
- ḷha, t: 796.15 (795.7), (chaḷḷha)
- ḷhā, ād (: (vā) 857.11 (diḷḷhā)
- ḷhi, t-ād: 799.9, 27 (saḷḷhi)
- Th** ḷha, k: 873.10, (up) VII 55 (=56)
- ḷhaka-ṇ, up: VII 29
- ḷha-ñ, āg (jaḷḷhara) VII 161
- D** ḍ-a, [ḍ-a, P V 2.45] IV 51-52 151
- (ḍ)ḍha, ād (: (k)ta): 854.15
- Dh** vide ḍḍha
- N** ṇ, it [ṇ] 644.13, 803.15, 806.9-807.21 810.26, 859.20, 864.27 (ṇavaḷ, saṇa, ṇānubandha): IV 136, (139-140), V 85, 91-92, 100, *vide* ṇ-a . . . ṇ-yu, et a-ṇ, ara-, asa-, i-, ī-, usa-, ka-, gh-a-, gh-, gh-ya-, ḷhaka-, tra-, nama-, yha-, raḷhu-, ssa-ṇ
- ṇ-a, k: 848.28, 841.20, 845.10-14, 856.1 17, 858.26-859.2, 20, 869.31, 874.6 (f), V 50
- ṇ-a, t: 677.4 (f): 783.19 788.11, 789.16, 794.1; 803.15 (ṇa-lopa), 791.12; IV 1, 10, 12-21, 23, 35, 49, 67, 69, 95, 133; IV 60
- ṇa, k, 873.20 (f): IV 103; (up) VII 65
- ṇa, k-aḍ (: (k)ta): V 153 (kippa, khipa)
- ṇa-k, up: VII 66 (=67)
- ṇ-aka, k: 873.25 (cf. ṇ-yu): V 34
- ṇ-aka, t: 790.10 (manusaka)
- ṇ-ana, k: V 37; 38
- ṇ-aya, vk (euraḍi, kārita): 3.18; 589.1, 825.20; 823.9, 16, 28
- ṇ-aya, t: 788.26 (sovaṇṇaya)
- ṇ-ava, t: 784.21; 677.4 (f)
- ṇā, vk (svādi): 3.15; 825.1
- ṇ-āna, t: 784.6, IV 2
- ṇ-āpaya, vk (kārita): 589.1, 823.9, 21, 24
- ṇ-āpi, vk (kārita): V 16, 20, 92, 161
- ṇ-āpe, vk (kārita): 589.1, 823.9, 21, 24, 841.27
- ṇ-āyana, t: 784.6, IV 2
- ṇ-āla, up: VII 187
- ṇ-i, vk (euraḍi, kārita): V 15-16, 20, 105, 161
- ṇ-i, t: 784.17, IV 6
- ṇi, up: VII 61
- ṇ-ika, 'k': 867.12 (f)
- ṇ-ika, t: 677.4 (f); 784.17 785.11, 786.8-788.10, IV 27-34, 42; 67, 69, 153
- ṇ-itta, 'k', 870.31 (vāditta, etc.)
- ṇ-īma, k: 866.20 . . . 30
- ṇ-īya, t: 784.17, 785.11-20, 790.10, 801.16; — 785.13, 790.22, 24, 791.6; IV 60
- ṇisa-k, up: VII 216 (suṇisā)
- ṇ-i, k (ṇ-in-i 845.21, 846.24, 862.14, 869.22, 870.15, V 54
- ṇ-u, k: 869.21 (859.30), V 69 (VII 1-229)
- ṇu, vk (svādi): 3.15; 825.1; 830.5
- ṇu, k: 873.8, — up: VII 63 (=64)
- ṇ-uka, k: 846.21; — up: VII 24
- ṇ-uva, up: VII 202
- ṇ-usa, t: 873.11
- ṇ-ūka, up: VII 25 (=26)
- ṇ-e, vk (euraḍi, kārita): 3.18 825.20 588.26, 589.1-590.4, 823.9, 16 836.12 841.23, 27
- ṇ-eyya, t (ḍha k): 677.4 (f), 784.15 785.4, 791.14, IV 4, 26, 67, 76 77, IV 60
- ṇ-eyyaka, t: IV 26 (koleyyaka)

- n-*era*, t: 784,23-785,2; IV 4
 n-*ya*, k [n-ya-t] 847,18 . . . 848,4, 862,30, 864,1, 5; (V 28)
 n-*ya*, t [n-ya] 791,21, IV 73; — IV 5 (ādicca), 11 (Koravya); — 790,21, 864,1 (624,25-625,12, 685,4), IV 60
 n-*vu*, k [n-vu-i] 859,23 (= aka); 723,12, 845,1, 859,11, 865,4, 869,24; 873,27; (V 34)
 n^h*ha*, vk (gahādi-) 3,16; 825,6; 502,7 505,24
- T** ta, k [k-ta] 308,22-309,16, 727,16-19, [742,23], 849,28-850,12; 852,28(30), 854,21-29, 855,3-30, 859,7; 869,21; — 877,20; *vide* k-ta
 ta, (k) 'kicca-ta' (ta-bba) 853,18
 ta, uṇ: VII 82 (vāta . . . khetta)
 ta, k [s-ta-n] 870,18; (uṇ) VII 81 (82); *cf.* tra-n
 ta, t: 794,5-14 (pabbata, 324,24-325,3, 781,7)
 taṃ, tū [tām, 3 *sg. imper-m*: 14,3, 821,18; VI 10
 taṃ, sp-ād (: nam): 654,20 (gūṇava-taṃ), II 222
 ta-k, uṇ: VII 83(-84)
 taḡḡha, t [daghna-c] IV 48(-49)
 tatthā, t: 805,13-22
 tana, uṇ: VII 108
 tana, t IV 22, 23
 tana-k, uṇ: VII 109
 tabba, k [tavya(-t)] 847,13, 856,20 859,16; V 27, 120
 tama, t [tama-p] 792,3 (685,17), IV 65 (IV 58: r-atama)
 tara, t [tara-p] 792,3; IV 65 (IV 58: r-atara); IV 57 (vacchatarā)
 tavantu, k [k-tavat-u] 849,28 727,16-17 [742,23]; (V 56)
 tave, k [tave-ñ, -n] 850,29, 856,18, 894,3; V 62, 119
 tavya, k: 848,5 (*cf.* tabba)
 tā, t [ta-t] 790,21, IV 60, 789,21, IV 70
 ta, sp-ād (: nā, smā): 654,15; II 223
 tāye, k: 675,12-17; V 62
 tāvī, k: 849,28, 727,17 [742,23]; (V 56)
 ti, tū [ti-p] 3 *sg. prs*: 14,1, 821,15; 811,21, 831,12, 835,21; 739,7 (3 *pl*); VI 1; — tyādi 16,22; 24,27; 25, 26; 619,15, 840,24
 ti, k (kriyatthassa sarūpe): V 53
 ti, k [k-ti-n] 849,13, 852,28, 855,15-26, 871,1, (V 50); — [k-ti-c] 849,8-12
 ti, t-āḡ (vīsati, tīpsati) 795,28; — ād (: yo) 799,9 (sattati)
 ti, sp-ād (: smiṇ): 654,15 (gūṇavati), II 223
 tiṃ, sp-ād (: smiṇ): II 65, 107 (parisa-tiṃ, *sabbhatiṃ, 198 n 7)
 tika, uṇ: VII 28 (kattikā)
 tiya, t: 796,17-23 (tatiya, *etc.*)
 tī, t (-i): III 43 (yuvati)
 tu, tū [ts] 3 *sg. imper*: 14,3, 821,18; 832,1, VI 10
 tu, k: 873,8, 13 (setu . . . utu); 872,23 (sattu, *etc.*); — uṇ: VII 70(-71)
 tu, k [tr-c] 723,12, 845,1, 21, 859,13, 869,24, (V 34)
 tuṇ, k [tum-u-n] 309,17-310,11, 850,29-851,8, 853,20, 856,20, 859,16, 862,26, 894,3; V 62, 120; k-ād (: tvā) V 166, *cf.* 853,22
 tuka, k: 852,17 (āgantuka)
 tūna, k, 310,13; 851,9-17, 856,18-857,11, 859,16; 903,3; V 63-64, 120
 te, tū [ta] 3 *sg. prs-m*, 14,2, 821,15; 811,22, 25; VI 1
 teyya, k, 817,18 (ñāteyya)
 to, sp-ād (: sa), 654,15 (gūṇavato), II 223
 to, t, sp [tas-i-i] 670,5, 676,13 . . . 21, 680,15-681,8, 15-22, (686,20 25); 706,15; 709,14-18; 733,7; 894,6-13; IV 107-110
 tta, t [tva] 790,21, IV 60
 ttaka, t: IV 43, 152 (ettaka, *etc.*)
 ttana, t [tvana] 790,21; IV 60
 tti, k: 871,1 (metti . . . ratti)

- ttima, k [k-tri + ma-p] 866.17-30 (IV 64, 106)
 ttha, tñ. 45.35—46.7: **1.** 2 *pl. pf* 14.6 821.21, VI 6. **2.** 3 *sg. pf-m* 14.6, 821.21, VI 6. **3.** 3 *sg. ipf-m* 14.8, 821.22, VI 5. 38: **4.** 2 *pl. ipf* 14.7, 821.22, VI 5. 5, 2 *pl. aor* 14.9, 821.23: 836.26, 841.1: VI 4
 ttha, tñ-ād (: ī): 833.1 (alattha)
 ttha, t: 796.15 (catuttha)
 ttha, t, sp: IV 111-112 (676.13)
 tthaṃ, tñ-ād (: iṃ): 833.1 (alatthaṃ)
 tthī, tñ-ād (atthī): 831.12
 tthuṃ, tñ, 3 *pl. ipf-m*: 14.8, 821.22, VI 5
 ttho, tñ, 2 *sg. pf-m*: 14.6, 821.21: VI 6
 ttho, tñ-ād (: ī!): VI 38 (abhavittho 3 *sg.*)
 tva, t: 863.28, 864.3, 9, 20 (uddhaeca, etc.)
 tya, t: 863.21, 864.18 (maccu)
 tra, t, sp [tra-l] 676.13, 19, 681.9-14, IV 111-115
 tra-p, k [s-|ra-n] 870.26-30
 tva, t [tva] Th 101: hitvā gihitvaṃ
 tvā, k [k-tvā] 310.12-313.29: 705.1, 28, 708.3: 742.18, 743.4, 851.9-852.2, 853.20, 857.21, 859.4: 903.3, V 165 (tvāssa): (V 63: k-tvā)
 tvāna, k: 310.13-311.19: 851.9-852.2, 859.4: 903.3: (V 63)
Th tha, tñ. 45.8-11: **1.** 2 *pl. prs* 14.2, 821.15: 811.21, 21, 831.10, VI 1. **2.** 2 *pl. imper* 14.3, 821.18, VI 10
 tha, tñ-ād (atthī): VI 52
 tha, k [atha] 860.24, VII 85(+86)
 tha, k (vattha, etc.) 871.8
 tha, t, sp: 676.13, 17, 681.9-14: (IV 111)
 thaṃ, t, sp [tham-u] 675.21, 676.21, 686.26-687.2, 805.23-806.8: IV 121
 tha-k, uṇ: VII 87(+88)
 thavho *vide* vho-k
 tha, t, sp [thā-l] 805.13, IV 120
 thī, uṇ: VII 90 (satthi, vatthī)
 thī-k, uṇ: VII 91 (vithi)
 thī, uṇ: VII 94 (itthī)
 thu, k (athu-e): 866.13, 21: (V 47)
 thu, uṇ: VII 89 (vatthu . . . kotthu)
 da, k: 871.11 (samudda . . . rudda) **D**
 da-k, uṇ: VII 95(+96)
 dara, uṇ: VII 152 (daddara)
 dasu-k, uṇ: VII 220 (viddasu)
 dā, t, sp [dā] 676.13, 682.5, 11, 683.10-684.10: IV 117-118
 dā-canaṃ, t, sp: 676.13, 682.5
 dāni, t, sp [dāniṃ] 676.21, 682.11-19 (ladāni, idāni)
 du, k: 872.23, (uṇ) VII 97
 dura, uṇ: VII 151 (daddura)
 ddhā, k-ād (laddhā, viddhā): 857.12-26
 ddhāna, k-ād (laddhāna), 857.21-29
 dha, k 871.11, (uṇ) VII 98(+99)
 dha, k-ād (: ta) 854.15, 858.21
 dha, t, sp: 676.21, 682.3 (idha)
 dhā, t, sp [dhā] 803.22, 868.14, 894.1, 902.4: IV 122, 124
 dhī, t, sp: 682.2, IV 113 (sabbadhu)
 dhu-k, uṇ: VII 100 (sīdhu)
 dhunā, t, sp [dhunā] 676.23, 682.12
 na, k-ād (: k-ta(vantu)): V 151(+155): **N**
 (bhinna . . . samviggavā)
 na, uṇ: VII 106(+107)
 na, t [na, P V 2.100 IV 104 (aṅganā
 na, sp-āg (dvinnam) 643.18 (II 49)
 naṃ, sp [bhyas¹, dat. pl: 60.9, 642.3, 643.18 (*et vide* nam²): II 1
 naṃ, sp [ām] *g pl*: 60.11, 642.3: 643.18, 645.17, 20 . . . 660.6, 11-26, 665.6: II 1: II 49, 69, 72 226-227, 236, 239
 naṃ, sp-ād (: am): 674.17, 21, II 76
 na-k, uṇ: VII 105
 na-k, sp-āg (attanesu, etc.): II 201
 na-ñ, nip II 12
 na-p, t: IV 62 (yobhana)
 na dī -i, -ū *f.* 775.4
 nā, vk (kiyādi) 3.16, 825.4, 838.28, 839.16
 nā, sp [l-ā *instr sg*: 60.8, 642.3,

- 643.29, 644.18, 24 . . . 650.16-21 . . .
 661.1 . . . 689.29; II 1; 84, 109-110
 . . . 165.179; — nādi 649.16, II 47
 nā, sp-ād (t: smā): 671.21-23, II 202
 nā, sp-ād (t: yo¹): II 185 (yuvānā)
 nī, k: V 51 (jāni, hāni): — up: VII 113
 (yonī)
 nī, sp-ād (t: si): II 151 (aggīni)
 nī, sp-ād (t: smi): 667.17-25, II 79-81
 (addhani . . . ambuni)
 nī, sp-ād (t: yo¹⁻²): 647.1, 650.24; 671.26-
 29; II 44, 90, 115, 139-140
 niya, t: IV 74 (kammaniya)
 nī, t (f): III 36—39 (payatapāṇinī . . .
 ācarinī)
 nu, k: 873.8 (hanu, dhenu)
 n-u, āg (m-u-m, Kās III 2.28): 844.23,
 846.30
 nu-k, up: VII 110(-111)
 nu-k, āg (dymnap): II 49-52 (643.18)
 ne, sp-ād (t: smi): 674.28 (yasassine),
 II 189-190
 ne, sp-ād (t: yo²): 674.25, II 77, 187
 nesu, sp-ād (t: su): 674.25-675.2
 no, sp-ād (t: sa): 652.28, 671.19, II 83
 89-165
 no, sp-ād (t: yo¹): 666.20-23, 674.20,
 II 77-78, 86-87, 163, 187
 nta, k: 664.20, II 94, 152-153 *vide* ntu
 nta, k-ād (t: k-ta): 855.10 (pakkanta)
 nti, k-ād (t: k-ti): 855.13 (khanti)
 ntu, k (k-at-r: 870.4 (852.3-10; anta),
 (V 17, 65, 131, 173, (anta)
 ntu, t (mantu *et* vantur: 647.16 (*cf.*
 653.15-654.22), 665.6, (f) 677.4, 15
 (-24): II 155-157
 nto, sp-ād (t: yo¹): II 221 (gunavanto)
 p (up: it *vide* p-ya)
 pa, a, ū, f: 642.25, 643.26-644.2, 15,
 646.4, 652.7, 30, 662.1, 28, 671.24
 674.14, 678.14; I 10; II 47, 75, 104-
 106, 118-119, III 28
 pa, up: VII 114(-115)
 pa-k, up: VII 116(-117)
 pāsa, up: VII 218 (kappāsa)
 ppa, vk (gahādi): 3.16, 825.6, 502.7-
 505.24; 830.19
 p-ya, k (k-ya-p): V 89, 165(-169);
 (856.27)
 pha, up: VII 120 (goppha)
 ba, up: VII 121(-122)
 bi, up: VII 123 (dabbi, dabbī)
 būla, up: VII 180 (tambūla)
 bbha, k-ād (t: tvā): 857.12 (ārabbha)
 bha, up: VII 128(-129)
 bha, t [bha, P V 2.139] IV 93
 bha-k, up: VII 127 (ibha)
 bhara, up: VII 151 (gabbhara)
 bhi, sp [bhis] 649.21, *cf.* hi¹, v. 647 n 2
 m, it [m¹] I 21, *vide* m-am *et* ā-m, i m, **M**
 ī-m, u-m, o-m
 ma, tñ, 45.11-13; **1.** [t mas¹ I pl. prs
 14.2, 821.15; 811.21, 24, 828.8, 829.28,
 831.7; VI 1; 22-23 57, **2.** [ma¹ I pl.
imper. 14.3, 821.18; VI 10
 ma, k: 860.24 (*cf.* ma-p: — (up) VII
 136(-137)
 ma, t [ma-] 795.5-11, IV 53-55
 m-am, vk (rudhādi] V 49, 94 (824.18,
 majjhe niggaḥitaṇ)
 ma-k, up: VII 134(-135)
 ma-ṇ, k (*sic lege* — Kc 629): 860.12-23
 (khema . . . pema)
 matta, t [mātra-e] IV 47-49
 (ma-n, *vide* ma-ṇ)
 manta, up: (m-u-k + anta: VII 77
 mantu, t [mat-u-p] 686.17; 793.16-
 794.15; IV 79(-80), 146
 maya, t [mava-] 794.17-22 (*cf.* Rūp
 370^a sakatthe), IV 67
 mara, up: VII 152 (mammarā)
 masi, tñ [masi, *cf.* āmasi] 628.8, 842.10
 mase, tñ [*cf.* masi, P] *ad* Sn 32^a 842.7
 māna, k [m-u-k] (k-ānat-e) 852.3,
 870.1; V 17, 66, 67, 131, 163, 173
 māra, up: VII 167 (kammara)
 mi, tñ, 45.11-13, **1.** I sg. prs [mī-p]
 14.2, 821.15, 811.21, 24, 828.8, 829.28,

- 831.7; VI 1: 22-23, 57, **2. 1 sg. imper**
14.3 821.18, VI 10
mi, up: VII 138(-139)
m-u-k, āg: VII 77
mma, ād (: tvā): 847.27, 857.12
(āgammā)
mha, tū: 46.12-15 **1. 1 pl. pf** 14.6,
821.21; VI 6, **2. 1 pl. ipf** 14.8, 821.22,
VI 5 (33; mḥā), **3. 1 pl. aor** 14.9,
821.23, 836.26, 841.1; VI 4 (mḥā)
mhasa, tū-ād: 628.7, 842.8
mhase, tū: **1 pl. ipf-m** 14.8, 821.22;
VI 5
mhā, sp-ād (: smā): 649.23, II 99
mhi, sp-ād (: smim): 649.23, II 99: —
(f) 649.26-28, 739.27-740.13
mhe, tū, 45.23-27: **1. 1 pl. prs-m** 14.2,
821.15; 811.22, 25; VI 1, **2. 1 pl. pf-m**
14.7, 821.21; VI 6, **3. 1 pl. aor-m** 14.9,
821.23; VI 4
Y ya, vk (divādi) [ś-ya-n] 9.2-7, 3.14,
824.3-15, 25, 830.9, 18, 833.26, (834.11),
837.5-11, 838.19-23, 839.1-6, 13
ya, k [l-ya-p] 310.12-21; 856.27-857.8,
858.9; (V 89: p-ya)
ya, k [(ṇ)-ya-t] V 30-32, (f) 50
ya, k: 861.25; — up (f): VII 140-142
ya, t [ya-t, ṇ-ya-t] IV 26, 36 (dibba,
gamma, gavya): - - IV 8 (khatya):
[aya-c] IV 50 (dvaya, etc.); - - [sa-
kathē] IV 134 (kiccaya)
ya, sp-ād [: nā, etc] II 47 (kaññāya),
652.5
yaṃ, sp-ād (: am) 674.14 (itthiyaṃ),
II 75
yaṃ, sp-ād (: smim): II 106 (rattiyaṃ):
(643.26)
ya-k, vk (divādi): V 21, (824.25)
ya-k, k [ya-t] V 33, (f) 50
yā, sp-ād (: nā, etc): 652.7, II 47
(rattiyā)
yā, sp-ād (: smim): 689.1-12 (hetuvā,
atthiyā)
yāṇa, k: 861.28
yāna, k-ād (: tvā): 856.31, V 166
yira, vk (tanādi): 3.17, 825.18; — (ka-
yirati) 509.17, 514.24; 839.28-840.4
y u, k [yu, yu-c, l-yu-t] 859.23 (= ana):
723.12, 804.16, 846.8, 848.15, 849.13,
861.30, 865.8
yu, k: 869.21 (vāyu)
y-u-k, āg [y-u-k] V 92, 93
yo¹ sp [j-as] *nom. pl.*: 60.6, 60.13 (*voc.*),
642.3, 644.24, 30 . . . 650.24, 652.26
(*voc.*), 653.7, 11 . . . 671.26 . . . :
799.9, 801.10; II 1, 66, 77-78 . . . 138-
141, . . . 187-188 . . . 239; — yvādi
II 93
yo², sp [ś-as] *acc. pl.* 60.7, 642.3,
659.10, 650.24; II 1 . . . 137, 237, 239
(*et vide* yo¹)
yha, k-ād (: tvā): 847.27, 857.12 (pag-
gayha)
yha-ṇ, 'k, t: IV 132 (dhorayha)
r, it: (antasarādissa lopo) IV 144, *vide* **R**
r-a, r-acca . . . r-eva, r-o-
r-a, k: 847.3-12 (paḷigha)
(ra, (up), *vide* thāvarādi V 55)
ra, t [ra, P V 2.107] 793.12, IV 92
ra-k, up: VII 143-146 (khira . . . sūra)
r-acca, k-ād (: tvā): 857.3 (upahacca),
V 167
r-aḷḷha, ād (daḷḷhabba) 853.18
r-aḷḷhā, k-ād (: tvā): 853.21-31 (*cf.*
854.1-4)
r-aḷḷhum, k-ād (: tump): 853.20-30
r-atama, t [tama-p] IV 58: (792.3)
r-atara, t [tara-p] IV 58, (792.3)
r-ati, t, IV 45 (katī)
r-atu, up, VII 73
r-atthu, k: 852.11 (satthā)
r-atya, k, 863.23
r-athī-p, up: VII 92 (sarathu)
rabha, up: VII 125 (gadrabha)
r-amma, k 845.18 (dhamma)
r-avi, up: VII 208 (chavi)
rahi, t, sp [rhi-t] 676.25, 682.12; (IV
119)
r-ātu, k: 852.14 (mātā, etc)
r-āya, t, IV 78 (ghātetāya)

- ri, t-ād: 799,9 (sattari)
 ri-k, up: VII 176
 r-ika-p, t: IV 132 (vemātika)
 r-ikkhaka, k: V 44, 126; (865.25)
 r-icca, k: 847.22, (kicca)
 r-icca, k-ād (:tvā): V 168(-169)
 r-iṭṭha, k-ād (:k-ta): 853.15 (siṭṭha, etc.)
 (r-iṭṭhā, vide r-aṭṭhā)
 r-iṇṇa, k-ād (:k-ta): V 154 (ṭiṇṇa)
 r-itu, k: 852.12
 r-ittaka, t: IV 45 (kittaka), cf. IV 43
 r-ibbisa, up: VII 212 (kibbisa)
 r-iriya, k: (i) 849.25, V 52
 r-iva, up: VII 207 (Siva, m. f. n)
 r-ī, k: V 44, 126 (aññā-dī), (865.25)
 r-iva, t: IV 45 (kīvaṭ)
 r-ivataka, t: IV 45 (kīvataka)
 r-īsana, up: VII 135 (bhīsana)
 r-īha, up: VII 221 (sīha)
 ru, up: VII 177 (Meru)
 ru-k, up: VII 179
 ruṇa, k: 873.16(-24); f (karuṇā)
 r-ū, k: 846.13-20 (pāragū), V 43
 re, tñ [re] 3 pl. p/-m: 14.6, 821.21, VI 6
 re, tñ-ād (:antī, ante) VI 74
 re-yya-p, t: IV 37, 40 (petteyya¹ 2)
 r-eva, up: VII 206 (theva)
 r-esum, tñ-ād (:up): VI 41 (ahesum)
 r-o, k: 846.5, (up): VII 13
 r-o-ḷ, āg (assosi) VI 60
L la, (l-a-ḷ, etc.) → sa¹, V 18-26, 161
 la, . ū, m n 642.22; 644.9 646.4, 649.5, 652.26-653.3, 671.22, 678.14; 19; II 83, 85, 96-98, 116
 la, k: 861.25; (up): VII 188 (ḷ) 225 (-226)
 la, t: IV 59 (Devala), vide etiam lla (t); (IV 97; vacāla)
 la-k, up: VII 181 (i) sīlā
 la-k, up: VII 226(-227)
 laṭu, k (l-a-ḷ) II 168, III 60-71, V 34
 lāpa, k: 861.28
 li, up: VII 197(-198)
 li, up: VII 228
 lika, 'k': 867.15 (i) dhītalikā, (lu, vide ālu)
 lu, up: VII 229 (veḷu)
 lla, k: 861.25, 862.1
 lla, t: 790.15; IV 66
 llaka, k-ād: 862.1
 (ḷha, k-ād (:k-ta): 855.27; ārūḷha, etc.)
 lhaka, t: 804.12 (dveḷhaka)
 va, t: IV 98-100 (appava, etc.) **V**
 va, t, sp: 675.18, 681.25 (kva, cf. 687.4; ko)
 vantū, t [vat-u-p], 686.17, 690.11; 793.13; II 93, IV 80 (98)
 vā, k-ād (:tvā): V 170
 vāna, k-ād (:tvāna), V 170
 vāla, up: VII 181
 vī, t [vin-i] 686.17, 792.14; IV 101
 v-u-k, āg [v-u-k, P VI 4.88] VI 17
 ve, sp-ād (:yo¹, voc.), 649.5, 652.26; II 96, 98
 vo, sp-ād (:yo¹), II 85, 96, — voc: 649.5, 652.26, II 98
 vya, t (bhāva): 790.21 (dāsavya), IV 61
 vham, tñ [dhvam], **1**, 2 pl. p/-m 14.8, 821.22, VI 5, **2**, 2 pl. aor-m 14.9, 821.23, VI 4
 vhe, tñ [dhve] 2 pl. prs-m 14.2 821.15; 811.22, 25; VI 1
 vho, tñ, 45.27-30, **1**, 2 pl. imper-m 14.3, 821.18, VI 10, 38 (yho-k a; thavho), **2**, 2 pl. p/-m 14.7, 821.21, VI 6
 vho-k vho¹, VI 38
 sa, 'no-yk' sa n, desid 3.2, 822.15-22, 827.23-25, V 1, 70; 102-103 (jgham-sā . . . jīgimsa)
 sa, tñ-ād (:se): 628.6
 sa, tñ-āg (aor) 830.25, 838.29, 839.20, 840.29 (ahosi . . . agamasi)
 sa, k-ād 865.25 (disa)
 sa, up: VII 213
 sa, t [śa, P V 2.100] IV 105 (domasa);

- 804.8 (lahusa: — (-s-): 792.17 (su-medhasa)
- sa, sm-a: 779.23 (purisa)
- sa¹, sp [ñ-e] *dat. sg.* 60.9; 642.3, *et vide* sa²; II 1
- sa², sp [ñ-as] *g. sg.* 60.11; 642.3, 643.1, 29 . . . 659.14 . . . 679.21, 681.23, II 1, 53, 83 . . . 235, 240
- sa, sp-ād (so, eso, asu) 661.7-12; II 131-133
- sa, sp-āg (manasā) 663.20
- sa, sp-āg (: sa): 643.1-17, 670.25; (II 53: s-u-ñ)
- saṃ, sp-ād (: smiṃ, f): 643.4-12, 661.18-29, 662.1 (yassaṃ . . . amussaṃ)
- saṃ, sp-ād (: naṃ): 660.6 (sabbesaṃ), II 103
- sa-k, uṇ: VII 214 (-215)
- sa-k, t: IV 140
- saka, uṇ: VII 27 (kassaka)
- sa-p, t: IV 9 (mānusa): (783.32)
- sara, uṇ: VII 158
- sā, sp-ād (: nā): II 109-110, 147 (pada-sā): (663.6)
- sā, sp-ād (: sa, f): 643.4-14, 661.18-28, 662.1 (imissā, etc.)
- sānaṃ, sp-ād (: naṃ): 660.6 (650.15), II 103 (sabbesānaṃ)
- sāya, sp-ād (: sā, f): 643.13 (imissāya)
- sī, tñ [si-p]: 2 *sg. prs-m* 14.1, 821.15, 811.21, 24, 832.4; VI 1, 53
- si, tñ-ād (: o): VI 143 (tvaṃ ahoṣi)
- sī, sp [su] *nom. sg.* 60.6; 60.13 (*voc*): 642.3, 20 . . . 654.23-28, 655.5, 656.10-15; 661.3-12; 664.7, 16, 668.6, 672.1, 676.5, 687.13; I 12, II 1: 59, 68, 69, 120, 130, 136, 151-160, 206, 207, 208; syādi 15.2, 59.28, 224.30 611.21, 664.8; III 1, 27, V 74
- sī, sp-ād (: smiṃ) II 108, 147 (pa-dasi): (663.6)
- sī-ñ, tñ-āg (: iṃ): VI 46 (akāsiṃ)
- sī, t [s + vin-i] 793.3-8 (IV 91), (ta-passi, te-jassi, etc.): 793.7 (te-jasi)
- su, tñ [≠ sva] 2 *sg. imper-m*: 14.3 (su), 821.18 (ssu), VI 10 (ssu)
- su, uṇ: VII 219
- su, sp [su-p] *loc. pl.*: 60.12, 642.3; 644.24 . . . 660.11-26, 667.4, 674.22; II 1: 58, 91 . . . 172 . . . 201, 209
- suṃ, tñ-ād (: uṃ): VI 40 (assosuṃ)
- s-u-ñ, sp-āg (: sa): II 53 (643.1)
- se, tñ [thās] 45.13-18: 1, 2 *sg. prs-m* 14.2, 821.15, 811.22, 25; VI 1: 2, 2 *sg. ipf-m* 14.8, 821.22, VI 5, 3, 2 *sg. aor-m* 14.9, 821.23, VI 4
- se, tñ-āg (: 842.4 (karomase))
- se, sp-āg: 842.4 (gatāse)
- so, t, sp [śas] 650.19-23, 804.1, 894.1; IV 130
- so, sp-ād (: sa): II 147 (manaso): 663.14
- smā, sp [ñ-as-i] *abl. sg.* 60.10, 642.3; 643.26 . . . 649.23-650.7, 22, 28, 658.17 . . . 671.21-23, 679.21, 689.29; II 1: 84, 99, 179, 198, 202, 228, 234
- smiṃ, sp [ñ-i] *loc. sg.*: 60.12, 642.3, 643.26, 29 . . . 649.16, 23-650.7, 28 . . . 656.8-9 662.28-663.2, 6 . . . 689.4; II 1: 79, 99, 105, 108, 164, 180-182, 189, 230, 232
- svā, k-ād (: tvā): 857.9 (disvā): (V 170)
- svāna, k-ād (: tvā): 857.9 (disvāna : (V 170))
- ssa, tñ-ād (: eyya): 832.15, VI 50 (assa), — (: sse): VI 38 (tvaṃ abhaviṣsa): — (: ssā) VI 33 (gamissa)
- ssa, t: (apaceca) IV 9 (783.32), — (chita) IV 72
- ssaṃ, tñ, 46.35-47.1: 1, 1 *sg. fut-m* 14.11 821.25, 836.3; VI 2, 2, 1 *sg. cond.* 14.12 821.26, VI 7, 3, 1 *sg. cond-m* 11.13 821.27, VI 7 (ssim)
- ssaṃ, tñ-ād (: eyyaṃ): 832.23, VI 50 (assaṃ)
- ssaṃ, k (*partic. fut*): 870.4
- ssaṃ, sp-ād (: smiṃ, f): II 51, 65, 105 (etissam), (613.1)
- ssaṃsu, tñ, 3 *pl. cond* 11.12 821.26, VI 7

- ssa-ñ, t: IV 68 (jātussa)
 ssatī, tñ [sya + ti-p] 3 *sg. fut* 14.10, 821.24; VI 2
 ssate, tñ [sya + ta] 3 *sg. fut-m* 14.11, 821.24; VI 2
 ssatha, tñ, 46.24-28: 1, 2 *pl. fut* 14.10, 821.24; VI 2, 2, 2 *pl. cond* 14.12, 821.26; VI 7, 3, 3 *sg. cond-m* 14.12, 821.26; VI 7
 ssatha, tñ-ād (: eyyātha): 832.21, VI 50 (assatha)
 ssanti, tñ [sya + jhi] 3 *pl. fut*: 14.10, 821.24; VI 2
 ssantu, k (*partic. fut*): V 68
 ssante, tñ [sya + jha] 3 *pl. fut-m* 14.11, 821.24; VI 2
 ssamāna, k (*partic. fut-m*): V 68
 ssavhe, tñ, 46.32-35: 1, [sya + dhve] 2 *pl. fut-m* 14.11, 821.25, VI 2: 2, 2 *pl. cond-m* 14.13, 821.27; VI 7
 ssasi, tñ [sya + si-p] 2 *sg. fut* 14.10, 821.24; VI 2
 ssase, tñ, 46.29-32: 1, [sya + thās] 2 *sg. fut-m* 14.11, 821.25; VI 2, 2, 2 *sg. cond-m* 14.13, 821.27; VI 7
 ssā, tñ, 3 *sg. cond*, 14.12, 821.26; VI 7 (33; ssa)
 ssā, sp-ād (: nā, etc. f.): II 54, 56, 65 (imissā), - (: sa, f) II 104
 ssāma, tñ [sya + ma(s)] 1 *pl. fut*, 14.10, 821.24; 828.19, VI 2
 ssāma, tñ-ād (: eyyāma): 832.25, VI 50 (assāma)
 ssāmi, tñ [sya + mi-p] 1 *sg. fut*: 14.10, 821.24; 828.19, VI 2
 ssāmha, tñ, *vide* ssāhahe²
 ssamhase, tñ, 1 *pl. cond-m* 14.13, 821.27, VI 7
 ssāmhe, tñ, 1, 1 *pl. fut-m* 14.11, 821.25; VI 2, 2, (v. l. ssamhā) 1 *pl. cond*, 14.12, 821.26, VI 7
 ssāya, sp-ād (: smā, etc. f): II 54, 56, 65 (imissāya)
 ssañ, tñ, 1 *sg. cond-m* VI 7, *vide* ssañ³
 ssimsu, tñ 3 *pl. cond-m* 14.12, 821.26, VI 7
 ssī, t [s + vin-i] IV 91 (tapassī): (793.3)
 ssu, tñ-ād (eyyup), 832.17, VI 50 (assu) (ssu, 2 *sg. imper-m*, VI 10, *vide* su)
 sse, tñ, 2 *sg. cond*, 14.12, 821.26, V 7 (VI 38: tvañ abhavissa)
 ha, vk-ād (*fut*): 514.19, VI 68 (kāhati, **H** hāhati)
 ha, t, sp [ha] 676.21, 682.3; IV 112 (īha)
 hañ, t, sp: 675.21, 676.13, 681.28, 682.1; IV 115-116 (kahañ, tahañ)
 hī, vk-ād (*fut*): 320.28-33, 455.29-456.7, 514.19; 828.12, 839.13; VI 65-66, 68-69 (ehitī, hehitī, hohitī, kāhitī, paññayitū)
 hi, tñ [dhī, hī] 2 *sg. imper* 14.3, 821.18, 828.8, 10, 832.4, VI 10, 53, 57; — hilopa 15.25, VI 48
 hī, up: VII 224 (paphi)
 hī¹, sp [bhis] *instr. pl*: 60.8, 642.3, 645.20, 647.3, 16; 649.21 (bhī), . . . 660.11-26, 667.7, 671.18; II 1; 58 . . . 127, 167, 201, 239
 hī², sp [bhyas²] *abl. pl*: 60.10, 642.3, II 1
 hīñ, t, sp: 676.13, 681.28, 682.1, 4; IV 114-116 (yahīñ, kuhīñ, tahiñ)
 hīñ-canāñ, t, sp: 676.13, 681.28; (IV 116)
 hīñ-cī, t, sp: 676.13, 681.28; (IV 116)
 hissati, vk-ād (*fut*): 320.33, 456.4, VI 69 (ehissañ, hehissati, hohissati, cf. 829.19, 838.11, 26; VI 69, dakkhissati, bhokkhissati)
 hi, up, VII 224 (ussohñ)
 † *vide* 1 †h *vide* †ha

E. CONSPECTUS TERMINORUM

(saññamālikā)

A consulter: Bh Jhalakīkar, Nyāyakośa² (1928), Sh Pāṭhak et S Chitrāo, Mahābhāṣya-Śabdakośa (1927); L. Renou, Terminologie grammaticale du Sanskrit I—III (1942), La Durghaṭavṛtti de Śaraṇadeva I (1940).

On a essayé de présenter ici la terminologie d'Aggavaṃsa — et celle de Moggallāna '(bhūta)', etc. — sous les titres principaux de phonétique (1.1 . . . 1.3), morphologie (2.1 . . . 4.3), syntaxe (5.1 . . . 5.3), sémantique (6.1 . . . 6.3), d'outillage philologique (7.1 . . . 7.3) et, en appendice, de nomenclature chāndasa (8.1 . . . 8.9), en réservant les paragraphes 1.3, 5.3, 6.3 aux procédés de stylisation (prosodie et métrique, la phrase et les cadres, tropes et figures).

1 *Phonétique* sikkhā, règles orthoépiques sikkhāvidhāna: — fait acoustique yaṃ suyyati (606.17), sūti: homonymie sūtisāmañña, homonymie samānasūtī(ka) 6.1.3.1 . . . 3;

1.1 *phonème* vaṇṇa ḥ: le son (cittaja-)sadda, modifié dans le larynx uras, le pharynx kaṇṭha, et les cavités buccale et nasale siras: vaṇṇattam upagato saddo (différent des sons inarticulés ayyattasadda, y compris les sons malséants kuechitasadda), et manifesté comme parole articulée viññatṭa-vācā (viyatti);

1.1.1 *les phonèmes irréductibles* akkhara, au nombre de 41 (13) et disposés (a, ā . . . h, ḷ, ṃ: a-kāra, ā-kāra . . . ha-kāra, ḷākāra, niggaḥita) dans l'alphabet akārappabhutī saddā, dépendent, pour leur production uppatti, (A) de l'effort payatana qui détermine le son ouvert vivaṭa ou fermé (plutôt assourdi) saṃvuta, (B) de l'organe actif karaṇa ḥ: la

pointe, la couronne, et le dos de la langue jivhagga jivhoppagga, jivhāmajjha. (C) *des régions* (points) d'articulation ṭhāna (kaṇṭha, tālu, muddhan, danta, oṭṭha, nāsikā, uras), où se forment les *gutturales* (vélaires) kaṇṭhaja, les *palatales* tāluja, les *cacuminales* (cérébrales) muddhaja, les *dentales* dantaja, les *labiales* oṭṭhaja, les *nasales* nāsikaṭṭhānaja, la *laryngale* urasija, orasa, la *vélo-palatale* kaṇṭhatāluja, la *vélo-labiale* kaṇṭhoṭṭhaja, la *denti-labiale* dantoṭṭhaja: — *permutation de syllabes* (phonèmes) akkharavipallāsa:

1.1.2 *voyelle sara: brève* (à une more ekamatta) rassa (abrègement rythmique sabhāvarassatā, abrègement métrique vuttirassatā, v. aussi 15.28), *longue* (à deux mores dvimatta) digha (allongement rythmique sabhāvadighatā, allongement métrique chandadighatā, v. ādi-, majjhe-, uttara-digha, v. aussi 621.14); on n'admet pas la voyelle à trois mores [pluta] en saluant de loin: dūraṭṭhass' ālapane 90.10- 92.6 (cf. āyatassara):

— sont *homorganes* savaṇṇa (v: sarūpa): a—ā (tvaṇṇa), i—ī (tvaṇṇa), u—ū (tvaṇṇa): sont *dépourvues d'homorganes* asavaṇṇa les voyelles e—o, lesquelles doivent être prononcées comme des brèves rassā va vattabbā devant groupe saññogapubba (cf. saññogapara) sous certaines conditions kvaci tēṭṭha, mais cē tvaṇṇa; l'alternance ava: o: ū s'appelle viparitatā, l'alternance quantitative mattābheda 921.1—922.7, l'alternance phonétique (en général) vaṇṇabheda 922.8- 32:

— *renforcement apophonique*: 1^{er} degré guṇa, 2^{ème} degré vuddhi: *voyelle accompagnée de nasalité* sānunāsika, *isolée* sudha(ssara), cf. vimutta (1.2.1):

1.1.3 les *consonnes* vyañjana, qui ont la valeur d'une demi-more aḍḍhamatta, et qui sont censées s'appuyer nissita sur leurs supports nissaya (v: les voyelles), sont (A) *sourdes* aghosa ou *sonores* ghosavat, (B) *aspirées* dhanita ou *non sithila*, (C) à *occlusion* phuṭṭha, à *occlusion imparfaite* isakaṇ phuṭṭha, ou *sans occlusion* aphuṭṭha, — soit encore:

(Da) les occlusives, à savoir les cinq séries vagga (ka-vagga... pavagga), chaque vagga comportant une tenue paṭhama, une tenue aspirée dutiya, une moyenne tatiya, une moyenne aspirée catuttha, une nasale vagganta (vaggapañcama, v. Rūp 2.18), (Db—e) les semi-voyelles ya-ra-la-va (antaṭṭha, en ajoutant ḷ, ḷh), la sifflante sa-kāra, l'aspiration [sonore] (608.^s) ha-kāra, et enfin la résonance nasale nig-gahita (bindu) [anusvāra 606.27], v. sānunāsika 1.1.2:

1.2.1 les phonèmes qui se rencontrent dans une unité primaire (sassara-)vaṇṇasamudāya ou dans un syntagme vākya (cf. 38.32—40.3) tant qu'ils ne restent pas tels quels sarūpena tiṭṭhanti à l'état délié vimutta (vissatṭha) ou isolé vavatthita, se combinent sandhiyyanti (v. sambaddha, ghaṭana, sandhita, saṃhitā (pada), 917.25) en sandhi: à savoir interne vaṇṇasandhi, externe padasandhi, vocalique sarasandhi, entre consonnes vyañjanasandhi, mixte vomissasandhi (dit général sādharāṇasandhi et identifié avec l'euphonie versificatoire et rhétorique vuttasandhi 627.26—628.5):

1.2.2 cependant, le groupe saññoga de deux (rarement de trois 625.13—15) consonnes combinées (saññutta) est sujet à dissociation viyoga, visaññoga, d'où des formes diérétiques vyāsarūpa à éléments libres asaññoga ou dégagés nis-saññoga:

1.2.3 le conflit des phonèmes (akkharāṇaṃ sannipāto), c'est à dire l'action réciproque d'un élément antérieur pubba-rūpa et d'un élément ultérieur pararūpa (dont celui-ci est, d'ordinaire, la cause directe nimitta, v. saraṇimitta, vyañjananimitta) détermine: le phonème de transition āgama (kkhara), l'avancement paranayana (v. 611.13—17), le déplacement ṭhānantaragati, la modification (vaṇṇa)vikāra (tā), l'interversion vipariyāya (plutôt métathèse 632.13—17), la substitution ādesa, l'assimilation sabhāgatta (626.1), la gémiation dvitta, dvebhāva (cf. yuga, et v. 628.11—19: la gémiation et la simplification metri causa), la chute ou « l'élision » lopa (élision de voyelle initiale 630.21—632.7; haplogogie — soit superposition syllabique, soit hapaxépie à distance -- akkharalopa

632.²³⁻²⁸). *enfin le sandhi au deuxième degré dvisandhiti-saṃkhepa*: — *sandhi mal à propos* 6.3.

1.3.1.1 Prosodie (cf. laḥugaruḥhāva) : *une more* mattā (1.1.2 et 1.1.3. définie 605¹⁸⁻²¹) = *une tranche légère* lahu. *deux mores* = *une tranche lourde* garu: — *rythme* (quantitatif) vutti = laḥugaruniyama: *pour le rythme* vuttirakkhaṇatthaṃ. vuttānurakkhaṇatthaṃ (v. aussi 634.¹⁻⁹) : *réduction du mot long* bahakkharānaṃ appattaṃ. *extension du mot bref* appakkharānaṃ bahuttaṃ).

1.3.1.2 Récitation (débit) : *prononciation* uccāraṇa (cf. uccāreti. paṭhati): *facile* (agréable) à prononcer sukhuccāraṇīya. «*pour l'euphonie*» sukhuccāraṇatthaṃ: — *mesure, mouvement propre à chaque genre littéraire*: vatta (gāthāvatta. Suttantavatta. etc., 633.¹, n. 1. taraṅga-. taraṅgabhedā-. galita-vatta etc. étant obsolètes natṭhappayoga selon Spṭ ad Vin II 108.²¹): *psalmodie* (recommandée par le Maître) sarabhañña: *intonation* sara: *on n'admet pas l'intonation de cantilène* (des brahmanes) āyatako gītassaro: *pause* cheda. *faire une* (petite) pause ūsakaṃ! vicchindati 6.1.3.1.

1.3.2 Métrique chandovicili(sattha) : *mètre* (syllabique) chandas = vaṇṇaniyama: *perfection métrique* chandasampatti: *faute métrique* chandobhaṅga. chandohāni: *allongement métrique* chandadighatā: «*pour le mètre*» chandānurakkhaṇatthaṃ (cf. 632.²³). chandorakkhāya. gāthābandhasukhattaṃ: v. 8.1 . . . 8.9:

- *la poésie* pajja (strophique gāthāpadabaddha) s'oppose à *la prose* gajja (cuṇṇiyapadāni), *au genre mixte* geyya. *et au style des commentaires, etc.*, kaccha:
- *strophe* (siloka) gāthā. (ligne de) vers gāthāpada. pāda (paṭhama- . . . catuttha-pāda: *strophe à six lignes* chap-padā gāthā, cf. *deux lignes irrégulières* visamagāthāpadadvayam. Pj II 404.⁸¹): (ligne) à excédent adhikakkhara-(pāda). accakkhara. à déficit ūnakkhara-(pāda): *enjambement de syllabe ou de mot* akkharasaṃkanti. padasaṃkanti.

1.3.3 Ornaments alamkara de forme [śabdālamkāra] : *rime* yamaka (ns). *assonance-allittération* [anuprāsa] 364 n. e.

2 Le verbe ākhyāta (10.34—35), ākhyātika, kiriyāpada:

2.1 *racine dhātu, élément primaire, différent (A) du mot fléchi pada (à suffixe tyādi ou syādi), (B) du morphème («formans» v. Index D) paccaya (ajouté à une racine, à un thème liṅga, à une onomatopée anukaraṇa), soit, pour le nom, kit (3.1), soit pour le verbe, vikaraṇapaccaya (2.2) ou novikaraṇapaccaya, y compris l'augment akārāgama, le redoublement abbhāsa, et la nasale infixée niggaḥitāgama:*

2.1.1 *racine : formée d'une seule voyelle suddhassara (comme i) : monosyllabe (comme pā) : polysyllabe anekakkhara (en comptant l'exposant anubandha, comme gam-u, silok-a, jāgar-a, rudh-i; ou réellement dissyllabe aluttanta, comme omā, cine) : à consonne finale simple asaṇṇoganta (sauf l'exposant), comme kar-a : à groupe final *saṇṇoganta, comme cint-a :*

— *voyelle radicale dhātu(s)sara : (consonne) finale (dhātv)-anta(kkhara), pénultième upadhā :*

— *substitut (thème supplétif) ādesa : agrégat de racines dhātuddāna (v. aussi 573.1) — 586.2, 664.11—15) : de nature verbale dhātumaya (comme -kara, -ja dans les upapadasamāsa 5.2.2.4) :*

2.1.2 *racine à voir active parassa-bhāsā, à voir moyenne at-tano-bhāsā : à double voix ubhayato-bhāsā (2.2.3) : transitive sakamma(ka), intransitive akamma(ka) :*

2.1.3 *le sens de la racine dhātvattha, lequel est un état bhāva ou une activité kiriyā (comme sattā ou gati, sadda . . . avagāhana, upasevā, seḷana), s'élargit (v. atthāṭṭhisayayoga), varie (anekatthā hi dhātavo), ou est différencié par un pré-verbe upasagga (déterminant une nuance : visesakara, jo-taka, 4.1.1 — 4.1.3) :*

2.2 *caractéristique (de thème verbal) vikaraṇa et novikaraṇa :*

2.2.1 *selon les caractéristiques du présent primaire, l'ensemble des racines dhātugano («bhūvādayo dhātavo») se divise en huit classes aṭṭhavidhā dhātugaṇā, à savoir bhuvādi ru-dhādi divādi svādi kiyādi gahādi tanādi curādi, chaque*

classe étant disposée selon l'ordre suddhassara, kanta, khanta, ganta . . . santa, hanta, ḷanta (v. 572.²⁶—573.¹³ : *let-tiṃsavidhena dhātusaṅgaho*);

2.2.2 *thèmes secondaires : passif* kammuno kiriyāpadaṃ, *y compris l'objet-agent* kammakattar *et l'impersonnel* bhāva-kiriyāpada: *causatif* kārita, hetukattar, *avec son passif*: *causatif au 2^{me} degré* dvikāritaṃ hetukattupadaṃ: *désidératif* tumicchattha: *dénomminatif* dhāturūpakasadda (*dérivé d'un terme comparant* upamāna, *d'un objet qu'on désire* atticchā), *avec son causatif* 587.²⁷—31;

2.2.3 *diathèse ou voix* [upagraha]: *active* parassa-pada, *moyenne* attano-pada (pubbachakka : parachakka);

2.2.3.1 *temps et modes* [akara]: (A) sabbadhātuka: *présent* vattamānā, *imparfait* hiyyattani (anajjatana), *impératif* ¹pañcamī, *optatif* ¹sattamī: (B) asabbadhātuka [ārdhadhātuka]: *parfait* parokkhā, *aoriste* ajjatanī (bhūta), *futur* bhavissanti, *conditionnel* kālātipatti: - *appartiennent au sanskrit le précatif* āsī *et le futur du lendemain* svātani;

2.2.3.2 *valeur temporelle* kāla 3.1.1): *actuelle* paccuppanna (cf. vippakata 3.1.1): *passée* atīta (soit à proximité samīpamhi, à distance hiyyo pabbuti, hors la vue apaccakkha, cf. 3.0.3): à venir anāgata, bhavissat (à proximité samipe): *non réalisée* kiriyātipanna: — *permutation de temps* kālavi-pallāsa:

2.2.3.3 *valeur modale* anuttakalīka (Kc, Mmd 417—18): *néga-tion* (défense) paṭisedhana *avec* mā : māyoga (v. aussi a-, 867.¹⁸, 868.⁷): *réponse* (du défendant), *introduite par* nanu, *à une question* (du plaignant) puṭṭhapaṭivacana: *affirmation catégorique* (quant à l'avenir) ekamsa *et* avassambhāviya: *interrogation étonnée*, v. kathañ-hi-nāma-yoga:

— (A, *impératif*) *ordre* āpatti (cf. niyoga), *souhait* *et* varu āsiṭṭha, *imprécation* akkosa, *malédiction* sapatha, *demande* yācana:

— (B, *impératif* *ou* *optatif*) *prière* patthana, *requête* ajjhitttha, *invitation définie* nimantana, *invitation à choisir* āmantana.

modus deliberativus sampucchana: *précepte* (règle, commandement) vidhi, *incitation* pesa, *autorisation* atisagga, *opportunité* : *voici le moment de . . .* : pattakāla (3.1.2): (C. *optatif*) *concession* anumati, *supposition* parikappa, *qualification* araha, satti. — *dans une subordonnée* (yaṃ avec *optatif*) après kāla, samaya, vela:

2.3 flexion verbale [tiñ] tyādi, v. vibhatti (3.3: *voyelle désinentielle* vibhattissara): *paradigme verbal* kiriyāpadamālā 25.24 — 30.23 (821.15—822.6):

2.3.1 (genre: *le verbum finitum est* avyattaliṅga, 3.3.1):

2.3.2 *nombre vacana* v. **3.3.2** (le verbe s'accordant avec ses kāraka — *agent ou 'objet'* —, tandis que l'action kiriyā est une : abhedasaṃkha): — *permutation de nombre vaca-* navipallāsa:

2.3.3 *personne* (v. 3.0.3) purisa: 1^{re} uttamapurisa, 2^{me} majjhimapurisa, 3^{me} paṭhamapurisa: — *selon l'ordre* paṭhamamajjhima-uttama c'est toujours la *personne ultérieure* para qui l'emporte quand on parle de plus d'une *personne* ekābhiddhāne: — *homonymie de désinences personnelles* v. vacanasaṅgaha 45.8—48.21: — *permutation de personne* purisavipallāsa.

- 3** *Le nom nāma, nāmikapada: le thème nominal* pātipadika, liṅga — *soit primaire* (3.1), *soit secondaire* (3.2), *soit composé* (5.2) — *est, du point de vue de la provenance*: *rationnel* anvattha, *étymologique* (selon le niruttinaya, 7.1.2.2) neruttika, *acquis par l'usage* rūḷhika (rūḷhisadda), *imitatif* anukaraṇanāma, *amené par le hasard* yādicchaka ou *par une cause particulière* nemitika, *indication d'une qualité* guṇanāma, *d'une caractéristique* (extérieure) liṅgika, ou *d'un état* (d'âge) āvatthika:
- *en tant que terme reçu ou nom propre* saññā il est: *conventionnel* samaññānāma, *imposé* kittima, *artificiel* kārima, *métonymique* opacārima, *apparitionnel* opapātika: —
- *le nom type* nāmanāma (cf. suddhanāma) *désigne*: *un concept*

vikappanāma, un objet simple paccekanāma, un agrégat sāmūhikanāma, ou bien il implique un contraste pāṭipakkhikanāma:

3.0.1 *substantif* abhidheyyaliṅga, padhānaliṅga (5: anaññāpekkhaka), guṇipada: cf. guṇi-vācaka:

3.0.2 *adjectif* vāccaliṅga, appadhānaliṅga, guṇanāma:

3.0.3 *pronom* sabbanāma, sabbanāmika(pada): *relatif* aniyamattha, *interrogatif* pucchanaṭṭha, pucchāsabbanāma:

--- *démonstratif*, *indiquant*: l'objet très proche accantasamīpavacana, l'objet rapproché samīpavacana, l'objet éloigné dūravacana *indiquant ce qui est hors la vue* (2.2.3.2) parammukhavacana: — *anaphorique* (anvādesa), *enclitique* padasmā-para:

— *personnel*: 1^{re} pers. attani vattabbavacanaṃ, 2^{me} pers. yena katheti, tasmiṃ vattabbavacanaṃ (267.¹⁶ cf. 288.¹¹):

— *v.*, aussi paṭiyogin, disākālavavatthāvacana (disāsabbanāma), adhigatāparavacana:

3.0.4 *nom de nombre*: cardinal saṃkhāvacana, saṃkhyā(sabba)nāma (v. 296.²⁰⁻²¹), soit *substantif* saṃkhappadhāna soit *adjectif* saṃkheyyappadhāna 301.²⁵ 308.¹² ordinal saṃkhyāpūraṇa:

3.1 *thème nominal primaire* [kṛt]: kit, kitāṭka, kitanta: *ici le traité des suffices primaires* kibbidhāna comprend aussi les upādi de Ke-Mg et, comme partout: les kit propres (comme kvi, ṇ-vu, kha, v. Index D), les gerundiva kicca, les absolutifs tvādiyanta, et l'infinitif tumanta:

3.1.1 *valeur temporelle* kala — outre les kit à temps indéterminé aniyatakāla, aniyamitakāla (cf. aniddiṭṭhakaṭṭhaka) ou exprimant les trois temps tekālika, sabbakāle — (A) *actuelle* vattamāna (telle habitude, telle conduite, tel savoir-faire: tassila, taddhamma, tassādhukārin), — dans une subordonnée (le participe présent) en cours d'exécution: vipākata (v. 80.²⁵): (B) *passée* atita: v. niṭṭhā — dans une subordonnée (l'absolutif, v. ussukkana) antécédente, pubbakāla cf. 80.³⁰

(ou même *simultanée* samānakāla, voire *postérieure* aparakāla), les deux actions verbales ayant le même agent ou non samānakattuka, ekakattuka ou asamānakattar (cf. lakkhaṇa, hetu, vyattaya): (C) à venir bhavissat — dans une subordonnée (l'infinitif) complément d'une expression d'intention icchattha, ou de qualification araha, sakka, bhabba, anucchavika, les deux expressions ayant le même agent samānakattuka:

3.1.2 *valeur modale* (2.2.3.3) : incitation pesa, autorisation atisagga, opportunité (c'est le moment de ...) pattakāla, nécessité avassaka, dette adhamiṇa (les kicca et ṇ-i), imprécation akkosa, souhait et vœu āsiṭṭha:

3.1.3 *fonction de bhāva* 2.1.3 et de kāraka 5.1.1 (bhāvasādhana, kattusādhana . . . adhikarapasādhana): (A) l'action (le substantif verbal) bhāva, et son produit (symptôme) tena-nibbatta: l'action du causatif kārita 865.11; (B) l'agent (nomen actoris) kattar; l'agent du causatif (c): hetukattar 865.21; le régime direct kamma; l'instrument karaṇa (v. aussi 870.18 . . . 30); le lieu (nomen loci) adhikarapa:

3.2 *thème nominal secondaire taddhita, taddhitantapada* (sa fonction taddhitavutti): quant aux morphèmes du féminin itthī v. Index D sous ā(t), i(t) et nadī, cf. ekasesa 798.8—799.7; quant aux taddhita invariables v. 3.3.3 (803.22 . . . 806.8):

3.2.1 les suffixes taddhita, sauf pour les cas où, oisieux atthantaraṇi anapekkhitvā, ils n'expriment que le sens du mot base sakattha (cf. tabbhāva), s'emploient pour : l'intensité (comparatif, superlatif) viśesa; la diminution (v. khuddaka) avec les nuances d'attendrissement anukampā, dérision hiṭṭā, dédain kucchita; l'état (nomen abstractum) bhāva; la caractéristique līṅga, la ressemblance upamā 790.13; l'assemblage (nomen collectivum) samūha, ou l'amas rāsi:

3.2.2 *ils forment les adjectifs : possessifs* atthiatthavat (mantv-attha', tad ass' atthi, *et d'appartenance* tassa santakaṃ, tassêdaṃ (5.1.2), *d'origine* yattha-jāta (yato pakkhandati, tato-āgata, tab-bhava), *d'instrument et d'auteur* yena-kata, *de matière* tap-pakata, tan-nibbatta, *d'assaisonnement* tena-saṃsaṭṭha, *de colorant* tena-ratta, *de fréquence* tab-bahula, *de maladie* (tassa) ābādha:

- *de mesure (dimension)* tassa-parimāṇa, *de valeur* yaṃ arahati, *de prix* tena-kīta, *d'outil de chasse* tena-hata, tena-baddha;
- *de base (fondement)* taṃḥhāna, tad assa ḥhānaṃ, *de ressort* tattha-vidita-pariyāpanna, *de portée* tannissita, sannidhāna; *d'utilité* tas-sādhu, cf. aussi : *découvert par ...* diṭṭha, *enseigné* siṭṭha, *prêché* desita *approuvé* juṭṭha, *souhaité (désirable)* icchitabba;

3.2.3 *ils caractérisent une personne par : son ascendance* tassa-apacca (gotta, kula : *patronymique*); *sa naissance ou son naturel* jāti; *le lieu où il vit, séjourne, est élevé* bhavati, vasaṭi, vaḍḍhati; *le pays qu'il gouverne* yattha-issara [tad-rāja]:

- *sa conduite* sīla, *son vœu* vata, *l'objet de sa dévotion* yasmiṃ-pasanna, *ses appétits* tad-atthika, *son étude* yaṃ adhite;
- *charge ou emploi* niyoga (niyutta): *métier* sippa, *gagne-pain* jīvika, *marchandise* bhaṇḍa; *voiture, embarcation, manière de porter le fardeau* yena carati, tarati, vahati; *armes* āvudha, *jeu favori* yena dibbati; *moyen de compétition (sportive)* yena jayati 787.16;

3.3 *flexion nominale* [Sup] svādi, vibhatti (2.3): *énoncé amorphe* avibhattikaniddesa, *énoncé sans désinence visible* lutta-vibhattika, adiṭṭhavibhattika; ~ *paradigme nominal* vibhattimālā, nāmikapadamālā 87.25 . . . 308.15;

3.3.1 *genre liṅga: le masculin* pulliṅga (*corps svelte, paradigme distinct : visada*) *s'oppose au féminin* itthiliṅga (*corps replet, paradigme confus : avisada*), aussi bien qu'au neutre

napuṃsakaliṅga (*type intermédiaire* : n'eva-visada-nāvisa-da); *on distingue les thèmes à un, deux, ou trois genres* eka-, dvi-, ti-liṅga (*cf.* vāccaliṅga 3.0.2) *et ceux à genre indéterminé* aniyataliṅga, *tandis que certaines formes s'adaptent aux trois genres* liṅgattayānukūla, sabbaliṅgika, *cf.* 914.⁸—12. *et un grand nombre de thèmes féminins connaissent (en samāsa 5.2) la motion masculin-neutre* : bhāsita-puṃnapuṃsaka 769.²⁹—773.³; *pour les licences stylistiques concernant les trois genres, v.* 912.³³—914.¹²;

- *comme le verbum finitum ne distingue pas le genre* (est avyattaliṅga), *l'adverbe* kiriyāvisesana *est à l'acc. sg. n* : bhāvanapuṃsaka; — *permutation de genre* liṅgavipallāsa:

3.3.2 *nombre* (saṃkhā) vacana (2.3.2) : *singulier* ekavacana, *duel* (inusité) dvivacana, *pluriel* bahuvacana, puthuvacana, anekavacana;

- *singulier* : *d'unité composée* samudāya; *d'espèce* jāti, sāmāñña; *d'agregat* ekattalakkhaṇa (*v.* samāhāradvanda 5.2.4); *métonymique* (upacārita) : *le contenant pour les contenus*, nissaya *pour* nissita;

- *pluriel* (736.¹—737.¹¹) : *de première personne* (pluralis auctoris) attan, *de respect* (pluralis maiestatis, reverentiae) garu(kāra); *d'ellipse* ekābbhidhāna, ekasesa; *métonymique* : *les contenus pour le contenant*, nissita *pour* nissaya, *les habitants pour le pays* taṃnivāsa, *la jeunesse du pays pour un prince* taṃputta; *pluriel requis par une rubrique* mātikā *ou par une question* pucchā;

- *le pluriel du nombre indéterminé* apariccheda, aniyata, anirūpita; *le pluriel (d'une activité mentale) déterminé par les objets* ārammanabheda, *ou par les effets* kiccabheda (*cf.* puthuārammaṇa); — — *pour l'alternance de nombre ad sensum v.* 915.¹⁵—21;

3.3.3 *cas* vibhatti : *nominatif* paṭhamā, paccatta (¹si, *pl.* ¹yo), *accusatif* dutiyā, upayoga (aṃ, *pl.* ²yo), *instrumental* tatiyā, karaṇa (nā, *pl.* ¹hi), *datif* catutthī, sampadān(iya) (¹sa, *pl.* ¹naṃ), *ablatif* ²pañcamī, nissakka (smā, *pl.* ²hi), *génitif* chaṭṭhī, sāmin (²sa, *pl.* ²naṃ), *locatif* ²sattamī, bhumma

(smim, pl. su), *vocatif* aṭṭhamī, ālapana (si. cf. ga: pl. 'yo); — *permutation de cas* vibhattivipallāsa (cf. -vipariṇāma); — *sauf les quelques formes casuelles figées* vibhatyantapatirūpaka, *certaines désinences sont affectées du nom de cas* vibhattisañña, *soit en fonction de nominatif* (681.11—22), *d'instrumental* (680.28—29, 804.1—7), *d'ablatif* (680.28—681.8), *de génitif* (680.28—681.4), *de locatif* (680.28—681.10; 27—682.4), *de casus temporalis* kāle (682.5—684.12), *modalis* ākāra et pakāra (804.1—7, 805.13—806.8), *distributivus* vibhāge (803.22—804.7, 868.11—869.5); — *on ajoute l'essif-factif* (abhūtatabbhāve) 874.27—876.8 [cvi].

4 Les mots invariables avyaya, n'étant pas sujets à flexion vyaya (746.3—11; cf. asaṃkhyāsadda), sont mis au rang des thèmes līṅga 641.22.

4.1 Les vingt préverbes upasagga, opasaggika (pada) — en sanskrit [prādi], cf. 752.22: ici ā et u, étant suddhassara (2.1.1), sont en tête — se mettent, en niccasamāsa (5.2), devant l'élément par eux qualifié, à l'exception de pati pari abhi comme kammappavacanīya, **4.3**:

— parfois le préverbe — oiseau upasaggamatta (cf. As 136.25) — n'ajoute rien au sens radical dhātuvattha, autrement il le restreint bādha, ou s'y conforme anuvattati, ou le différencie viseseti (visesakara, visesakāraka, 2.1.3), en lui conférant, le cas échéant, une valeur transitive : sakammakat-tasādhaka (cf. 11.25—12.14);

— aux préverbes — dont le rôle dans les avyayibhāva (5.2.1) se trouve spécifié 746.10—749.12 — on attribue 880.23—886.3, d'accord avec la Rūpasiddhi la faculté de déterminer les significations ou nuances — d'abord locales — de:

4.1.1 être au dessus, dominer [adhi] : uparibhāva, addhiṭṭhāna, issara, adhibhavana > surpasser adhika(ttha);

élever [ud] : uddhakamma, uggata > prendre naissance sambhava, attalābha;

(s')abaïsser, descendre [ava] : adhobhāva > mépriser paribhava;

— arriver [ā] : patti 1.5; aboutir à une mariyādā, etc., 5.1.1.5) > commencer ādikamma;

s'approcher [upa] : upagama. samīpa > *ressembler* sadisa, *être de misc* (upapatti) yutti:

s'éloigner [apa] : apagata (*éviter* vajjana) > *offenser* padussana:

- *aller au devant de* [abhi] : abhimukhībhāva > *saluer* vandana, *être convenable* (agréable) sārappa:

rencontrer [prati] : paṭigata (*contrarier* paṭiloma) > *nier* paṭisedha: *retourner* nivattana > *équivaloir* paṭinidhi (sādisa), *compenser* (remédier) paṭikarāṇa:

suivre [anu] : anugata (pacchā-attha) > *être inférieur* hīna, *persister* anupacchinna:

- *réunir* [sam] : samodhāna, saṅkhepa, saṅgata, saṅgaha > *couvrir* pidhāna [cf. saṃvaraṇa (†a)pi] Abh 1183]: > *idées de : égalité* sama, *exactitude* sammā, *bien-être* samiddhi:

séparer [vi] : viyoga > *différencier* vīsesa: *idées de : diversité* vividha, *opposition* viruddha, *privation* (sans») vi-gata (*laideur* virūpa):

(s'en) *aller* [parā] : gati > (se) *perdre* parihāni, *perdre au jeu* kaliggaha):

outrepasser [ati] : atikkanta > *surpasser* atikkamana: *idées d'excès* atisaṃya et *d'intensité* bhusattha:

- 4.1.2** *entourer* [pari] : samantato-bhāva > *embrasser* āliṅgana (cf. parissajana), *limiter* (préciser) pariccheda:

sortir [niḥ] : nikkhanta, nīharaṇa > *produire* pātukamma, *l'idée de privation* (sans») abhāva, nīgata:

- (*ressortir*) [pra] > *dominer* padhāna, issara: *prendre sa source* sandana > *être achevé* abhinipphanna:

(r) *entrer* [ni] : antopavesana: > *les idées de : habileté* cheka, *comparaison* upamā, *observation* (attention) upadhāraṇa:

- *couvrir* [api] : saṃvaraṇa (cf. 392.¹⁶), v. *plus haut* sous «réunir»:

- *bien, mal* [su, duḥ] : sobhāna, sukha, suṭṭhugata, sammāgata, *respectivement* : asobhāna, kucchita (+ *laideur* virūpatā, *pénurie* asamiddhi, *peine* [difficulté] kiccha, *inexistence* abhāva): *aucun exemple ici, ni dans la Rūpasiddhi, d'un emploi vraiment préverbal de su-, du-:*

4.1.3 *plusieurs upasagga se partagent les valeurs de : prendre gahana. ādāna: désirer icchā. vénérer accana. pūjana: critiquer dosakkhāna. réprouver garahā: étudier ajjhayana, — surtout la nuance intensive [ā. pra. sam. upa] pakatṭha, bhusattha (bhusa), adhika.*

4.2 *Les particules -- affirmatives, négatives: nos adverbes, conjonctions et interjections — nipāta. nepātika (pada), nipātin. cf. nipātapakkhika. passent pour asatvavācaka (asatvavacana) = étrangères à l'expression de la substance (satva ∴ dabba exprimée par le nāma et portant la kiriyā que différencie l'upasagga 887.6):*

— *pour leur place initiale, médiale, post-positive padādimhi. padamajjhe. padāvasāne (cf. padasmā-para) v. 903.18—904.23: à moins qu'elles ne soient de pures chevilles nipāta-matta. ces particules. -- dont le rôle dans les avyayībhāva (5.2.1) ressort de 749.17—750.5 — aussi bien que les agrégats de particules nipātasamudāya. se divisent selon leur fonction*

4.2.1 (A) *copulative samuccaya : casaddattha III. 23). (B) disjonctive vikappana. (C) négative paṭisedha(na). (Da—d) explétive (Dionysius Thrax, ed. Uhlig p. 96) pūraṇa:*

— **Aab:** *simple énumération (nominale) kevalasamuccaya. coordination d'expressions verbales (propositions dont la dernière est accessoire) anvācava: Acd: groupement d'entités distinctes itaretarayoga. association formant un tout samāhāra. 5.2.4:*

B: *à la particule vā on attribue aussi le sens copulatif samuccaya. comparatif sadisattha. et celui d'option limitée vavatthitavibhāsā. 7.3.2.3:*

C: *la négation nisedha (v. encore bhāvanisedha. (pasajja-paṭisedha : pariyaudāsa) est exprimée par na. no. a- [cf. niḥ 4.1.2], et la prohibition (défense) par mā (2.2.3.3): on repousse par (th)alam, khalu:*

Da: *les explétives de la phrase (formules de transition; chevilles requises par la manière de parler vācāsiliṭṭhatā. 5.3.1) padapūraṇa se distinguent des explétives « sémantiques » Db atthapūraṇa.*

Db *L'atthapūraṇa est:*

4.2.2 *complément (ou remplaçant, cf. vibhattisañña 3.3.3) d'une forme casuelle vibhattiyutta (893.10—895.15: nom., acc., instr., dat., abl., loc., voc.)*

ou bien:

4.2.3 *sans rapport avec le système casuel avibhattiyutta: cette classe nombreuse bahuvridha (environ 130 mots) présente des nuances variées (bahusu atthesu) comme*

4.2.3.1 *ornatus causa vacanālaṃkāra (4.2.1 Da): attente [cf. ākāṅkṣā] ɔ: besoin d'être complété par le verbum finitum, ussukkana (comme chez les morphèmes tvādi): suite continue ānantariya (ou ininterrompue: avicchinna): changement de sujet (de rubrique) adhikārantara: référence au précédent anvādesa: à savoir» so katamo iti (892.21): ouï-dire anussava: (souvenir anussaraṇa et) réflexion parivittakana: résolution vavassagga: lubie saṃkappa:*

4.2.3.2 *souhait (et vœu) āsimsā, prière patthanā, demande yācana (2.2.3.3): question pañha (cf. 884.18), pucchana (le quoi, le comment, le pourquoi: vatthupucchana, upāyapucchana, kāraṇapucchana): exception (limitation) sous forme interrogative (?) appamattavisesapucchā 902.9: exception visesa (cf. mais vyatireka), opposition (objection) accantavirodha, assentiment sampañicchana, vacanasampañiggaha: agrément anumodana, concession (consentement) anuggaha:*

— *doute saṃsaya, supposition sambhāvanā 884.15 (saṃkāvaṭṭhāna?), conclusion anumāna, décision nicchaya: exclusion d'un terme particulier visesanivattana, certitude (conviction) ekaṃsa, confirmation («on souligne») dalhikaraṇa, restriction avadhāraṇa (cf. avatṭhāna), délimitation pariccheda (cf. sappatīyogitājotana): analogie paṭibhāga (cf. dissemblance asadisatta), illustration (exemple) nidassana, upamā: conformité avec qch padatthānativatti (yoggatā): association samakiriya, séparation vippayoga (parivajjana, asaṃghāṭa): «presque» īsakam apattabhāve:*

4.2.3.3 *instruction upadesa: incitation codana, encouragement sampahaṃsana, éloge (applaudissement) pasamsana: réprobation garahā (cf. kucchitattha): dépit aruci+sūcana, honte lajjanākāra, pitié anukampā, affliction kheda, désespoir visāda.*

4.3 *Les prépositions, ou plus souvent post-positions, kamma-ppavacanīya ɔ: les upasagga (et un nipāta : dlu!) en rapport syntagmatique avec l'accusatif dutiyā, exposant du kamma, expriment : la caractéristique temporelle ou locale lakkhaṇa d'une action: l'infériorité hīna: la participation bhāga: la notion d'avec, (le long de) sahattha: elles sont employées comme complément à une expression distributive vicchāyoge, et pour indiquer par rapport à qui on est ainsi itthambhūtakkhāna.*

5 Rapports syntactiques (6.2.1)

5.1 *Le syntagme vākya (ou vyāsa, v. 5.2):*

5.1.0 *sont employés comme cas absolus, sans relation adnominale (sāmi+sambandha ni adverbale kiriyābhisambandha: A le nominatif (des rubriques mātikā) au sens du thème liṅgatttha [Kāt II 4.17; Pāṇ II 3.16 prātipadikārtha . . .], B le vocatif paṭhāmā, aḷḷhami au sens d'āmantaya ɔ: yam ālapati, soit qu'on s'adresse à une personne puggalālapana, à une chose inanimée nijjivālapana, ou qu'on apostrophe un attribut dhammālapana (ceci dans le monologue intérieur antojappana, ns):*

— *les syntagmes dits génitif absolu anādarambhi chaṭṭhi et localif absolu bhāvasattami caractérisent l'action verbale, sont bhavalakkhaṇa: et c'est avec une substance dabbha ou une qualité guṇa aussi bien qu'avec une kiriyā qu'est censé se construire l'accusatif des mots signifiant durée kāla et parcours addhan en vue d'exprimer l'adhérence réciproque continue accantasāñña.*

5.1.1.1 *Parmi les sie (cf. cependant bhāva 20,29- 21,11, 68,30; 10,19 - 11,21) relations adverbales, facteurs qui réalisent l'ac-*

tion (en puissance) kāraka (kiriyaābhinipphattiya nimittaṃ), l'agent kattar, caractérisé par la réalisation abhinipphādana, se distingue, en tant qu'agent propre suddhakattar, de l'agent causatif hetukattar, hetu, et de l'agent réfléchi kam-makattar; l'agent actif (au nominatif) est abhihitakattar, l'agent du passif (à l'instrumental), anabhihitakattar;

5.1.1.2 *le régime direct [kartur īpsitatamam] ou l'objet kamma, caractérisé par le fait d'être obtenu (agiṃ) par l'action kiriyaṇapatti (kiriyaṇa pāpuṇiyate), est distingué de l'objet-agent (du causatif) kattukamma: l'objet passif (au nominatif) est abhihitakamma, l'objet de l'actif (à l'accusatif), anabhihitakamma: l'action à deux régimes dvikammikā kiriya se construit avec un objet immédiat kathitakamma et un régime médiate akathitakamma: tikammaka v. 12.31—13.10;*
 — *objet à atteindre pāpanīya, à produire nibbattanīya, à modifier, transformer vikaraṇīya (soit en détruisant la matière, soit en la laissant subsister : pariccattakāraṇa, apariccattakāraṇa): objet à désirer icchitakamma, indésirable anicchitakamma, indifférent nevicchitanānicchitakamma;*

5.1.1.3 *l'instrument karaṇa (c. à d. le moyen par excellence sādhanakāma), caractérisé comme l'outillage de l'action kiriyaśambhāra, est un instrument du dedans (personnel) ajjhāttikakaraṇa ou un instrument extérieur bāhīrakaraṇa;*
 — *la classification karaṇabheda 734.32 – 735.21 vise plutôt les emplois du 3^{me} cas tatiyā, karaṇavacana (3.3.3), soit : instrumentalis instrumenti karaṇa-karaṇa, agentis kattu-, cause hetu-, respectus visesana-, modi itthambhūta-, sociativus sah'-attha-, dissociativus nissakka-, objecti kamma-, loci (vel potius temporis) bhumma-, prädicativus (c: inopie) paccattakaraṇa: – parmi les autres instrumentaux tadanñākararaṇa, on relève : prepositionalis nipāṭayoga-karaṇa, saḥādiyoga-, membri deformis kucchitaṅga-, absolvendi kiriyaṇapavagga- (c: kiriyaṇa āsura pariniṭṭhāpanaṃ), temporis et viae kālad-dhāna-, favoris vel studiī maṇḍitussu(k)ka-, mensurae, etc., pubba-sadisa- . . . sakhilādiyoga(-ayoga-)karaṇa;*

5.1.1.4 le destinataire sampadāna (c. à d. celui qui reçoit à son profit paṭiggāhaka), caractérisé par l'acceptation paṭiggahāṇa, est classé selon l'attitude de la personne qu'on vise par l'objet [yaṃ karmaṇābhipraiti] : le don n'est pas repoussé anirākarapaśampadāna, il a été demandé ajjhesanasampadāna, il est agréé anumatisampadāna :

— ce kāraka, y compris le régime de plaire à, convenir à, devoir à ruccati, khamati, dhārayate, etc. (694.7—701.15) est au 6^{me} cas chaṭṭhī, sāmivacana, tandis que les restes du datif (catutthī, en -āya) sont réduits au sens final (tādatthya) tadattha, tumattha, et au régime médial des verbes « mener » et « aller » : nayanatthakamma, gatyatthakamma :

5.1.1.5 le point de départ apādāna est la limite avadhi — immobile niccalāvadhi [dhruva] ou qui se déplace calāvadhi : limite inclusive abhividhi ou exclusive mariyādā — où l'action prend naissance (ou aboutit 4.1.1 [ā]) : on distingue l'apādāna à séparation physique kāyasaññogapubbakaapādāna de celle à séparation mentale cittasaññogapubbakaapādāna :

— l'action visée par ce kāraka -- son visaya -- est ou énoncée : (par une forme du verbum finitum) : niddiṭṭhavisayaapādāna, ou « impliquée » (expression elliptique à compléter par un absolu défini, v. 705.28) : upattavisayaapādāna, ou bien « sujet à l'inférence » : anumeyyavisayaapādāna (c) : abl. comparisonis : v. vibhatte 706.15—20 :

5.1.1.6 le lieu okāsa (c. à d. le cadre -- temps et espace -- ādhāra, ou la sphère d'activité adhikaraṇa), est caractérisé par le fait de servir de support à l'action ādhāraṇa, bien entendu indirectement paramparāya, puisque l'action, elle, est inhérente à l'agent ou à l'objet (kattusamaveta, kammāsamaveta), lesquels sont proprement (padhānavasena) l'ādhāra de la kiriyā : on distingue l'okāsa : à pénétration (ou total) vyāpika, à contact (ou superficiel) opasilesika, de voisinage (ou adjacent) sāmipika, de domaine (ou compréhensif) vesayika

5.1.2 La relation adnominale sambandha, à savoir le posses-

seur» sāmīn, autrement dit «l'idée exprimée par le génitif» chaṭṭhīvihitattha. n'est pas un kāraka (711.24 : pas plus que l'āmantaṇa 5.1.0), mais elle peut passer pour le résultat d'un concours entre l'«action» et le «facteur» kiriyākāraka-jāta 721.21, 712.8 (v. cependant 712.20—713.11):

- toutefois, le terme sāmīn [contrairement à l'usage de Pāṇini II 3.39, Kāt II 4.35] résume les notions de : propriétaire sāmīsambandha (yassa pati), propriété dhanasambandha (yassa sam), voisinage samīpa-, totalité samūha-, partie avayava-, produit (obtenu par modification) vikāra-sambandha: v. aussi sambandhasambandhisambandha, etc., 721.21—724.12, et cf. le partitif (au locutif ou au génitif) ubbāhana, niddhāraṇa, comme aussi «le manque d'égard» anādara (5.1.0).

5.2 Le composé nominal samāsa — terme qui comprend l'upapadasamāsa 5.2.2.4, mais qui exclut les verbes à [cvi] 3.3.3 et upasagga 4.1 —, caractérisé comme univervation de mots autonomes nānāpadānaṃ ekapadattūpagamaṇaṃ (v. ekavibhattitā 745.14, ⟨vutti⟩), donc distinct du syntagme vyāsa, vākya (que présuppose son analyse atthavākya, nibbacana, viggaha 760.8, cf. samāsa : asamāsa 917.3), résulte, soit (A) d'une composition «sémasiologique» (juxtaposition) atthasamasana (tels les composés à premier terme fléchi alutta⟨vibhattika⟩samāsa), soit (B) d'une composition «morphologique», composition proprement dite, saddasamasana (tels les composés dont le premier terme est = le thème līṅgassa pakati, et qui se présentent ainsi comme «amputés» d'un élément flexionnel théorique : luttasamāsa, cf. cependant 3.3.1 : bhāsītapuṇṇapūṇṇasaka); la composition, qui ne saurait aboutir à une cacophonie ni à l'obscurité asukhuccāraṇa, aviditattha, est (C) obligatoire, c. à d. détermine un nieccasamāsa, si l'un ou l'autre des termes n'apparaît pas comme tel dans l'analyse syntagmatique viggaha, ainsi un upapadasamāsa comme kumbhakāra (-kāra n'étant pas un mot autonome) ou un composé à ādesa comme kāpurisa (kā- devant être rendu par kucchita).

5.2.0 Parmi les composants (de type *nāma*, *upasagga*, *nipāta*, *rūḷhināma*) du sémantème complexe *yuttattha* qu'est le *samāsa*, on distingue le premier terme *pubbapada* (α) et le second terme *uttarapada* (β); selon la prédominance *padhānatta* (v. *padhāna* : *upasajjanibhūta*) du sens *attha* de l'un ou de l'autre, leur égalité, ou leur subordination à un mot (γ) qui se trouve en dehors du composé *aññapada*, on reconnaît les agrégats, où

5.2.1 c'est α qui domine *pubbapatthapadhāna* : le composé adverbial *avyayibhāva*, à forme neutre, et dont α est un mot invariable (*asamkhya*), *avyaya* 746.3—17;

— ici les préverbes (4.1) servent à marquer : absence (manque) *abhāva*, postériorité *pacchāattha*, conformité *yogyatā*, succession (à tour de rôle) *ānupubbī*, *anupubba*, sens contraire *paṭiloma*, activité (existence) dans un domaine défini *adhikicca-pavatti*, limite inclusive ou exclusive *abhividhi*, *ma-riyādā* 5.1.1.5, abondance *samiddhi* (cf. *sampannattha*), pénurie *asamiddhi*, proximité *samīpattha*, sujet (d'un discours) *adhikatattha*; sens distributif *vicchā*;

— les particules (4.2) représentent les idées de : succession *paṭi-pāṭi*, conformité avec qch *padatthānatikkama*, délimitation *pariccheda*, distribution *vicchā*, « au delà de » *parabhāga*, « y compris » *sākallattha* (*sākalya*; cf. *antavacana*, *apubbācārīma*): on trouvera des détails complémentaires 777.1—778.22;

5.2.2 c'est β qui domine (v. 5.2.2.3!) *uttarapatthapadhāna* : le composé de subordination *tappurisa*, à savoir

5.2.2.1 le *tappurisa* propre *suddhatappurisa*, α étant fonction de l'un des six cas obliques (*amādi*), donc *duṭṭiyātappurisa* (5.2.2.4!), *tatiyātappurisa* . . . *chaṭṭhātappurisa* (variétés *dukkaramagga-* et *durājānamagga*, cf. 5.2.3), *sattamī-tappurisa*, et même, en admettant l'ellipse de *iti* après α (*itilopa* 758.3—17), un *paṭhamātappurisa*, terme qui sert aussi pour le *chaṭṭhātappurisa* inversi 758.18—759.1;

5.2.2.2 le composé attributif (*kammadhārayatappurisa*) *kam-*

madhāraya. α et β (visesana et visessa) se trouvant en accord (attributif, appositionnel) tulyādhikaraṇa, samānādhikaraṇa: — variétés : α attributif visesanapubbapada, β attributif visesanauttarapada, $\alpha\beta$ attributifs visesanobhayapada: β terme comparant upamānuttarapada, α contenu d'un jugement sambhāvanāpubbapada (fonction de iti), α limitatif avadhāraṇapubbapada (fonction de eva), α négation nanipātapubbapada (v. aussi 744.¹²—17), α dépréciatif kupubbapada, α préverbe pādiubbapada:

5.2.2.3 le composé numérique (digutappurisa) digu (saṃkhyādi), α étant un nom de nombre cardinal et considéré comme dominant (!) : saṃkhyāpubba et pubbapadatthapadhāna: — variétés (A) collective (cf. 5.2.4) samāhāradigu, fléchie au singulier, et (B) individuelle (à unités distinctes) asaṃhāradigu, fléchie au pluriel:

5.2.2.4 le composé de rection upapadasamasa, α (qui est le mot accessoire, upapada) étant seul un thème usuel, tandis que β , dérivé verbal dhātumaya, est un samāsanta (kit) spécial (v. 844.²⁰ . . . 846.¹¹), de sorte que, dans cette variété du dutiyātappurisa (5.2.2.1), la composition samāsavidhi est de rigueur nicca 755.¹¹—15, (vutti yeva III 10):

5.2.3 c'est le sens d'un autre mot qui domine aññapadatthapadhāna : le composé d'appartenance bahubbhihi (aññatthe), le complexe $\alpha\beta$, à prédominance de β , formant une épithète qui s'accorde avec un substantif (γ) lui-même extérieur au composé: si la qualité exprimée par $\alpha\beta$ (tag-guṇa) est un signe extérieur perceptible (saṃviññāṇa) de γ , c'est le tagguṇasaṃviññāṇabahubbhihi, si elle appartient à γ sans participer directement à son apparition, c'est un atagguṇasaṃviññāṇabahubbhihi:

— la variété à trois termes tipadabahubbhihi n'est qu'un bahubbhihi normal ($e - \beta$, dvipada), mais dont α ou β est, à son tour, un composé, v. 761.¹¹—16 et 763.⁷—765.² (bahubbhihi encadrant d'autres composés : tappurisagabbha-, kammadhārayagabbha-, bahubbhihigabbha-, dvandagabbha-):

— on distingue encore les bahubbhihi hors accord, α étant

fonction d'un autre cas que β . bhinnādhikaraṇa- (vyadhi-karaṇa-): α négation nanipātapubbapada; α la particule sa- (ādesa de saha): sahapubbapada-; α terme comparant upamānapubbapada-, $\alpha\beta$ noms de nombre samkhyobhaya-pada; $\alpha\beta$ deux points cardinaux (le tout désignant le point intermédiaire) disantarālattha: $\alpha + \bar{\alpha} + \beta =$ un adverbe réciproque vyatihāralakkhaṇa (vītiḥāre):

- bahubbihi à rapport extérieur (de β) bāhirattha. à rapport intérieur (normal) abāhirattha: à formation malaisée duk-karamagga (ordre anormal des termes 766.7—20, mais cf. 756.21—757.7), à explication (analyse) embarrassante durā-jānamagga (formes insolites des termes 766.21—767.6, mais v. 757.7—28, et cf. atidukkaradurājānamagga 780.22):

5.2.4 α et β sont d'importance égale ubhayapadatthapadhāna: le composé copulatif dvanda (cattha), fonction d'une co-ordination samuccaya de substantifs distincts nānānāma à désinence casuelle identique ekavibhattika, et dont α (sauf isosyllabie) a peu de syllabes, est appakkhara, par rapport à β qui est bahakkhara:

- parmi les quatre espèces du samuccaya **4.2.1 Aa—d**, le dvanda ne se forme que sur les deux dernières, à savoir (c) le groupement d'entités distinctes itaretarayoga (pluriel; ancien duel 634 n. 19), et (d) l'association formant un tout samāhāra (singulier), celui-ci notamment pour désigner une paire ou l'ensemble de : membres du corps pāṇiyaṅga, instruments de musique turīyaṅga, pièces de l'attelage yogaṅga, parties de l'armée senaṅga, petits animaux khudda-jantuka, (ennemis naturels nīccaverin); notions différentes et opposées vīdīdhaviruddha, différentes et hétérogènes (incommensurables) vīdīdhavisabhāga, etc. (750.16—751.11):

5.2.5 d'autres écoles ont traité de composé āmreḍītasamāsa, sous un seul accent udātta la double position (dve, I 54) d'un mot ($\alpha\alpha$ — $\alpha\beta$, où β s'appelle la répétition āmreḍīta ou, plus précisément, la répétition de l'énoncé kathīṭāmreḍīta); sans qu'il y ait aucun changement du sens atthantarābhāve, l'āmreḍīta s'emploie pour souligner les états (40 n. 10) ou

sentiments de : peur bhaya, colère kodha, admiration pasamsā, hâte turita (sambhama), badauderie kotūhala, étonnement acchar(īy)a, ravissement ¹hāsa, affliction soka, assurance pasāda, réprobation garahā, dédain asammāna: — à cette liste traditionnelle (Sp 170.24 etc.) on a ajouté : le renforcement alisaya, la valeur distributive vīcchā (même avec les post-positions. 4.3), le mépris agāraṇa, et les nuances atthavisesa résultant de la répétition de l'adjectif guṇavācākassa ou du verbe kiriyāpadassa dvirutta-vasena.

5.3.1 *A l'intérieur de la phrase vākya, considérée comme disposition artistique des mots saddaracanā, l'ordre des unités admet très peu d'exceptions (intentionnelles) atthānappayutta: on ne donne pas de règle pour la corrélation marquée par un relatif aniyamuddesa suivi d'un anaphorique niyamato-paṭiniddesa, ni pour l'enchaînement à chiasme (cf. 44.2 — 4), ni pour l'enchaînement par un absolutif ou un participe (M I 68.23—26; upasaṃkamaṃ, upasaṃkamaṃvā . . . ekam antaṃ nisīdi, ekam antaṃ nisinna kho . . . avoca: J VI 532.⁰—13; pakkāmaṃ . . . gacchantaṃ . . . addasa Accutaṃ isinṃ, disvāna taṃ . . . sammodi), ni pour les constructions paronomastiques (CPD I 29^{*,13}; cf. 744.22—29), ni même pour le rôle, important en prose védique et décisif chez les Bauddha et les Jaina, que joue le nombre des syllabes (v. 5.2.4; CPD I 35^{*,16}), d'abord pour les groupes à deux ou à trois termes, souvent liés par l'anuprāsa (2, 3: saṃkhā samaññā: 3, 4: kakkhalam kharigatam: 3, 2 + 2: sugatim saggaṃ lokam: 3 + 3, 4 + 4 bhinnena sīsena + lohiteṇa galanteṇa: 3 + (1 + 1)3, 2 + 3 + 2, 2 + 2 + 4: akuppā me vimutti + ayam antima jāti + n'atthi dāni punabbhavo) et ensuite pour les périodes de synonymes et de compléments (2, 3, 3, 3: 2, 4, 4: 3, 3, 4: saṃkhā . . . abhilaṇṇo, 911.23, toute la Dhs [6.1.1.3], tout le Vibh, tout le Nidd). Et c'est ainsi que la formule (3, 4, 4) atita anāgata paccuppanna a été traitée de siliṭṭhakathana (vācāsiliṭṭhatā 4.2. 1 Da, siliṭṭham vacanaṃ), expression qui s'applique aux particules explétives (890.11; Nidd I 71.17, 140.1) et oiseuses (Sp 111.9;*

Sv 35.³¹), aux suffixes pléonastiques (842.⁵, 637.¹⁶), et aux manières de parler considérées comme peu logiques (Sp 137.²¹).

5.3.2.1 *En plus des sommaires versifiés uddāna, le cadre de certains textes est assuré par le registre mātikā (As 36.⁸ . . . 54.³¹—32; Dhātuka 114.⁹—115.²¹), forme concise de l'aperçu préliminaire uddesa lequel précède communément le traitement détaillé de la matière niddesa. Les sept livres pakaraṇa de l'Abhidhamma consistent pour ainsi dire en un registre mātikā et en un développement padabhājanīya (abhidham-mabhājanīya, suttantabhājanīya), tandis que l'exposé des circonstances — temps, lieu, motif — nidāna (Sp 219.⁷—12; parfois en vers vatthugāthā) y est renvoyé à l'aṭṭhakathā (5.3.3.3. A), ce qui vaut également pour le Jātaka et le Dhammapada. — Dans les deux autres piṭaka, le nidāna fait partie du texte commenté par Buddhaghosa et Dhammapāla : dans le Vinaya, il précède (Tena samayena . . . 733.²⁸—734.³¹) l'énoncé du point de discipline sikkhāpada, qui peut être soit article fondamental (paṭhama-) paññatti soit article complété, amendé anupaññatti, et qui est suivi de l'analyse mot-à-mot padabhājanīya (sikkhāpa-davibhaṅga; Sp 230.²¹ . . . 238.⁷ . . . 270.¹⁸), le tout se terminant par le compte rendu de cas postérieurs à la promulgation vinītavatthu (Sp 272.² . . . 284.¹²); dans le Suttanta, le nidāna introduit (Ekaṃ samayaṃ . . . 734.³¹) le sermon ou dialogue sutta, dont le développement anusandhi (Sp† ad Sp 29.¹⁰—12) dépend ou d'une question : pucchānusandhi, ou de l'initiative du Bouddha qui pressent la disposition (ajjhā-saya) de certains auditeurs : ajjhāsayaṃanusandhi, ou bien de la logique interne des faits : yathānusandhi.*

5.3.2.2 *La question pucchā (pañha), dite de cause kāraṇa-pucchā, de but kieca-, de définition sarūpa-, de substance vatthu-, d'acte kiriyā-pucchā (4.2.3.2), sert à mettre en lumière un fait inconnu adiṭṭhajotana pucchā, à établir l'accord sur un point connu diṭṭhasaṃsandana pucchā, à résoudre un dilemme vimaticchedanā pucchā, à amener l'assentiment anu-*

matipucchā. à amorcer une communication kathetukamyatāpucchā.

- L'enseignement desanā met en œuvre les six ressources formelles vyañjanachakka : la syllabe (ou minimum d'expression) akkhara (6.1.1.1), le mot pada, le sémantème (complet) vyañjana, le fractionnement ākāra, l'étymon nirutti, le développement niddesa (5.3.2.1; 5.3.2.3), auxquelles on fait correspondre les six modes d'exposition atthachakka : le raccourci saṃkāsanā, le résumé préliminaire pakāsanā, l'explication vivaraṇa, la division vibhajana, l'amplification (langage imagé) uttānikaraṇa, la revue très détaillée de l'ensemble paññatti.

5.3.2.3 On ne trouve aucune allusion aux seize « colliers » (v. hāra) ni aux cinq « manières de procéder » (v. naya) du Nettipakarāṇa (Index A 2.7.2), ni même au schéma de la réfutation niggaha et de la riposte paṭikamma dans le Kathāvatthu (ib. 3.5), à savoir : 1^{re} question pucchā ~ aveu paṭijānanā, 2^{me} question pucchā ~ désapprobation avajānanā (ou encore : rejet paṭikkhepa), protasis¹ thapanā, protasis² pāpanā, constatation d'aporie āropanā, application upanaya(na), conclusion nigamana, tandis qu'on rencontre (919.25)

- le syllogisme classique pañcāvayaṇaṃ vākyam : assertion paṭiññā, raison hetu, exemple diṭṭhanta (établissant la concomitance entre la preuve et le probandum : sādhanīya-sādhauñāṇaṃ sadhammakathanam), application upanaya, conclusion nigamana, et encore (920.3, cf. Kauṭīliya XV)
- les trente-deux opérations applicables au [Śāstra] : battimsa tantiyuttiyo, à savoir : délimitation du problème à traiter adhikaraṇa, combinaison (confrontation) de deux énoncés yoga, fixation du sens (de cette combinaison) padattha, preuve hetuattha : uddesa et niddesa (5.3.2.1) ; le « comment » upadesa, le « pourquoi » apadesa ; argument tiré d'un autre milieu atidesa, ou d'un énoncé à venir paṭidesa, le retranchement du superflu apavagga ; élément qui compromet (la démonstration) vākyadosa ; évidence atthāpatti ; contradic-

tion vipariyaya, application large pasaṅga; validité universelle ekanta, validité partielle anekanta; thèse adverse (et fictive) pubbapakkha, sa réfutation niṇṇaya; thèse (d'autrui) admise anumata, doctrine (établie) vidhāna; référence à ce qu'on dira plus loin anāgatāpekkhana, et à ce qui précède atitāpekkhana; le pro et le contra saṃsaya; interprétation vyākhyāna; hypothèse pour voir» (d'essai) anaññā, théorie (personnelle) sakasaññā (cf. sakavādin : paravādin, Kva 7.28 . . . 16.3), similitude reconnue par tous nidassana, énoncé catégorique niyoga, énoncé disjonctif vikappa, résumé (récapitulation) samuccaya; implication (idée impliquée) upāniya, et enfin (919.¹⁰)

- les trois espèces d'entretien dialectique : tisso kathā, à savoir (A) discussion vāda, — entre dialecticiens qui reconnaissent les mêmes principes samānatakkā, en vue de prouver (paṭiṭṭhāpana) ou d'infirmer (paṭikkhepa) la thèse pakkha ou l'anti-thèse paṭipakkha, (B) dispute jappa, — tentative de discussion basée sur l'équivoque chala, sur l'argument spécieux jāti, ou sur l'un des lapsus par lesquels on donne prise sur soi niggahaṭṭhāna, (C) essai de chicane vitaṇḍā = chala etc. de mauvaise foi.

- 5.3.3.1** La religion en tant qu'Écritures pariyattidhamma, -sāsana — à distinguer de la religion en tant que pratiques paṭipattidhamma et de la religion en tant qu'objet de pénétration paṭivedhadhamma —, provenant de la prédication directe āhacca bhāsitaṃ (cf. āhacca pāṭho, āhacca pālī) du Maître, s'identifie — (sauf les formules de transition sambandhavacana insérées pakkhitta par les rédacteurs dhamma-saṅgāhakatthera, saṅgitikāra, qui ont d'ailleurs élagué et normalisé les paroles des interlocuteurs : apanetabbam . . . apanayimsu, suddham vyañjanaṃ ropayimsu) — avec la parole du Bouddha en trois Corbeilles teṭṭakam buddhavacanaṃ (jinavacana, jinamata; satthu sāsanaṃ, sugatasāsana, sogatamata, tathāgatādāya, cf. jinapāṭha), dont le nom technique, ici, est pāvacaṇa (āgama) ou, à la différence des commentaires (5.3.3.3. A—B), taṇṭi, pālī (pālīdhamma);
- les sikkhāpada (5.3.2.1) du Vinaya (Index A 1) sont

- contenus dans le Pātimokkha (développé en suttavi-bhaṅga) et dans les Khandhaka (Mahāvagga, Cūlavagga) auxquels est venu s'ajouter le Parivāra ceylanais; les sermons sutta (pariyāya) du Suttanta (Index A 2), en cinq nikāya, se divisent en vagga, paññāsaka, samyutta, nipāta: enfin le Suttanta comprend des textes autonomes khuddakāni (Index A 2.5.1 . . . 2.5.15); les définitions, subdivisions, etc., de l'Abhidhamma (ib. 3.1 . . . 3.7) s'alignent selon les registres mātikā (5.3.2.1); les pakaraṇa (5.3.3.3, C), etc., se divisent p. ex. en kappa (Kc), pariccheda (Vm, Mhv, Abhidh-av, Sd), kaṇḍa (Mg);*
- *tandis que les neuf aṅga (Sp 28.4—7) sont des genres plutôt que des cadres, le bhāṇavāra (= 8000 syllabes) est une unité numérique (= 250 gantha: 1 gantha = 1 gāthā = 4 pada: 1 pada = 8 akkhara); les 22 chapitres du Dīpavaṃsa s'appellent pourtant bhāṇavāra;*
 - *pour le système d'abrégement peyyāla v. 683.25 . . . 684.12—685.2.*

5.3.3.2 *A l'exclusion de toute autre langue connue bhāsā (Vibha 387.23—388.11; Spṭ ad Sp 127.13; pṭ ad Sv 176.21—177.7) le Bouddha formule textuellement tantip āropeti (cf. tanti ṭhapitā: pālīn-ārūḷha) sa prédication en Pālī. Magadha (vohāra), Magadhikā bhāsā (Māgadhikā nirutti, cf. sāsanayutti, saddhammaniti), langue noble ariyavohāra, primordiale mūlabhāsā ou naturelle sabhāvanirutti, tout en réprouvant le projet (Vin II 139.11; Sp) d'astreindre ces textes à des règles orthoépiques pour la récitation: chandaso (c; vācanāmaggaṃ) āropetum, comme le Veda (est fixé) en langue sanskrīte»;*

le Bouddha, à la voix de Brahma brahmassara (v. 604.1—7; Sv 450.30, 640.20—641.5), se servant du vocabulaire tout prêt nipphanna, n'énonce rien qui soit oiseux niratthaka ou à retrancher apanetabba, ne se laissant jamais entraîner à des lapsus (khalita) par le torrent du discours: na desanā-sote patati: peu soucieux des règles métriques, etc. (1.3.2; v. 842.28—843.25), il est pourtant, comme aussi ses disciples sāvakā, au courant de l'usage vohāra du monde lokiyama-

hājana (cf. *lokavohāra*, *loṅkappa*), mais la distinction (saddabhedha, v. aussi 127.33—129.6) reste nette entre le Pali (cf. *lokanīti-vidhura*) et le non-Pali *amāga*dhika, notamment le *sanskrit* *sakkaṭabha*sā (cf. *sakkaṭa*gantha), cultivé par les poètes *kavi*, enseigné par les grammairiens *veyyākaraṇa*, *akkharacintaka*, *saddasatthavidū* (cf. *veda*-*vidū* *māitres* de *prātiśākhyā*?) et transmis par la grammairienne *saddasattha* (*saddalakkhaṇa*, *vyākaraṇa*: Index A 6.5.1—6.5.3)

5.3.3.3 Outre les ouvrages attribués aux disciples immédiats (*sammukha*)*sāvaka* et reçus dans le Canon (Index A 2.5.11; 2.5.12), ou admis dès le premier Concile *mūlasaṅgīti* (ib. 2.7.2) — ainsi que certains textes (ib. 2.6; 4.1.1) antérieurs à l'Assemblée de codification *potthakārohasaṅgīti*, ou du moins à la transposition du Commentaire proto-singalais *Sihaḷaṭṭhakathā* du Mahāvihāra dans une langue conforme à celle du Canon *tantinayānukūla* *bha*sā (tantinayānugā, *pāḷinayānurūpā*: cf. *pāvaca*nānukūla) — les premiers grammairiens *Paḷis* (*saddhamma*)*neruttika*, *niruttaññū*, *sāsanika* (Index A 5.0.1 ... 5.0.4) et les représentants de la grammaire actuelle *saddalakkhaṇa*, *akkharasamaya* (ib. 5.1; 5.2 (5.3 ... 5.4.14)) se sont occupés

— (A) des commentaires (*porāṇa*)*aṭṭhakathā*, *attha*(*saṃ*)-*vaṇṇanā* (Index A 1.1.1 ... 3.7.1 plus 2.8.1: v. *aṭṭhakathā*-*tantī*, *aṭṭhakathā**pāṭha*), dont les auteurs passent pour connaître à fond le système linguistique du Canon: *pāḷi*-*nayaññū*:

— (B) des sous-commentaires *ṭikā* (éclaircissements du sens qui se dérobe *linattha*-*pakāsa*na, -*dīpana*), à savoir les *porāṇaṭikā* (ib. 1.2, 11; 2.1, 11 ... 2.4, 11), les *mūlaṭikā* (ib. 3.1, 11 ... 3.7, 11) et une *mahāṭikā* (ib. 2.8.1.1), tandis que les *anūṭikā*, les (*abhi*)*navatīkā*, les *élucidations* de passages et de mots difficiles *gaṇṭhipadavivaraṇa* (*gaṭapada*: Spṭ ad Sp 1.6), un commentaire singalais comme la *Mahābodhi*-*vaṃṣa*parikathā (Index A 4.1.3, (2)), et, à plus forte raison, les paraphrases commentées — singalaises: *sannaya*, birmanes: *nissaya* — n'ont rien à voir ici;

- (C) *des compendia ou traités systématiques* pakaraṇa (ib. 1.3.1 . . . 1.3.4; [2.7.2]: 3.8.1 . . . 3.8.8: 5.1), dont les auteurs, aussi bien que ceux de A—B, sont désignés comme : les anciens porāṇā, les maîtres ācariyā (pubbācariyā, pubbācariyasīhā, pubbaviññū, etc.), ceux qui font autorité garū, et — par politesse, en présentant une opinion divergente — « quelques uns » keci.
- (D) *C'est surtout pour y relever des sanskritismes* sakkaṭabhāsāto nayaṃ gahetvā vuttāni ou pour dénoncer des tours forcés (cf. abhisamkhatābhīdhāna 6.1.2.2) que l'on cite un texte comme le Mahābodhivaṃsa (Index A 4.1.3) ou les poètes savants kavi, kabbakāraka (cf. kavisamaya; (porāṇa)kaviracanā, ci-dessus p. 1016).
- (E) *On trouve parfois des adaptations de passages sanskrits* (37.21—22: 289.25, 26: 325.19). Enfin, Aggavaṃsa propose des exemples de son cru payoga(racanā) afin d'entraîner ses élèves (intelligents, curieux de Pali) : sotūnaṃ (viññūnaṃ, āgamikānaṃ, cf. adandhajātika) kosallajananatthaṃ (buddhivijambhanatthaṃ).

6.0.1 *Étant données les deux vérités : absolue paramattha et relative [vyavahārasatya] sammuti(attha), celle-ci [sammati ~ samvṛti] s'identifie, au point de vue sémasiologique, avec la convention samketa (συνθηκη), lokasammuti, lokavohāra, sammutiattha (samaññā, Kva 35.3—7 v. I, < M III 230.21 5: lokasamaññā, lokapaṇṇatti, Ps); et, à l'examen des emplois payoga des mots en usage vohārūpagā saddā (cf. vohārapatha), c'est le sens établi par convention (et partant traditionnel) lokasamketarūḷha (cf. rūḷhi = usage établi), samketanirūḷha, abhidheyyattha qui l'emporte sur la signification dérivée de l'analyse grammaticale seule (vacanattha), nibbacanattha; aussi faut-il, qu'on soit d'avance au courant de cette convention gahitapubbasaṃketa — c. à d. que les mots et leur sens soient devenus objet (de la pensée) visayattam āpannā —, pour que tel mot évoque la représentation de telle idée tabbisayaṃ buddhim uppādeti (35.3; 37.15—22).*

6.0.2 Selon 604,²⁸—605,⁶, la matière sonore (les 41 akkhara, 1.1.1) suffit aux sens conventionnels les plus nuancés et les plus abstrus *atisukhumagambhīrasaṃketa*, puisqu'elle est, en effet, capable d'exprimer les cinq catégories connaissables *ñeyyapatha* : le réalisé *saṃkhāra*, l'évolué *vikāra*, les caractéristiques *lakkhaṇa*, le *nibbāna* (étant *a-saṃkhata* et [*a-lakṣaṇa*]), le concept *paññatti* : — et elle confère à l'inexistant [*voire à l'atyantābhāva*] une existence fictive : *asantaṃ santaṃ va kappīyati* 691,²⁹—32. En somme, la volonté du sujet parlant *vatticchā*, *vattum icchā* (*vivacchā*) préside au choix du signifiant *saddapaṭipatti* (105,³³).

6.0.3 Soit en fonction propre *mukhyavasena*, soit en fonction dérivée (métonymique) *upacāravasena*, le Signifié *abhidheyya* — tel qu'il se présente à l'esprit *upaṭṭhāti* (*paṭibhāti*) : est compris *ñāyati*, *viññāyati* (cf. *atthāvabodha*) ou sous-entendu *gamyate* — a pour corrélatif le Signifiant *abhidhāna*, énonçant le sens (*attha*)*bodhaka*, (*attha*)*pakāśaka*, *vācaka* (cf. *vācin*, *atthavat*), *gamaka*, *atthajotaka*, ou indiquant une nuance (*atthavisesa*)*jotaka* :

— au Sens *attha* (pour « l'intention » *bhāva*, *adhippāya* v. 127,³³—129,⁶) correspond l'Expression *vyañjana* (v. *atthavisesa* : *vyañjanavisesa* : « selon l'esprit et la lettre » *atthato* : *vyañjanato*, *ganthato*, *pariyattito*, cf. *atthato* : *dhammato*, *attharasa* : *dhammarasa*, *atthasabhāga* : *vyañjanasabhāga*) : l'expression (v. aussi *padavyañjanāni*) est un fait linguistique (phonique) *sadda* (*vacana*, *vācā*), *vyappatha*, *viññatti* (etc., As 324,¹⁹—325,⁷), *voḥāra*, *paññatti* (Ppa 171,⁸—176,¹⁵), *abhiḷāpa* (ce dernier terme plutôt dépréciatif) : c'est à peine si on peut relever ici le « fonctionnement » *vyāpāra* et la « puissance » *satti* du *sadda*, [aucune mention du *sphoṭa*].

6.1.1.1 Parmi les faits linguistiques la syllabe-phonème *akkhara* n'a qu'un rapport indirect avec la sémantique 907,⁷—13, 910,¹⁸—24 : est signifiant d'abord le mot *pada*, agrégat de phonèmes *akkharasamūha*, *akkharapiṇḍa*, *vappasamudāya*, indiquant un sens *atthajotaka*, à désinence (casuelle, personnelle) ou sans désinence *vibhatyanta* : *avibhatyanta*,

relevant des quatre parties du discours cattāri vācogadhapa-dāni (nāmika 3. ākhyātika 2. opasaggika 4.1. nepātika 4.2; cf. padajāti 32.¹⁹), *et qui a pour domaine visaya* : 1^o *sa supposition matérielle* (sarūpa) saddaniddesa. 2^o *sa supposition formelle* atthaniddesa, *qui comprend* : la substance dabba (satva), la qualité guṇa et l'acte kiriyā, *si le mot ne sert pas de « ligament »* (terme de Ch. Bally) v. asatvavācaka 4.2:

6.1.1.2 *le sens du mot padattha, en tant qu' analysable 6.0.1. est fonction du sens de la racine dhātu 2.1.3 et des valeurs attribuées aux morphèmes paccaya* : *verbaux* (2.2.1 . . . 2.3.3) *et nominaux* (3.1: 3.2), *celles-ci constituant la sémantique du thème nominal* (3), *lequel est ou dérivable nipphanna-pāṭipadika ou primitif anipphannapāṭipadika* [cf. avyutpanna]:

6.1.1.3 *pour l'élargissement du sens atthāsisaya, etc., v. 2.1.3 et 7.2.1* : *le sens précis d'un mot atthavisesa, et en général la portée exacte d'une idée dhamma, s'exprime par un sémantème complexe* : une série (croissante 5.3.1) d'asyndeta padatthuti, *où le terme principal (definiendum) sabhāvapada est soumis à un développement ou à une dissection vibhatti* : *par variation suffixale vyañjanavasena* (Dhs 2 phasso : phusanā . . . 13 ussāho : ussoḷhi . . . 16 paññā : pajānanā), *par variation préfixale upasaggavasena* (Dhs 2 phusanā : samphusanā samphusitattaṃ . . . 13 nikkamo : parakkamo, uyyāmo : vāyāmo ussāho . . . 16 pajānanā vicayo : pavicayo), *par variation radicale atthavasena* (Dhs 13 ussoḷhi : thāmo : dhiti . . . 16 paṇḍiccaṃ : kosallaṃ : nepuññaṃ): — *noter aussi la précision apportée par un terme négatif selon la formule eko a-dutiyo* (Dhs 11 ṭhiti saṇṭhiti avaṭṭhiti : a-visāhāro a-vikkhepo . . . 13 dhiti : a-sithilaparakkamatā a-nikkhittachandatā a-nikkhittadhuratā : dhurasampaggāho . . . 16 paññāratanaṃ : a-mōho):

— *l'exégèse de Buddhaghosa* (As 136.¹⁶—139.¹⁶) *ajoute la diversité nānatta (à savoir* : *de terme nāma, de caractéristique lakkhaṇa, d'effet kicca, de termes opposés paṭikkhepa)*

et range la padatthuti et la mise en relief par répétition (5.2.5) dalhīkamma sous le titre d'interprétation par addition aparadīpanā (5: aparassa vevacanassa, aparena vā purimatthassa dīpanā, mṭ ad As 137.5).

6.1.2.1 *De première importance pour les padatthuti (6.1.1.3). pour les padabhājanīya (5.3.2.1) et pour la précision de la valeur des homonymes (6.1.3.1) est donc le fait d'ajouter un synonyme samānattha, ekattha (cf. eko yeva attho vyañjanam nānam; atthato ninnānākaraṇam), lequel est désigné comme (A) équivalent pariyaṃ, pariyaṃvacana, pariyaṃsadda (v. cependant 549.15—17), comme (B) variante sémantique vevacana (pl. aññamañña-vevacanāni. CPD), comme (C) un autre mot pour . . . » adhivacana:*

6.1.2.2 *en se fondant (paṭicca 75.15, 76.10) sur des mots reçus, naturels anabhisamkhatābhīdhāna, on crée, même dans le Canon, des synonymes artificiels abhisamkhatābhīdhāna (comme dasasatalocana : sahasakkha), cf. 767.7—17, 307.12—308.6; 239.10—11, 240.3—9, 245.18—21; 357 n. 1;*

6.1.2.3 *les listes de synonymes (abhīdhānāni, pariyaṃvacanāni, nāmāni), style [kośa], dépendent, pour la plupart, du Canon et de l'Atthakathā: 64.21—65.2; 70.6—32; 71.12—13; 72.31—73.3; 73.5—74.33; 81.17—22; 82.18—83.11; 171.15—172.22; 301.25—31; 322.1—12; 323.22—25 . . . 431.15—16, 19—21,*

6.1.3.1 *En plus des doubles phonétiques ou morphologiques samānanīdhesa comme vibhavati : vibhoti, paribhaviyate : paribhūyate, le moyen-indien homilétique, contemporain d'une vigoureuse tradition sanskrite, maintient, grâce au système des binômes (5.3.1: 6.1.1.3 6.1.2.1), bien des séries de vrais homonymes ekasuti(ka), samānasuti — à sens divers anekatthavācaka (ou plus précisément : dissemblables asamāna quant au sens de la racine attha et quant au genre, au cas, au nombre, à la désinence (anta), ou qui appartiennent à de différentes parties du discours : asamānapadajātika); et l'excursus « Sens et Mot » Atthasadda-*

cintā 36.1—44.3 (cf. 129.11—130.11) *fait le départ entre* (A) *les mots à polysémie traditionnelle*: sāmāññasadda, *comme* devo *dieu, ciel, roi*, ou ²santo *étant, existant, homme de bien* (santo : samāno, santo : samvijjamāno, santo : sappuriso) *et* (B) *les homonymes dus, selon nous, aux accidents phonétiques*: visesasadda, *comme* ¹⁻²samatto *adopté, complet* (¹samatto : samādinno, ²samatto : paripuṇṇo) *ou* ¹⁻²santo *apaisé, fatigué* (¹santo : upasanto, ²santo : tasito);

— *comme moyens d'indiquer la valeur des homonymes* atthavisesañāpaka, atthavisesaṇṇatoka *on reconnaît : la situation* («le contexte») pakaraṇa, *la fonction* (ou l'effet) attha (ḥ; kicca), *un autre mot* (y comprise la construction binominale, 6.1.1.3) saddantarābhisambandha (cf. *ayant besoin d'un mot déterminant* visesakapadāpekkhaka); *et pour prévenir des méprises comme* tesam : te sam, sattavo : satta vo (37.12, 13), *on recommande un débit spécial* uccāraṇavisesa (*l'emploi judicieux de la pause* viccheda 1.3.1.2), *en y ajoutant des conseils détaillés sur la prononciation continue* ekābaddha 38.2—41.2 (cf. *contact de syllabes ou de mots identiques* akkharasannidhāna, padasannidhāna: *répétition* vicchā... āmeṇḍita);

6.1.3.2 *L'homonymie des composés dits* dvādhippāyika, adhippāyattayika, etc. (918.1—3) *est fonction de différentes intentions*: adhippāya (ḥ; analyses) possibles, *ce qui se dit aussi* «différemment motivé» asamānapavattinimitta, *soit* ¹akataññū *ingrat* : ²akataññū *qui connaît le nirvāṇa* [śleṣa ou virodhābhāsa];

6.1.3.3 *les tableaux d'homonymes* atthuddhāra (samānasutika-padānaṃ atthuddharanaṃ) *dépendent entièrement de* Buddhaghosa, *complétés par les* ṭikā (Dhammapāla: 31.1, 9—34.26; 64.10; 65.1; 308.22—313.30; 562.13; 685.20).

6.2.1 *Le syntagme est appelé* (911.6) vyañjana *et défini* : *groupe de mots* padasamūha, *uni par le sens* atthasambaddha *et d'extension limitée* padasapariyosāna: *à cela près, il n'y a pour* «syntagme» *et* «phrase» *que le terme* vākya (= pada-

- samūha): — *sens syntagmatique* vākyattha (ns): *sens global* piṇḍattha:
- si l'on excepte l'énumération pure kevalasamuccaya (4.2.1. Aa), les connections yojanā des termes du syntagme vākyāvayava semblent se réduire à un rapport de déterminé visesaniya (visesitabba) à déterminant visesana (visesaka), lesquels peuvent être en accord grammatical tulyādhikaraṇa, samānādhikaraṇa (comme so : gacchati, et comme bhinnena : sīsenā), ou bien ne pas être accordés bhinnādhikaraṇa; pour les constructions ἀπὸ τοῦτο v. 44.1—26;
 - on notera parmi les structures syntagmatiques : prohibition et négation 4.2.1. C. 5.2.2.2. 5.2.3: coordination anvācaya 4.2.1. Aab (: l'asyndète 5.3.1): préverbe 4.1. |cvi| 3.3.3: kā-raka 5.1.1. sambandha 5.1.2. épithète v. 247.1--6, adverbe 3.3.1. locatif et génitif absolus 5.1.0.
- 6.2.2 subordination : par iti (cf. 743.11: 754.22--755.8: 758.3), par yaṃ 2.2.3.3 C, par un relatif précédant son anaphorique 5.3.1, mais surtout par les formes du verbum infinitum, à savoir : l'infinitif 3.1.1. C, le participe du présent 3.1.1. A, et l'absolutif 3.1.1. B (pour l'enchaînement, v. 5.3.1):
- 6.2.3 la réprobation de toute tautologie pumarutti(dosa) n'empêche pas qu'on admette l'existence, dans le buddhavacana, de la figure synonymique vevacanānaya (comme idāni : etarahi cf. 901.16--19), tandis que l'ellipse vacanasesanaya (sesaṃ katvā vācaṃ bhaṇāti 710.23 n. 6, CPD I 24'23) est facilement reconnue et ramenée à une construction normale en suppléant (v. ajjhāharati, āharati, āneti) le terme qui manque pāṭhasesa (ajjhāhāra, vacanasesa) — l'ellipse morphologique sarūpānaṃ akkharānaṃ ekaseso (comme deva-manussattaṃ : devattaṃ ca manussattaṃ ca) est admise 779.12--17 (cf. somanadomanassa, 632.26); v. pour la brachylogie 65.27 (uttarapadalopena), 250.11 (samāsabalena).
- 6.3 Si l'on a soin de voiler une idée de mauvais augure avamaṅgala par un mot d'heureux présage maṅgala(vacana)-

paṭisaṃyutta — *sens déplaisant* asobhaṇa. *forme agréable* sobhaṇa —, *et si l'on a voulu empêcher que le sens ne devînt obscur* duṭṭha (cf. dūseti) *soit du fait d'un débit peu soigné* (38.15—43.3) *soit du fait d'un sandhi mal à propos* (637.22) *soit du fait d'une formation insolite et cacophonique de mots composés* (5.2). *c'est de la prononciation appropriée* uccāraṇavisesa — *condition de l'élégance de la parole* sadda-vilāsa *et de la netteté des membres de la phrase* padāni parivyattāni — *qu'on attend le sens clair* attho parivyatto, *la compréhension aisée* akiecho atthādhigamo.

C'est ainsi que, parmi les ornements de sens [arthālaṃkāra], on veut que la comparaison upamā s'enrichisse par l'identité de genre (pulliṅga ou itthiliṅga) entre le terme comparé opameyya et le terme comparant upamāna.

La suppression de la particule viya (819.13—18) relève du samāsarūpakālaṃkāra, ceci selon le Nissaya, qui mentionne également les figures atthantaranyāsa, vyājavaṇṇanā, paheḷikā.

7.0.1 Les textes (5.3.3.1 . . . 5.3.3.3: Index A) mis à contribution par Aggavaṃsa — après avoir compulsé saṃkhobhetvā tout le Pali — sabbam Magadhavohāraṃ — et qu'on apprend uggahāti (cf. uggahaṇa), étudie pariyāpunaṭi et garde dans la mémoire dhāreti (cf. dhāraṇa), ont été transmis par écrit (bien que certaines modifications phonétiques ne s'écrivent pas likhitum-asakkuṇeyya) dans des livres manuscrits potthaka (pāḷipotthaka, aṭṭhakathāpotthaka: v. les sigles B, C, K, L, Q ci-dessus p. 930 et CPD I 21^v . . . 31^v: cf. 449 n. g.) parmi lesquels on préfère les mss. anciens porāṇapotthaka et ceux qui ont été révisés vicārita par des savants ācariya:

7.0.2 la lecture d'un endroit (ṭhāna, cf. pāḷippadesa, pāḷigati, pāḷikkama) se dit pāṭha: si l'on excepte les leçons erronées pamādalekhā (v. dūropiṭa), pamādapāṭha (lettre tombée akkharaṃ patitaṃ, etc.), les leçons d'égale valeur (v. 85.28) et les variantes pāṭhantara (cf. 644.8), il arrive que les lectures anciennes (et authentiques) porāṇapāṭha ont été supplantées, par des conjectures (v. likhanti: paṭhanti 793.6, 842.21, pāṭham vikappenti Pj II 43.25):

7.0.3 renvois : *précédemment* (*supra*) *hetṭhā* (cf. *hetṭhima*, *après* (*infra*) *upari* (*uttaratra*, cf. *uparima*), *on dira* (*plus loin*) *vakkhati* (cf. *vakkhamāna* = *qui suivra*).

7.1.1.1 Ces pāṭha 7.0.2 — ces tours ou exemples *vohāra*, *payoga* **7.3.3.2** — *en tant que conformes aux Formules (7.1.2.1—2; pālinaya, etc.) et allégués* *udāhaṭa* *par les grammairiens comme ici dans la Saddaniti* (*imasmiṃ pakaraṇe* 635.17, 640.7), *servent de témoins* *sādhaka* (*pada*), *sādhakavacana* (cf. *udāharaṇa*), *nidassana* (*pada*) *de l'existence* *atthibhāva* *de telle forme* (*pada*) *rūpa*, *saddagati*, *qualifiée de mot* (*correct et*) *authentique* *sādhusadda*, *s'il est évident qu'elle :* *existe* *vijjati* (cf. *vijjamānatā*), *labbbhati* (cf. *labbhamāna*), *upalabbbhati*, *est courante* *sañcarati* (*bien palie :* *sāsanāvacara*), *fonctionne* *pavattati* (cf. *pavatti*), *est attestée* *disati* (cf. *diṭṭha*, *dassana* ou *†dissana*; *pāḷidassana*), *bien connue* (*dans telle acception :* *loc.*) *pasiddha*, *et de tradition* *āgata* (cf. *āgama*), *āyāta*:

7.1.1.2 à ces termes s'opposent — *oultre* *anupala* (*b*) *bhaniya*, *appasiddha*, *anāgata* 336.21, cf. *appavattana* — *les désignations :* *rare* *dullabha* (*dullabhatara*), *appaka* (*appakatara*, *appakatama*, cf. *dūratara*), *inadmissible* *anokāsa* (*aniṭṭha* **7.1.3.3**; *dunnirutti*), *imprévisible* *acinteyya*, *à vérifier* *maggitabba*, *gavesitabba*, *pariyesitabba*, *à considérer* *cintetabba*, *cintaniya*, *à discuter* *vicāretabba* (cf. *vicāraṇā*), *à examiner de près* *upaparikkhitabba* (**7.1.3.1**):

7.1.1.3 si la forme est à toute épreuve *nijjhānaṃ khamati* (cf. *nijjhānakkhamatā*, *anijjhānakkhama*), *elle passe pour acceptable* *gahetabba* (cf. *pūjaniya*): *saddassa vijjamānatā sārato paccetabbā* 664.13; *v.* *iṭṭha* **7.1.3.3**), *sinon, elle est à rejeter* *chaḍḍetabba*.

7.1.2.1 Ce rūpa 7.1.1.1 — ou mot *sadda*, *saddarūpa*, *pada* — *est réalisé* *sijjhati* (*v.* *siddha*, *siddhi*, *saddasiddhi*, *padasiddhi*, *rūpasiddhiganta*), *se produit* *nipphajjate* (*v.* *nipphanna*, *nipphatti*, *saddanipphatti*, *padanipphatti*, cf. *vyuppatti* :

paccayād a-niṭṭhā 852.21) — *ou plutôt on établit sa qualité de sādhusadda* **7.1.1.1** *en rendant compte de sa dérivation* : sādheti. nipphādeti (v. saddanipphādana rūpanipphādana) — *selon certaines Formules* naya (cf. kama). nīti (v. Sadda-nīti: 124.19—21. n. 6) *déduites de séries de mots* (v. sadda-gaṇa (ākatiṅgaṇa) : *à comportement morphologique semblable* samānagatika (v. taggatika. evaṃgatika. -pakāra 150.6; tādisa . . . sadisa 829.11: cf. samasama : visadisa):

7.1.2.2 *ces Formules, bases des paradigmes (2.3: 3.3) et, en partie, proposées par Aggavaṃsa lui-même amhehi ṭhapitā 842.2, différent selon (1—2) les textes dont elles résument l'usage, et selon (3—4) les doctrines dont elles s'inspirent, à savoir* : (1) pāḷinaya (cf. sāsanayutti: vicitrānayaṃ pāvacaṇaṃ: v. jīnavacanānuparodhena 809.1 : apāḷinayattā 130.31). (2) aṭṭhakathānaya. porāṇaṭṭhakathānaya (**5.3.3.3 A**: *noter* 116.20). (3) niruttinaya. α: *la doctrine du Niruttipīṭaka, etc.* (Index A **5.0.1** . . . **5.0.4**). β: = nirutta (**7.2.1**). *l'étymologie à la Yāska-Cratyle-prṣodarādi* (877.9—11. 506.31. Pj II 829.18—19). (4) *le système pāninéen saddasatthanaya* (cf. saddasatthayutti) *qui n'est applicable au Pāli* (92.8. 110.1) *que dans certaines limites, v. 5.3.3.2 in fine*:

7.1.2.3 *par droit de Formule (3: par la force de l'analogie) nīti-vasena. nayānusārena, même des formes non attestées adiṭṭha. anāgata deviennent acceptables gaheṭabba (vattabba):* — *un naya élégant sobhaṇa doit être en état de rendre compte de plus d'une forme* 149.5—6: *il y a des naya embarrassants* dukkara (duddasa. dukkhogāḷha. atigambhira). *des nīti subtiles* sukhuma. *lesquelles demandent une attention aiguë* : sādhuṇaṃ-manasikātabba 636.23 . . . 819.23. 876.5. cf. 116.11 - 20. 127.30—31. 137.11.

7.1.3.1 *Les naya 7.1.2.2 — comme aussi les règles énoncées sous forme d'aphorisme 7.2.3 — peuvent être l'objet d'un examen critique* [parīkṣā] cf. upaparikkhati **7.1.1.2 in fine**) *qui comporte* : objection codanā et mise au point sodhanā (cf. padasodhanā. parihāra). *discussion qui s'ouvre par*:

tattha siyā . . . ettha siyā . . . etthāha . . . kec' ettha vadey-yum . . . keci evaṃ vadanti . . . ;

- *on présente l'objection codeti par* : nanu, nanu ca bho, nanv idha bho; *on répond* (ou *on tourne la difficulté* pariharati, cf. duppariharāṇīya) *par* : vuccate . . . na . . . tan na (yut-taṃ) . . . , tan na gaheṭabbhaṃ . . . na codetaḥḥaṃ . . . (cf. uppatham avatiṇṇo bhavaṃ . . . asappathaṃ avatiṇṇā tumhe . . . , Atinayaṇṇū bhavaṃ vattaḥḥo . . . , Vibhattivi-pallāsiko bhavaṃ vattaḥḥo . . .), *on écarte une comparaison qui cloche* : viṣamaṃ idaṃ nidassanaṃ, *ou un raisonnement frivole* : yaṃ yaṃ bhonto icchanti taṃ taṃ mukhārūḥhaṃ vadanti, *on admet, en partie, l'opinion adverse* : (α) yaṃ evaṃ . . . nanv evaṃ sati . . . , evaṃ sante pi . . . evaṃ hotu, nanu ca . . . ; (β) [ardhāṅgikāra] saccaṃ (tathā pi) . . . *tout cela en vue de réduire l'interlocuteur au silence* (v. nirut-tara, cf. tuṇhibhūta) *ou pour arriver à la décision* vinic-chaya (cf. savinicchaya), nicchaya, *à la solution définitive* sannitṭhāna, nitṭhā (v. vavatthāna, pāḷivavatthāna);

7.1.3.2 *c'est ainsi qu'on établit qu'une opinion (théorie) donnée* mata, mati (v. sakamata : matantara, veyyākaraṇamata, matibheda : mañṇati), vāda (vadanti 633.5, bhaṇanti 67.15), laddhi, ruci (cf. 157.27; rocati, roceti, mamāyati), khanti (cf. khamati) *est recevable* upapajjati (v. anupapanna), yujjati, *ou qu'elle porte à faux* virujjhati (v. virodha);

7.1.3.3 *si la codanā-sodhanā 7.1.3.1 sert à bannir les formes indésirables anitṭha, anicchitabba, anabhimata, les formes apparemment non prévues par l'enseignement traditionnel peuvent être justifiées* : (A) *en attribuant à la particule ca* (7.3.1, A) *la faculté de suppléer ce qui n'a pas été mentionné* avuttā-samuccaya [upasaṃkhyāna 877.7 vient du Mahābhāṣya] *ou en supposant que tel mot représente à lui seul une série*, v. sisamattakathana, kathāsisamatta, - (B) *en admettant que dans le sutta, si sobre de paroles* 7.2.3, *tel énoncé* ga-hapa, *autrement sans motif* payojana, *sert justement d'avertissement* (ñāpaka) *qui indique* (v. ñāpana, ñāpeti) *tel en-seignement implicite* (cf. dassanattthaṃ 626.7, 648.27). —

(C) *en alléguant que ceux qui font autorité* garū, ācariyā, *trouvent bonne* icchanti *telle forme, non enseignée mais* «(sans contredit) souhaitable» (avassaṃ) icchitabba, iṭṭha, icchita. — (D) *par application d'une règle en dehors de son domaine propre* atidesa (*en se gardant de l'application trop large* atippasaṅga); *cependant*, Aggavaṃsa (*peu enclin à appliquer une règle partiellement* (yogavibhāga) *en vue de justifier une forme souhaitable* iṭṭha), *se permet de formuler* (v. ṭhāpeti, vidadhāti) *séparément* viṣuṃ *des règles* lakkhaṇa *pour quelques cas qu'on considérerait avant lui comme découlant logiquement du système* nāyasiddha (v. aussi sāmattiya).

7.2.1 *La règle (exactement : la description du fait linguistique) lakkhaṇa, soit générale sāmāññalakkhaṇa, soit particulière visesalakkhaṇa, se rattache ou au niruttinaya (3) 7.1.2.2 — notamment aux cinq postulats étymologiques pañcavi-dhaṃ niruttaṃ : phonème intercalé, échangé, modifié ou tombé, sens élargi* vaṇṇāgama, vaṇṇavipariyāya, vaṇṇavikāra, vaṇṇanāsa, atthātisayayoga **2.1.3** — *ou, le plus souvent, à la méthode des grammairiens, 5.3.3.2 et 7.1.2.2(4), et, dans l'espèce, à l'enseignement des* pakaraṇa (Kc. Nir-p. Kāt. v. p. ex. 55.30—58.2) :

7.2.2 *soit que le fait linguistique ait été donné tel quel* nipaccate (cf. nipātana) *comme un mot tout fait* [nipāta], *soit qu'il se présente comme le résultat d'une opération grammaticale* (kāriya), *kiecca* (v. kieccasiddhi: -vyāpāra 617.20), *c. à d. qu'il comporte une analyse* nibbacana (v. nibbacanīya) *par racine* dbātu (**2.1**: Index C) *et morphème* paccaya (**2.1**: **6.1.1.2**: Index D: *noter : deux morphèmes à la fois* eka-kkhaṇe, *morphème plus morphème* paccayato pi paccayo 804.11, *ingrédient de morphème* paccayāvayava).

7.2.3 *la forme normale du lakkhaṇa est l'aphorisme* ²sutta (**7.3.2.1**: Index B: v. lakkhaṇa, vacana, yoga, ārambha, ³sattha), *énoncé concis* appakkhara, *exempt d'ambiguïté* asandiddha, *substantiel* sāravat, *à développement implicite* (α: réservé au commentaire vutti **7.3.3.1**) gūḷhaninnaya

[astobha Mg-pp 22.1], à rapports multiples sabbatomukha, et qui défie la critique anavaṃja.

7.3.1 *Le grammairien (7.2.1), ami de la brièveté saṃkheparuci, soucieux d'éviter la prolixité ganthavilthāra (ou la lourdeur ganthagarutā) et les redites punarutti, et partant n'admettant la répétition punavacana ou la manière explicite vilthāra qu'en vue de précision (778.21; pour souligner dalhikaraṇattham 818.16, pour entraîner les élèves kosallajananattham 731.9. 5.3.3.3. E), parvient à la concision saṃkhepa (ou la légèreté lāghava)*

(A) *par l'emploi, dûment motivé v. payojana, de termes techniques saññā (7.3.2.1 (1)); terme adéquat, conforme à l'acception courante du mot anvatthasaññā, terme établi par convention rūlhisaññā, terme ancien (hérité des vieux maîtres 5.3.3.3 C) porāṇikā saññā, terme fondamental mūlasaññā, terme accessoire upakaraṇasaññā — y comprises les particules vā (sens : vikappa(na), (vavatthita)vibhāsā 7.3.2.3), ca (sens : anukaddhana 699.2 v. 7.3.2.1, avuttasamuccaya 7.1.3.3 A, avadhāraṇa 653.6, apekkhā 334.1, 31, 335.2, 345.25..., 566.22) et pi (v. 812.7—8); v. encore iu (Kev 243), hi (Mmd 52)*

— (B) *par un système de symboles (saṃketa) algébriques: kvi, kha, ga, pa... (Index D) y compris les exposants anubandha : k, ñ, ṇ, r... (ib.), ceux-ci ne faisant pas partie (v. anavaṃja) des morphèmes (k-vi, u-ṇ...) ni des racines (cad-i, gāh-u... Index C) dont ils indiquent les potentialités:*

— (C) *par une sémantique casuelle (3.3.3; 5.1.1.1—6) de convention: excepté les deux nominatifs définissant un terme saññā, nāma (7.3.2.1 (1), p. ex. 604.17, 641.7, 21, 848.10), on a :*
 (1) *nom, l'élément sujet à changement (p. ex. ekāro 628.6, saro 776.8, attanopadāni 835.16), le signifiant (p. ex. bhū 3.26 scil. vattati, paṭhamā 713.29 scil. hoti, ṇo 783.19, cf. āsaddo... pavattati 880.23), l'élément remplaçant, le substitut ādesa 810.8—10 (p. ex. ho 621.25 scil. hoti, āha-bhūvā 827.26); — (2) acc, le résultat du changement vikāra 810.11 (p. ex. akāraṇ 628.6 scil. pappoti, lopam 620.11; lopam 685.1 scil. āpajjate, digham... gupam 865.21); — (3) instr. = y*

compris . . . (p. ex. ssena 841.⁶ *scil.* saddhiṃ, kakārāgamaṇa 838.²¹ *scil.* saha. cf. sa- 832.^{15—25}); — (4) *dat.*, *aucun emploi technique*: — (5) *abl.* = *après* . . . (phonème, racine, thème) I 15) (p. ex. asarūpā 613.⁷, ismā 613.¹⁶, yehi . . . tehi 864.²² *scil.* para-, jhambhā 674.¹⁷, paccayato 804.¹⁴ nāmato 822.²³, manuto 783.³², dhātuliṅgānukaraṇehi 822.⁷); — (6) *gén.* (I 17—20): *l'élément remplacé* tñānin (p. ex. dhassa 617.¹⁸ *scil.* ādeso, brū-bhūnaṃ 827.²⁶, tumhassa 656.²²), *l'unité dont un élément est modifié* (p. ex. idhassa 617.¹⁸ ɔ: idhasaddassa, paṭipadāya 636.²³, brūno 876.²⁵ ɔ: brūdhātussa), *l'agréгат qui recoit un élément parasite* āgamin. cf. 618.¹¹ [on écrit kesañci matena 616.¹⁹, lesaṃ mate 817.¹⁵, *comme* garūnaṃ matantare 872.¹ *en évitant le gén. elliptique* Sākaṭāyanasāya, etc.]; — (7) *loc.* *le signifié* (p. ex. itthiyaṃ 642.²⁵ ɔ: itthi- liṅge vattabbe, saññāyaṃ 844.²³ *scil.* abhidheyyāyaṃ, cf. abhidhātābba 648.⁸, sattāyaṃ . . . seḷane 3.²⁶ . . . 569.¹⁶⁴), *le terme complétif* (p. ex. upapade 638.¹⁸ *scil.* sati): = *de- vant* . . . (I 14) (p. ex. vyañjane 626.³ *scil.* pare, ṇānubandhe (sare) 644.¹³, patimhi 632.¹¹), *le domaine d'emploi, d'ap- plication* visaya (p. ex. gāthāyaṃ 842.¹³ ɔ: gāthāvisaye, cf. gāthaṃ patvā 628.⁶, gāthāsu 632.²¹, pāliyaṃ 816.²⁶, samāse 670.⁹ ɔ: samāsavisaye, kvaci 687.¹ *scil.* visaye, kvaci 841.²⁰ ɔ: katthaci pālippadese): *noter* . . . ti vattabbe 804.²⁰ . . . (ti) vattabbaṭṭhāne 816.²⁹, 863.²⁶ (= *bien qu'il faille dire* . . ., *on dit* . . .).

7.3.2.1 *Pour ce qui est de son emploi, l'aphorisme* [saṃjñāsūtra . . . adhikārasūtra, Durga *ad* Kāt I 1.1] (1) *définit un terme* saññā (7.3.1. A. p. ex. 604.¹⁷—608.¹⁷ Mūlasaññāvidhāna, 609.¹⁶—31 Upakaraṇasaññāvidhāna, I 1—12 Saññādhi- kāra): — (2) *pose un principe d'interprétation* paribhāsā (611.¹⁸, 877.³ (I 13—25 Paribhāsāyo)): — (3) *propose* vīda- dhāti (cf. vidhiyamāna, vīhita, vidhāna, vidhāyaka) *un précepte positif* vidhi, *lequel vaut constamment ou non* niccaṃ ou aniccaṃ 7.3.2.3, *et peut concerner ou un* nipāta 7.2.2 *ou des* kieca *tels que le fonctionnement d'un* paccaya (ib.), *d'un* adesa 7.3.1 C (1), *d'un* agama 7.3.1. C (6): — (4) *soumet la règle, énoncée sans li-*

mitation aniyamavasena-vutta (635.¹⁸), à une restriction *niyama* (*niyamasutta*): — (5) *opère une élimination* <paṭisedha> cf. *paṭisedhana*, *paṭisiddha*, ou *oppose à l'énoncé positif* [utsarga] *une exception* <apavāda> qui le restreint <bādhati>; — (6) *impose à tout un chapitre* [*adhikaraṇa*, cf. 5.3.2.3] *l'action d'une rubrique* *adhikāra* (p. ex. 648.⁸—649.²; *abhidhātābhe nipphajjate*, 655.⁸—28; *itthipumana-puṇṣakasaṃkhyā*, 806.¹⁷—807.²¹; *nipaccate*), *laquelle s'applique, fonctionne* *vattati* ou *persiste* *anuvattati* (cf. *anukaddhana*), *jusqu'à ce qu'elle sorte de fonction* *nivattati* (cf. *nivattanatthaṃ* = *pour faire cesser de fonctionner*; [*nivartayati*] *évincer* 7.3.3.1).

7.3.2.2 *Il arrive qu'un adhikāra 7.3.2.1(6) exerce son influence non seulement sur ce qui suit uparimasuttesu, mais aussi sur ce qui précède hetthimasuttesu, en imitant la marche du lion sihagativasena [ḍ: siṃhāvalokitanyāyena]: ou, par un saut de grenouille maṇḍūkagatiyā, il passe par-dessus le plus proche pour s'appliquer à un sutta ultérieur; ou bien, à l'instar d'un nuage de pluie pajjunnagatika, il produit son effet là seulement où il y en a besoin.*

7.3.2.3 *Si le précepte ne s'applique pas de façon constante niccaṃ ni nécessairement niyogā, il est désigné comme conditionné anicca, aniccavidhi: à niccaṃ s'opposent: communément pāyena, d'ordinaire yebhuyyena, yebhuyyavasena (cf. yebhuyyappavatti), parfois kvaci, katthaci, kadāci, à propos thāne, conformément au texte (sacré) yathāpāli, yathālatanti, yathāpāvacaṇaṃ, yathāgamaṃ, yathārutam (yathāpayogaṃ; cf. yathārahaṃ, qui se confond avec les mots qui veulent dire «respectivement»: yathāsambhavaṃ, yathāsamkhyam, yathākkamaṃ, kamato 100.²⁸):*

— *il y a enfin l'application facultative vikappa (cf. vikappana), vibhāsā (et l'option limitée vavatthitavibhāsā: tout ceci exprimé par vā, au besoin enrayé par niccaṃ 689.^{6, 13}), tandis que toutes les libertés d'application [kvacit pravṛttiḥ kvacid apravṛttiḥ kvacid vibhāsā kvacid anyad eva: v. 622.1—3] se résument sous le terme «à application variable» bahulaṃ (cf. bāhulaka):*

— si deux règles également pertinentes (et dont les domaines d'application ne sont pas différenciés en *central* ou *périphérique* (antaraṅga : bahiraṅga)) se disputent le même domaine (dvinnam sāvakaśānam ekattha ppasaṅge), ce conflit vipphaṭṭisedha (cf. vipphaṭṭisiddha) est soumis à l'interprétation méthodique, toute contradiction véritable étant étrangère aux sutta, dont Aggavaṃsa donne, lui-même, l'explication authentique, comme l'a fait Candragomin et comme le fera Moggallāna.

7.3.3.1 De rares sutta se présentant sans commentaire avuttika, la plupart d'entre eux sont commentés savuttika; et au commentaire vutti, qui se passe ici de Āsa, (Pañcika), s'ajoute, le cas échéant, une note additionnelle anuvutti révélant les intentions de l'auteur adhippāyaviññāpikā: l'interprétation — on met en relief ulliṅgeti le lemme ulliṅgapada [pratika] en l'introduisant par tatra, tattha, (tesu), ettha, et en le séparant, par (i)ti ou nāma, de la glose atthavākya, atthakathana, atthavivarāṇa (cf. samvaṇṇeti) — consiste en ceci que, d'abord, on va prendre āneti dans un aphorisme précédent les termes sous-entendus (p. ex. 745.15: vibhatti-lope liṅgassa pakati) et on les construit yojeti, (abhi)sam-bandhati avec l'énoncé minimum (p. ex. 745.21: kvaci vyañ-janantassa, où le deuxième terme évince [nivartayati] le sarantassa de 745.15); ensuite, l'exemple udāharāṇa, mūlo-dāharāṇa (cf. udāharati, udāhaṭṭa) est soumis à l'examen critique [parīkṣā] et confronté avec le contre-exemple paccudāharāṇa, distinct du kimudāharāṇa, lequel fait partie de la réponse aux formules kimattham . . . (vā ti) kiṃ, (kvaci ti) kasmā, (anena) kv attho, qui servent d'amorces à la discussion détaillée des éléments du sutta:

7.3.3.2 l'udāharāṇa, suivi (du résultat) de l'examen critique savinicchaya, s'identifie avec l'application pratique payoga

7.1.1.1: parfois on pourrait produire encore des exemples: aññāni (scil. padāni, payogāni) pi yojetabbāni; cf. 922.7, 32:

7.3.3.3 on introduit une remarque par sallakkhitabbaṃ, un complément (à la règle lakkhaṇa) par upalakkhaṇiyaṃ,

upalakkhetabbaṃ (sikkhitabbaṃ 875.6), *une autre manière de voir ou de s'exprimer* (aparo nayo) *par* api ca. atha vā (celui-ci même entre des aphorismes: 623.15, 624.1, 664.14, cf. 609.27), *un excursus par* ettha thatvā (p. ex. 699.5—701.15), *atr' idam vattabbaṃ* (p. ex. 683.12), *une épexégèse* («à savoir . . . ») *par* seyyathidaṃ, taṃ yathā (cf. kiṃ taṃ, ko so et tathā hi = *c'est que, on sait que*), *un résumé (en vers)* *par* atr' idam vuccati (vadāma), etthi' etaṃ vuccati (vadāmi), *icc evaṃ* (cf. tatrāyaṃ gāthā 612.31).

- 8 Tandis que la Saddanīti** (v. **1.3.1.1** et **1.3.2**) *esquive les questions de métrique spéciale, le Nissaya applique aux vers d'Aggavaṃsa* (59 n. 3 . . . 740 n. 5) *et à d'autres vers* (424 n. d, 454 n. f) *l'enseignement du Vuttodaya* (Index A **5.7.1** + Vutt-†), *traité basé sur la métrique sanskrite lokiyacchandasa, et dans l'espèce sur le manuel de Kedārabhaṭṭa* (ib. **6.5.7.2**) : *il a paru utile de rendre compte, en appendice, de cette nomenclature, disposée d'abord selon les prototypes védiques* (octosyllabe (**8.1**), etc.) *et mise d'accord avec le schéma de filiation ébauché par Jacobi* (ZDMG 38.796, etc.) > A Ballini. La metrica degli Indi II. 1912). *On ajoute, après ~, des variantes « palies »* (plus ou moins usitées dans l'Épopée, le Mahāvastu, le Lalitavistara, etc., comme chez les Jaina), *notamment les pāda allongés, soit* (a) *par substitution* (initiale : **8.1.3. 12—1**, *après coupe* | *césure* | : **8.1.3. 12—2**, *initiale et interne* : **8.1.3. 11—12**) *de deux légères* la(hu) *à une lourde* ga(ru) *possible* [- - - - -], *soit* (b) *par soudure de deux membres d'un pāda identique mais différemment coupé* [- - - - -], *cf. 8.1.3. 12—3. 8.3.1.02 - 4*

- 8.0 Les strophes gāthā** — *à quatre lignes pāda* (abcd) *de structure identique* : samavutṭa (a = b = c = d), *alternantes* : adḍhasamavutṭa (a = c, b = d), *dissemblables* : visamavutṭa, *chaque pāda admettant une ou plusieurs coupes yati* (virati, virāma : indiquées ici par une virgule) *et étant décomposable* : ou 'a' (mattāvutṭa [mātrā- + gaṇacchandasa]) *en mesures*

gaṇa à quatre mores mattā. kalā | — = — — — — — = —
— — — — — = — — — ; *séparées ici par des barres simples* | ou (β)
[akṣaracchandas] en pieds trissyllabes (les huit *gaṇa). constitués par le groupement de (1.3.1.1) légères l(a), labu et de
lourdes ga, garu — ces strophes se répartissent entre les genres
ariyā, gīti, vetāliya, mattāsamaka: uttā, accuttā, majjhā,
patiṭṭhā, suppatiṭṭhā, gāyatti, uṇhi, anutṭhubha, brahatī, panti,
tuṭṭhubha, jagatī, atijagatī, sakkarī, atisakkarī, aṭṭhi, ati(i)yaṭ-
ṭhi, dhuti, atidhuti, kati, pakati, ākati, vikati, saṃkati, abhi-
kati, ukkati: vatta et visamavutta (visamakharapāda): ligne
paire (b, d) sama [yuḷ], impaire (a, c) visama, oja [ayuḷ],
demi-strophe adḍha, daḍa, pādayuga: désignation conven-
tionnelle des nombres : quatre veda, yuga, samudda (añṇava, ambudhi, jaladhi, sindhu), cinq usu, akkha, six
utu, rasa, sept isi (muni), assa (haya), huit vasu, neuf
gaha, [dix diś], onze [rudra] bara, douze akka.

8.1 L'octosyllabe — (pada *minimum* (noter 8.7.1.1. etc.) dès le Veda (p. 357, 28. cf. la colométrie des manuscrits mūl) à cadence di-tāmbique, évitant de bonne heure le début —, la cadence — . — . — . — ., et la suite . . . non coupée par une fin de mot) — s'est combiné en

8.1.1 3×8 [gāyatrī], **8.1.2** 4×8 [anuṣṭubh]:

8.1.3 4 ∖ 8 (*strophe* addhasamavuttā) : vatta śloka , dont ac
8.1.3.1 prennent ou la forme pathyā **8.1.3.11** ou admettent
les configurations vipulā **8.1.3.12** . . . 17. mais dont bd
8.1.3.2 sont très peu variés :

8.1.3.11 *paṭhyāvatta*, 1.2—3.1.1, 928.11—12, so devayānam āruya Sn 139 a: **3.11—1** *paṭhyāvatta*, *paṭiyattavaramaggena* Bv 2.64 c: **3.11—2** *paṭhyāvatta*, *buddho buddho ti, kathayanto* Bv 2.42 c, *yo attahetu, parahetu* Sn 122 a: **3.11—12** *paṭhyāvatta*, *tiṇapanna-sākaphalabbhakkho* Cp 1, 10.1 c.

8.1.3.12 ($\text{ॐ} = \text{ॐ}$) $\text{ॐ} = \text{ॐ}$ = bha-vipulā, 334.9, ghāsesanaṃ, chin-
nakatho Sn 711 c; ∞ . **3.12—1** $\text{ॐ} = \text{ॐ}$ = padumuttaro.

lokavidū Ap 39.13: **.3,12—2** (— — — —) — — — — — evaṃ chid-
daṃ. durabhibbhavaṃ J II 233.3: **.3,12—3** — — — — —, — — — — —
pañcālacando. ālavako D III 205.5: **.3,12—32** — — — — —,
— — — — — anantatejo. amitayaso Bv 3.1 c.

8.1.3,13 (— — — —) — — — — — ra-vipulā, 334.8. te pesitā. rājadūtā Sn
412 a. — — — — —, — — — — — hatthisaddaṃ. assasaddaṃ Bv 2.2 c;
≈ **.3,13—1** carato ca te. brahmacariyaṃ Sn 428 a: **.3,13—2**
assamedhaṃ. purisamedhaṃ Sn 303 c.

8.1.3,14 (— — — —) — — — — — na-vipulā, 431.20. tato ratyā. vivasane
Sn 710 a (Bv 1.57 c): ≈ **.3,14—1** bhagavā ca tamhi. samaye
Bv 1.52 c: **.3,14—3** mahantadhammo. dasabalo Ap 319.3.

8.1.3,15 (— — — —) — — — — — ta-vipulā [vande devaṃ. someśvaram
Piṅg-v V 19],

8.1.3,16 (— — — —) — — — — — ma-vipulā, 434.1. tidhappabhinnā. mā-
taṅgā Ap 45.16. v. **8.1.6**; ≈ **.3,16—1** paricārakānaṃ. sattānaṃ
J IV 218.8: **.3,16—2** anekabhāgo. samapādi D II 266.12.

8.1.3,17 (— — — —) — — — — — sa-vipulā, 427.29: (*ce n'est souvent
qu'un 8.1.3,11—2 tronqué par les scribes*): ratṭhā ratṭhaṃ.
vicarissaṃ Sn 444 c.

8.1.3,2 √ — — — — — ye c'aññe santi pāṇayo Sn 201 d (*la fin
de mot justifie* hitāya. me bhavissati Bv 2.53 d *comme aussi*
yaṃ karomase. brahmuno D II 288.1. cf. 448 n. c): ≈ **.3,2—1**
anapekkhā. honti ñātayo Sn 200 d. catuhatthe. caṅkame
yathā Bv 1.53 b (**.3,2—2** kiṃ kāhasi vyañjanaṃ bahuṃ Vin I
40.25: **.3,2—12** tipadaṃ. catuvisatakkharaṃ Sn 457 g. v.
8.4): **.3,2—3** — — — — — nakkhattā. gaganamaṇḍale
Bv 2.96 b;

8.1.4 b et d *prennent la place de a et c*: viparītapathyāvatta,

8.1.5 a et c = navipulā (8.1.3,14). b et d = 8.1.3,2: capalā-
vatta. v. Index F: Piṅgala et Setava;

8.1.6 4 / quatre spondées: vijjummālā, 94.13—20 (ns: ī le³
gāthā kā³ sama phrac aṃ¹ vijjummālā. visama phrac aṃ¹
makāra-vipulā **8.1.3,16**). 139.9 — 10, 15 — 16, 188.18 — 19, 198.1—6,

8.1.9 ५ = : [vitāna, Ked III 18], 188,²⁰—21.

8.2.1 † × — — — , — — — ubbhāsaka.

8.3.1.01 - - - - - tass' etam, akhippajanaṃ vimānaṃ
Vv 596 c: dussaṅgaḥā, pabbajitā pi eke Sn 43 a: atho ga-
haṭṭhā, gharam āvasantā *ib.* b: **.1.01—1** abhithuyya,
sabbāni parissayāni Sn 45 c: avihethayaṃ, aññataram pi
tesaṃ Sn 35 b: ubhato vimānaṃ, upasobhayanti Vv 595 b
(= 2 - - - - - > **8.3.1.6**): **.1.01—12** parinibbuto, uda-
karatha)do va sito Sn 467 c (J VI 273.5): **.1.01—2** khupāsa-
vaṃ, vigatarajaṃ anejaṃ Vv 197 a (J V 198.29): **.1.01—3**
- - - - - pupphābhikinnam, rammam idam

- 8.4** *Les alternances* [1] *initiales telles que* carato ca te : te pesitā **8.1.3,13** (—1). gihi dāraposī:kasmā nu kāyā **8.3.2,01** (—1) — ézarōv diḥ ḥṣav : ṓv ḥḡε πλῆθος Aesch. Pers. 342—43 —, *et* [2] *internes comme* parahetu : āruyha **8.1.3,11** (—2) (vigatarajaṃ anejaṃ : aññataram pi tesam **8.3.1,01**) *annoncent l'échange facultatif entre* — *et* — (**8.5**). *en même temps que la cadence* (veluriya)thambhaṃ ruciraṃ pa-bhassaraṃ **8.3.2,01** *prélude au rythme binaire-ternaire des mètres* [vaitāliya-aupacchandasika]. *dont le pāda minimum* — — — — — *s'accorde, mesure par mesure, avec quatre variantes de* **8.1.3,2** : vimale akkhāhi pucchitā J VI 262.21 : anapekhā honti ñātayo. — sutvā devassa vassato Sn 30 c : ye e'aññe santi pāpayo. — dhonena yugaṃ samāgamā Sn 834 c : kiṃ kāhasi vyañjanaṃ bahuṃ. — vivaṭā kuṭi nibbuto gini Sn 19 c : tipadaṃ catuvisatakkharaṃ.
- *Devant cette ligne* [vaitāliya] *impaire* (ac: **8.4.1,1**) *comme devant son pendant hypercatalectique* [aupacchandasika] (ac: **8.4.2,1**) *on place aux endroits pairs* (bd: **8.4.1,02** *et* **8.4.2,02**) *une base* : *normalement* [:2] — — *ou* [:3] —, *anciennement aussi* [:1] — *ou* [:4] — —, *base, qui, nonobstant l'autonomie des* 'gaṇa (**8.5**), *formera plus tard, avec la mesure suivante, une unité à six mores, représentée dans* **8.4.1,8**; **8.4.1,9**; **8.7.2,15** *et* **8.8.3,1**, *par* — — — — — *Pour l'alternance* **8.4.1** : **8.4.2** *dans une même strophe, et pour la cadence exceptionnelle* — — — — —, v. Pj II 643.18—20.

- 8.4.1,01** [1] — — — — — vimale akkhāhi pucchitā. *ci-dessus* **8.4**: [2] — — — — — sutvā devassa vassato. [3] — — — — — dhonena yugaṃ samāgamā. [4] — — — — — vivaṭā kuṭi nibbuto gini. [5] — — — — — yassa vitakkā vidhūpitā Sn 7 a. [6] — — — — — sādhu suvihitāna dassanaṃ Th 75 a (Sn 20 a. J VI 266.15). [7] — — — — — paṭhamavasanto sukho utu Thī 371 c (dviguṇapālāso ca pupphito J VI 365.22 *remplace* **8.1.3,2**). [8] — — — — — vivaram anupatanti vij-jutā Th 41 a (c. Th 71 a) > **8.4.1,6**. **8.4.1,2** ac: ~ **.1,01**—1 — — — — — alaṃkato maṭṭakunḍali J IV 60.5 > **8.4.1,3,1** ac: **.1,01** × 1 — — — — — appamattako ayaṃ kali S I

8.4.2.01 [1] $\sim \text{---} \text{---} \text{---}$ tipabhakkho mamsabhojano
ca J VI 354.5, [2] $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$ pañño vajjho mahō-
sadho ti J VI 384.25, [3] $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$ yo uppatitaṃ
vineti kodhaṃ Sn 1 a, [4] $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$ pariyyati
addhuvaṃ sariraṃ J IV 111.21, [5] $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$
vassati devo yathā sugataṃ Th 51 a, [6] $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$
pukkusapurisassa te janinda J VI 387.12 (VI 355.17 -:-; Th
310 a) (c), Sn 536 a), [7] $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$?, [8] $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$
 $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$ adhipatati vayo khaṇo tath' eva J IV 111.22
> **8.4.2.2** ac: \sim **.2.01** \times **1** $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$ J VI 353.17
(362.5; Sn 24 a [-vetanā-], 369 c), **.2.01** \times **2** $\text{---} \text{---} \text{---} \text{---}$
ninhāya sabbapāpakāni Sn 521 a.

8.4.2.02 [1: 2] rahasiḡatā atthaṃ nicintayitvā J VI 352.8; [2: 2] na hi m'attho duppañña-jātikehi J VI 351.13; [2: 3] uppanno rogo arājapatto J VI 387.13 (*v. l.*). [2: 4] mahāmegho pavāssi tāvad eva Sn 30 b; [3: 1] ussādā yassa na santi sorato so Sn 515 d (esa maggo yavamajjhakassa —) J VI 365.25 *remplace* **8.1.3.1** ou **8.4.2.01**, *mais v. 8.9.1*). [3: 2] na hi guyhassa pasattham āvikammaṃ J VI 381.6, 388.18. [3: 3] guyhaṃ pātukaṭaṃ suttaṃ mama etāṃ J VI 386.17 . . . 388.8; [3: 5] vusitavā khīṇapunaabbhavo sa bhikkhu Sn 514 d; [4: 2] ———— paramapaṭiṭaṃmano subhāsitenā J VI 355.20 (*voir v. l.*) > **8.4.2.2** bd. [4: 3] vaggagatesu na vaggasāri dhiro Sn 371 b (513 b). | — — — 4: 3] tiṇṇaṃ pāra-gataṃ parinibbutaṃ thitattaṃ Sn 359 b; [5: 3] dhammesu vasi pāragū anejo Sn 372 b (534 b sāvajjana-, J VI 386.7 sutvā); [6: 3] khemā ajakaraṇī sivā surammā Th 310 d (Sn 9 b, 87 b vibhajati): ≈ **.2.01** > 1 vīṭihāraṃ aññaṃañña-bhojanānaṃ J VI 354.25.

8.4.2.1 2 × ———— opacchandasaka.



8.4.2.2 2 × ———— (**8.4.2.01** [8] + **8.4.2.02** [4: 2]) pupphitaḡga, 618.11—12 (*lire* tatha-r-iva <so>guṇavā²): Mhv 18.68; *proto*-puṣpitaḡrā D III 150.16—151.6, 153.17—154.8, 163.11—164.1, cf. Mvu I 300.20—301.2, II 8.17—18.

8.4.2.3 2 / ———— (**8.4.2.01** [3] + **8.4.2.02** [3: 3]) bhaddavirāja.

8.4.2.4 4 / ———— (**8.4.2.01** [6]) *précédé d'un spondée* cf. **8.4.1.12**) pahāsini, Mhv 27.13, 32.84; *v.* Mvu II 47.8, *note ib. p.* 503-504.

8.4.2.5 4 / ———— (**8.4.1.14** *hypercatalectique*) vāṇini (vāṇini Ked III 92).

8.4.2.6 a. ———— (6 — 4 — 4 — 4 — 4 *mores à cadence* ———— b.

(6 + 4 + 4 + 4 mores : **8.4.2,02** [6: 3 ou 3: 2 ou 6: 2]) c.  (6 + 4 mores) () d.  (6 + 4 + 4 + 4 mores, à cadence () - - - - -), *proto-upasthitapracupita*, D III 159.28—160.14, 175.24—176.12, 177.27—179.10 [b: 160.4—178.8: **8.4.2,01** [8], à moins qu'il n'y ait faute par omission, sukata(ssa)?].

8.5 (I) A l'époque où certaines lignes ac du [vaitāliya] s'identifient avec les bd du śloka (v. **8.4.** cf. Th 21 ou 37), et où, plus rarement, la triṣṭubh est en relation d'échange avec **8.4.1,01** + **8.4.2,02** (Sn 18—19) ou l'āryā avec **8.4.1,01** + **02** (Th 356), on ne relève aucune strophe composite triṣṭubh-āryā (pour Vin I 40.33 v. **8.5.1,7**): en revanche, dans Sn surtout (v. Pj II p. 637) et dans Th(ī), l'échange est fréquent entre la ligne impaire du vaktra (**8.1.3,11** ... **16**) et le pāda minimum āryā (gīti), qu'il soit «archaïque» (13 ou 14 mores : **8.5,01**) ou qu'il soit du type qui sera classique (12 mores : **8.5,03**): l'échange se produit aussi entre **8.1.3,11** et le membre final (d) de l'āryā (4 + 4 + 1 + 4 + 2 mores : **8.5,05**): — et c'est en mettant (v. plus haut **8.4**) la base () : 1 - - - , [: 2] - - - , [: 3] - - - , [: 4] - - - , ou même [: 5] - - - devant la ligne impaire **8.5,01** qu'on en bâtit le pendant pair (- - - - - - - - - - , etc., **8.5,02**), tandis que, au type **8.5,03**, répond ce même **8.5,01** précédé d'un ²gaṇa entier(- - - - - - - - - - , etc., **8.5,04**), ce qui revient à dire, pour une technique avancée et pour la théorie chāndasa, que la strophe [gīti] se divise en deux vers longs, chacun à coupe variable, soit 12 + 18 mores (pathyā, **8.5,1,1**) ou 13 : 17 (14 + 16) mores vipula, **8.5,1,2**). c. à d. en somme un distique à $7^{1,2} + 7^{1,2}$ ²gaṇa, qui se prête, dès les Theragāthā, au raffinement capalā (**8.5,1,3**) et aux allongements (**8.5,07** ... **09** [1 ... 5]) qui annoncent le [veṣṭa].

— (II) Quelle qu'ait été la genèse de **8.5,01** ... **05** (Jacobi ZDMG 1884 p. 598—602), il ne sera pas inutile de confronter le śloka (ac : **8.1.3.** aux équivalences - - - : - - - avec les zōḍa **8.5,01** et **8.5,03**, qui servent de points de départ au système de ²gaṇa à quatre ou à six mores (v. ci-dessus

pupphavatiyāga J VI 145.23 . . . 146.7: morā kāram-
 b(h)iyam abhinadanti Th 22 b (Thī 220 b: 406 b); [2]
 ~~~~~ asassatā bhavagate anieccamhi  
 Thī 455b (217b, Th 358b, Thī 401b, 402b); [3] ~~~~~  
 ~~~~~ parabhattam nhāyanti jigucchantā Thī  
 469 b: [4] ~~~~~ nāgena viheṭhiyati
 (v. l.) ti bhaṇanti Vin I 25.29 (8.7.2,10 c. cf. 8.8.3.1 [3]), cf. [5]
 16 *mores* : ~~~~~ mā soci vanatimiramat-
 takkhi J V 182.11 (mā (tvam) s-?); [6] ~~~~~
 ~~~~~ acetanā dukkhasamudayoruddhā Thī 453 b, saṃ-  
 ghārāmamhi navanivesamhi Thī 518 b, pāṭaliputtamhi  
 pathaviyā maṇḍe Thī 400 b;

**8.5.05** 15 *mores* [1] ~~~~~ āpucchāham gamissāmi  
 Thī 416 d, suttaṃ jhāyaṃ nibodhenti Th 22 d : **8.1.3.11**  
 nāgo saṃgāmasise va Th 31 c: ~~~~~ bhaṇa  
 vissatthā yathābhūtaṃ Thī 417 d : **8.1.3.11—1** bhagavantam  
 puṭṭhum āgamma Sn 91 c: — acchinditvā kulagharassa  
 Thī 444 d : **8.1.3.11—2** sabbārambham paṇinisajja Sn 745 c:  
 — [2] ~~~~~ tam ekamanā nisāmehi Thī  
 434 d, dve bhikkhuṇiyo guṇavatiyo Thī 400 d: — sayam  
 eva patiṃ vibhūsemi Thī 411 d;

**8.5.06** 18 *mores* (*amphibrique déplacé*, cf. **8.5.1.4**) : ~~~~~  
 ~~~~~ uruvelakassapaṃ jaṭilaṃ avoca Vin I  
 25.18 b;

8.5.07 18 *mores* (**8.5.05** précédé de la base [1 ou 4]: ~~~~~
 ~~~~~ asambhito pāvisi bhayaṃ atito Vin I  
 25.22 d, iddhiṃā [āsiviso ghoraviso] so tam mā viheṭhesi  
*ib.* 21 d: cf. **8.5.3.2**;

**8.5.08** 19 *mores* (**8.5.05** [1] précédé d'un 'gaṇa') : ~~~~~  
 ~~~~~ anekavaṇṇā(yo) acciyo honti Vin I 25.11 d =  
 = 22 d, vihareṃ[u] ajjunho aggisālamhi *ib.* 19 d;

8.5.09 [1] 20 *mores* (> **8.5.2.5** bd) : ~~~~~
 ~~~~~ mañjeṭṭhā pitakā phaḷikavaṇṇāyo Vin I 25.11 b: --- [2] 24 *mo-*

res (8.5.07 greffé sur 8.5.09 [1]) — — — — — ingha tvaṃ kassapa. anujānāhi agyāgāraṃ Vin I 25.22 b (*précédé de a*: app eva maṃ na [vi]heṭṭheyya: *on ne saurait toucher*, ib. 19 . . . 31. *aux* ac:sace te kassapa agaru, na (kho) me mahāsamaṇa garu, sumānaso avimano (8.1.3,14), ubhinnaṃ saṇṇibhūtānaṃ, ayaṃ (te) kassapa nāgo): — [3] *distique de 2 × 28 mores, à cadence* — — — — — (8.7.2): — — — — — phassissam [catasso] appamaññāyo, tāhi ca sukhito viharissam | nāhaṃ sītena vihaññissam, aniñjito viharanto Th 386: — [4] 2 × (28 + 3) mores, à cadence — — — — — (8.7.3): — — — — — abbhokāse viharasi, sītā hemantikā imā rattiyo mā sītena [pareto] vihaññittho, pavisa tvaṃ vihāraṃ plusitaggalaṃ Th 385: — [5] *distique de 34 + 38 mores, à cadence* — — — — — (8.7.1): abbūḥham aghagataṃ vijitaṃ, ekañ ce ossajjeyya kalī va siyā sabbāni pi ce ossajjeyyam, andho va siyam samavisamassa adassanato Th 321:

8.5.1.1 (12 + 18) + (12 + 15) mores, (8.5.03 + .04) + (.03 + .05) ariyā pathyā, 223.3—4, 740.16—19, Nett 1.4—13, Sv 1.2—2.9;

8.5.1.2 (13 + 17) + (13 + 14) mores, (8.5.01 + .02) + (.01 + .05 moins .), [mahā]vipulā: (13 + 17) + (12 + 15) mores, [ādi]vipulā, (12 + 18) + (13 + 14) mores, [antya]vipulā,

8.5.1.3: est capalā l'ariyā (ou la gīti), où l'amphibraque occupe toutes les mesures de nombre pair, soit des deux demi-strophes: [mahā]capalā, soit de la première: mukhacapalā, comme yakkhagaṇasevite gandhamādane osadhehi sañchanne J IV 287.12 ab (11), soit de la deuxième: jaghana-capalā, comme aparimitadassinā gotamena buddhena desito dhammo Th 91 ed (même mahācapalā, si b doit être lu: sudhannamaya 'yaṃ may' ajja paribhuttaṃ),

8.5.1.4 [amphibraque aux 1<sup>re</sup>, 2<sup>me</sup>, 3<sup>me</sup> mesures: gurviṇī, Ballini p. 97 v. 8.5, III B], Sn 152 d cf. 8.5.06 b.

**8.5,15:** *aux règles générales de l'ariyā (Vutt 16—18) obéit*  
*l'ariyāsāmañña, 59,19—22, n. 3 (a : — ◡ — ◡ ◡ ◡ ◡ —), 225,23*  
*—26 n. 5 (ac : — ◡ — ◡ ◡ ◡ ◡ —, cf. S I 27, (3)5).*

**8.5.1.6**  $(12 + 15) + (12 + 18)$  *mores*, ariyā à rebours : uggāti,  
Th 359.

**8.5.1.7** 2 × (12 + 15) *mores*. 2<sup>me</sup> moitié d'ariyā deux fois :  
upagīti, Th 489. 587 abd—589 : — 4 × **8.5.05** (**8.1.3.11**) Th  
95 (591, 594); *noter — soudure de deux fragments?* — Vin  
I 40.33; es' eva . . . nahutehi (**8.3.1.01** + **8.5.01** [1] +  
**8.5.03** [2] + **8.5.01** [1]).

**8.5.2.1**  $2 \times (12 + 18 \text{ ou } 13 + 17)$  *mores*, 1<sup>ère</sup> moitié de l'ariyā deux fois : gīti, J I 400.1—1 (Sn 143—152, 916—931), Th 91 (8.5.1.3) :

**8.5,2.2. 8.5,2.3. 8.5,2.4:** gīti vipulā . . . [gurvinī], *v.* 8.5,1.2 . . . 1.4;

**8.5.2.5** 2 × (12 + 20 ou 13 + 19) mores, chaque moitié de la gīti s'allonge d'une lourde : arivāgīti, cf. **8.5.09** [1];

**8.5.3.1 4 × 17 mores**  $\overline{\text{ca}} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca} \text{ca}$ , J IV 92.3—10  
(6: pupphitā ⟨ca⟩, 7: evā?, 10: abhihessatī; 5: 18 mores: kuru-  
vindā karavirā bhisasāmā [ca] = 3 ×  $\overline{\text{ca}} \text{ca} \text{ca}$ !)

**8.5,3.2** 4 > 17 *mores* ॐ - ॐ ॐ - ॐ - ॐ - ॐ, Th 200 (b:  
upakannamhi v. l.: d: pacalāyanto samghamajjhamhi<sup>9)</sup>);

**8.5.4.1** चतुर्विधं लक्षणं तद्वैभक्त्याः अलक्षितम्, रूपं *p*.  
45.27-30.

**8.5.4.2**  $4 \times 4$  gaṇa, à cadence  $\cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup$ : mātāsamakā: **4.3**  $4 \times 4$  gaṇa,  $2^{eme}$   $\cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup$ ,  $4^{eme}$   $\cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup$ : viśiloka: **4.4**  $4 \times 4$  gaṇa, à cadence  $\cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup$ : vānavāsikā: **4.5**  $4 \times 4$  gaṇa, à cadence  $\cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup \cup$ : citrā: **4.6** si le  $3^{eme}$  gaṇa de la citrā est remplacé par  $\cup \cup \cup$ , c'est l'upacitrā:







— meghavitāna, Ballini *p.* 120]; **9** 2 × — proto-vegavati Th 1214... 1222, Sn 663—676 (667 b: —, cf. 674 b); — 2 × — duggandahakaram paribandham?); **2** × — vegavati; (10 abd: —, c: — Sn 677—678); **11** 2 × — āpātalikā; **12** 2 × — dutamajjhā; **13** 4 × — rummavati Vutt 56 (campakamālā *ib.* 58), Bv-a 120.13—14; **14** 4 × — mattamayūra, Bv-a 120.15—17 (. . . sussaratam vindati rūpaṃ , sagge saddhiṃ kilāti devehi vimāne[su] ṭhatvā nānā m a t t a m a y ū r ā bhirutesu); Mhv 5: 282; Abhidh-av 103.30—33; Mhvv 171.5—8,

**8.7.2.15** [1] 2 × — proto-svāgatā<sup>1</sup>, S I 27.3—6 (d : [su]dantā); — [2] 4 × — (etc.) proto-svāgatā<sup>2</sup>, S I 26.23... 27.11, 29.28... 31.4 v. **8.8.3.1** [B]: — [3] 4 × — svāgatā, Ja I 89.23—26, Bv-a 270.21—24 (d : avasittha?),

**8.7.2.16** 2 × — (= **8.5.01** [1] + **8.5.02** [1; 3] gīti) ketumati;

**8.7.2.17** 4 × — kumāralalitā; **18** 4 × — navamālinī; **19** 4 × — (cf. **8.7.1.14**) kalahaṃsa, Ballini *p.* 126];

**8.7.2.20** 4 × — mattā = vilasitā Vutt-t 3.28; **21** 4 × — (surasa)sirī = lakkhī Vutt-t 3.11; **22** 4 × — kusumavicittā; **23** [4 × — anavasitā, Ballini *p.* 122]; **24** 4 × — \*tanvī;

**8.7.3.1** 4 × — upaṭṭhitā<sup>1</sup> (cf. (kim)agghati taṇḍulanālīkā J I 125.20—21; **2** 4 × — ujjalā (265 n. g); **3** 2 × —





**8.8.2,4** 4 × ∪ - - - - sikhaṇḍinī;

**8.8.2,5.1** = **8.5.03** [5] [4 × - - - - vidyullekhā, Ballini *p.* 119]; **2** 4 × - - - - vijjummālā **8.1.6**;

**8.8.3,1** [A] *encadré d'autres formations uniques* (**8.8.1,4**; **8.5.09**, [4], [3]), *l'avis donné à* Tekicchakāni Th 382 = 383 = 384 (ab : 6 + 4 *mores* ∪ - ∪ - ∪ - ∪ - , cd : 6 + 4 + 2 *mores* ∪ - ∪ - ∪ - ∪ - ∪ - ) *amorce, avec* **8.7.2,15** [1], *déjà la technique* apabhraṃśa-néoindienne : pitiyā phuṭasariro : [dohā, bd] oṭha dīṭhi-ṭaṭajoti. Bi-hārī-Satsai 6 b (64 b; *forme rare*, 1 %), hohisi sata-tam udaggo : indradhanuṣa-raṅga hoti *ib.* 6 d (9 d. 20 b, etc. 6 %), *v.* **8.9.5**; — [B] *ainsi* (S I 26—31 *passim*) : khantiyā upasamena upetā : [caupāi] kālu daṇḍa gahī kāhu na mārā. Rāmcariṭmānas VI 56.1 a; sārathī va nettāni gahetvā : baiṭha jāi sīmhasana phūli *ib.* 57.1 c : dhammo cakkhumatā (a)nubuddho : dhanvī kāmū nadi puni gaṅgā *ib.* 41.3 b; pariṇāyena tādiso dhammo : saka saṅgrāma jiti ko tāhi *ib.* 76.1 c; munino desayato sugatassa : taba dhāvā kari ghora cikārā *ib.* 99.5 b (CPD *s. v.* apilapati); — [C] *pour la fusion des types anciens* (> caupāi) *v. aussi l'alternance des rythmes* **8.5.01** (14 *mores*) *et* **8.7.2,9** (16 *mores*) dans S I 30.3—6 (ac : bd), *laquelle a été utilisée dans les quatre gāthā «improvisées»* (S I 193.10) *par* Vaṅḡsa : Th 1242 1245 = S I 193.12—27, *où les anapestes dominent* 1242, 1243 ab, 1244 ab, *tandis que l'ārazzōq̄uorov est maintenu dans* 1243 d, 1244 cd, 1245 a—d.

**8.9.1** *Outre les indications d'interlocuteurs* (*p. ex.* Māgandiyā ti Bhagavā . . . iti Māgandiyō, *entre a et b*, Sn 837—838) *la tradition admet, dans les strophes, des lambeaux de prose, (A) intercalés comme* gotamo appameyyo *entre b et c*, Th 1089 (*cf.* J VI 365.23—24), *ou (B) en appendice aux quatre pāda comme* te asitā . . . te sukhitā, *après a, b, c, d dans cette gāthā mixte* (**8.3.1.03—3** || **8.4.1.02** [6; 3] || **8.1.3.2** || **8.4.2.02** [6; 3]) *qu'est* A II 15.27—30 (*cf.* sikkhā-sārā . . . upaṭṭhānasārā Ud 71.29—30).

**8.9.2** *D'autre part, des unités se forment d'uddānas en prose et de gāthās : S I 20.<sup>9</sup> . . . 20—22 . . . 21.<sup>20</sup>—25; Thī 23 (en face des rythmes de Th 43 et de la prose, terminée par 8.1.3,2, dans S I 103.<sup>8</sup>—11); et on sait (Oldenberg. Zur Geschichte der alt-indischen Prosa p. 51—52) que des pāda entiers forment transition entre la prose et les vers : idaṃ avoca bhagavā. idaṃ vatvāna [lecture rythmique, mieux attestée que vatvā] sugato. athāparaṃ etad avoca satthā (2 × 8.1.3,14 | 8.3.1,01 : Sn 78.<sup>16</sup>, etc. ≠ Mvu III 229.<sup>15</sup>—16); on notera que la rubrique Tattha sikkhānugīyanti (Sn 940) s'est adaptée aux mesures qui l'entourent.*

**8.9.3** *Une « clameur » (Gerüft) ujjhāpana comme ayaṃ yakkho gaṇhāti . . . ayaṃ yakkho na muñcati. D III 204.<sup>17</sup>—20, est bâtie selon la règle de l'amplification des termes (v. 5.3.1 et 6.1.1.3), tandis que le Khandhaparitta A II 72—73, etc., se compose de quatre strophes vaktra, suivies de la formule maîtresse (rakkhā), dont la prose est coupée de pādas (8.3.1,01 | 8.1.3,14—1 | 8.1.3,11 | 8.1.3,14) comme souvent aussi celle des yaṇuṣ (VS I, 1).*

**8.9.4** *Toutefois le style hybride décrit par M. Schubring (Ācārāṅga-sūtra p. 45—63) est peu fréquent ici (Ud 80.<sup>10</sup>—16; 73.<sup>9</sup>—13; 32.<sup>20</sup>—33.<sup>22</sup> ≠ Mvu II 418.<sup>1</sup>—15); et la partie [campū] du Kuṇḍalajātaka (Oldenberg op. c. p. 80 n. 2) suppose une distinction consciente des caractères propres du gajja et du pajja, ce qui vaut également pour le style d'apparat [genre utkalikāprāya] des aṭṭhakathā (Sv 9.<sup>6</sup>—22 . . . 10.<sup>21</sup>—29 . . . 39.<sup>30</sup>—41.<sup>2</sup> . . . 50.<sup>2</sup>—18, Bv-a 6.<sup>3</sup> . . . 10.<sup>7</sup> . . . 11.<sup>7</sup>—10), dont s'inspire l'auteur du Mahābodhivaṃsa.*

**8.9.5** *En marge du Canon, les uddāna (5.3.2.1), dont la facture fait penser à Vin V et à Dīp, sont rédigés, pour la plupart, en vaktra 8.1.3 (toutes les licences métriques et grammaticales; tmèse Sn 71.5, instr. associatif ib. 189.<sup>10</sup>, Ud 9.<sup>12</sup>, -ato II 6.<sup>12</sup>), mais aussi en 8.3.1 : S I 153.<sup>5</sup>—7, 8.3.2 : S II 11.<sup>15</sup>—17 (cf. Th 490 c), 8.4.1.9 : S II 258.<sup>22</sup>—27, 262.<sup>13</sup>—21, II 51.<sup>16</sup>—19 (6.<sup>10</sup>—13, 13.<sup>15</sup>—18), 8.7.2.6 : Ud 94.<sup>4</sup>—13, et même en 8.8.3.1 A [cd] : A II 83.<sup>7</sup>—9 (a—f) †padhāna dīṭṭhi (a)sappuri-savadhukā (ca) dve ca honti aggāni kusiṇārāya acinti | dakkhiṇāya (ca) vaṇijjā | kammojena ca vaggo || [b—f: Bihāri-Satsai 81 b, 18 d, 15 d, 6 b, 1 b].*

**KUNGL. HUMANISTISKA  
VETENSKAPSSAMFUNDET I LUND**

**PUBLIKATIONER**

**PUBLICATIONS**

**ÅRSBERÄTTELSE**

**BULLETIN**

1918—1919   Kr. 1: 50.

E. WRANGEL. Antika drag i medeltidskonsten.

—, Les traits antiques dans l'art du Moyen Age, résumé.

1919—1920   Kr. 1: —

F. HANSEN. Grafkulle inneslutande gånggrift i Hoj socken.

—, Bronsåldersgraffalt vid Svarte.

—, Résumé du rapport sur les fouilles subventionnées par la Société.

1920—1921   Kr. 1: —

A. W. PERSSON, Asiné. Recherches préliminaires en vue de fouilles suédoises.

A. MOBERG, The Book of the Himyarites. A hitherto unknown Syriac Work on the Himyaritic martyrs.

1921—1922   Kr. 1: —

A. W. PERSSON, Neuerwerbungen der Antikensammlung der Universität Lund.

1922—1925   Kr. 1: —

A. W. PERSSON, Aperçu provisoire des résultats des fouilles d'Asiné en 1922.

1925—1924   Kr. 4: 50.

F. HANSEN, Gravhogar vid Abbekås fisklage.

—, Grabhugel bei Abbekås, deutsches Resümee.

A. HERRLIN, De klassiska riktlinierna för Kants filosofiska utveckling.

—, Die klassischen Richtlinien der philosophischen Entwicklung Kants, deutsches Resümee.

A. W. PERSSON, Quelques sceaux et empreintes de sceaux d'Asiné.

1924—1925   Kr. 5: —

O. FRODIN et A. W. PERSSON, Rapport préliminaire sur les fouilles d'Asiné, 1922—1924.

1925—1926 Kr. 4: 50.

S. AGRELL, Zur Geschichte des indogermanischen Neutrums.

N. SVENSSON, Eine byzantinische Inschrift aus Hebron, die Wasserleitung betreffend.

F. M. STENTON, The free Peasantry of the Northern Danelaw.

1926—1927 Kr. 5:—

N. SVENSSON, Report on an excavation of two Beehive Tombs at Bodia in Messenia.

G. GUSTAFSSON, Bidrag till den skånska gårdens historia.

—, Beiträge zur Geschichte des schonischen Bauernhauses, deutsches Resume.

1927—1928 Kr. 9:—

O. RYDBECK, Stenåldershavets nivåförändringar och Nordens  
aldsta bebyggelse. }  
—, The Changes of Level of the Stone Age Sea and the earliest } Kr. 4: 75.  
Settling of Man in Scandinavia, Summary in English. }

N. SVENSSON VALMIN, Continued Explorations in Eastern Triphylia. Kr. 2: 75.

GOTTFRID CARLSSON, Den svensk-norska unionen under Mag-  
nus Eriksson. }  
—, Die schwedisch-norwegische Union zur Zeit König Magnus } Kr. 2: 25.  
Erikssons, deutsches Resume. }

1928—1929 Kr. 7: 50.

H. KJELLIN, Die Hallenkirchen Estlands und Gotland. Kr. 2: 30.

GUNNAR CARLSSON, Zu Senecas Tragödien. Kr. 1: 35.

A. WIFSTRAND, Kritische und exegetische Bemerkungen zu Apollonios Rhodios. Kr. 1: 40.

N. SVENSSON VALMIN, Inscriptions de la Messénie. Kr. 2: 05.

1929—1950 Kr. 8:—

N. VALMIN, Archaisierender Hermenkopf aus Kyparissia. Kr. 0: 50.

K. KNUTSSON, Zur Etymologie von slav. *vrhъ dъvъ*. Kr. 0: 85.

S. AGRELL, Rokstenens chiffergator och andra runologiska prob-  
lem. }  
—, Die Ratsel der Geheimschrift auf dem Stein von Rok und } Kr. 4: —  
andere runologische Probleme, deutsches Resume. }

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumes. Kr. 3:—

1950—1951 Kr. 9:—

E. EKWALL, Studies on English Place- and Personal Names. Kr. 3: 75.

I. LINDQUIST, A propos d'une inscription de la fin de la période mycénienne. Kr. 0: 80.

A. WIFSTRAND, *Eizōta*, I. Kr. 1: 40.

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumes. Kr. 4: 70.

1951—1952 Kr. 9: —

- H. SKOLD, The earliest known name of the Sakas. Kr. 0: 50.  
 K. HANELL, Das Menologium des Liber glossarum. Kr. 1: 25.  
 J. LINDBLOM, Zur Frage der Entstehung des Alphabets. Kr. 1: 40.  
 S. B. LILJEGREN, Harrington and the Jews. Kr. 1: 15.  
 S. BOLIN, Die Chronologie der gallischen Kaiser. Kr. 2: —  
 S. AGRELL, Die spätantike Alphabetmystik und die Runenreihe. Kr. 2: 25.  
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumés. Kr. 3: —

1952—1953 Kr. 7: 50.

- A. WIFSTRAND, *Elizóra*, II. Kr. 1: 15.  
 M. P. NILSSON, Zeus mit der Schicksalswaage auf einer cyp-  
     risch-mykenischen Vase. } Kr. 1:  
 —, Eine neue schwarzfigurige Anthesterienvase.  
 O. HOLMBERG, Das Motiv der Neugier im Paradiesmythus. Kr. 1: —  
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumés. Kr.  
     3: 15.  
 I. LINDQUIST, Der Gott Lobbonus. Kr. 0: 60.

1953—1954 Kr. 10: —

- N. VALMIN, Die Zeusstoa auf der Agora zu Athen. Kr. 0: 50.  
 —, Rapport préliminaire de l'expédition en Messénie 1933. Kr. 1: 15.  
 T. CHRISTOFFERSSON, Bemerkungen zu Dion von Prusa. Kr. 1: 30.  
 A. WIFSTRAND, *Elizóra*, III. Kr. 1: 25.  
 O. HOLMBERG, David Hume in Carlyle's Sartor Resartus. Kr. 0: 85.  
 A. W. PERSSON, Eisen und Eisenbereitung in ältester Zeit. Kr. 0: 80.  
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumés. Kr.  
     6: 30.

1954—1955 Kr. 9: —

- N. VALMIN, L'expédition en Messénie 1934. Kr. 1: 90.  
 A. WIFSTRAND, Aus der Papyrussammlung der Univ.-Bibl. in Lund. Kr.  
     0: 70.  
 N. TORNQVIST, Zur Geschichte des Wortes Renn. Kr. 1: 80.  
 K. HANELL, Die Inschriftensammlung des Konstantinos Laskaris. Kr. 0: 60.  
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumés. Kr.  
     3: 30.  
 R. JOSEPHSON, Arkiv för svensk dekorativ konst. Kr. 1: 25.

1955—1956 Kr. 10:

- S. CAVALLIN, Zum Bedeutungswandel von lat. *maie* und *maia*. } Kr. 1: 15.  
     , Eine neue Handschrift der Vita Caesaris Arelatensis.  
 B. AXELSON, Zum Alexanderroman des Iulius Valerius. Kr. 1: 25.  
 S. AGRELL, Die pergamenische Zauberscheibe und das Tarockspiel. Kr. 2: 40.  
 K. HANELL, Zur Diskussion über die Ara Pacis. Kr. 0: 85.  
 Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumés. Kr.  
     5: 25.

1956—1957 Kr. 10: —

- HJ. HOLMQUIST, En kyrklig oppositionsman, en kulturbild från Gustav II Adolfs tid, mit deutschem Resumee. Kr. 1: 15.  
N. VALMIN, Poids préhistoriques grecs de Malthi. Kr. 1: 75.  
B. AXELSON, Der Codex Argentoratensis C VI 5. Kr. 1: 35.  
—, Ein drittes Werk des Firmicus Maternus? Kr. 1: —  
N. VALMIN, Céramique primitive Messénienne. Kr. 1: 25.  
A. WIFSTRAND, Griechische Privatbriefe aus der Papyrussammlung in Lund. Kr. 0: 90.  
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumee. Kr. 4: 75.

1957—1958 Kr. 10: —

- O. S. ANDERSSON, The Seafarer. Kr. 1: 80.  
N. G. GEJVALL, The Fauna of the different settlements of Troy. Kr. 0: 50.  
A. W. PERSSON und Å. ÅKERSTROM, Zwei mykenische Hausaltäre aus Berbati. Kr. 0: 50.  
S. AGRELL, Die Herkunft der Runenschrift. Kr. 2: —  
K. HANELL, Religiöse Texte aus der Papyrussammlung in Lund. Kr. 1: 10.  
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumee. Kr. 5: 75.

1958—1959 Kr. 5: 50.

- N. G. GEJVALL, The Fauna of the successive settlements of Troy. Kr. 0: 50.  
A. WIFSTRAND, *Eizōta*, IV, mit Register zu allen vier Teilen. Kr. 1: 25.  
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumee. Kr. 4: —

1959—1940 Kr. 10: —

- R. BRING, Wie ist nicht-metaphysische Philosophie möglich? Kr. 2: 45.  
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumee. Kr. 5: 45.  
A. SVENSSON, Die Wiener Handschrift zu Xenophons Anabasis. Kr. 2: 80.

1940—1941 Kr. 15:

- S. BELFRAGE, Die Entstehung der freien Rhythmen. Kr. 1: 55.  
S. HERNER, Die Natur im Alten Testament. Kr. 6: 35.  
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumee. Kr. 9: 25.

1941—1942 Kr. 20:

- GOTTFRID CARLSSON, Biskop Thomas' sång om Sveriges frihet. Kr. 1: 75.  
H. ODEBERG, Fragen von Metatron, Schekina und Memra. Kr. 1: 05.  
S. HERNER, Sühne und Vergebung in Israel. Kr. 6: 35.  
Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumee. Kr. 11: 30.  
A. WIFSTRAND, Die wahre Lehre des Kelsos. Kr. 2: 30.

1942—1945 Kr. 20: —

E. EKWALL, Studies on the Genitive of Groups in English. Kr. 5: 45.

G. BENDZ, Textkritische und interpretatorische Bemerkungen zu den frontinischen Strategemata. Kr. 3: 25.

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumés. Kr. 13: 85.

1945—1944 Kr. 10: —

A. NYGREN, Det självklaras roll i historien. Kr. 1: 45.

—, Das Selbstverständliche in der Geschichte (deutsche Übersetzung). Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumés. Kr. 8: 35.

1944—1945 Kr. 18: —

B. AXELSON, Textkritisches zu Florus, Minucius Felix und Arnobius. Kr. 3: 65.

A. WIESTRAND, *Eizōta*, V. Kr. 2: 35.

J. LINDBLOM, La composition du livre de Job. Kr. 5: —

E. EKWALL, Variation in Surnames in Medieval London. Kr. 3: 05.

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum; Resumés. Kr. 5: 45.

1945—1946 Kr. 15: —

J. ÅKERMAN, Banbrytare och fullföljare inom nationalekonomien. Kr. 1: 50.

S. EK, Herodotismen in der jüdischen Archäologie des Josephos und ihre textkritische Bedeutung. Kr. 2: 10.

E. J. KNUDTZON, Aus der Papyrussammlung der Universitätsbibliothek in Lund. IV. Kr. 2: 65.

G. GERLEMAN, Contributions to the Old Testament Terminology of the Chase. Kr. 1: 30.

I. W. SJÖGREN, Arbetsuppgifter för nutida svensk rätts-historisk forskning. Kr. 0: 65.

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum. Kr. 5: 95.

1946—1947 Kr. 14:

CARL-HERMAN HJORTSJO, To the knowledge of the Prehistoric Craniology of Cyprus. Kr. 5: 65.

ERIK J. KNUDTZON—O. NEUGEBAUER, Zwei astronomische Texte. Kr. 1: 25.

ERIK J. KNUDTZON, Aus der Papyrussammlung der Universitätsbibliothek in Lund I—V. Titel, Register und Indices. Kr. 1: 35.

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum. Kr. 5: 75.

1947—1948 Kr. 15:

A. J. FESTUGIÈRE, L' Hermétisme. Kr. 3: 15.

M. P. NILSSON, Die Religion in den griechischen Zauberpapyri. Kr. 2: 05.

Meddelanden från Lunds universitets historiska museum. Kr. 14: 25.



## SKRIFTER

## ACTA

- I. MARTIN P. NILSSON, PRIMITIVE TIME-RECKONING. 1920. XIV + 384. Kr. 18: —
- II. A. H. SALONIUS, VITAE PATRUM. 1920. XII — 456. Kr. 25: —
- III. C. ZANDER, PHAEDRVS SOLVTVS VEL PHAEDRI FABVLAE NOVAE XXX. 1921. XCH — 72. Kr. 8: —
- IV. AXEL MOBERG, LE LIVRE DES SPLENDEURS. La Grande Grammaire de Grégoire Barhebraeus. 1922. CII — 266. Kr. 18:
- V. E. WALBERG, LA VIE DE SAINT THOMAS LE MARTYR par GUERNES DE PONT-SAINT-MAXENCE. 1922. CLXXX + 386. Kr. 16: —
- VI. EILERT EKWALL, ENGLISH PLACE-NAMES IN -ING. 1923. XX + 190. Kr. 10: —
- VII. AXEL MOBERG, THE BOOK OF THE HIMYARITES. 1924. CLXXIV + 72; 8 Pls. Kr. 15: —
- VIII. HANNES SKOLD, THE NIRUKTA. 1926. XIV + 376. Kr. 15: —
- IX. MARTIN P. NILSSON, THE MINOAN-MYCENAEAN RELIGION AND ITS SURVIVAL IN GREEK RELIGION. 1927. XXIV + 582. 113 Figs. 4 Pls. Kr. 25: —
- X. EINAR LOFSTEDT, SYNTACTICA. Studien u. Beiträge z. hist. Syntax d. Lateins. T. 1., 1. Aufl. 1928. Vergriffen. — 2. Aufl. 1942. XXVI + 407. Kr. 18: — T. 2. 1933. XIV + 492. Kr. 18: —
- XI. HELGE KJELLIN, DIE KIRCHE ZU KARRIS AUF OESEL UND IHRE BEZIEHUNGEN ZU GOTLAND. 1928. VIII — 270. 68 Taf. Kr. 18: —
- XII. HELMER SMITH, SADDANĪTI. La grammaire palie d'Aggavamsa. I: 1928. XII + 316. Kr. 18: — II: 1929. IV + 288. Kr. 15: — III: 1930. IV — 326. Kr. 18: — IV, Tables, Part 1: 1949. IV + 244. Kr. 25: — V, Tables, Part 2: en préparation.
- XIII. BENJAMIN HOLJER, FILOSOFISKA FÖRELÄSNINGAR 1806 — 1812, utgivna av BIRGER LILJEKRANTZ. 1931. XVIII + 474. Kr. 12: —
- XIV. E. WALBERG, DEUX VERSIONS INÉDITES DE LA LÉGENDE DE L'ANTÉCHRIST. 1928. LXXVI + 104. 1 Pl. Kr. 6: —
- XV. AXEL W. PERSSON, THE ROYAL TOMBS AT DENDRA NEAR MIDEA. 1931. VIII — 152. 4 + 86 Figs. 36 Pls. Kr. 35:

- XVI. GUNNAR TILANDER, GLANURES LEXICOGRAPHIQUES. 1932. 280. Kr. 15: —
- XVII. S. B. LILJEGREN, A FRENCH DRAFT CONSTITUTION OF 1792 MODELLED ON JAMES HARRINGTON'S OCEANA. 1932. VIII—180. Kr. 8: —
- XVIII. PRÄSTRELATIONERNA FRÅN SKÅNE OCH BLEKINGE AV ÅR 1624, utgivna av JOHN TUNELD. 1934. XVI—314. Kr. 8: —
- XIX. KYRKOLAGSFÖRSLAGET AV ÅR 1608, utgivet av G. C. PILTZ. 1935. IV—236. 3 Pl. Kr. 6: —
- XX. OTTO RYDBECK, DEN MEDELTIDA BORGEN I SKANÖR (mit einer Zusammenfassung in deutscher Sprache). 1935. VIII—228. 4<sup>o</sup>. 115 Fig. 1 Pl. Kr. 15: —
- XXI. HANNES SKOLD, MATERIALIEN ZU DEN IRANISCHEN PAMIRSPRACHEN. Wörterverzeichnisse von H. SMITH. 1936. VIII—320. Kr. 21: —
- XXII. J. E. FORSSANDER, DER OSTSKANDINAVISCHER NORDEN WÄHREND DER ÄLTESTEN METALLZEIT EUROPAS. 1936. VI—296. 44 Abb. 70 Taf. Kr. 21: —
- XXIII. EINAR LÖFSTEDT, VERMISCHTE STUDIEN ZUR LATEINISCHEN SPRACHKUNDE UND SYNTAX. 1936. XIV—232. Kr. 9: —
- XXIV. S. B. LILJEGREN, THE ENGLISH SOURCES OF GOETHE'S GRETCHEN TRAGEDY. 1937. VI—278. Kr. 10: —
- XXV. GUNNAR TILANDER, LOS FUEROS DE ARAGÓN. 1937. LXXVI—648. Kr. 36: —
- XXVI. M. NATAN VALMIN, THE SWEDISH MESSENGER EXPEDITION. 1938. XVI—484. 4 . 100 Figs. 8 Plans. 37 Pls. 5 col. Pls. Kr. 75: —
- XXVII. SANCTI EPIPHANII EPISCOPI INTERPRETATIO EVANGELIORUM, ed. ALVAR ERIKSON. 1939. XVI—182. Kr. 10: —
- XXVIII. STANISLAW SAWICKI, DIE EUPHEMIAVISOR. 1939. VIII—234. Kr. 10: —
- XXIX. EDUARD NORDEN, AUS ALTRÖMISCHEN PRIESTERBÜCHERN. 1939. XIV—300. Kr. 16: —
- XXX. GUSTAF BANÉRS GENERALGUVERNÖRSBERÄTTELSE 1664—1668, utgiven med inledning och kommentar av INGVAR ANDERSSON. I: Inledning och Text. 1940. LXIV—176. Kr. 10: — II: Kommentar (under förberedelse).
- XXXI. O. S. ANDERSSON, OLD ENGLISH MATERIAL IN THE Leningrad MANUSCRIPT OF BEDE'S ECCLESIASTICAL HISTORY. 1941. VIII—166. 3 Pls. Kr. 15: —
- XXXII. O. S. ANDERSON ARNGART, THE PROVERBS OF ALFRED. I: A Study of the Texts. 1942. 162. Kr. 12: — II: in preparation.

- XXXIII. OSKAR LIDÉN, DE FLINTEGGADE BENSPETSARNAS NORDISKA KULTURFAS (mit einer Zusammenfassung in deutscher Sprache). 1942. 142. 47 Fig. Kr. 8: —
- XXXIV. AXEL W. PERSSON, NEW TOMBS AT DENDRA NEAR MIDEA. 1943. VIII—210. 4°. 139 Figs. 8 Pls. Kr. 40: —
- XXXV. MONICA RYDBECK, VALVSLAGNING OCH KALKMÅLNINGAR I SKÅNSKA KYRKOR (mit einer Zusammenfassung in deutscher Sprache). 1943. 342. 189 Fig. Kr. 18: —
- XXXVI. INGVAR ANDERSSON, SVENSKT OCH EUROPEISKT FEMTONHUNDRATAL (mit einer Zusammenfassung in deutscher Sprache). 1943. 260. Kr. 12: —
- XXXVII. HELGE NELSON, THE SWEDES AND THE SWEDISH SETTLEMENTS IN NORTH AMERICA. I: Text. 1943. XIV—442. 4°. 129 Figs. II: Atlas. 1943. XII. 4°. 73 Maps. Kr. 80: —
- XXXVIII. JERKER ROSÉN, SKÅNSKA PRIVILEGIE- OCH REDUKTIONSFÄRGOR 1658—1686. 1944. VIII—334. Kr. 15: —
- XXXIX. ERNST PERCY, DIE PROBLEME DER KOLOSSER- UND EPHESEBRIEFE. 1946. XVIII—518. Kr. 45: —
- XL. STIG WIKANDER, FEUERPRIESTER IN KLEINASIEN UND IRAN. 1946. XII—244. Kr. 22: —
- XLI. ERIK SJOBERG, DER MENSCHENSOHN IM ÄTHIOPISCHEN HENOCHSBUCH. 1946. IV—220. Kr. 15: —
- XLII. E. WALBERG, CONTES PIEUX tirés du recueil intitulé LE TOMBEL DE CHARTROSE. 1947. L—182. Kr. 15: —
- XLIII. EILERT EKWALL, EARLY LONDON PERSONAL NAMES. 1947. XX—208. Kr. 16: —
- XLIV. ERIK Rooth, SAXONICA. Beiträge zur niedersächsischen Sprachgeschichte. 1949. 266. 3 Faksimiles. Kr. 20: —











*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI

Please help us to keep the book  
clean and moving.

---